

نشریه مجمع عرفان

# سفرنامہ عرفان

مطالعاتی درباره آثار مبارکہ بهائی

دفتر سوم



عصر جدید

منشہ چاپ و نشر کتاب

دارمشتات - آلمان

مجمع عرفان در سال ۱۹۹۳ میلادی با مساعدت صندوق یادبود حاج مهدی ارجمند تأسیس گردیده و هدف آن تشویق و ترویج مطالعه و تحقیق در آثار مقدسه و نیز اصول معتقدات امر بهائی است. دوره‌های سالانه مجمع عرفان (به زبان فارسی) در امریکا در مدرسه بهائی لوهلن در میشیگان و در مدرسه بهائی بوش در کالیفرنیا، و در اروپا در مرکز مطالعات بهائی آکتو در ایتالیا تشکیل می‌شود. مقالاتی که در این مجلد درج شده در مجامع مذکور ارائه شده است.

\* مطالب و عقائد مندرج در مقاله‌ها معترض آراء نویسنده‌گان آنها است.

\* نقل مطالب این مجموعه با ذکر مأخذ آزاد است.

#### نشانی مکاتباتی مجمع عرفان:

'Irfán Colloquium  
c/o Bahá'í National Center  
1233 Central Street  
Evanston, IL 60201-1611  
U.S.A.  
Phone: 1-(847)-7333501  
Fax: 1-(847)-7333502  
E-mail: <iyman@usbnc.org>

#### سفينة عرفان

نشرية مجمع عرفان

دفتر سوم

ناشر: مؤسسة عصر جدید، دارمشتات، آلمان  
با مساعدت صندوق یادبود حاج مهدی ارجمند

چاپ اول: ۷۰۰ نسخه

چاپ "ريحانى" ، دارمشتات، آلمان

۱۵۷ - ۱۳۷۹ شمسی - ۲۰۰۰ میلادی

## فهرست مندرجات

- ۱- پیشگفتار ۵
- ۲- بخشی از الواح نازله از قلم اعلی در اسلامبول و ادرنه ۷
- ۳- لوح نازله در ادرنه به اعزاز جناب ملا عبدالرحیم ۱۱
- ۴- مباحث ایام ادرنه ملاحظاتی در لوح نازله به اعزاز ملا عبدالرحیم ۲۰
- ۵- توصیف کلمه الله در آثار قلم اعلی ایرج این ۴۶
- ۶- ذیلی در باره مبانی احکام محمد افان ۷۷
- ۷- بررسی مضامین قصيدة تائیة کبری و قصيدة عز ورقائیه معین افانی ۸۳
- ۸- لوح کل الطعام نازل از قلم اعلی در دار السلام ۱۰۶
- ۹- گلگشتی در رساله چهار وادی محمد قاسم بیات ۱۳۴
- ۱۰- مثنوی مبارک شاپور راسخ ۱۴۶
- ۱۱- مروری بر لوح مبارک سلطان ایران منوچهر سلمان پور ۱۵۴
- ۱۲- کتاب بدیع و مسألة تکمیل بیان نادر سعیدی ۱۸۴
- ۱۳- نظر اجمالی به آثار قلم اعلی نازله در اسلامبول و ادرنه حبیب ریاضتی ۱۹۳
- ۱۴- رشحات عرفان عبد الحمید اشرف خاوری ۲۰۴
- ۱۵- فهرست منتخبی از آثار قلم اعلی دوره اسلامبول - ادرنه (۱۸۶۳-۱۸۶۸) ۲۱۳



حضرت بهاءالله می فرمایند:  
امروز حضرت فیاض موجود و مائدۀ سماویّه نازل. به  
اسمش اخذ نمایید و به یادش تناول کنید.

همچنان که غذا از برای اجساد لازم است همین قسم  
از برای ارواح واجب. غذای روح مائدۀ منیعه لطیفه  
طریّه است که از سماء عنایت الهی نازل شده. اگر  
غذای روح به آن نرسد البته ضعیف شود.



## آغاز گفتار ستایش پروردگار است

با تقدیم سپاس به آستان جمال اقدس ابهی سومین دفتر سفینه عرفان منتشر می‌گردد. خوشوقتیم که کوشش مجمع عرفان در ترویج و نشر مطالعات مربوط به اصول معتقدات امر بهائی و پژوهش در متون کتب مقدسه و آثار مبارکه ادامه یافه است. انتشار دفاتر سفینه عرفان مرهون همکاری صمیمانه دانشمندان و محققان گرامی است که حاصل مطالعات و پژوهش‌های خود را به رایگان در اختیار ناشران این مجموعه قرار می‌دهند.

انتشار دفتر سوم سفینه عرفان مقارن آغاز هشتاد و سال فعالیت مجمع عرفان و در آستانه دوران جدید و پر تحولی در جامعه بهائی است که به هدایت مرجع مصون از خطأ، بيت العدل اعظم الهی، مطالعات عمیق و جدی در جامعه بهائی به نحوی منظم در سراسر عالم گسترش می‌یابد و روز به روز بر نیازمندی به کتب و نشریاتی که سبب تسهیل و تکمیل این گونه کوشش‌ها شود افزوده می‌گردد. امید است فعالیت‌های گوناگون مجمع عرفان با بهره‌مندی از پشتیبانی یاران ارجمند و مشارکت دوستداران مطالعات بهائی و همکاری استادان و دانشمندان و پژوهشگران گرامی در تحقق راهنمایی‌های معهد اعلی و اهداف نقشه‌های جهانی جامعه بهائی به سهم خود مفید و مؤثر واقع شود. سفینه عرفان به درج و انتشار مقالات تحقیقی در باره اصول الهیات و معتقدات بهائی و پژوهش‌های محققانه و علمی در آثار مبارکه و کتب مقدسه اختصاص دارد و متن معبر بعضی از الواح و آثار مهم‌ای که تاکنون چاپ و منتشر نشده نیز در ارتباط با مضامین سفینه عرفان درج می‌گردد. آنچه در دفاتر سفینه عرفان آورده می‌شود علاوه بر متن نهائی و تفصیلی مطالعی که در جلسات مجمع عرفان ارائه شده و مورد بحث و فحص قرار گرفته شامل نوشه‌های تحقیقی نیز هست

که به دفتر مجمع عرفان فرستاده می‌شود.

در حال حاضر قسمت اعظم مندرجات سفینه عرفان مربوط به آثار قلم اعلی است که در ادوار مختلف حیات عنصری جمال اقدس ابھی عزّ نزول یافته است. در دفتر سوم شش اثر از آثار مهمی که در دوران بغداد و اسلامبول و ادرنه نازل شده معزّفی شده و مورد پژوهش‌های تفصیلی و تحلیلی قرار گرفته است که عبارتند از: قصيدة عزّ ورقائیه، لوح کل الطعام و رساله چهار وادی از دوره بغداد و منتوی مبارک، لوح سلطان و کتاب بدیع از آثار دوره اسلامبول و ادرنه و نیز مقاله مروری کلی بر آثار نازله در دوره اسلامبول و ادرنه.

در ابتدای دفتر سوم متون برخی از الواحی که در ادرنه نازل شده نیز برای اولین بار آمده است و مضمون اطلاعاتی در باره وقایع و احوال آن دوران است. از جمله لوح مفصلی است که به امضای خادم الله به افتخار ملا عبدالرحیم در جواب سؤالات و برای رفع شباهات او نازل گشته و دارالانشاء بیت العدل اعظم برای درج در سفینه عرفان مرحمت فرموده‌اند. شرح جامعی در باره این لوح از جمله مباحث مندرج در این دفتر است.

از مقالات دیگر این دفتر یکی ذیلی است که بر مبانی احکام نگاشته شده و سیر تدریجی و تکاملی نزول احکام را در سلسله ادیان و در دوران هر دین توضیح می‌دهد و دیگر مروری است مقدماتی در آثار مبارکه با استناد به شواهدی از آثار قلم اعلی در باره مفاهیم گوناگون و شأن و مقام و اثرات کلام الهی و مسؤولیت‌ها و وظائف اهل بهاء نسبت به آیات و آثار الهی.

در دفتر سوم سفینه عرفان بخش جدیدی تحت عنوان "رشحات عرفان" آغاز شده است. در این بخش یادداشت‌های کوتاهی که در باره سوابق و فواید یا شرح مضلالات الواح و آثار مبارکه تهیه شده و نیز مطالبی که به فهم و درک مضامین آثار و الواح کمک می‌کند درج می‌شود. این بخش با یادداشت‌هایی از فاضل فقید جناب عبدالحمید اشراق‌خاوری که به همت جناب دکتر وحید رأفی اماده شده آغاز می‌گردد. امید است فضلای گرامی با ارسال این گونه یادداشت‌ها سبب غنای مندرجات و ادامه این بخش گردد.

مجمع عرفان و نشریات آن با مساعدت مخصوص صندوق یادبود حاج مهدی ارجمند آغاز شده و ادامه یافته و اخیراً از مساعدت صندوق پژوهشیاری نادیا سعادت نیز بهره‌مند گردیده است. مجمع عرفان همه ساله در اروپا و امریکا در شش دوره مختلف به زبان‌های فارسی و انگلیسی برگزار می‌گردد. تشکیل جلسات مجمع عرفان (به زبان فارسی) در اروپا مرهون کمک اهدایی به یادبود نورالدین ممتازی نیز هست. امید است بر اثر مساعدت و حمایت سایر خیراندیشان اقدامات مجمع عرفان به سایر مناطق جهان نیز توسعه یابد.

## برخی از الواح نازله از قلم اعلی در اسلامبول و ادرنه\*

در این وقت که سنت الهی جدید و تازه گشت و حسین بقا از ارض یا با جمعی صغیر و کبیر حرکت نموده هنوز من سنته ای که قبضت من قبل علی عباد الله المقربین ولکن اهل ارض بسیار غفلت نموده‌اند و چنان گمان کرده‌اند که می‌توانند امر الله را معدوم نمایند و یا انوار الله را اطفا کنند و یا چراغ‌های قدسی را خاموش نمایند، فباظل ما هم یظنون. قسم به خدا که هرچه در اطفائش سعی نمایند روشن تر می‌شود و آنچه در احمدash بکوشند مشتعل تر خواهد شد. مشیت الهی محیط بر مشیت‌هاست و اراده او فوق اراده‌هاست چه که جمیع من فی السّموات والارض به نفحه‌ای از نفحات مقدّش که به کلمه امریه اطلاق شده موجود شده‌اند و به حرفى فانی خواهند شد. لم یزل ولا یزال در مقر سلطنت خود بوده و در سمو رفعت خود خواهد بود. کل عاجزند نزد ظهورات قدرت او و کل معدومند عند بروزات سطوت او. و همیشه ایام چشم دوستان او گریان بود و دشمنان او از غفلت خندان ولکن آن گریه را صد هزار رحمت از عقب و این خنده را هزاران نقمت از پی. و عن قریب ثمر هر دو از شجره قضا می‌روید. زهی مفاخرت برای چشمی که قابل گریستن شود و زهی توفیق که گردنی قابل کمند دوست گردد. انشاء الله به آنچه در ذر بقا

\* این نصوص مبارکه و لوح خطاب به جناب ملا عبدالرحیم از مرکز جهانی بهائی برای درج در سفينة عرفان عنایت شده و برای اولین بار طبع و نشر می‌گردد.

عهد نمودیم ثابت و جازمیم اگرچه مردود عباد و مطروح بلاد شویم چنانچه شده‌ایم. و عن قریب دنیا و اهلش فانی شوند و اهل الله بر رفارف باقی درآیند، انا الله و انا اليه راجعون. و امیدواریم که آن جناب از این چشمۀ لطیف مشروب شوند تا جمیع این معدومان موجودنما را مفقود شمرند و سلطان احديه را موجود و مشهود و ظاهر و باهر ملاحظه فرمایند. باری، انشاء الله مسرور باشید و بر سریر عزّ مستريح. و دیگر آنکه ناصر را روانه خدمت نمودیم و به او گفته‌ایم که از خدمت شما تغافل ننماید.

### بسم الله الباقي

المسجون في الأدرنة ينادي ويقول قد قدر لنا بلية الآخرى فسوف يحبسون البهاء بالذلة الكبرى في حصن العكاء و أنها أقيمت مدن الدنيا صورة و اردها هواء و انتها ماء ان ربكم يعلم خافية الصدور. فسوف يتغير هوائهما و يدخل فيها من يعمرها لأن الله زينها بطراز اسمه الاعظم العظيم. وقد ارادوا ان يخرجوننا من هذه الأرض لتضييع امر الله و احمد نار حبه فيما سواه. قل هذه الذلة عزة لهذا الامر و هذا البلاء دهن لهذا المصباح و به يزداد نوره بين العالمين. انك فاطمين بفضل مولاك ثم اشكره في ايامك و لا تنس الغلام الذي يسبح في غمرات البلا و يسبح رب مالك الاسماء والصفات و يقول اي رب عرف عبادك من يدعونه بالعشى و الاشراق. و الروح عليك و على اخيك و ابنك و على من معك من الذين هم انقطعوا الى الله ربكم و رب العالمين. كبير من قبل احبتي من كل صغير وكبير.

### هو العزيز

مخدرات مدینه را ذاکریم در ارضی که مقدس است از قرب به احدي و منزه است از وصل نفسی و در بعد و دوری به مقامی رسیده که دست آملین و رجل قاصدین از او کوتاه مانده اگرچه متعارجین هوای قرب و متتصاعدين فضای حب را هیچ بعدی دور ننماید و هیچ سدی حايل نگردد زیرا که سبیل ترابی اگرچه بعيد باشد طریق قلبی اقرب من الورید ذلك صراط الله العزيز المحبوب.

باری، این روزها در ادرنه ساکنیم. اگرچه شهر بزرگی است و مملکت وسیع ولكن قلب

را از مفارقت دوستان قرار و سکونی نه و اضطراب قلب جمیع امور را مضطرب و پریشان نموده. باری شما ای دوستان و یاران، این مهاجران و اسیران را فراموش نفرمایید. غمام قضایای الهی و سحاب تقدیر ربّانی از هر طرف مرتفع شده و به قسمی امطار بلایا و رزایا باریده که نه چشم را یارا که به گریستن تسکین قلوب پژمرده دهد و نه لسان را قادر که به نوحه و ندبه تسلی بخشد. هر روز از کوه مرور نمودیم و به کوه و جبل دیگر وارد شدیم. صدهزار صحراء طی نمودیم و از صدهزار جبل گذشتیم. چه چیزهای ندیده دیده شد و چه امور ناشنیده مسموع افتاد. اسیری به این جلال نشنیدیم و ذلت به این عزّت ندیدیم. در ظاهر به کمال عزّت و جلال و سلطنت بودیم، اگرچه در میان اعدا مبتلا بوده‌ایم، قدرت و غلبه سلطان حقیقی در این سفر مشهود بود و بعد از طی جمیع این مراتب مذکوره به بحر رسیدیم. سبحان الله از تموجات بحریه و اریاح مختلفه و این اطفال صغیره. دیگر معلوم که چه گذشته و چه روی داده تا آنکه به اعانت بحر اعظم از بحر اصفر گذشتیم و به ساحل بحر که مدینه استانبول باشد وارد شدیم و از آن جا به کالسکه نشستیم و به منزلی که معین شده بود از جانب دولت رفیم و چهار ماه را در آن مدینه غیر منیره ماندیم و ثمرة شجرة الهی و ورقه سدره ربّانی را در آن محل ودیعه گذاشتیم و از آن جا مثل اسرا به شهر دیگر که موسوم به ادرنه است وارد شدیم. اسیری چهل روزه شنیده شد ولیکن شش ماهه شنیده نشده بود و در جمیع این مدت جمعی از اطفال سقیم و مريض بوده‌اند تا آنکه در خلف قاف مقرّ یافتیم و حال غریب و فرید و بی مونس و یار و بی مصاحب و انصار در این شهر ظلمانی ایام فانی را بسر می‌بریم. این است تفصیل امور ما. حال هر کس چشم حقیقی دارد بگردید و هر کس گوش معنوی باز نموده حنین و ناله بشنود زیرا که چشم مجازی قابل این گریستن نیست و گوش صوری لا یق این شنیدن نه. کلّ ذلك ما قضى علينا من لدی الله العزيز الجميل و أنا نشکره فی کلّ ذلك و نحمدہ علی کلّ هذا وبکلّ ما قدر من لدنہ و نكون ان شاء الله من الصابرين.

ای خاله جان بی‌بیان، اگر ورقه ارسال می‌داری مثل این ورقه مبارکه مفصل و مبسوط ارسال دار والا آن یک کلمه هم در دهان و لسان بماند چرا فقیر بی‌چاره را بی‌منزل و مأوى می‌کنی و به سفر دور می‌فرستی کذلک یعلمک بالحقّ لتکون من العالمین. والحمد لله رب العالمین.

## بِسْمِ الَّذِي يَرْتَعِدُ الرَّعْدُ مِنْ خَشْيَتِهِ

فاعلم بانَّ الغافلين اخرجونا من ارض السَّرَّ ليطفئوا بذلك نور الله بين ما سواه ابى الله عما ارادوا و خرج الغلام بطراز استضائت منه البلاد بحيث ما بقت مدينة من مدن الملل الا و قد انتشرت فيها آثار ربِّك العزيز العليم. هل يقدر احد ان يطفي ما اشتعله يد قدرة ربِّك المقتدر القدير لا فو نفسه الحق. سوف تجد انوار الشَّمْس فيها كذلك قضى الامر من مقضى عليم. طوبى لك بما فزت بعرفان ربِّك فسوف تجد جزائك من لدن مجزى حكيم. لا تحزن عما ورد علينا. ولو مسَّتنا البلايا باتمها و اشدّها و نكون في ضيق مبين ولكن نجد نفسنا في سرور لا يعادله بهجة العالمين. و الحمد لله رب العالمين.

## بِسْمِ اللَّهِ الْأَمْنَعِ الْأَقْدَسِ الْأَعْلَى

قد هاجر جمال القدم من ارض السَّرَّ وكذلك قدر في اللوح ان انت من العارفين و اذا خرج استضائت من وجهه الآفاق فيا حبذا بما سطع هذا الشَّذا بين العالمين فو عمرى قد اخذت نفحات الآيات كلَّ الاشياء و انها نزلت في كلَّ الاحيان من لدى الرَّحمن فيما روحأً لمن شمها و كان من الطائفين. لو يظهر الناس من الشرق و الغرب آذانهم ليسمعونها و كان ربِّك على ما اقول شهيد. ليس هذا الفضل مخصوص باحد بل احاط العالمين. طوبى لمن اقبل اليه فويل للمعرضين. و الحمد لله رب العالمين.

جناب مستطاب جناب ملا عبد الرحيم ملاحظه فرمایند.\*

**هو الاعز الامن القدس الابهى  
جل عظمته و كبرياته ثم قدرته و اقتداره و تعالى شأنه  
عن ذكر الذاكرين وعن وصف الواصفين وعن ثناء العالمين**

معروض می دارد این عبد فانی که مکتوب آن جناب واصل شد و از بداعی کلمات و جواهر معانی که در اصادف حروفات آن مستور بود مشهود گشت و کمال فرح و ابساط در این ایامی که گویا نشاط ابداع مرتفع شده و ظلم و اعتساف معرضین جمال مليک اسماء و صفات عالم را احاطه نموده حاصل شد چه که آن جناب سؤال نموده بودند از بعضی شباهتی که اهل شبهه بر امر سلطان احديه وارد آورده‌اند و اگرچه الیوم بر نفسی جایز نه که به غیر حق ناظر باشد تا شبھه و اشاره او را از ساحت عز قدمیه محروم دارد ولکن چون جمال قدم سائلین را دوست داشته و می‌دارد لذا فرح روی نمود و انساط رخ گشود والا الیوم قسم به محبوب مطلق که به شأنی احزان بر جمال رحمن وارد شده که کل اشیاء به نوحه و ندبه مشغولند چه که در هر عصر هر ظالمی که ظلم نموده به فعل و ظلم خود مقرّ بوده و دیگر دعوی مظلومیت نکرده و ظالمان این عصر با اینکه فوالله الذي لا اله الا هو اراده قتل سدرة ربائیه نموده‌اند و همچنین نزد اعجمان این بلد نسبت تسنن داده‌اند (الف) و همچنین نزد اهل سنت نسبت تشیع و رفض مع ذلك برداشته و در اطراف و اکناف دیار نامه‌ها نوشته‌اند و جمیع این ظلم‌های وارد را به نفس الله القائمه بالعدل داده‌اند. حال ملاحظه کن که چقدر ضر وارد شده چه که ناس را احمد دیده‌اند و بی شعور فرض گرفته‌اند و همچو دانسته‌اند که به این کلمات این ظهور قدس صمدانی را

---

\* شماره‌هایی که با حروف الفباء در این لوح مبارک آمده مربوط به اصل لوح نیست و تنها برای راهنمایی خوانندگان به عنوانین فرعی مقاله "لوح ملا عبد الرحيم" به قلم آقای وحید رأفتی است که بلافاصله بعد از این لوح درج شده است.

می توان ستر نمود و غافل از اینکه خدا را عبادی هست که صد هزار امثال این وجودات را معدوم شمرند و به ساحت قدس محمود شتابند. جز کلمه حق در قلوبشان اثر ننماید و جز نفحات سبحان بر افکه مقدسشان مرور نکند.

و اینکه نوشته بودید که حقیقت و حجت جمال ابهی جل شانه مثل شمس فی وسط السماء واضح و مبرهن است و اما در بطلان دون آن که نفس معروف باشد حرف می رود، حال این عبد معروض می دارد که اگر حجت حق جل شانه معلوم و واضح است چنانچه آن جناب نوشته اند هر نفسی که رد حق نماید البته مردود بوده و خواهد بود چه از اعظم اسماء باشد و چه دون آنها و ما بعد الحق الا الضلال المبين. و اگر بر بعضی اشخاصی که هستند حجت معلوم نشده و حقیقت ثابت نگشته می گوئیم این نفوس مکلفند یانه. اگر مکلف نیستند لا بأس عليهم، و اگر مکلفند، یا در این نفوس دست عنایت قدرت غیبیه آیتی برای عرفان نفس خود و دیعه گذاشته یا نه. اگر نگذاشته و تکلیف عرفان فرموده نعوذ بالله عن ذلک، چه که هیچ ظالمی فوق طاقت امر نموده و نخواهد نمود، چه جای رسد به سازح رحمت و جوهر مرحمت. و اگر گذاشته پس باید این نفوس خود بنفسه ادراک امر حق نمایند. دیگر در این صورت اعراض احدي و اقبال نفسی این نفوس را کفايت نمی نماید چه که در این نفوس آية عرفان الهی بوده که حق را بشناسند و از دونش تمیز دهند. و چون این مقام ثابت شد باید الیوم آن حجتی را که امر نقطه اولی جل شانه به آن ثابت شده از نفس ظهور طلب نمود و من دون این لا یسمن و لا یغنى بوده و خواهد بود. و این بسى واضح است که نقطه اولی جلت عظمته ذکری جز حروف واحد و مرايا نفرموده اند<sup>(ب)</sup> و حروف واحد را اربعة عشر رجع ادلاء فرقان ذکر فرموده اند و اربع آخر را از ابواب اربع و این نفوس را حروف حي نامیده اند و بر کل من في البيان ترجيح داده اند و بعد از این رتبه مرايا ذکر فرموده اند و ملاحظه فرمایند که در هیچ یک از الواح محدود نفرموده اند مرايا را چنانچه می فرمایند که اگر مرايا لا نهايه مقابل شوند در جميع انوار شمس منطبع و ظاهر و بعد از انحراف می فرمایند آن عنایت اخذ می شود و مثل به مرآت ظاهره و شمس ظاهره زده اند و فرموده اند هر نفسی که بخواهد عارف شود در شمس ظاهر و مرايا ظاهره ملاحظه ملامت نماید و جميع حدودات فرقانيه را مرتفع فرموده اند چنانچه بر کل ذی بصر معلوم شد که در دست اين فنه چيزی نبود بر حق و آنچه بود بر خلاف بوده. حال بعضی را بر آن جناب معروض می دارم که انشاء الله بر بصیرت عامل شوند. مثلاً از جمله اول اینکه اگر نفسی قائل شود به اینکه قائم باید متولد شود چين نفس را کافر شمرده و حکم قتل بر او جاري بلکه واجب می شمردند. دويم- كون او در جابلقا و جابلسا و همچنین منکر این قول را مردود دانسته اند. و سه- همچنین ختیمت که مسلم می داشتند که بعد ابداً احدی نخواهد آمد و اگر نفسی معتقد آن باشد که ظهوری می آید او را کافر و مردود و از اهل نار می دانستند. چهار- و دیگر آنچه در ذکر قیامت ماینشان مذکور بود که منکرین آن را کافر می دانستند. پنج- و دیگر ذکر رؤیة الله که مقرین آن را کافر می دانستند. شش- و دیگر ذکر صراط که

چقدر به وهم قائل بودند. هفت- و ذکر بعث که جمیع بر آن بودند که باید از قبور ظاهر عظام رمیم برخیزند و منکر آن را کافر می‌شمردند. و امثال این مسائل آنچه در دست بود آن جناب ملاحظه فرمایند که در یکی از این اقوال این طایفه صادق بوده‌اند؟ شکی نیست که خود آن جناب تصدیق می‌فرمایند که جمیع من حیث لا یشعر به آن تکلم می‌نموده‌اند، چنانچه در ظهور نقطه بیان روح ما سواه فداء کذب جمیع معلوم شد که آنچه در دست داشتند خلاف امر الله بوده که گویا یک مطلب حق در دست این طایفه نبوده چنانچه جمیع این مسائل را من حیث لا یشعر ذکر می‌نموده‌اند و حق می‌دانسته‌اند و منکر آن را مردود می‌شمرده‌اند. حال خود آن جناب تصدیق می‌فرماید که هیچ یک از این مسائل را نفهمیده بودند و آنچه می‌گفتند کذب صرف بوده و افک بحث. و همچنین باقی سخن‌های این طایفه را قیاس به مسائل مذکوره نمائید و قلب را از جمیع ظاهر و منزه دارید. اگرچه الیوم رؤسای بیان ناس را به توهّماتی انداخته‌اند که قسم به حق که هیچ مللی از ملل قبل به این توهّمات آلوه نشده‌اند و به ادلّه‌ای که پست‌ترین اهل فرقان به او مستدلّ بوده‌اند حال به او مشغول شده‌اند و به این افتخار می‌نمایند که شاید به این اذکار موهوم ناس را از جمال مختار محروم سازند. و اما مسائلی که آن جناب ذکر فرموده‌اند: اول اینکه مرقوم داشته بودید که هرگاه ملاحظه عالم تکوین می‌نماییم ملحوظ می‌شود که ذهب و یاقوت قبل از آنکه به درجه کمال برستد ممکن هست که فاسد شوند و بعد از بلوغ امکان راه ندارد. (ب) بلی، این گونه مسائل سوال شده و از قلم اعلیٰ روح ما سواه فداء جواب نازل. تفحص نموده شاید به آن فائز شوید که جمیع عالم را کافی است. باری، بر آن جناب معلوم بوده که بر فرض ذهیت و یاقوتیت چه کسی اطلاع بر او نداشته و از اصل ذهیت معلوم نیست، سلمنا که باشد او لا می‌گوئیم که این عجز در ممکن موجود است ولکن الله قادر علی کل شیء، تبدیل می‌فرماید هرچه را اراده فرماید. چنانچه اگر ذهب عالم را بخواهد مس کند مختار است و قادر و ان اراد يخلق امکان التغیر فی کل شیء بامرہ ثم یغیره بسلطانه و انه لهو المقتدر القدير. و از این گذشته، ذهب مس می‌شود چنانچه قلم الله مرقوم فرموده و فرموده‌اند که هر کس منکر این شود بین یدی حاضر گشته ملاحظه نماید. و از این گذشته، حکما ذکر کرده‌اند ذهب که در تراب بماند مدتی به تراب تبدیل می‌شود و من دون قول حکما قول الله که می‌فرماید جمیع را از خاک خلق کردم و به خاک راجع خواهن نمود. پس مسلم است که ذهب خاک می‌شود و خاک که مسلم است از مس اخسر است و همچنین یاقوت بعد از آنکه در نار گذاشته شود مثل رماد شیئی می‌شود، قلب مؤمن را مثل یاقوت فرض نمائید و این یاقوتیت در حق آن صادق است مدامی که نار اعراض به او مس نکند و بعد از ملاقات نار البته رماد می‌شود و این بر هر ذی بصری واضح است. و دیگر آنکه بر حکمت الهی کسی مطلع نه تادرات نماید که به چه اقتضا می‌نماید و یا به چه اقتضا نمی‌نماید. هر امری که از ساحت مقدسش ظاهر شد همان نفس قضا است که اقتضا نموده ظاهر شد و اگر مقتضی نبود ظاهر نمی‌شد. پس نظر به نفس قضا نمائید که مشهود گشته نه اینکه به وهم تصور نمائید که فلاں چیز در

حکمت اقتضا نمی‌کند.

و دیگر مرقوم داشته بودید و هذه صورته: «و اما در تشریع بعد از بلوغ اربعین که اسلام حقیقی باشد<sup>(ت)</sup> خلاف حکمت است که مؤمن برگردد و یا محتجب شود، جواب چه می‌فرماید؟» در این مؤمنی که در اول ظهور بدیع بوده‌اند و جمیع از علمائی بودند که اطاعت ایشان را فرض می‌شمردید و اطاعة الله می‌دانستید چه شد که یک مرتبه حکم دون ایمان در حق کل جاری شد مگر آن نفوسی که ایمان آورده‌اند و به حق معرفت گشتند اگرچه از ادنای عباد بودند چنانچه مشاهده شد کسانی که به اسم علم معروف نبودند واحدی اعتنا به شائشان نداشت چون به ایمان به حق فائز شدند آیه تطهیر و عصمت در حَقْشَان نازل و از انبیا و اولیا محسوب شدند عند الله. و عصمت را هم نقطه اولی جل و عز بیان فرموده‌اند<sup>(ث)</sup> که هر نفسی که مؤمن شد به حق، او معصوم است و من دون آن غیر معصوم و می‌فرمایند که عصمت آن نیست که اهل فرقان گمان نموده‌اند و احتیاطات در دین را عصمت شمرده‌اند و ائمَّا العصمة لمن آمن بالله فی حین الظَّهُور ولو کان من ادنی الخلق. باری، نظر را از این مراتب بردارید و به شطر الله و ما يظهر من عنده ناظر شوید تا خود را از جمیع این مسائل و شباهات مقدس مشاهده نمائید.

و دیگر مرقوم داشته بودید که در اخبار قبل است که سنی مسلمان می‌شود و اما مسلمان سنی نمی‌شود. از جمله سؤال آن جناب این است و این مجرد وهمی است که مایین اهل فرقان بوده، البته قلب را از این حروفات مطهر فرمائید. آیا ملاحظه نموده‌اید که نقطه بیان روح من فی جبروت العَرْ فداء در بیان فارسی می‌فرمایند که بسا شجرة اثبات که در حین ظهور بعد از شجرة نفی محسوب می‌شود<sup>(ج)</sup> و همچین نفی از اثبات و در همین فقره فارسی آن جناب تفکر فرماید تا جمیع مضلات مسائل الهیه را ادراک نمایند. و اهل سنت آن قدر قائلند که قائم باید متولد شود ولکن این فرقه را که اسلام نامیده‌اید علمای این طایفه آن قدر را هم ملتفت نشده‌اند. حال ملاحظه نمایند که جمیع علمای شیعه به قدر یک نفر از اهل سنت ادراک نموده بودند، چنانچه محیی الدین که از عرفای سنت است تصریح به تولد حضرت در فارس نموده، بقوله یولد بالفارس.<sup>(ج)</sup> ذکر ظهور و تولد و اسم مبارک را جمیعاً تصریح نموده چنانچه خود حضرت اعلی روح ما سواه فداء به آن کلمات استدلال فرموده‌اند و علمای شیعه ملتفت به هیچ یک از این امور نشده بلکه معتقدین آن را کافر دانسته‌اند. و چیزی که از این علماء ظاهر شد امری را مرتکب شدند که یهود و نصاری عامل نشندند تا چه رسد به اهل سنت. چنانچه آن هیکل مقصود را در هوا آویختند و به تمام ظلم شهید نمودند، الا لعنة الله على الظالمين. و اگر هم یک نفر از طایفه شیعه به دوکلمه آگاه شده تکفیرش نموده‌اند و فتوا بر قتلش داده‌اند، چنانچه شلمغانی به تصریح ذکر نموده و نقطه اولی روح من فی الملک فداء کلمات او را ذکر فرموده‌اند و در امر مبارک خود به آن کلمات استناد نموده‌اند و آن این است: یا طالباً من بیت هاشمی، و جاحداً من بیت کسری، قد غاب فی نسبة اعجمی، فی الفارسی الحسب الرَّضی.<sup>(ح)</sup>

حال ملاحظه کنید تولد حضرت و از فارس ظاهر شدن و همچین ظهور از صلب رضا را ذکر نموده، مع ذلک تکفیرش کردند و امر به قتلش نمودند تا آنکه کشته شد و جمیع مطلعید و حال هم به لعنش مشغولند. این است شأن این قوم، لذا حیف است که آنچه در دست این طایفه است انسان به او متذکر شود. حال در آنچه ذکر می شود خود آن جانب مشاهده نمایند بیتند که صدق است یا از روی هوی تکلم می شود. این است که در نزد هر ظهور کل من علی الارض علی حد سواء عند الله مذکورند. هر کس از این گروه ایمان آورد از اهل ایمان و اثبات و علیین عند الله مذکور و هر کس به ایمان فائز نشد از اهل کفر و سجین و اعراض و نفی محسوب بوده و خواهد بود. مثلاً ایام چنانچه رب اعلیٰ روح ما سواه فداه به جانب آقا سید یحییٰ می فرمایند اگر بدانم که یوم ظهور بعد تو ایمان نمی آوری ایام حکم دون ایمان در بارهٔ تو می نمایم و اگر بدانم که یکی از نصاری مؤمن به او می شود هر آینه او را امروز قرءة عینای خود می نمودم و امروز حکم ایمان در او می فرمودم.<sup>(خ)</sup>

باری، ایوم نظر را از غیر الله بردارید و به نفس ظهور متوجه شوید. هر نفسی که به او مؤمن شد او را از اهل حق و اثبات و ایمان شمرید و لو یکون من ادنی البیان و دون او را از اهل نفی و سجین و ان یکون من اعلیٰ البیان. این است حق و ما بعد الحق الا الفضل. دیگر چه مصرف دارد ذکر دون حق و یا اقوال ناس که فلان ملت چه می گوید و یا چه گفته، بگذارید این ذکرها را از برای خودشان و جهد نمائید که از اصحابی محسوب شوید که در احسن القصص می فرمایند، قوله عز ذکره: ولقد خلق الله في حول ذلك الباب بحوراً من ماء الاكسير محمراً بالدهن الوجود و حيوناً بالثمرة المقصود و قدر الله له سفناً من ياقوتة الرطبة الحمراء و لا يركب فيها الا اهل البهاء باذن الله العليّ و هو الله قد كان عزيزاً و حكماً.<sup>(د)</sup> این است که نقطه اولی روح ما سواه فداه خبر فرموده اند. حال خوشابه حال آنان که در این سفينة عز قدمیه مستقر شوند و بر بحر حمرا حرکت نمایند و ظهورات عزیه و شیونات احديه و حکم بالغه و جواهر صنع احديه را مشاهده نمایند.

و دیگر آنکه آن جانب تفکر نمایند و تأمل فرمایند آیا شبه این ظهور اعظم در ابداع شنیده اند و یا دیده اند که نفسی وحده با اینکه کل ملل و دونها معرض باشند و در کمال اعراض قیام نمایند و آن نفس مبارک وحده با جمیع قیام فرماید و مکالمه نماید چنانچه بر خود آن جانب واضح است که از قبل چه مقدار امر صعب بوده به قسمی که قادر نبوده احدي ذکر آن را در ولايتی نماید و حال به فضل الله چنان شده که در هر دیار رایات کلمه مرتفع شده. در عراق و ممالک عرب که جمیع این طایفه به این اسم مفتخرند و همچین در ممالک دیگر هم به قسمی اشتهر یافته که اکثری از ناس متوجه شده اند و متفکر ند. اگر معرضین بیان بر وجه صمدانیه اعتراض نمی نمودند حال مشاهده می شد که اکثر اهل ارض به این امر فائز و منقاد می شدند. و با اینکه جمیع این ارتفاع و ظهور به وجود مبارک طلعت ابهی روح ما سواه فداه شده و کل شهادت می دهند مگر مبغضین و مغلیں مع ذلک نفوسي که از دوستان هم خود را حفظ می نمودند و در حجرات و غرفات مستور بودند چون رایحه

اطمینان وزید و نسیم عزّ مرور نمود بیرون آمده بر جمال قدم به محاربه برخاستند. این است که از ملکوت قدم نازل اللَّهُمَّ العن اول ظالم ظلم نقطه الاولى فی ظهوره الآخری و کفر بآیاته و حارب بنفسه و جادل بسلطانه و اشرك بذاته والحد کلماته و اعرض عن جماله و كان من المشرکين في الواح الله من قلم القدس مكتوباً<sup>(ذ)</sup>

و دیگر ذکر فرموده بودید که شبان رمه باید امین باشد. ذکر آن از قلم الله جاری شده. انشاء الله به زیارت آن مشرف خواهد شد.<sup>(ر)</sup> هزار سال شبان‌های رمه همه ذئب بوده‌اند چنانچه در سنّة ستّین ظاهر شد. این است معنی یوم تبلی السّرائر.<sup>(ز)</sup> حال بفرمائید بینم چرا خدا ناس را به دست ذئب گذاشت؟ اگر بفرمائید این ذئاب الى حين ظهور ذئب نبودند و در حين ظهور چون از حق اعراض نبودند حکم ذئبیت بر آنها شد حال هم همان حکم را جاری کنید. ظهور ظاهر و جمیع معرضین از ذئاب عند الله محسوب. باری ای آقای من، گوش قلب و چشم فؤاد را از جمیع این حجبات و کدورات پاک و مطهر سازید و حق را يفعل ما يشاء و يحكم ما يريده دانسته چه که هر نفسی به این کلمه جامعه مذعن شود در هیچ امری اعتراض بر سلطان ایجاد وارد نیاورد. بعد از اظهار حجّة بالغه آنچه بفرمائید حق بوده و خواهد بود.

و دیگر ذکر فرموده بودید که جمعی را سخن آن است که در رساله مبارکه خال<sup>(ز)</sup> که از قلم ذو الافضال تحریر یافته به آیات فرقانی استدلال شده و از این معلوم می‌شود که سنت الله تغیر نیافته. سبحان الله، عجب است که به این مطلب واضحه ملتفت نشده‌اند. او لا آنکه از آیات منزله بدیعة الهیه که از لسان ابھی جلت عظمته و اقتداره نازل شده در آن رساله مسطور شده و ثانیاً آنکه این بسی واضح است که تکلم به قدر عقول می‌شود و آن رساله برای این مسطور شد که جمعی از اقربای نقطه اولی روح ما سواه فداء در بعضی از مسائل شبهه داشتند و هنوز از فرقان به بیان فائز نشده بودند لذا از برای اهل فرقان به آیات فرقانیه استدلال شده که مباد مضطرب شوند چه که هنوز به بیان قائل نبوده‌اند تا آنکه از آیات بدیعة بیان ذکر شود والا از برای شاریین کأس بقا جز به آیات ابدع ابھی استدلال نشده و نخواهد شد چه از ظهور قبلش و چه از ظهور بعده و آنچه هم ذکر شود نظر به ضعف عباد است و الله هو القوى القدير.

باری، اليوم آنچه در بیان فارسی از قلم الهی جاری شده است عامل شوید و آنچه در سماء مشیت معلق مانده هر کس محتاج شود باید از مبدأ فضل و احسان سؤال نماید تا جواب نازل گردد. اگرچه معرضین تمنه بیان فارسی را به زعم خود نوشته‌اند<sup>(س)</sup> ولکن غافل از آنکه به خطای عظیمي ارتکاب نموده‌اند چه که این مخصوص ظهور حق بنفسه بوده و هست و شأن دونش نه و اگر نفسی تعقل نماید از کلماتشان شائشان واضح و لائح است. با اینکه نقطه بیان جل و عز منصوص فرموده‌اند که احادي احکام نتویسد و اقل من الذر تغیر و تبدیل ندهد جز ظهور بعد که او جل امره يفعل ما يشاء بوده و خواهد بود مع ذلك احکامات مفتریه مرقوم داشته‌اند لن یقبل الله منهم ابداً. باری، بگو ای عباد از ما

سوی الله منقطع شوید و بالله ناظر گردید و علی الله راجع شوید و بالله سیر نماید و فی الله عمل کنید و فی سبیل الله شهید شوید و فی رضائی نفس برآرید، این است عرض این عبد موالی خود را.  
و دیگر مذکور فرموده بودید که طلعت ابهی روح ما سواه فداء قهوه و قلیان میل می فرمایند. (ش)  
بلی، در بغداد چنانچه نوشته بودید به قهوه تشریف می بردنده قهوه و قلیان صرف می شد ولکن لحفظ  
البيان و اهله و من دون ذلک لا تظن فی الله ربک ظن السوء چه که لم ينزل ذات مبارک مقدس بوده و  
مقدس خواهد بود. اگرچه به آنچه عامل شوند بأسی نبوده و نخواهد بود ولکن از کسانی که در عراق  
در بیت الله وارد شده و به زیارت الله فائز گشته اند سؤال نماید تا بر تقدیس بحث و تنزیه صرف و  
تطهیر کبری مطلع شوید.

و دیگر در آیه مبارکه اقربت الساعۃ و انشق القمر (ص) ذکر فرموده بودید که در عدد آن تفکر  
نموده اید مطابق نیامد. با این ظهور قدس صمدانی مطابق است، شما از حین ظهور مطلع نبوده و  
نیستید، فتفکر لتعرف. و دیگر آنکه عدد را بگذار و به خود آیه ناظر شو که چقدر صریح فرموده اند  
حقیقت این ظهور را چنانچه می فرماید نزدیک شد ساعت و منشق شد قمر و قمر را در کل کتب به  
ولئی تفسیر نموده اند و شمس را به نبی و نجوم را به نقبا و علماء و در ظهور قبل که ظهور ستین باشد  
ولئی علی زعم ناس نبوده تا منشق شود چه که در آن سنه علماء بوده اند. حال ملاحظه کن که در این  
ظهور اعظم شمس مشرق شد و ولئی موهم علی زعم ناس منشق، اذاً قل فتبارک الله اقدر الاقدرین. و  
اگر در همین آیه تفکر نماید آن جناب و کل من فی البيان را کافی است. و دیگر همچو ندانند که  
جمال ابهی جلت عظمته احدی را رد فرموده اند و یا اعتراض فرموده، لا فو الذی کل الوجود فی  
قبضة قدرتة، بلکه معرضین به این جمال میین را مشرك و کافر دانسته اند. حال هر نفسمی که نقطه اولی  
را در قمیص ابهی انکار ننماید و معترض باشد از اهل بقا عند الله محسوب اگرچه پست ترین ناس باشد  
و هر نفسمی که اعراض کند از اهل فنا عند الله مذکور ولو از اعلی الخلق باشد.

ولکن در باره شخص معروف، او جهرة بر حق اعتراض نموده و والله الذی لا اله الا هو بر قتل  
شجرة الھیه قیام نمود مع ذلک چگونه می شود که از اهل اثبات عند الله محسوب شود؟ البته چنین  
شخص از اهل نار و نفی و سجنین بوده و کل شرور عالم به او منسوب خواهد بود. قسم به خدا که ناس  
در وهم صرفند. کاش می دیدی و مطلع می شدی به نقطه اولی روح ما سواه فداء که آنچه در دست  
دارد از فضل طلعت ابهی روح العالمین فداء بوده چنانچه الآن از خدام درگاهش آثار فطرتیه و  
علامات روحیه به شأنی ظاهر که نسبتی به دونشان نداشته و ندارند.

و دیگر در آیه تیپض الوجه ذکر شده بود، (ض) هشتاد سنه ظهور بود که اول طلوع در تسع شد و  
بعد در هشتاد به تمام ظهور و غلبه و قدرت ظاهر شدن چنانچه استماع فرموده اید و هفت سنه بعد  
ستین شداد است (ط) چنانچه ذکر آن در الواح الله مذکور است و در هشتاد و هشت وجوه میبینی  
حالاً لله و منقطعاً عن دونهم و غالباً علی اعداء الله مشهود خواهند شد. پس آن جناب جهد نموده که

انشاء الله از این نفوس محسوب شود اگرچه بعضی از نفوس مقدسه حال ظاهر شده‌اند که از انوار وجوهشان وجوه اهل سموات مضیء گشته، فهیئاً للمبصرين.

مجدداً در آخر قول به خاطر این عبد رسیده که معروض دارم در ذکر نفوسی که در اول بیان به کمال ایمان به جمال رحمن مؤمن شده‌اند و بعد از انقضای سنه او سنتین او ازید او انقص کافر شدن و به متنه مقام اعراض قیام نمودند. اگرچه این مطلب از قبل ذکر شد ولکن هر مطلبی اگر مکرر شود لا بأس چه که سبب استقامت مؤمنین بوده و خواهد بود. لذا عرض می‌شود که در اول ظهور از جمله مؤمنین خوار ولیانی<sup>(ظ)</sup> بوده که اول مؤمن شد و بر صدر منبرها در تبلیغ امر و اثبات آن یک سنه او متجاوز بیانات می‌نمود و استدلال بر حقیقت حق می‌کرد و بعد به شانی معرض شد که فتوای قتل بر جمیع نفوس زکیه داده و امثال او بسیار. از جمله ملا محمد تقی هروی<sup>(ع)</sup> و ملا عبدالعلی<sup>(غ)</sup> و میرزا ابراهیم شیرازی<sup>(ف)</sup> وغیره که این نفوس جمیع مؤمن بودند و بعد از سنه و سنتین معرض شدن. و از اینها گذشته، آیا حکایات قبل را نشینیده‌اید چنانچه از قلم الله در این ایام جاری شده که بلعام که یکی از اولیا و اوصیای عصر بوده و جمیع عالم ذکر شد را فرض می‌شمردند چون حضرت کلیم از مشرق امر ظاهر شد بر او اعتراض نموده و از جمله مشرکین محسوب شد<sup>(ق)</sup> و همچنین یهودای اسخربوطی که از حروفات اثنی عشریه انجیل بود و خود حضرت عیسی را به دست یهود داد که تفصیل آن در اصل کتاب منصوص است.<sup>(ک)</sup> و از اینها گذشته، شیطان که معلم ملکوت بود در آسمان‌ها و در هر آسمانی به اسمی از اسماء حسنی مذکور بود بالاخره به یک استکبار از فجّار محسوب و از کفار مذکور.<sup>(گ)</sup> باری، آن جناب در این امور تفکر نموده و به امثال این سخنان واهیه از حق غفلت منمایید. از اینها گذشته، در استدلالیه جناب شیخ کاظم<sup>(ل)</sup> الّذی شرب عن كأس البقاء من انامل القدس و کان من اهل البهاء من قلم الله في الواح العز مكتوباً ملاحظه فرموده که در اول لوح به این آیه مبارکه که از لسان امنع اقدس اعلى نازل استدلال نموده‌اند، قوله عز ذکرہ: قل اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَنْتَ الْهَمَّ إِلَيْهِنَّ لِتُؤْتِنَ الْأَوْهِيَةَ مِنْ تَشَاءُ إِلَى آخر بیانه جل ذکرہ، ثم بعد ذلك قوله عز ذکرہ: قل اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَنْتَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَى آخر ذلك الآية. بعد از آنکه می‌فرمایند الوهیت و ربوبیت را به هر که بخواهد عنایت می‌شود و از هر که خواهد اخذ می‌گردد مع ذلك شما در اینکه مؤمن کافر شود و اینکه یاقوت تغیر نماید تردید نموده‌اید. جمیع این مراتب مقبوض است به قبضة مشیة الله. عطا می‌فرماید هر وقت اراده فرماید و اخذ می‌فرماید هر وقت که بخواهد و لا یسئل عمماً یفعل. باری، قلب را از این مقامات مطهر سازید و بما هو المشهود كالشمس فی وسط السماء ناظر شوید. و این جوابات که معروض داشتم مقصود آن است که آن جناب به ناس القا فرمایند که مباد به این شباهت از صراط مستقیم بلغزند. باید انشاء الله در کلّ حین به تبلیغ امر مبین مشغول باشید و از کلّ من فی السّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ منقطع چه که عنایت حق را در این ایام در باره آن جناب لا یحصی دیده‌ام چنانچه در توقع منیع که مخصوص آن جناب است از سماء قدس نازل و

همچنین در این ایام توقع دیگر که حال ارسال می‌شود. انشاء الله امیدواریم که بعد از زیارت شن به تمام جان و روان به خدمت الله قیام نمایید به شأنی که دل را از دونش بالمرء مطهر سازید و زبان را از ذکر ماسوایش مقدس. و انشاء الله از بعد مورد عنایات مخصوصه من قبل الله خواهید شد لو تستقیم علی امر ربک و تكون من الثابتین. و البهاء عليك و على من معك من عباد الله المؤمنین.

## هو

و آنچه در باره یاقوت در قبل ذکر شد لازم شده که تفصیل آن ذکر شود. در یاقوت انواع متعدده و الوان مختلفه مشهود. جمیع الوان آن در نار تغیر می‌نماید و طراوت و لطافت آن زایل می‌شود مگر رمانی و بهرمانی<sup>(۲)</sup> که این دو اگر از ورای حجاب به آتش خفیف ملاقات کنند لون آن فی الجمله زیاد می‌شود، اما به ناری که مابین حکما مشهور است اگر ملاقات نماید البته تغیر یابد و اگر به ناری که در صنعت طبیعی به کبریت احمر معروف است مس نماید فی الحین تکلیس شود کما یکلّس الذہب و الفضة و النحاس و دونهم من الاجسام المعدنية من ادوية شئی. كذلك ذکرت لحضرتك لتطلع و تكون من المطلعين و من دون ذلك ان ربک على كل شئ قدیر و لا ينبغي ل احد ان یشك في قدرة الله و ان هذا لهو الحق و ما بعد الحق الا الضلال و الحمد لله ذو العظمة و الاجلال و قل في آخر القول: اللهم العن اول ظالم ظلم نقطة الاولى في ظهوره الاخرى و كفر بآياته و حارب بنفسه و جادل بسلطانه و اشرك بذاته و الحد كلماته و اعرض عن جماله و كان من المشركين في الواح الله من قلم القدس مكتوباً.

خادم الله و عبده آقا جان

## مباحث ایام ادرنه

# ملاحظاتی در لوح نازله به اعزاز ملا عبدالرحیم

وحید رأفتی

حضرت بهاءالله مدّت چهار سال و هشت ماه و بیست و دو روز در مدینه ادرنه اقامـت داشـتـد.<sup>۱</sup> این مدّت هرچند نسبـتـ به ادوار حـیـاتـ جـمـالـ قـدـمـ در طـهـرانـ، بـغـدـادـ و عـکـاـ به مراتـبـ کـوتـاهـترـ استـ اـمـاـ اـزـ نـظـرـ تـعـدـدـ، اـهـمـیـتـ، شـدـتـ و وـخـامـتـ وـقـایـعـیـ کـهـ درـ اـینـ دـورـهـ اـتـفـاقـ اـفـتـادـهـ استـ اـزـ مـهـمـتـرـینـ اـدـوارـ حـیـاتـ جـمـالـ قـدـمـ مـحـسـوبـ مـیـگـرـددـ. درـ دـورـهـ اـقـامـتـ حـضـرـتـ بـهـاءـالـلـهـ درـ اـدـرـنـهـ اـمـرـ بـهـائـیـ بهـ صـورـتـیـ مشـخـصـ وـ مـتـمـایـزـ حـیـاتـ اـجـتمـاعـیـ وـ هـوـیـتـ مـذـہـبـیـ خـودـ رـاـ اـحـراـزـ نـمـودـ، مـرـاسـمـ حـجـ بـهـائـیـ برـایـ اوـلـینـ بـارـ درـ بـیـتـ حـضـرـتـ بـهـاءـالـلـهـ درـ بـغـدـادـ وـ بـیـتـ حـضـرـتـ نـقـطـهـ اوـلـیـ درـ شـیرـازـ اـنـجـامـ شـدـ، تـکـبـیرـ "الـلـهـ اـبـهـیـ"ـ کـهـ نـشـانـهـ اـنـسـابـ بـهـ اـهـلـ بـهـاءـ استـ تـداـولـ يـافتـ، بـاـ وـقـوعـ وـاقـعـهـ مـبـاهـلـهـ اـمـرـ بـهـائـیـ اـزـ بـایـیـهـ وـ اـزـلـیـهـ اـنـفـصالـ جـسـتـ وـ بـهـ بـلـادـ جـدـیدـهـ درـ قـفـقـازـ وـ سـوـرـیـهـ سـرـایـتـ يـافتـ وـ اوـلـینـ جـوـامـعـ مـحـلـیـ بـهـائـیـ آـغاـزـ بـهـ رـشدـ وـ توـسـعـهـ نـمـودـ وـ باـ نـزـولـ الـوـاحـ صـيـامـ مـقـدـمـاتـ نـزـولـ اـحـکـامـ وـ تـعـالـيمـ جـدـيدـ بـهـ منـصـةـ ظـهـورـ رسـیدـ.<sup>۲</sup> دورـهـ اـدـرـنـهـ مـقـارـنـ بـاـ مـحـاجـةـ اـهـلـ بـهـاءـ بـاـ اـعـوـانـ مـیـرـزاـ يـحـیـیـ اـزلـ درـ قـضـایـ مـرـبـوطـ بـهـ شـخـصـیـتـ، هـوـیـتـ، مـقـامـ وـ مـوـقـعـیـتـ موـعـودـ بـیـانـ وـ درـ عـینـ حـالـ اـعـلـانـ عـمـومـیـ وـ اـظـهـارـ اـمـرـ عـلـنـیـ جـمـالـ قـدـمـ بـودـ. طـرـحـ اـینـ قـضـایـ وـ مـسـائلـ مـرـبـوطـ بـهـ اـصـلـ وـ صـایـتـ درـ بـیـانـ، شـرـحـ وـ تـفـصـیـلـ سـنـةـ مـسـتـغـاثـ وـ تـوـضـیـحـ مشـخـصـاتـ ظـهـورـ منـ يـظـهـرـهـ اللـهـ رـاـ درـ آـثـارـ جـمـالـ قـدـمـ بـهـ دـنـبـالـ آـوـردـ وـ مـطـالـعـهـ وـ بـرـرسـیـ هـمـیـنـ مـسـائلـ اـزـلـیـهـ رـاـ نـیـزـ بـهـ خـودـ مـشـغـولـ دـاشـتـ.<sup>۳</sup> اـهـمـیـتـ اـینـ قـضـایـاـ درـ بـینـ آـثـارـ نـازـلـهـ درـ اـدـرـنـهـ بـهـ حـدـیـ اـسـتـ کـهـ یـکـیـ اـزـ مـفـضـلـ تـرـینـ کـتـبـ جـمـالـ قـدـمـ یـعـنـیـ کـتـبـ بـدـیـعـ کـهـ درـ ۴۱۲ـ صـفـحـهـ بـهـ طـبـعـ رـسـیدـهـ بـهـ شـرـحـ وـ بـسـطـ

این قضایا اختصاص یافته است.<sup>۴</sup> عصارة همین مطالب در لوح ملا عبدالرحیم<sup>۵</sup> و سپس در لوح علی محمد سراج که یکی از مفصل‌ترین الواح جمال قدم می‌باشد نیز بیش از صد صفحه را به خود اختصاص داده است.<sup>۶</sup>

لوح ملا عبدالرحیم که حاوی عمدۀ مسائل فکری و مذهبی دورۀ ادرنه و معکس کننده اوضاع و شرائط ذهنی جامعه در آن ایام است لوحی است که به امراضی میرزا آقا جان خادم الله عزّ نزول یافته است. این لوح اگرچه از نظر کمی به مراتب از آثاری نظیر کتاب بدیع و لوح سراج کوچک‌تر است اما در احتوای بر عمدۀ مسائلی که بهائیان و ازلیان در دورۀ ادرنه با آنها مواجه بوده‌اند از الواح مهمۀ جمال قدم محسوب می‌گردد و چنین به نظر می‌رسد که لوح سراج حاوی اشاراتی صریح به مضامین و مندرجات آن باشد. از جمله در لوح سراج جمال قدم می‌فرمایند: «... در این سنّه شداد بعضی از عباد این گونه مسائل سؤال نموده‌اند و عبد حاضر [میرزا آقا جان خادم الله] لدى العرش جواب‌های محکمه شافیه کافیه نوشته ارسال داشته، عجب است که شما ندیده‌اید...» (مائده آسمانی، ج ۷، ص ۱۶).

به ظن قوی یکی از "جواب‌های محکمه شافیه" که میرزا آقا جان در محضر مبارک به رشته تحریر درآورده می‌تواند لوح ملا عبدالرحیم باشد. این ظن با توجه به فقره دیگری از لوح سراج کاملاً قوت می‌پذیرد که جمال قدم می‌فرمایند: «... نفسی از عدد آیه منزله اقتربت السّاعة و انشق القمر سؤال نموده. بگو ان یا ایها النّاظر الى الكلمات، عدد را بگذار و به خود آیه ملاحظه نما...» (مأخذ فوق، ص ۴۵).

اشارة فوق واضحًا می‌تواند ناظر به مندرجات لوح ملا عبدالرحیم باشد که در آن چنین می‌فرمایند: «... دیگر در آیه مبارکه اقتربت السّاعة و انشق القمر ذکر فرموده بودید که در عدد آن تفکر نموده‌اید مطابق نیامد... آن عدد را بگذار و به خود آیه ناظر شو...»

نظر به این اشارات لوح ملا عبدالرحیم قبل از لوح سراج عزّ نزول یافه و بسیاری از نکات مندرج در آن در لوح سراج نیز مورد بحث و توضیح و اشاره و تشریح جمال قدم قرار گرفته است.

تاریخ دقیق نزول این الواح بر حقیر معلوم نیست اما شواهد و قرائن موجود در آنها دال بر آن است که لوح ملا عبدالرحیم و لوح سراج در فاصله کوتاهی نسبت به یکدیگر در اواخر ایام اقامت جمال قدم در ادرنه یعنی در حدود سال‌های ۱۲۸۴-۱۲۸۵ هـ (۱۸۶۷-۱۸۶۸ م) عزّ نزول یافته‌اند.<sup>۷</sup>

لوح ملا عبدالرحیم در جواب به استله عدیده اوست و سؤالاتی که در لوح مبارک مورد شرح و پاسخ‌گوئی جمال قدم قرار گرفته از اهم سؤالات و شباهات اهل بیان محسوب می‌گردد. لوح ملا عبدالرحیم همچنین حاوی اشارات عدیده و اصطلاحات وفیره و طرح مسائل دقیقة مهمه‌ای در معارف اسلامی، مخصوصاً اعتقادات اهل تشیع است و معتقدات و انتظارات بایه و ازیه و فهم اهل بهاء از این معتقدات و تفکرات را نیز مطرح می‌سازد.

غنای مندرجات این لوح حقیر را برابر آن داشت تا شرح ذیل را برای درج در این شماره از سفينة

عرفان که اختصاص به مطالعه آثار و سوانح ایام جمال قدم در ادرنه دارد آمده نماید. بدیهی است که توضیح مفصل جمیع مندرجات این لوح تأییف و تدوین رسائل عدیده را ایجاد می‌نماید، اما با توجه به توضیحات مندرج در الواح سائره حتی المقدور سعی شده است که سوابق بعضی از اشارات اساسی تر مندرج در لوح ملا عبدالرحیم مورد مطالعه اجمالی قرار گیرد و مأخذ و مطالب مربوط به این قضایا به اختصار توضیح و تشریح شود. تا آن جا که حقیر مطلع است متن لوح ملا عبدالرحیم برای اولین بار در این شماره از نشریه سفینه عرفان به طبع رسیده است.

قبل از مطالعه مندرجات این لوح نظری اجمالی به شرح احوال جناب ملا عبدالرحیم مفید خواهد بود. آخوند ملا عبدالرحیم از مؤمنین قزوین بوده و در تاریخ سمندر در باره مشارالیه چنین آمده است:

«... ایشان اواخر ایام حضرت اعلیٰ جلّ ذکره به ایمان فایز شدند و مرد با تقویٰ و متذینی بودند... باری، جناب مستطاب ملا عبدالرحیم طاب ثراه رانیز در سنّه ۱۲۸۴ [هـ / ۱۸۶۷ م] در این ولا [قزوین] اخذ و باکنده و زنجیر آن مرد پیر را به سمت طهران روانه ساختند و چون به حسب ظاهر در اوایل ایام عمرش معلم مرحوم مشیرالدوله میرزا حسین خان صدر اعظم و سایر اخوانشان بوده، بعضی از آنها را اطلاع دادند توسط نموده با تلگراف اخبار نمودند و از بین راه طهران برگردانیدند و باکمال استقامت و روح و ریحان در محبت مالک امکان زیستند و دار فانی را وداع گفتند...»<sup>۸</sup>

و نیز در موضع دیگری در کتاب تاریخ سمندر در باره جناب آخوند ملا عبدالرحیم قزوینی چنین آمده است:

«و از جمله علمای محترم جناب آخوند ملا عبدالرحیم قزوینی ملا باشی حاجی میرزا حسین خان صدر اعظم بودند که بعد از مجاهدات و مذاکرات و زیارت کلمات و آیات از امر نقطه بیان جلّ ذکر اطمینان حاصل نموده به ذکر ذکر الله و تبلیغ امرالله مشغول بودند و در وقتی هم از ازل سؤالاتی نموده جواب‌های نامعقول شنیده بود تا اعلام امرالله شده کرّة اخري این شخص با تقویٰ به کمال تدقیق رسیدگی و تحقیق نموده با نهایت اقتدار در امرالله ثابت و راسخ شده به تبلیغ و خدمت و تأییف و محبت قیام نمودند و در قریب کن ابتدا ایشان تخم محبت الله و ایمان کاشتند و پسرهای متعدد داشتند. اعلم و اکمل و افضل آنها مرحوم مبرور آخوند ملا عبدالرزاق علیه رضوان الله بود که مسائل فرق بین قائم و قیوم و بقای تشخّص و تعیین و شعور در ارواح انسانی بعد از صعود و ابتدای ایجاد عالم را از جمال قدم سؤال نمود و جواب مفصلی نازل و در بعض کتب مطبوعه مندرج است. هر دو در قزوین صعود نمودند. علیهمما رحمة الله و غفرانه.» (تاریخ سمندر، صص ۲۳۱-۲۳۲).

جناب ملا عبدالرَّحِيم قزوینی که با توجه به شرح فوق از زعمای احتجای متقدّمین در قزوین محسوب می‌گردد در الواح جمال قدم مذکور شده و خود و ابناش مخاطب الواح عدیده قرار گرفته‌اند. جمال قدم از جمله در سورة اصحاب خطاب به جناب ملا عبدالرَّحِيم چنین می‌فرمایند:

«... ثمَ ذَكَرَ الرَّحِيمَ بِبِشَارَاتِ اللهِ الْعُلَىِ الْمُقْتَدِرِ الْحَكِيمِ قَلْ أَنْكَ قَدْ حَضَرَتْ بَيْنَ يَدَيِ اللهِ وَمَا عَرَفْتَهُ وَكُنْتَ مِنَ الْغَافِلِينَ إِذَاً فَاسْتَهِلَ اللَّهُ بَانَ يُؤْيِدُكَ عَلَىِ عِرْفَانِهِ وَيَعْرِفُكَ مَظْهَرُ ذَاتِهِ وَيَخْرُجُكَ عَنِ هُؤُلَاءِ الْمُتَوَهَّمِينَ. أَنْتَ يَا رَحِيمَ تَجْتَبُ عَنِ الْمُثْلَدَةِ وَلَا تَجَانِسُ مَعْهُمْ وَلَا مَعْ أَحَدٍ مِنَ الْمُعْلَمِينَ. تَوَجَّهُ إِلَىِ افْقَ الرَّوْحِ بِقَلْبِكَ ثُمَّ انْقَطَعَ عَنِ الْعَالَمِينَ كَذَلِكَ عَلَمَنَاكَ مَا يَغْنِيُكَ عَنِ الْخَلَائِقِ الْجَمِيعِينَ. وَقَدْ حَضَرَ بَيْنَ يَدِينَا مَا أَرْسَلْنَا وَقَبْلَنَا رَحْمَةً مِنْ لَدُنَّا عَلَيْكَ لَتَكُونُ مِنَ الشَّاكِرِينَ... ثُمَّ ذَكَرَ الرَّحِيمَ بَعْدَ الْعَبْدِ بِمَا اذْكَرْنَا فِي الْلَّوْحِ لَعْلَّ يَتَقَرَّبُ بِذَاتِهِ إِلَىِ شَاطِئِ الْقَدْسِ وَيَكُونُ مِنَ اصْحَابِ الْفَكْرِ الَّذِينَ يَتَبَرَّوْنَ فِي امْرِ اللهِ وَيَتَبَعُونَ مَا نَزَّلَ مِنْ عَنْهُ مِنْ حُكْمٍ وَنَذَرٍ قَلْ يَا عَبْدَ فَالْقَلْ كُلَّ مَا يَمْنَعُكَ عَنِ الْوَرْودِ فِي حَرْمِ الْكَبْرِيَا وَإِنَّ هَذَا خَيْرٌ لَكَ عَنْ كُلِّ مَا خَلَقَ وَقَدْرَ...»<sup>۹</sup>

همان طور که در اوخر لوح ملا عبدالرَّحِيم مذکور است به اعزاز ایشان الواح دیگری نیز از قلم جمال اقدس ابهی عزَّ نزول یافته است. از جمله این الواح لوح مصدر به عبارت «انَّ الْكَرِيمَ يَذَكُرُ عَبْدَهِ الرَّحِيمِ...» می‌باشد که متن آن در کتاب آثار قلم اعلیٰ (ج ۵، ص ۶۲) به طبع رسیده است. بر اساس مندرجات تاریخ سمندر که متن آن به نظر خوانندگان گرامی رسید جناب ملا عبدالرَّحِيم را ابناء متعدد بوده است. یکی از مشاهیر اینها او ملا عبدالرَّزَاق است که مخاطب لوح مصدر به عبارت «مَكْتُوبٌ أَنَّ جَنَابَ بِهِ الْمُنْظَرِ أَكْبَرَ وَارَدَ وَأَزْقَمِيصَ كَلِمَاتِشِ نَفَحَاتِ حَبَّ مَالِكِ اسْمَاءِ وَصَفَاتِ مَتَضَعِّفٍ...» قرار گرفته و این لوح که به لوح عبدالرَّزَاق مشهور و معروف است در مجموعه مسمی به اقتدارات به طبع رسیده و همان لوحی است که جناب سمندر نیز به رؤوس مندرجات آن در شرح فوق اشاره نموده‌اند.<sup>۱۰</sup>

ملا عبدالرَّزَاق مخاطب الواح دیگری نیز می‌باشد که یکی از آنها با این عبارت آغاز می‌گردد: «امروز منسوب است به حق در جميع كتب و به شهادت نبیین و مرسلين نفسی که به اعلى النداء ندا می‌فرماید موعد مذکور در صحف و الواح است...»<sup>۱۱</sup>

در لوحی از جمال قدم که به امضای میرزا آقا جان خادم الله در تاریخ ۲۰ شوال ۱۲۹۹ هـ خطاب به جناب سمندر عزَّ صدور یافته نیز در باره جناب ملا عبدالرَّزَاق و «حضرت مرفوع والدشان» چنین مذکور است:

«السان ايام به اين کلمه عليا ناطق: يا آله العالم و مقصود الامم... عرض ديگر اين فاني آنكه خدمت جناب ملا عبدالرَّزَاق عليه بهاء الله تکبير برسانيد. حق شاهد و گواه است که لدى العرش مذکور

بوده و هستند و این عبد لا زال ذکر شان را نموده و می‌نماید و انشاء‌الله خدمت ایشان کرۂ اخیری ارسال می‌شود آنچه که عرف خلوص از آن استشمام شود. چگونه می‌شود ایشان و حضرت مرفوع والدشان علیه بهاء‌الله از نظر بروند و در جمیع احیان نفحات محبت آن حضرت مرفوع در مرور بود. انشاء‌الله جناب ابن علیه [بهاء‌الله] هم لا زال بر کرسی ذکر و شای حق جل جلاله و استقامت کبریٰ ساکن و جالس و مستريح باشد...»

یکی دیگر از فرزندان ملا عبدالرحیم قزوینی ملا عبدالعظیم نام داشته که مخاطب لوح ذیل می‌باشد: «يا عظیم نبأ عظیم آمد، صراط مستقیم ظاهر شد، ندا از شطر قرب مرتفع گشت. سبحان الله، اسرار قیامت و اشراط ساعت کل مشهود...»<sup>۱۲</sup>

اما در باره آثار قلمی جناب ملا عبدالرحیم قزوینی ذکر این نکته مفید است که جناب فاضل مازندرانی در پاورقی صفحه ۱۷۲ کتاب ظهور الحق (جلد سوم) شرحی به قلم ملا عبدالرحیم قزوینی از ملاقات او با ملا عبدالخالق یزدی در مشهد خراسان نقل فرموده‌اند که مأخوذه از رساله یا مکتوبی به قلم ملا عبدالرحیم است. غیر از این شرح مختصر حقیر از این نفس جلیل اثری کتبی ملاحظه ننموده‌ام. در هر حال تحقیق بیشتر در احوال و احیاناً آثار قلمی آن جناب موکول به مطالعات وسیع تر و دقیق‌تر در آینده ایام است.

حال که توضیح مختصری در باره لوح جناب ملا عبدالرحیم قزوینی و شرح حال ایشان به نظر خوانندگان عزیز رسید نکات عمده‌ای از لوح مبارک را فقره به فقره ذیلاً نقل نموده و مجملًا به ارائه توضیحات لازمه می‌پردازد. فقراتی که در ذیل به ترتیب حروف الفباء آمده در اصل لوح مبارک که در این شماره از نشریه سفینه عرفان به طبع رسیده مشخص شده‌اند.

### الف - نزد اعجم این بلد نسبت تسنن داده‌اند

در خصوص این مطلب جمال قدم در لوح سراج می‌فرمایند: «... این نقوص معرضه نزد اعجم نسبت دون ایمان به سدره رحمن داده‌اند و عند اهل سنت و جماعت نسبت رفض...» (ماuded آسمانی، ج ۷، ص ۷۸).

نسبت رفض دادن و فرق رافضه در تاریخ تحول فرق اسلامی سابقه‌ای طولانی و پیچیده دارد. اهل سنت و جماعت اصولاً عموم فرق شیعه را به سبب رفض و ترک خلفای ثلاثه یعنی ابوبکر، عمر و عثمان رافضه می‌خوانند. در لوح ملا عبدالرحیم و لوح سراج جمال قدم به این نکته اشاره فرموده‌اند که معرضین بیان و معاندین ایشان جمال قدم و اهل بهاء را در نزد اهل تشیع از اهل تسنن قلمداد می‌نموده و در نزد اهل تسنن آنان را رافضی می‌خوانده‌اند. مقصود از اشاعه این اقاویل و نشر این شباهات البته تحریک نقوص بر علیه جمال قدم و اهل بهاء بوده است.

ب - این بسی واضح است که نقطه اولی جلت عظمتہ ذکری جز حروف واحد و مرایا فرموده‌اند

مقصود از حروف واحد حروف حی هستند. حی در حساب ابجد برابر رقم هجده است و حروف حی عبارت از هجده مؤمن اول به حضرت باب هستند که با نفس مقدس حضرت باب نوزده نفر می‌شوند و واحد اول اهل بیان را تشکیل می‌دهند. کلمه "واحد" نیز از نظر ابجدی برابر رقم نوزده است.

حضرت بهاءالله در باره حروف حی در لوحی که با عبارت «هذا کتاب من خادم الرَّحْمَنِ الَّذِي سَمِّيَ بِعَبْدِ اللَّهِ...» آغاز می‌شود چنین می‌فرمایند:

«... حضرت اعلیٰ روح من فی السَّدَاد فداء در حروفات حی که هیجده نفس باشد که در اول ظهور به انوار تجلیات شمس جمال ذوالجلال مستضیء و مستشرق شدنند می‌فرماید که چهارده نفر از این نفوس را بعینه چهارده نفس فرقانند که عود نموده‌اند و می‌فرمایند که اجساد این نفوس از ارواح ائمه قبل اعلیٰ بوده و خواهد بود و یکی از اینها جناب ملا باقر است که دیده‌اید اگر فقط بودی قدری تفکر می‌نمودی تا حال که امثال این نفوس به قولی از ظهور خلق شده و می‌شوند و چهار نفر دیگر را می‌فرمایند می‌خواهید ظهور چهار ملک مشهور بگیرید و یا می‌خواهید رجوع ابواب اربعه محسوب دارید...»

مقصود از مرایا و مرآت که از اصطلاحات بسیار متداول در آثار حضرت رب اعلیٰ است مؤمنین به شرع بیانند که در اثر ایمان به مظهر امر همانند آینه شمس نقطه اولی در آنان تجلی یافته و به تعبیر دیگر در وجود خود شمس نقطه اولی را متجلی می‌سازند. مرآت از القاب یحیی ازل نیز می‌باشد. حضرت بهاءالله در باره مرایا در لوح سراج می‌فرمایند:

«... بعد از ظهور این شمس عزّ صمدانی بعضی از مرایا توهّم نموده‌اند و رتبه شمس ادعّا نموده‌اند ولکن غافل از اینکه در بیان فارسی نص فرموده‌اند که اگر مرآت ادعای شمس نماید نزد شمس ظاهر است که شبح اوست که او می‌گوید و همچنین می‌فرماید مرایا بنفسها شیئت ندارند و در مقام دیگر می‌فرماید قل ان یا شموس المرایا انتم الی شمس الحقيقة تتظرون و ان قیامکم بها لو انتم تتبصرون کلّکم کھیتان بالماء فی البحر تحرّکون و تتحجّبون عن الماء و تستلّون عما انت به قائمون.

حال ملاحظه نمائید که به شموس مرایا که مرایای اولیه‌اند می‌فرماید که شما به شمس حقیقت ناظر باشید چه که وجود و ظهور شما به عنایت او بوده و خواهد بود و می‌فرمایند شموس مرایا مثل حیتان در آبند که در بحر حرکت می‌کنند ولکن از بحر و ماء محتجبند چنانچه الیوم ملاحظه

می شود که مرآت قوم در بحر آیات حرکت می نمایند چنانچه به آیات عزّ صمدانی که از ظهور قبلم نازل شده اثبات خود می نماید و حرکت و اظهار شأن او از آیات الله بوده و مع ذلک از جوهر آیات و منزل آن در این ایام بالمرأه محتجب مانده. در بحر حرکت می نماید و از سلطان بحر غافل...» (مائده آسمانی، ج ۷، ص ۳۳).

و نیز حضرت بهاء الله می فرمایند: «...بسی واضح و مشهود است که خلق مرآت وجود آن به جهت آن بود که حکایت از اشباح و امثال نماید و بر هر ذی بصری واضح است که ظهور عکوس امثال و اشباح هم در او لنفسه بنفسه تحقیق نداشته و ندارد و این فقره بر هر آگهی ظاهر است تا چه رسد به ذی بصر...» (مائده آسمانی، ج ۷، صص ۸۲-۸۳).

و نیز جمال قدم در بارهٔ مرایا در لوح جناب اسم الله المنیر چنین می فرمایند:

«ان يا رق المنشور اسمع نداء ريك عن شطر بيته المعمور... وأنه قد قدَر في الالواح مرايا و ما جعلها محدوداً بحدود ان انت من الشاهدين مثلاً فانظر في تلك الايام لو يقابلن مرايا الموجودات كلها بهذه الشمس التي اشرقت عن افق البقاء لينطبعن فيها انوار هذه الشمس وبعد الانحراف يرجع النور الى مقره و يتنهى المخلوق الى شكله و مثله كما انت تنظرنون و تكونن من الناظرين وبعد الانحراف لن يصدق عليها حكم المرأة بل يرجع اليها كل اسم دون خير ان انت من العارفين...»

و نیز جمال قدم در موضع دیگری از لوح سراج چنین می فرمایند:

«... و ای کاش این ناس به این ولی و مرآت که برای خود من دون الله اخذ نموده‌اند مطلع می شدند. قسم به آفتاب عزّ صمدانی که اصل امر که در بارهٔ مرآت شنیده‌اند به آن نحو بوده و هر نفسی اذعای علم نماید کذب برب البقاء و آنچه نظر بحكمة الله این عبد مذکور داشته بین النّاس اشتهر یافه و مقصود از کلمات نقطه اولی جل جلاله را احمدی ادراک ننموده و این عبد اصل امر را از کل مستور داشته لحكمة لا یعلمها الا نفسی العلیم الحکیم فوالله فعل بموجده الذی خلقه بنفحة من عنده ما لا فعل احد فی العالمین...» (مائده آسمانی، ج ۷، صص ۴۵-۴۶).

و نیز جمال قدم در بارهٔ مرایا در لوحی دیگر چنین می فرمایند:

«ای امة الله، ذکرت همیشه در منظر اکبر بوده و اسمت در الواح مذکور... امرالله مقدس از هوس ناس است و ظهور الهی امری نیست که هر روز نفسی اذعا نماید. قسم به آفتاب معانی که از میرزا یحیی هم آنچه شنیده‌اند دخلي به او نداشته و کفی بالله شهید. ظهور مخصوص نقطه اولی بوده و ایشان مبشر به این ظهور اعظم. در این ذکریا و روح ملاحظه نماید و هر نفسی فی الجمله بصیر باشد از ما نزَل فی البيان این بیان لسان رحمن را ادراک می نماید و مقبلین الی الله از حروف و

مرايا و اثمار و اغصان و اوراق محسوب‌اند اگر ثابت باشند والا يرجع النور الى مقره و الملك الى ملکوته و المخلوق الى حده و مقره و الباهء عليكـن يا اماء الله...»

پ - ذهب و ياقوت قبل از آنکه به درجه کمال بر سند ممکن هست که فاسد شوند و بعد از بلوغ امكان راه ندارد

از جمله مسائلی که ملا عبدالرحیم در مکتوب خود ذکر نموده بوده قضیه امکان فساد ذهب و ياقوت پس از وصول به کمال است. معنی این سؤال آن است که اگر افراد انسانی در مراتب عرفان و ایمان خود به کمال رسند چگونه ممکن است در آن مرحله به فساد گرایند و نقض عهد کنند. بنا بر سؤال ملا عبدالرحیم در عالم تکوین (طیعت) ذهب و ياقوت در حین تکامل خود ممکن است فاسد شوند اما وقتی به کمال رسیدند فساد و تباہی برای آنان ممکن نمی‌باشد. نتیجه این مطلب آنکه برای حروف عالیین و واصلین به کمال ایمانی نیز رجعت به عالم کفر و فساد عقیده ممکن و متصور نیست. جمال قدم در شرح این مطلب چنین می‌فرمایند که این گونه مسائل قبل اسؤال شده و از قلم اعلیٰ جواب نازل گشته، تفھص نمائید تا شاید به آن فائز گردید. از جمله الواحی که در شرح مسأله تبدیل ذهب و ياقوت در دست است لوح نازله به اعزاز جانب اسم الله المنیر است که در آن چنین می‌فرمایند:

«ان يا رق المنشور اسمع نداء ربک عن شطر بيته المعمور... منهم من قال ان الحجر يرتقى الى ان يصل الى مقام الياقوت و بعد هذا البلوغ كيف يتغير و استعجب في نفسه لما شهد عجز نفسه عنه كأنه تحيير في قدرة الله ربها و كان من المريبين. قل ان المقصود من الياقوت في التفوس هو ايمانهم بالله ولو كفر بالله اذا يبدل ياقوت ايمانه بالحجر لو انت من العالمين و من دون ذلك انه لو يريد ان يبدل الياقوت بكل شيء ليقدر بامرها المبرم المحكم المتيقن و انك ضع الياقوت على النار ثم اشهد كيف يتغير لأن النار مصلح كل مفسد و مفسد كل مصلح وكذلك من يجعل ياقوت ايمانه على نار النفس والهوى ليتغير في الحين وهذا من حكمة التي لن يعقلها الا الذين فتح الله ابصارهم و كانوا من المبصرین...»

و نیز جمال قدم در لوح سراج چنین می‌فرمایند:

«... از جمله شباهت که در این ارض القاء نموده‌اند اینست که آیا می‌شود ذهب نحاس شود، قل ای و ربی ولكن عندنا علم من نشاء بعلم من لدنـا و من كان فى ريب فليس مثل الله ربـه بـان يشهـدـه و يـكونـ منـ المؤـقـنـينـ. و در رسیدن نحاس به رتبه ذهبيـتـ همان دليلـيـ استـ واضحـ بـرـ عـودـ ذـهـبـ بهـ حـالـتـ اوـلـ لـوـ هـمـ يـشـعـرونـ. جـمـيعـ فـلـزـاتـ بـهـ وزـنـ وـ صـورـتـ وـ مـادـهـ يـكـدـيـگـرـ مـیـ رسـنـدـ

ولکن علمه عندنا فی کتاب مکنون. می‌گوئیم علم معرضین به این مقام صعود ننموده که ادراک نمایند ذهب نحاس می‌شود آن قدر هم ادراک ننموده که تراب می‌شود این رتبه که مشهود هر ذی شعوری بوده که کل از تراب ظاهر و به تراب راجع و تراب در قدر و قیمت ارخص از نحاس است چه که او از اجسام محسوب و نحاس از اجساد و این بسی ظاهر و هویدا است و اگر ناس لایق و بالغ مشاهده می‌شدند هر آینه در این مقام ذکر بعضی از علوم مستوره الهیه می‌شد ولکن قضی ما قضی. بر هر ذی بصری مشهود است که حق تعالی ذکره بر کل شیء قادر بوده و خواهد بود. البته اگر بخواهد به مجرد اراده‌ای ذهب را به نحاس تبدیل می‌فرماید و این عجز در موجودات موجود و مشهود و آنه لهو المقتدر العزیز القادر محمود...» (مائده آسمانی، ج ۷، صص ۱۸-۱۹).

و نیز جمال قدم در موضع دیگری از لوح سراج در باره تبدیل یاقوت به بحث پرداخته و گوئی در اشاره به مندرجات لوح ملا عبدالرحیم چنین می‌فرمایند: «... نفسی مرآت را یاقوت فرض گرفته و بعد سؤال نموده که یاقوت قبل از رتبه او به این مقام تغییر نماید و بعد از بلوغ چگونه تغییر می‌نماید یعنی مرآت قبل از وصول به این مقام مرآتیت ممکن بوده تبدیل شود و یا تغییر نماید ولکن بعد از بلوغ این مقام چگونه تنزل می‌نماید...» سپس جمال قدم به تفصیل به شرح و بسط این مطالب پرداخته‌اند و علاقمندان باید به صفحات ۴۲-۴۴ کتاب مائدۀ آسمانی جلد هفتم مراجعه فرمایند. جوهر مطلب در این مقام آنکه «... اگر از عالم وهم متضاد شوی و قلب را از اشاره قولیه مقدس نمائی تبدیل کل شیء را در کل حین به کل شیء مشاهده نمائی...» (ص ۴۴).

جمال قدم در انتهای لوح ملا عبدالرحیم نیز مجدداً به شرح قضایای مربوط به تغییر ماهیت یاقوت پرداخته‌اند که شرحی در باره آن در انتهای این مقاله به نظر خوانندگان خواهد رسید.

### ت - بلوغ اربعین که اسلام حقیقی باشد

اشارة ملا عبدالرحیم به «اربعین» می‌تواند ناظر به حدیث نبوی باشد که می‌فرماید: «من اخلاص الله اربعین صباحاً ظهرت له ينابيع الحكمة من قلبه على لسانه». مضمون حدیث به فارسی آنکه هر کس چهل روز با اخلاص و انقطاع به عبادت الهی پردازد خداوند چشم‌های علم و حکمت را از قلب و لسانش جاری خواهد فرمود. توجه به این حدیث ظاهراً مبنای اعتکاف و چله‌نشینی اهل عرفان بوده و آداب و مناسک آن در کتب متصوّفه به تفصیل شرح و بسط یافته است. از جمله می‌توان به فصل مربوط به شرایط چله‌نشینی در کتاب کشف الحقایق (صفحه ۱۳۴-۱۳۵) اثر شیخ عبدالعزیز نسفی مراجعه نمود.<sup>۱۳</sup> غیر از حدیث فوق قضیه «بلوغ اربعین» ممکن است راجع به آیه «و اذ واعدنا موسى اربعین لیلة» در سوره بقره (آیه ۵۱) و آیه ۱۴۲ در سوره اعراف باشد که خداوند در باره تکمیل

میقات خود با حضرت موسی می فرماید: «و واعدنا موسی ثلاثین لیله و اتممناها بعشر فتم میقات ربه اربعین لیله.» مضمون آیه مبارکه آنکه به موسی وعده سی شب دادیم و بعد با افزایش ده شب دیگر میقات او در چهل شب کامل شد.

قضیه اربعین ممکن است ناظر به حدیث دیگری نیز باشد که می فرماید: «خمرت طینه آدم بیدی اربعین صباحاً.» خواجه نصیرالدین طوسی در مقدمه کتاب اخلاق ناصری با نقل و استشهاد به این حدیث از جمله چنین می نویسد:

«حمد بی حد و مدح بی عد لایق حضرت عزت مالک الملکی باشد که همچنان که در بد و فطرت اولی، و هو الذی بیدؤ الخلق، که حقایق انواع را از مطالع ابداع بر می آورد، هیولای انسان را، که سمت عالم خلقی داشت، چهل طور در مدارج استكمال از صورت به صورت و حال به حال بگردانید، که خمرت طینه آدم بیدی اربعین صباحاً، تا چون به نهایت تربیت رسید و اثر حصول شایستگی قبول در وی پدید آمد، خلعت صورت انسانی را، که طراز عالم امری داشت، که و ينزل الروح من امره، به یک دفعه، که و ما امرنا الا واحدة، بر طریق کن فیکون، کلمح البصر او هو اقرب، در وی پوشانید، تا وجود اول او رقم تمامی یافت، و نوبت تکوین به کون ثانی رسید و مستعد تحمل امانت ربانی گشت، که ثم انشأتاه خلقا آخر...»

با توجه به آنچه مذکور شد نجم رازی در مرصاد العباد (طبع طهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۶۶ هش، به اهتمام محمد امین ریاحی، ص ۲۸۲) چنین می نویسد:

«... و چون موسی را علیه السلام استحقاق استماع کلام بی واسطه کرامت می کردند به خلوت اربعین فرمودند که "و اذ واعدنا موسی اربعین لیله."

و عدد اربعین را خاصیتی است در استكمال چیزها که اعداد دیگر را نیست. چنانک در حدیث صحیح آمده است: "ان خلق احدکم یجمع فی بطن امه اربعین یوماً ثم یکون علقةً مثل ذلک." الحديث بتمامه. و خواجه علیه السلام ظهور چشمهای حکمت از دل بر زبان به اختصاص اخلاص اربعین صباحاً فرموده است، و حوالت کمال تخمیر طینت آدم علیه السلام به "اربعین صباحاً" کرد، و ازین نوع بسیارست...»

### ث - عصمت را هم نقطه اولی جل و عز بیان فرموده اند

قضیه عصمت که در لوح ملا عبدالرحیم مذکور شده در لوح سراج نیز مورد شرح و بسط بیشتر قرار گرفته است. از جمله حضرت بهاءالله در لوح سراج چنین می فرمایند:

«... و بعضی الیوم به عصمت بعضی من دون الله قائل شده‌اند چنانچه اهل فرقان من غیر شعور تکلم می‌نمودند و مقصود از عصمت را ابداً ادراک ننموده‌اند. حکم عصمت الیوم محقق می‌شود. هر نفسی که بعد از استماع کلمات الله و ندائه به کلمه بلی موقن شد از اهل عصمت بوده و من دون آن از عصمت خارج چنانچه نقطه بیان روح ما سواه فداه می‌فرمایند مخاطباً للعظيم فان الامر قد رقت عن الحدوادات انت تصفى عباداً حين ما تجلّى الله لهم بهم قد عرفوا الله بارئهم وما صبروا فيه و ما شکوا حتّى اجعلتْهُم مثل ما جعلت من قبل من الانبياء والوصياء والشهداء والمقربين ولعمری لو تحضرن بعده كلّ شيء لا يجعلنَّه ولا ينقص عن ملک الله قدر شيء ولا يزيد قدر شيء ولكن ترى ينبغي لتلك الدرجة العصمة الكبرى ولم يكن العصمة بما ترى عند الناس [من] احتياطاتهم في دينهم لأنهم لأنهم حين ما سمعوا نداء المست برئكم ما قالوا بلی و أنَّ الله لم يقل لاحد الا [بلسان] بمظاهر نفسه في كلّ ظهور. انتهى.

و بعد از این بیان که اصرح کل کلمات من قلم الله نازل شده دیگر که می‌تواند برای خود عصمت ثابت نماید الا بعد از تصدیق این امر اعظم افخم. الیوم کل ناس فی ای رتبة کان از عصمت خارجند مگر آن نفوسي که به این ظهور قدس صمدانی موقن شده‌اند...» (مائده آسمانی، ج ۷، صص ۴۶-۴۷).

بیان مبارک حضرت رب اعلی که در لوح فوق نقل شده در کتاب پنج شان (ص ۲۷۷) مندرج است.<sup>۱۴</sup> و نیز حضرت رب اعلی در فصل "الاعصم" در کتاب الاسماء می‌فرمایند: «... قل انَّ العصمة ما يأمر الله به ان لم يتحجب قلب احد من ذكر الله قدر ما يخطر به ذكر خيره [غيره؟] فإذا آنه في كتاب الله لمن المعتصمين...» و نیز در همین فصل از کتاب الاسماء می‌فرمایند: «قل انَّ الله ليعصمنَ من يشاء من عباده بامرِه آنه كان عصاماً عاصماً عصيماً قل انَّما العصمة رضائه في كلّ شيء افلا تستعصمون قل انَّ دون العصمة دون رضائه افلا تتقوون». <sup>۱۵</sup>

**ج - در بیان فارسی می‌فرمایند که بسا شجره اثبات که در حین ظهور بعد از شجره نفی محسوب می‌شود**

جمال قدم در لوح سراج نیز به همین آیه مبارکه حضرت رب اعلی استشهاد فرموده چنین می‌فرمایند: «... آیا نشنیده‌اید که می‌فرماید بسا شجره اثبات که در ظهور بعد از شجره نفی می‌شود...» (مائده آسمانی، ج ۷، ص ۲۳) و نیز حضرت بهاء‌الله در کتاب بدیع (صص ۳۷۲-۳۷۳) می‌فرمایند: «... می‌فرماید طوریون در کرّة اخری عند رشع من ذلك النور المهيمن الحمراء میت و لا شيء می‌شوند. تو تازه ذکر می‌نمائی که چگونه می‌شود مرآتی علی زعم تو باطل شود و یا ثمره ساقط گردد. منصوص است که بسا شجره اثبات که در ظهور بعد به اعراض از شجره نفی می‌شود...»

بیان جمال قدم در آثار فوق ناظر به این قبیل عبارات در بیان فارسی است که حضرت رب اعلیٰ می‌فرمایند: «... یوم ظهور من يظہر اللہ که هر کس به سوی او راجع شد بعث او در علیین و در ظل شجرة اثبات می‌گردد والا بعث آن در دون علیین و داخل شجرة نفی می‌گردد...» (بیان فارسی، واحد دوّم، باب یازدهم).

## ج - یولد بالفارس

در این قسمت از لوح مبارک جمال قدم به بعضی از آراء محیی الدین در باره ظهور قائم اشاره فرموده‌اند. مقصود از محیی الدین، محیی الدین ابن عربی است و نظری که در باره تولد قائم از فارس از او نقل شده در کتاب عنقاء مغرب او به صورت «هو من العجم لا من العرب» مذکور گشته است. برای ملاحظه شرح حال ابن عربی و اقوالی که از او در آثار بهائی و بابی نقل گشته به مقاله این عبد که تحت عنوان "آراء ابن عربی در آثار بهائی" در محبوب عالم (صص ۱۳۹-۱۵۷) انتشار یافته مراجعه فرمائید.<sup>۱۶</sup>

حضرت بهاء‌الله در یکی از الواح مبارکه که در مجموعه اقتدارات (ص ۲۴۴) به طبع رسیده از جمله چنین می‌فرمایند:

«... به عین بصیرت مشاهده کنید هزار سال او ازید جمیع فرق اثنی عشریه نفس موهومی را که اصلاً موجود نبوده مع عیال و اطفال موهومه در مدائیں موهومه محل معین نمودند و ساجد او بودند و اگر نفسی انکار او می‌نمود فتوای قتل می‌دادند، الا انهم من عبده الاوهام فی کتاب ربک العلیم الخیر و بعد از تولد نقطه در ارض معروفه نزد صاحبان بصیرت واضح شد که آنچه در دست قوم بوده کل باطل و بی معنی بوده. همین قسم در جمیع مطالبی که نزد آن قوم است مشاهده کنید. آنی لا احب ان اخراق بعض الاحجات...»

## ح - فی الفارسی الحسب الرّضی

مقصود از شلمغانی که ایاتی از او نقل فرموده‌اند ابو جعفر محمد بن علی از مردم قریه شلمغان از قراء واسط در عراق است. شلمغانی را ابن العزاقر و پیروان او را عازقیریه می‌خوانده‌اند. عباس اقبال آشتیانی در کتاب خاندان نوبختی شرحی از احوال و افکار و آثار شلمغانی به رشته تحریر درآورده است (صص ۲۲۲-۲۳۸).<sup>۱۷</sup> بر اساس مندرجات این کتاب شلمغانی در عصر خود یکی از علمای برگسته شیعه امامیه در بغداد بوده و مقامی والا داشته و آثارش مورد رجوع و استفاده امامیه بوده است. شلمغانی از جمله کسانی است که در سال‌های ۳۰۴-۳۱۱ هـ (۹۱۶-۱۳۸) به مخالفت با حسین بن روح پرداخت و کسانی که به تدریج زعامت او را گردن نهادند به عازقیریه یا شلمغانیه

مشهور شدند. شلمغانی را در سال ۳۲۲ هـ (۹۳۴ م) مقتول ساخته جسدش را سوزانند و خاکستر آن را به دجله ریختند. شلمغانی را تأییفات متعدد است اما کتابی که حاوی اصول عقاید و افکار مذهبی اوست الحاسته التادسه نام دارد. برای اطلاع از جزئیات بیشتر در باره شلمغانی و منابع مطالعه حیات و افکار او به فرهنگ فرق اسلامی (صص ۲۵۷-۲۶۳) مراجعه فرمائید.<sup>۱۸</sup> ایاتی که جمال قدم از شلمغانی در لوح ملا عبدالرحیم نقل فرموده‌اند به نقل از کتاب خاندان نوبختی (ص ۲۲۹) به شرح ذیل است:

ما الصَّدَّ الْأَ ظاهِرُ الْوَلِي لَسْتُ عَلَى حَالٍ كَحَمَامِي قَدْ قَتَّ مِنْ قَوْلِي عَلَى الْفَهْدِي فَوْقُ عَظِيمٍ لَيْسَ بِالْمَجْوُسِي مَتَّحِدٌ بِكُلِّ اُوْحَدِي يَا طَالِبًا مِنْ بَيْتِ هَاشِمِي قَدْ غَابَ فِي نَسْبَةِ اَعْجَمِي كَمَا التَّوِي فِي الْعَرَبِ مِنْ لُوْيَ	يَا لَا عَنَّا لِلضَّدِّ مِنْ عَدِي وَ الْحَمْدُ لِلْمَهِيْنِ الْوَفِي وَ لَا حَجَامِيْ وَ لَا جَغْدِي نَعَمْ وَ جَاؤْرَتْ مَدِيْ الْعَيْدِي لَانَهُ الْفَرَدُ بِلَا كَيْفِي مَخَالِطُ التَّوْرِيْ وَ الظَّلْمِيْ وَ جَاحِدًا مِنْ بَيْتِ كَسْرَوِيْ فِي الْفَارَسِيِّ الْحَسْبِ الرَّضِيِّ
---	--

در کتاب خاندان نوبختی اشعار فوق به "یکی از شعرای عزاقریه" منسوب گردیده است.

جناب ابوالفضائل در رساله‌ای که در نیویورک در باره شجره‌نامه جمال قدم مرقوم فرموده‌اند از جمله چنین نوشته‌اند که:

«... این فانی در ایامی که مقیم طهران بود بین بعضی از دوستان در تفسیر شعر ابی عبدالله شلمغانی گفتگویی واقع شد و آن شعر اینست:

يَا طَالِبًا مِنْ بَيْتِ هَاشِمِي قَدْ غَابَ فِي نَسْبَةِ اَعْجَمِي	وَ جَاحِدًا مِنْ بَيْتِ كَسْرَوِيْ فِي الْفَارَسِيِّ الْحَسْبِ الرَّضِيِّ
--	--

و این شلمغانی در سنه ۳۲۲ هجری در بغداد به امر این مقاله که از مشاهیر وزرای بنی عباس بود کشته شد. خلاصه بعضی شعر مذکور را بشارت ظهور نقطه اولی جل ذکرہ الاعلى دانستند زیرا لفظ فارسی را که در شعر واقع است مساوی لفظ شیرازی گرفتند و بعضی دیگر آن را بشارت ظهور جمال اقدس ابھی جلت عظمته دانستند چه که شلمغانی منکر شده که ظهور حضرت موعود از بنی هاشم باشد و به صراحة خبر داده که آن نور ابھی و طلعت نوراء از بیت کسری طالع شود. پس ثابت است که مقصود بشارت ظهور جمال قدم است نه حضرت باب اعظم...»<sup>۱۹</sup>

نقل تمام رساله حضرت ابوالفضائل در این مقام میسر نیست ولذا خوانندگان علاقمند باید به متن رساله مذبور که در کتاب رسائل و رقائم (صص ۴۱-۴۷) به طبع رسیده است مراجعه فرمایند.

در صفحات ۱۷۷ و ۲۰۲ مجموعه‌ای که تحت عنوان "نوشتجات و آثار اصحاب اولیه امر اعلیٰ که در اثبات امر بدیع نوشته‌اند" به وسیله لجنة ملی محفظة آثار امری در سنه ۱۳۳ بدبیع تحت شماره ۸۵ در ایران نشر شده از جمله چنین آمده است:

«... عن ابی عبدالله علیه السلام ان للقائم غیتان احديهما طویلة و الاخری قصیرة، فلما ولی عالم بمکانه فيها خاصّة من شیعیه و الاخری لا یعلم بمکانه فيها الا خاصّة موالیه فی دینه و نقل صاحب العوالم عن شاعر ينسبة الى الشلمغانیه انه یقول يا طالباً من بیت هاشمی و جاحداً من بیت کسری، قد غاب فی نسبة اعجمی فی الفارسی الحسب الرضی...»

در باره شلمغانی و ایات او و نظری که جناب ابوالفضائل ارائه فرموده‌اند جناب روح الله مهرابخانی تحقیقات جامعی نموده‌اند که نتایج آن در کتاب مقام شعر در ادیان درج گشته و در طی سه مقاله در مجله آهنگ بدیع (سال پنجم، ۱۰۷ بدیع، شماره‌های ۵، ۶ و ۷) انتشار یافته است. طالبین مطالعه این تحقیقات می‌توانند به دو مأخذ فوق مراجعه فرمایند. حضرت عبدالبهاء در لوح جناب آقا مرتضی ملأزاده تبریزی در باره شلمغانی چنین می‌فرمایند:

### هو الابهی

ایها الناظم الناشر، اللہ در ک من اقتباس ادق المعنی و تنظیمه اشعاراً كالدّرر الغوالی و نثرًا كعقود الالکی مرحی برک ایها المبلغ الروحانی بما ایدک النفس الرحمانی. ان عبدالله الشلمغانی قد نطق بابدعا المعنی و صریح الخبر بظهور نیر الساطع من الافق الايرانی ولكن الظالمین والهزلة و الرذلة الخذلة هدوا دمه و نسبوا اليه البهتان العظيم و قتلوه بظلم عظيم ولكن اللہ برئه من البهتان و قدر له الزوج والريحان والآن هو في نعيم مقیم و مقام کریم زاد اللہ درجه فی عالم البقاء و انعم عليه بالنعم والآلاء. و عليك البهاء الابهی. ۲۰ شعبان ۱۳۳۹، عکا، بهجی. عبدالبهاء عباس.

### خ - امروز حکم ایمان در او می‌فرمود

بیانی که جمال قدم از توقيع حضرت رب اعلیٰ خطاب به "جناب آقا سید یحیی" نقل فرموده‌اند در لوح سراج نیز به شرح ذیل آمده است:

«... در توقيع وحید اکبر ورقاء بقاء به ابدع نغمات تغیی فرموده فیا روحًا لمن یسمع و یكون فی آیات اللہ لمن المتفکرین بیانه عزّ بیانه فو الذی خلق الحبة و برى النسمة لو ایقنت بأنك يوم ظهوره لا تؤمن به لارفعت عنك حکم الایمان فی ذلك الظهور لأنك ما خلقت الا له ولو علمت ان احداً من النصارى يؤمن به لجعلته قرة عيناي و حکمت عليه بالایمان فی ذلك الظهور من دون

ان اشهد عليه من شیء انتهی. می فرماید قسم به مقتدری که شکافت حبّه قلوب را و خلق فرمود انسان را که اگر موقن بودم که تو در ظهور بعد ایمان نمی آوری به آن مشرق آفتاب حقیقت هر آینه مرتفع می نمودم از تو حکم ایمان را در این ظهور چه که تو خلق نشده‌ای مگر از برای عرفان آن شمس سماء ایقان و هر گاه بدایم یکی از نصاری موقق می شود به عرفان آن جمال رحمن و ایمان به او هر آینه می گردانیدم او را قرّه چشم‌های خود و حکم می نمودم بر او در این ظهور به ایمان من دون اینکه ملاحظه شود از او امری. حال ای اهل بصر، ملاحظه نمائید که امرالله چه مقدار الطف و ارق بوده و رحمت منبسطه الهیه چگونه کلّ وجود را احاطه فرموده که در باره نفسی از نصاری که الیوم کافر و مشرک است به مجرد ایمان در ظهور بعد آن سدره الهی او را به الطف و ارق اعضای مبارک خود نسبت داده و منسوب ساخته‌اند و مع ذلك این همچ رعاع ارض در چه رتبه واقف و ناظرنده...» (ماهده آسمانی، ج ۷، صص ۶۵-۶۶).

متن توقع آقا سید یحیی که به توقع ملا باقر حرف حی نیز معروف می باشد در ده صفحه به صورت ضمیمه در انتهای کتاب کشف الغطاء به طبع رسیده است.

#### د - قد کان عزیزاً و حکیماً

بیانی که جمال اقدس ابھی از احسن القصص نقل فرموده‌اند در لوح سراج نیز به شرح ذیل آمده است:

«... و همچنین می فرمایند قوله عَزَّ شَانَهُ ولقد خلق الله في حول ذلك الباب بحوراً من ماء الاكسير محمراً بالدهن الوجود و حیوان بالثمرة المقصود وقدر الله له سفناً من ياقوتة الرطبة الحمراء و لا يركب فيها الا اهل البهاء باذن الله العلي و هو الله قد کان عزیزاً و حکیماً. حال سفن ياقوتة رطبة حمرا بر بحر کبریا جاری و ساری است. ای اهل بهاء، منقطع از ما سوی الله شده در فلك احادیه و سفينة عَزَّ باقیه درآید و راکب شوید که هر نفسی که تمسک جست به این فلك عند الله از اهل اثبات و نجات و علیین و رضوان مذکور و هر که تخلف نمود از اهل نار و هلاک و سجين و هاویه محسوب. زینهار دین را به دینار مدهید و یوسف عَزَّ احادیه را به آلاء دنیا و آخرت مبادله ننماید. عن قریب آنچه مشهود مفقود خواهید دید. پس به کمال جهد و اجتهاد به ظل ربت الایجاد بشتايد که مکمن امنی جز ظلّش نبوده و نخواهد بود...» (ماهده آسمانی، ج ۷، ص ۹۵).

عبارت منقول از احسن القصص در لوح ملا عبد الرحیم و لوح سراج مأخوذه از فصل ۵۷ کتاب احسن القصص است. فقراتی از این فصل در صفحه ۳۸-۳۹ کتاب منتخبات آیات از آثار حضرت نقطه اولی به طبع رسیده است.<sup>۲۰</sup>

## ذ - کان من المشرکین فی الواح الله من قلم القدس مكتوباً

عبارت «اللَّهُمَّ العَنِ اولَ ظَالِمٍ ظُلْمٌ نَقْطَةٌ الْأَوَّلِ...» در الواح متعدد جمال قدم مذکور گشته است. از جمله در لوح سراج می فرمایند:

«...فَوَاللهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ كَه خود این نفوس معرضه نزد اعجمان نسبت دون ایمان به سدره رحممن داده اند و عند اهل سنت و جماعت نسبت رفض. حال نفسی خالصاً لله بیاید صدق و کذب را معلوم نماید و میزان حق و باطل را به صدق و کذب همین قول قرار می دهیم. اذَا ينادي لسان القدم من عرشه الاعظم و يقول لعن الله اول ظالم ظلم نقطه الاولى في ظهوره الآخرى و كفر بآياته و حارب بنفسه و جادل بسلطانه و اشرك بذاته و الحد كلماته و اعرض عن جماله و كان من المشرکين في الواح الله من قلم القدس مكتوباً...» (مائدة آسمانی، ج ۷، ص ۷۸).

و نیز در لوحی که از لسان میرزا آقا جان خادم الله خطاب به جواد عز صدور یافته چنین مذکور است: «مکتوب آن جناب که به ذکر رب الارباب مطریز بود واصل و تمام بهجت و سرور روی نمود... قلم از مکر و خدعا و کذب این قوم عاجز شده لذا ذکر نمی نمایم که چه وارد گشته. اللَّهُمَّ العَنِ اول ظالم ظلم نقطه الاولى في كرَّة الآخرى على اسمه الابهى و انكر حقه و كفر آياته و جاحد معه و افترى عليه...»

و نیز در لوح جناب اسم الله المنیر چنین مذکور است:

«ان يا رق المنشور اسمع نداء ریک عن شطر بيته المعمور... اگر اراده شود امور وارده ذکر شود ابداً ممکن نه. این قدر معلوم بوده که چنانچه ساذج قدس و صرف حق ظاهر و لائح شده همان قسم جوهر کذب و شقا و بغنى و فحشا و کذب و عناد مشهود. فلعنة الله على من ظلم نقطه الاولى في ظهوره الآخرى و حارب به ثم افترى عليه...»

عبارات «اللَّهُمَّ العَنِ اولَ ظَالِمٍ...» در انتهای لوح ملا عبد الرحيم نیز مجددآ آمده است.

## ر - انشاء الله به زیارت آن مشرف خواهید شد

ذکر شبان و رمه در لوح سراج نیز آمده است. جمال قدم در این لوح می فرمایند:

«...حال امر به مقامی رسیده که ساذج روحی که اگر محل خطاب ابهی کلمات عالمین واقع شود خود را محزون مشاهده می نماید باید به استماع ادنی کلمات مشغول شود که چگونه می شود ذئب راعی اغnam شود. بگو ای فقیر بی صبر، اولاً راعی را نشناخته ای و ثانیاً سالها ذئب راعی شما بوده چنانچه بعد از ظهور نیر الهی از افق سماء معنوی ادراک نموده اید که متابعت قومی

می نمودید که صد هزار مرتبه ذئب از آن نفوس عند الله ارجح بوده چه که به فتوای آن ذئاب مظہر رب الارباب به تمام ظلم شهید شد. لعنة الله عليهم وعلى اتباعهم و اگر بگوئی قبل از ظهور متابعت آن قوم مجری و عند الله مقبول بود و بعد از ظهور و توقف این قوم در امر الهی از نار محسوب شده‌اند حال هم در این ظهور قدس صمدانی همان حکم را جاری کن. بشنوید نصح الهی را و قلب را از اشارات کلمات اهل حجيات مطهر سازید...» (مائده آسمانی، ج ۷، صص ۷۱-۷۲).

### ز - يوم تبلى السّائر

آیه شماره ۹ در سوره طارق (۸۶) در قرآن مجید است. مفهوم آیه آنکه روزی است که اسرار باطنی آشکار می‌شود. بسیاری از مفسرین قرآن این آیه را در وصف روز قیامت دانسته‌اند یعنی در روز قیامت هر چه پوشیده و پنهان است آشکار می‌گردد.

### ژ - رساله مبارکه خال

مقصود از رساله مبارکه خال کتاب مستطاب ایقان است که جمال قدم آن را در جواب اسئله دائی حضرت رب اعلیٰ جناب حاجی میرزا سید محمد در سنه ۱۲۷۹ هـ / ۱۸۶۲ م در بغداد مرقوم فرمودند. کیفیت نزول کتاب مستطاب ایقان به تفصیل در لوح جمال اقدس ابهی مذکور شده و متن آن لوح در پاورقی مقدمه کتاب ایقان طبع جدید (لانگنهاین: لجنة ملی نشر آثار، ۱۹۹۸ م) به طبع رسیده است.

### س - تتمة بیان فارسی را به زعم خود نوشته‌اند

اشارة جمال قدم به کتاب موسوم به تتمة البیان است که میرزا یحیی ازل آن را به زعم خود برای تکمیل و تتمیم کتاب بیان به رشته تحریر درآورده است.

طرح کتاب بیان بر این مبنای استوار بوده است که شامل ۱۹ واحد و هر واحد آن شامل ۱۹ باب باشد یعنی معادل عدد "کل شیء" ( $19 \times 19 = 361$ ). اما عملاً از قلم حضرت رب اعلیٰ یازده واحد (۲۰۹ باب) کتاب بیان عربی صدور یافت و ۱۶۲ باب از کتاب بیان فارسی، یعنی تا آخر باب دهم از واحد نهم.

بعد میرزا یحیی ازل دو واحد و نه باب دیگر (مجموعاً ۴۷ باب) مرقوم نموده که تحت عنوان "متتم بیان" از روی خط او در ۱۵۶ صفحه طبع و انتشار یافته است. تاریخ این کتاب سنه ۱۳۱۳ هـ مطابق سنه ۴۷ بدیع است. به این ترتیب به زعم از لیه بیان فارسی تکمیل شده و به حد بیان عربی یعنی

### ش - قهوه و قلیان میل می فرمایند

مطلوبی که ملا عبدالرَّحِیم در نامه خود مطرح نموده راجع به پرهیز از شرب دخان به عنوان یکی از شعائر سبعة اهل بیان است که علی‌رغم وجود این مطلب در آن شعائر چگونه جمال قدم به شرب دخان می‌پرداخته‌اند. این قبیل مطالب و اعتراضات از جملة اهم مسائل مطروحه در بین اهل بیان در دوره ادرنه بوده است. چنانچه ملا محمد جعفر نراقی ازلی نیز که در سال ۱۲۸۴ هـ / ۱۸۶۷ م رسالت تذكرة الغافلین را به رشتة تحریر درآورده از جمله اعتراضاتش این بوده است که جمال قدم شعائر و احکام بیان را نسخ فرموده‌اند و به صرف دخان و پیاز و قهوه پرداخته‌اند و از شلمغانی و محیی‌الدین ابن عربی تمجید نموده‌اند و مقصودش از طرح جمیع این نکات آن است که جمال اقدس ابھی بر خلاف شعائر حضرت رب اعلیٰ قیام نموده‌اند و به نسخ و هدم معتقدات بیانی پرداخته‌اند. واضح است که این شباهات و اعتراضات بر اساس منطق صریح و مکرر آثار حضرت رب اعلیٰ مخصوصاً مندرجات کتاب بیان به کلی بی‌اساس و خالی از هر نوع اعتبار مذهبی و منطقی است زیرا در سراسر بیان به کزان و مرات به این مطالب تصریح شده است که «هر کس به من يظہر اللہ ایمان آورد و ایمان به آنچه او امر فرموده آورد ایمان آورد» است به خداوند از اولی که برای او اول نیست و در ظل رضای خداوند بیرون آمد و به کل رضای او در هر ظهوری و هر کس ایمان به او نیاورد اگرچه در کل عالم در ایمان و رضای خداوند بوده کل هباء منثوراً می‌گردد کانه ما امن بالله طرفه عین...» (باب ۱۵ از واحد سوم بیان فارسی).

جمال قدم در رضوان الاقرار با توجه به قضیه نهی شرب دخان که به عنوان حفظ شعائر بایه از طرف میرزا یحیی ترویج می‌شده است چنین می‌فرمایند: «... انَّ الَّذِي اعْرَضَ عَنِ اللَّهِ وَ اسْتَكْبَرَ بِآيَاتِهِ [میرزا یحیی ازل] ينْهَا النَّاسُ عَنِ الْأَكْلِ الْبَصْلِ وَ شَرْبِ الدَّخَانِ قَلْ فَانْصَفَ يَا عَبْدَ [أ] ارتكاب هذين اعظم عند الله ام اعراضك على الله الذي خلقك بقول من عنده اذا فانصفوا يا ملا العارفين...» (آثار قلم اعلیٰ، ج ۴، طبع ۱۳۳ ب، ص ۱۸۶).

### ص - اقربت الساعه و انشق القمر

خداوند در ابتدای سوره قمر (۵۴) در قرآن مجید می‌فرماید: «اقربت الساعه و انشق القمر». مفهوم آیه آنکه آن ساعت یا یوم قیامت نزدیک گردید و ماه شکافته شد.

جمال قدم با توجه به مندرجات لوح ملا عبدالرَّحِیم در لوح سراج چنین می‌فرمایند:

«... همچنین نفسی از عدد آیه منزله اقربت الساعه و انشق القمر سؤال نموده. بگو ان یا ایها الناظر

الى الكلمات، عدد را بگذار و به خود آیه ملاحظه نما و اگر الیوم کل من فی السّموات و الارض به این آیه مبارکه ناظر شوند و در معانی مستوره آن تفکر نمایند جمیع را کفايت نماید چه که امروز شمس باطن از افق ظاهر آیه اشراق فرموده و سیفی است قاطع در رد نفوسي که غير الله را ولی اخذ نموده‌اند و معنی این آیه تا این ظهور منبع ظاهر نشده چه که در حین ظهور نقطه اولی به قمر و از نبی به شمس. اینست که در این ظهور شمس از افق الله مشرق و قمر وهم منشقا شده. اذاً قل فتبارك الله اقدر القدرين. حال در این آیه منزله تفکر نمائید و انصاف دهيد و لا تكونوا من الَّذِينَ يعْرُفُونَ نِعْمَةَ اللهِ ثُمَّ يَنْكِرُونَ...» (مائدۃ آسمانی، ج ۷، ص ۴۵).

### ض - دیگر درآیه تبیض الوجه ذکر شده بود

خداؤند در آیه ۱۰۶ سوره آل عمران (۳) می فرماید: «يَوْمَ تَبَيَّضُ الْجُنُوبُ وَ تَسْوَدُ الْأَوْهَمُ وَ الْأَوْهَمُ اسْوَدٌ وَ جُوْهُمْ أَكْفَرُهُمْ بَعْدَ إِيمَانِهِمْ فَذُوقُوا العَذَابَ بِمَا كَتَمُوا تَكْفِيرُهُمْ». مفهوم آیه آنکه روزی فرا خواهد رسید که گروهی روسفید و گروهی روسیاه خواهند شد و سیاهرویان مورد نکوهش قرار خواهند گرفت که پس از ایمان چرا کافر شدید و حال عذاب کفر و عصیان خود را بچشید.

### ط - سنین شداد

چنانچه در لوح ملا عبد الرحیم تصریح شده اول طلوع جمال قدم در سنه تسع یعنی ۱۲۶۹ هـ / ۱۸۵۲ م واقع شد که مصادف با اظهار امر خفی جمال قدم در سیاه چال طهران بود. بعد سنه هشتاد سنه ظهور واقع شد. مقصود از سنه هشتاد سنه ۱۲۸۰ هـ / ۱۸۶۳ م است. در ایام رضوان سنه ۱۲۷۹ هـ / ۲۲ اپریل - ۳ ماه می ۱۸۶۳ م اظهار امر جمال قدم در باغ رضوان اتفاق افتاد و متعاقب آن در سنه هشتاد «به تمام ظهور و غلبه و قدرت ظاهر شدند.»

سنوات سبعة بعد يعني از ۱۲۸۱ هـ تا ۱۲۸۷ هـ (۱۸۶۴-۱۸۷۰ م) بنا به فرموده جمال قدم "سنین شداد" است، و «در هشتاد و هشت وجهه میپسین خالصاً لله و منقطعًا عن دونهم و غالباً على اعداء الله مشهود خواهند شد.»

با توجه به توضیح فوق که از لوح مبارک استخراج گشته سنین شداد عبارت از سنین اقامت در ادرنه و دوسال اول اقامت در عکا است.

غیر از مفهوم خاص سنین شداد در لوح ملا عبد الرحیم سنه شداد و سنین شداد در آثار مبارکه به سنه صعود جمال قدم و سنین جنگ اول جهانی هم اطلاق گردیده است. برای ملاحظه نصوص

مبارکه در باره این مطلب به اسرار الآثار (ج ۴، صص ۱۹۲-۱۹۴) <sup>۲۱</sup> و کتاب رحیق مختوم (ج ۱، صص ۷۲۵-۷۲۶) <sup>۲۲</sup> مراجعه فرمائید.

درک وسیع اشاره جمال قدم به وقایع سال ۱۲۸۸ هـ و تحولاتی که در آن حاصل خواهد شد محتاج به تحقیق و تتبیع جداگانه است اما آنچه در جریان این سال در عکاً اتفاق افتاده اوچ گیری و تشدید مصائب و آلام و مظالم واردہ از اعوان میرزا یحیی ازل و قیام جمعی از اهل بھاء در ذی قعدہ سنّه ۱۲۸۸ هـ (ژانویه ۱۸۷۲ م) به محو و اضمحلال این نفوس شریرة فاسد است که شرح آن را مفصلأً حضرت ولی امرالله در کتاب قرن بدیع (চস ۳۸۰-۳۸۵) مرقوم فرموده‌اند. پس از اتمام این واقعه هائله خطیره در شرح فتوح و انتصارات حاصله حضرت ولی امرالله چنین می‌فرمایند:

«... این اوضاع و احوال به همین منوال ادامه داشت و جام بلایا سرشار و خطرات عظیمه از هر جهت وجود مبارک و طائفین حول را احاطه نموده بود که صاعقه غیرت الهی بدرخشید و اراده قاطعه رحمانیه بر تخفیف شدائند و ظهور عزّت و عظمت امرالله تعلق گرفت. ابواب رخاء به تدریج مفتوح شد و اسباب هنا اندک مهیا گردید و در جریان امور تحولاتی رخ گشود که به مراتب از نظرورات ایام اخیر اقامت هیکل اقدس در مدینه الله بارزتر و آثار عظیمه جلیله‌اش مشهورتر و لائح تر بود.

توجه تدریجی اهالی از وضعی و شریف به بی‌گناهی حضرت بھاء‌الله، نفوذ آرام و مستمر تعالیم آن وجود اقدس در قلوب نفوس، با وجود سرسختی و بی‌علاقگی فطري و غربی آنان، انتصاب حکومتی جدید به نام احمد توفیق بیک با رأی صائب و خصائیل و ملکات ممدوحه به جای پاشای سابق که افکارش نسبت به امر الهی و اصحاب به کلی مشوب شده بود، مساعی و مجاهدات انقطاع‌ناپذیر حضرت عبدالبهاء که اکنون در ریحان شباب مراتب استعداد و لیاقت ذاتیه خویش را در صیانت امرالله و دفاع و حمایت از پدر بزرگوارش در طی معاشرت و تماس با طبقات مختلفه اهالی از اعالی و ادانی به منصة ظهور رسانید و بالآخره برکناری و تغییر ناگهانی عمال و مأمورینی که در تمدید دوره حبس اصحاب بی‌گناه دخالت داشتند، همه این امور به تقدیرات الهی و حکم بالغه سبحانی راه را برای یک تحول و تغییر عظیم در شؤون حیاتیه امرالله صاف و هموار می‌کرد، تحول و تغییری که اثرات آن پیوسته ملازم با دوره تبعید حضرت بھاء‌الله در عکاً شمرده شده و از صفحات تاریخ آن ایام هرگز انگلاک نیافته و نخواهد یافت....» (کتاب قرن بدیع، صص ۳۸۴-۳۸۵).

## ظ - خوار ولیانی

مقصود از خوار ولیانی ملا جواد برغانی است که از بزرگان شیخیه در قزوین بود و چون ندای حضرت رب اعلیٰ منتشر شد به کربلا و سپس شیراز سفر نموده و هنگامی که مقام بایت به ملا حسین بشروئی تفویض گشت و ملقب به باب الباب گردید تزلزل و فتور در ملا جواد حاصل شد و به معارضه با حضرت رب اعلیٰ قیام نمود. از جمله در مراجعت به قزوین رساله‌ای در رد حضرت باب نوشته و در آثار آن حضرت او و اتباعش به سامری و عجل تسمیه شده‌اند. حضرت رب اعلیٰ از جمله در یکی از تواقعیع مبارکه در بارهٔ او و رساله‌اش چنین می‌فرمایند: «...اعلم انَّ جواد القزوینيَّ كتب في كتابه الأعجميَّ الَّذِي كتبه من صدر السجِّينَ كلمات باطلة منها اختبار الحجَّة فاعوذ بالله من حمقه...» (ظهور الحق، ج ۳، ص ۲۷۴).

کلمه خوار البته به معنی صدای گاو است و ولیان نام دهی از دهات اطراف برغان در حوالی شهر کرج می‌باشد.

## ع - ملا محمد تقی هروی

ملا محمد تقی هروی در اصفهان به حضور حضرت رب اعلیٰ تشرف حاصل نموده منجدب و مشتعل گشت و استدعا نمود که رسالهٔ فروع عدیله را به فارسی ترجمه نماید و اذن این اقدام نیز داده شد اماً بنا بر قول نبیل زرندی: «...کار خود را به انجام نرسانید زیرا ناگهان خوف شدید بر او مستولی گشت و از جرگه اهل ایمان کناره گرفت...» (مطالع الانوار، طبع ۱۱۷ بدیع، ص ۱۹۸).

## غ - ملا عبدالعلی

مقصود ملا عبدالعلی هراتی است که در سال ۱۲۶۱ هـ / ۱۸۴۵ م در شیراز به حضور حضرت رب اعلیٰ فائز شد ولی بعداً تزلزل یافته در جرگه اتباع حاجی محمد کریم خان کرمانی درآمد.

## ف - میرزا ابراهیم شیرازی

میرزا ابراهیم شیرازی از مؤمنین اولیه حضرت باب بود اماً بعد اعراض نموده به حاجی محمد کریم خان کرمانی پیوست. حضرت رب اعلیٰ در حق ملا جواد و ملا عبدالعلی و میرزا ابراهیم شیرازی در یکی از تواقعیع مبارکه چنین می‌فرمایند: «... ثم انظر الثلاثة المنكرة (ملا جواد، ملا عبدالعلی، میرزا ابراهیم) و مقالاتهم و امارات کذبهم ثم ایقن بوعد الله و اخذه و كذلك نجزی الظالمین...» (ظهور الحق، ج ۳، ص ۲۷۴).

## ق - بلعام... از جمله مشرکین محسوب شد

عین مطالبی که در بارهٔ بلعام در لوح ملا عبدالرحیم آمده است در لوح سراج نیز به شرح ذیل مذکور است:

«... و از جمیع گذشته آیا حکایت بلعام که در کتب الهی مستور [کذا، مسطور صحیح است] است نشنیده‌اند که با آنکه یکی از اوصیای انبیای قبل بوده و جمیع اهل اقطار عالم خدمتش را فرض می‌شمردند و طاعتش را اطاعت الله می‌دانستند و اشتئار اسمش جمیع دیار را احاطه نموده بود و چون جمال کلیم از افق عزّ تسليم ظاهر شد به معارضه آن جمال احادیه قیام نمود...» (مائدۀ آسمانی، ج ۷، صص ۶۶-۶۷).

و نیز جمال قدم در بارهٔ بلعام در لوحی دیگر چنین می‌فرمایند:

«... قل انا خلقنا البلعام من قبل يقبضه من الطين ثم البسناه قميص الاسماء بحيث اشتهرنا اسمه بين عبادنا المقربين و ارفتنا ذكره الى مقام الذي كان ان يذكره الناس فى اكثر الديار و احاطته امطار الفضل من سحاب امرنا المبرم العزيز القدير. فلما قضت ايام بعثنا بعده الكليم بآيات بيتاب و ارسلناه الى بلده اذا انكره و غرته الرئاسة الى ان حارب بالذى بحرف منه خلق السموات و ما دونها والارضين و ما عليها و جعلناه مظهر نفسي العليم الحكيم...» (آثار قلم اعلى، ج ۷، صص ۱۵۷-۱۵۸).

حضرت عبدالبهاء در یکی از الواح مبارکه در بارهٔ بلعام و همهٔ مظاهر نفی که در مقابل مظاهر مقدسۀ الهیه قد علم نموده‌اند چنین می‌فرمایند:

«اللهی اللهی هذا عبدک الذي استخلصته لباب احادیتك... این علم میین را جمال قدیم بلند فرمود، منکوس نگردد و این شمع را ید عنايت به دهن حکمت روشن نمود، خاموش نشود. بگو ای بی چارگان، بلعام باعور چه سروری یافت و قیافا چه عطا دید و ابولهب و ابوجهل چه اجر عمل دیدند و اثیم زنیم چه فوز عظیم جست و یحیی چه حیاتی یافت؟ عن قریب شما نیز در همان حفره‌ها مقر و مأوى خواهید یافت. شداد بیداد چه کرد؟ نمرود عنود چه از دستش برآمد؟ فرعون بی عون چه ظفری یافت؟ کافر منحوس چه سعادتی جست و تقدی شقی چه غلبه حاصل نمود و حال آنکه با چتر و علم و خیل و حشم مقاومت امراه الله خواستند و بالشکر خونخوار منازعه و مهاجمه بر ابرار نمودند، عاقبت خائب و خاسر گشتند. شما ای صیبان، با این عنق منکسره چه خواهید کرد؟ ع ع.»

بلعم ابن باعور زاهدی مستجاب الدّعوه بود اما حضرت موسی و قوم او را نفرین نموده به فرعونیان پیوست و لذا ایمان و تقوا از او سلب شد. برای ملاحظه شرح مطالب مربوط به بلعام به

فرهنگ اساطیر (صص ۱۲۷-۱۲۸) و نیز ابواب ۲۲-۲۴ سفر اعداد در کتاب عهد عتیق مراجعه فرمائید. جمال قدم در کتاب بدیع (ص ۳۳۷) می‌فرمایند: «... دیگر از بلعم باعور اطلاع نداری که بسیار از رئیس شما [میرزا یحیی ازل] مشهورتر بود. ولایتش که مسلم بوده مع ذلک بعد از ظهور شمس کلیم من افق ربک الرَّحْمَن الرَّحِيم فعل ما فعل و بذلک بدَّل الله نوره بالثار و انه لعلی كل شیء قدیر...»

ک - یهودای اسخريوطی... حضرت عیسیٰ را به دست یهود داد که تفصیل آن در اصل کتاب منصوص است

ذکر یهودای اسخريوطی در لوح سراج نیز به میان آمده است. جمال قدم در این لوح می‌فرمایند: «... همچنین یهودای اسخريوطی که از حروف اثنی عشر انجل بود حضرت روح را به ید یهود تسليم نمود...» (مائده آسمانی، ج ۷، ص ۶۷). ماجرای یهودای اسخريوطی و تسليم حضرت مسیح به دست یهود در فصل ۲۶ کتاب انجل متین مندرج است.

گ - شیطان که معلم ملکوت بود... به یک استکبار از فجّار محسوب و از کفار مذکور ذکر شیطان با عبارات مشابه مندرج در لوح ملا عبدالرّحیم در لوح سراج نیز به شرح ذیل مذکور گردیده است: «... در شیطان تفکر ناماکه معلم ملکوت بوده در ملا اعلیٰ و در مدائی اسماء به اسماء حسنی معروف و بعد به اعراض از اعلیٰ رفیق اعلیٰ به ادنی ارض سفلی مقرّگرفته کذلک یافع ربک ما یشاء انت من الموقنین...» (مائده آسمانی، ج ۷، ص ۱۹).

ذکر شیطان در الواح عدیده جمال قدم آمده است. از جمله در یکی از الواح نازله به اعزاز جناب رضی الرّوح جمال قدم چنین می‌فرمایند: «... انَّ اللَّهَ قَدْ أَرْفَعَهُ [شیطان] وَ سَمَاءٌ فِي كُلِّ سَمَاءٍ بِاسْمِ مِنَ الْإِسْمَاءِ وَ اللَّهُ لَمَّا شَهِدَ عَلَيْهِ نَفْسَهُ وَ اقْتَدَارَهُ اسْتَكْبَرَ عَلَى اللَّهِ وَ كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ كَمَا اتَّا ارْفَعْنَاهُ احْدًا مِنَ الْعِبَادِ لَثَلَّا يَطْلَعُ احَدٌ بِمِخْزَنِ عِلْمِ اللَّهِ وَ مَكْنَنِ لَآئِي حُكْمِهِ اَنَّهُ لَمَّا شَهِدَ عَلَوْهُ وَ ارْتَفَاعَ ذُكْرُهُ اسْتَكْبَرَ عَلَيْنَا عَلَى شَأْنٍ لَنْ يَقْدِرَ اَنْ يَذْكُرَهُ الْذَّاكِرُونَ...» برای ملاحظه سایر نصوص مبارکه در باره شیطان به ذیل "شیطان" در کتاب رحیق مختوم (ج ۲، صص ۷۵-۷۸) مراجعه فرمائید. قضایای مربوط به شیطان در اعتقادات مذهبی و عرفانی اهل ادیان در ذیل "ابليس" در فرهنگ اساطیر به تفصیل آمده است.

## ل - استدلالیة جناب شیخ کاظم

اشارة جمال قدم به استدلالیة جناب شیخ محمد کاظم سمندر فرزند شیخ محمد نیل اکبر قزوینی است. در لوح سراج نیز جمال قدم در باره این استدلالیه چنین می‌فرمایند:

«... ابن نیل مرفوع در اثبات امرالله بما القی الله علی فؤاده الواحی نوشته و در ابتداء این آیه که از

سماء مشیت ظهور قبلم نازل شده استدلال نموده، قوله عز ذکره: **قُلِ اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَنْتَ الْهَمَّ** انک انت الهان الالهین لتوتین الالوهیة من تشاء ولتنزعن الالوهیة عن تشاء الى آخر وكذلك **قُلِ اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَنْتَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ** لتوتین الزبوبیة من تشاء ولتنزعن الزبوبیة عن تشاء الى آخر با آنکه سلطان وجود به این صریحی فرموده که عطا می فرماید الوهیت و ربوبیت را به هر نفسی که اراده فرماید و اخذ می فرماید از هر که بخواهد خداوند قادری که مقام الوهیت و ربوبیت که اعلی مقامات است اخذ فرماید قادر نیست بر اینکه از هیکلی قمیص اسم خود را نزع نماید یا آنکه حلوی را به مر تبدیل فرماید؟ **سَبَّحَ اللَّهُ عَمَّا يَتَوَهَّمُونَ** العباد فی قدرته فتعالی عما یصفون...» (مائده آسمانی، ج ۷، ص ۱۵).

جمال قدم آیه مبارکه حضرت اعلی یعنی «**قُلِ اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَنْتَ الْهَمَّ**» را در صفحه ۶۴ لوح سراج (مائده آسمانی، ج ۷) نیز نقل فرموده‌اند.

هویت استدلالیه‌ای که جناب شیخ کاظم سمندر مرقوم نموده و در لوح ملا عبدالرحیم و لوح سراج جمال قدم به آن اشاره فرموده‌اند بر حقیر معلوم نیست اما بنا بر تصریح جناب سمندر این اشاره راجع به رساله‌ای است که ایشان در سال ۱۲۸۳ هـ به زبان عربی مرقوم فرموده بودند (خوش‌هائی از خرمن ادب و هنر، دارمشتات: عصر جدید، ۱۹۹۸، م، ج ۹، صص ۶۲-۶۳). جناب سمندر دو رساله استدلالیه دیگر نیز در زمان حضرت عبدالبهاء مرقوم نموده‌اند (مأخذ فوق، صص ۷۱-۷۲) که یکی از آنها موسوم به «مقاله حضرت سمندر علیه سلام الله در جواب اعتراضات ازلی‌ها» می‌باشد. این استدلالیه که به تاریخ ۱۴ شعبان ۱۳۳۰ هـ (۲۹ جولای ۱۹۱۲ م) موڑخ است در کتاب محظوظ عالم (صص ۳۲۱-۳۳۳) به طبع رسیده است. در پایان این مقاله چنین آمده است: «الله العبد الافقر الاحد ابن التیلیل الاصغر سمندر پنجم جمادی الاولی من شهر سنه ۱۳۳۰ استنساخ نموده‌اند صحیح است.» آیه مبارکه حضرت رب اعلی که در الواح جمال قدم با استشهاد به استدلالیه جناب شیخ کاظم سمندر نقل گشته، یعنی آیه «**قُلِ اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَنْتَ الْهَمَّ**» در اوائل «مقاله حضرت سمندر...» که در محظوظ عالم (ص ۳۲۱) به طبع رسیده نیز موجود و مندرج است.

### م - یاقوت رمانی و بهرمانی

قضايا مریبوط به یاقوت و امکان تغییر و تبدیل آن در اوائل لوح مبارک نیز مذکور شده و شرح آن از نظر خوانندگان گرامی گذشت. در انتهای لوح ملا عبدالرحیم قضیه یاقوت مجدداً مطرح شده و در این موضع جمال قدم به دو نوع یاقوت رمانی و بهرمانی اشاره می‌فرمایند.

مطلوب مریبوط به یاقوت و انواع و اقسام آن و خواص و مشخصات هر یک از آنها مفصل‌تر از آن است که بتوان در این مقام به توضیح و شریح آن پرداخت. علاقمندان به مطالعه این مسائل

می توانند به کتبی نظیر نخب الدّخائیل فی احوال الجوادر اثر ابن الاکفانی مراجعه فرمایند.<sup>۲۴</sup> خلاصه مطلب آن است که جواهرشناسان قدیم به چهار نوع یاقوت احمر، اصفهانی، ازرق و ایض معتقد بوده‌اند و برای یاقوت احمر هفت مرتبه قائل می‌شده‌اند که اعلیٰ تر از همه رُمانی و سپس بهرمانی است. نوع رُمانی یاقوت شیوه دانه آنار (رُمان) و به رنگ قرمز خالص بوده و نوع بهرمانی آن به رنگ بهرمان (رنگ قرمز گل کاجیره یا عُصْفُر) می‌باشد.

### یادداشت‌ها

- ۱- ورود جمال قدم و همراهان به ادرنه در اوّل رجب ۱۲۸۰ هـ / ۱۲ دسامبر ۱۸۶۳ م و خروج از ادرنه در تاریخ ۲۲ ربیع الثانی ۱۲۸۵ هـ / ۱۲ آگوست ۱۸۶۸ م بوده است.
- ۲- برای ملاحظه تاریخ تحولات امر بهائی در دوره اقامت جمال قدم در ادرنه به کتاب حضرت ولی امرالله موسوم به کتاب قرن بدیع (دانداس: مؤسسه معارف بهائی، ۱۹۹۲ م)، فصل دهم و کتاب جناب حسن موفر بالیوزی موسوم به بهاء‌الله شمس حقیقت (آکسفورد: جورج رونالد، ۱۹۸۹ م)، ترجمه مینو ثابت، فصل ۲۷ و ۲۸ مراجعه فرمائید.
- ۳- برای ملاحظه شرح مطالب مربوط به میرزا یحیی ازل و اقدامات و افکار او به کتاب قرن بدیع، فصل دهم مراجعه فرمائید.
- ۴- کتاب بدیع در سال ۱۹۹۲ م در پراگ به وسیله مؤسسه زیرو پالم تجدید طبع شده است.
- ۵- لوح ملا عبدالرزحیم با مطلع «جلت عظمته و کبریانه ثم قدرته و اقتداره و تعالیٰ شأنه...» در این شماره از نشریه سفینه عرفان به طبع رسیده است. راجع به این لوح به طور مشروح ذیلًا مطالب لازمه را با خواندن‌گان گرامی در میان خواهیم گذاشت.
- ۶- لوح سراج در کتاب مائدۀ آسمانی (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات، ۱۲۹ ب)، ج ۷، صص ۱۱۸-۱۱۹ به طبع رسیده و این کتاب از تالیفات جناب عبدالحمید اشراق‌خاوری است.
- ۷- از جمله قرائن موجود در لوح آنکه می‌فرمایند: «مقصود این غلام در این آخر ایام در این سجن کبری چه بود...» (مائده آسمانی، ج ۷، ص ۵۸) و نیز در باره میرزا یحیی ازل می‌فرمایند: «...بیست سنه اخوی نزد این عبد بود...» (ص ۷۷). و نیز می‌فرمایند: «آخر بیست سنه در حفظ توسعی نمود...» (ص ۱۰۴). بر حسب تصریح جناب فاضل مازندرانی در اسرار الآثار (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات، ۱۲۹ ب)، ج ۵، ص ۳۱۰، حفظ و حمایت جمال قدم از میرزا یحیی از سنه ۱۲۶۵ هـ / ۱۸۴۹ م آغاز شده و گذشتن بیست سال از آن سنه مقارن با ۱۲۸۵ هـ / ۱۸۶۸ م خواهد بود. عین عبارت جناب فاضل مازندرانی چنین است: «...بهاء‌الله آن برادر کهتر [میرزا یحیی] را وفق همین امور کفالت و نگاهداری و مراقبت در خطأ و املاء داشته و از ابتداء یعنی از سال ۱۲۶۵ که به سنه ۱۹ بود بدین رو شد خصوصاً در سین عراق محافظت و حمایت کرد...»
- ۸- شیخ کاظم سمندر، تاریخ سمندر (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات، ۱۳۱ ب)، صص ۱۳۸-۱۴۰.
- ۹- حضرت بهاء‌الله، آثار قلم اعلیٰ (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات، ۱۳۳ ب)، ج ۴، صص ۷-۶ و ۱۱.
- ۱۰- برای ملاحظه لوح عبدالرزاق به کتاب اقدامات (طبع از روی نسخه مشکین قلم موزخ ۱۳۱ رجب ۱۳۱۰ هـ)، صص ۷۸-۷۹ مراجعه فرمائید.
- ۱۱- این لوح در آثار قلم اعلیٰ، ج ۵، صص ۱۰۵-۱۰۶ به طبع رسیده است.
- ۱۲- این لوح نیز در کتاب فوق، صص ۲۳۱-۲۳۰ طبع گردیده است.
- ۱۳- کتاب کشف الحقائق در طهران به وسیله بنگاه ترجمه و نشر کتاب و به اهتمام دکتر احمد مهدوی دامغانی در

- سال ۱۳۵۹ هش طبع و انتشار یافته است.
- ۱۴- کتاب پنج شانز از روی نسخه‌ای خطی در طهران در ۴۴۷ صفحه گراور و منتشر گردیده است. نام ناشر و تاریخ نشر در کتاب قید نشده است.
- ۱۵- حضرت نقطه اولی، مجموعه آثار مبارکه (طهران: لجنة ملی محفظة آثار، ۱۳۳، ۲۹، صص ۶۸ و ۷۷).
- ۱۶- کتاب محبوب عالم از انتشارات مجله عدلیب است و در کانادا در سال ۱۹۹۳ م انتشار یافته است.
- ۱۷- کتاب خاندان نویختی اثر عباس اقبال آشتیانی است و چاپ سوم آن در سال ۱۳۵۷ هش به وسیله کتابخانه مهوری طبع و انتشار یافته است.
- ۱۸- کتاب فرهنگ فرق اسلامی اثر دکتر محمد جواد مشکور است و در مشهد به سال ۱۳۶۸ هش طبع و انتشار یافته است.
- ۱۹- میرزا ابوالفضل گلپایگانی، رسائل و رقائم (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات، ۱۳۴، ب)، ص ۴۱.
- ۲۰- این کتاب در سال ۱۳۴ بدیع در طهران به وسیله مؤسسه ملی مطبوعات طبع و انتشار یافته است.
- ۲۱- اسرار الآثار، جلد چهارم در طهران به وسیله مؤسسه ملی مطبوعات در سنه ۱۲۹ بدیع انتشار یافته است.
- ۲۲- رحیق مختوم نام کتاب عبدالحمید اشراق‌خاوری است که در طهران به وسیله مؤسسه ملی مطبوعات در سنه ۱۳۱-۱۳۰ بدیع در دو جلد منتشر گردیده است.
- ۲۳- فرهنگ اساطیر اثر دکتر محمد جعفر یاحقی است و در طهران به سال ۱۳۶۹ هش به وسیله مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی و مؤسسه سروش طبع و انتشار یافته است.
- ۲۴- کتاب نخب الدخان فی احوال الجواهر در سال ۱۹۹۱ م در بیروت به وسیله مؤسسه مکتبه لبنان انتشار یافته است.

«وجود از کلمه الله موجود».

حضرت بهاء الله

## توصیف کلمه الله در آثار قلم اعلیٰ\*

ایرج ایمن

### مقدمه

این مقاله خلاصه‌ایست از مطالعه‌ای مقدماتی در آثار مبارکه درباره "کلمه الله" و "آيات الهی" و متضمن نقل شواهدی است از نصوص مبارکه در معانی و مفاهیم و اهمیت و عظمت و خصوصیات و فواید و اثرات کلام الهی و وظائف اهل بهاء در قبال آثار قلم اعلیٰ. تنظیم و ترتیب شواهدی از آثار مبارکه در ذیل عنوانین اصلی و فرعی فقط به منظور ایجاد ربط منطقی مطالب در طرحی کلی است که در نظر گرفته شده. البته همین آثار مبارکه را می‌توان به انحصار گوناگون دیگری نیز تقسیم‌بندی نمود و یا با تفحص و تفرس در آثار مبارکه شواهد و مطالب و موارد دیگری را بدانها افزود و تفاصیل و یا طرح‌های دیگری را در توصیف کلمات و آيات الهی ارائه داد.

### ۱- کلمه

واژه "کلمه" یا "کلام" هم به معنای عام آن که واسطه بیان مقصود گوینده است و هم برای ادای مفاهیم و معانی اصطلاحی مختلفی به کار رفته است که به اجمال مطرح می‌گردد:

### ۱-۱ تعریف کلمه و کلام

کلمه مجموعه حروفی است که یک واحد معنی دار را تشکیل می‌دهند. کلمه در لغت به معنای سخن و گفتار و لفظ معنی دار و آنچه انسان به صورت شفاهی یا کتبی برای ادای منظور و مطلبی بیان می‌کند

آمده است. کلام هم به معنای کلمه و هم به معنای جمله ایست که لا اقل مرکب از دو کلمه باشد و از مسند و مسندالیه ترکیب شده باشد. کلمه و کلام به معنای عام میان مفهومی این میان میان این است.<sup>۱</sup>

## ۱-۲ در اصطلاحات فلسفی و عرفانی

در آثار عرفانی و تصوّف اسلامی روح انسانی را به اعتبار ظهور آن در نفس رحمانی مانند ظهور کلمه در نفس انسانی کلمه گویند و کلام تجلی حاصل از تعلق اراده و قدرت است برای اظهار ما فی الغیب و ایجاد آنچه در غیب است و گویند کلام حق نه صوت است و نه حروف. بعضی گویند کلام الله صفت اوست.<sup>۲</sup>

در تأثیفات فلاسفه اسلامی مفاهیم و تعاریف فلسفی متعددی برای کلمه آمده است و اصطلاحاتی نظیر کلمه الله، کلمات الهی، کلمه کبری، کلمات وسطی، کلمات صغیری، کلمات تامات، کلمة الله علیا، کلام امری و کلام نفسی شرح و وصف شده است که ورود در این مباحث خارج از موضوع این مقاله است.<sup>۳</sup>

## ۱-۳ آفرینندگی

چنانچه گذشت مفهوم عام کلمه و کلام گفتار و نوشтар مردمان است که ناقل افکار و مقاصد آنان است و در طول زمان سبب ایجاد تمدنات و ظهور فرهنگ‌های گوناگون شده است. جمیع موجودات به واسطه کلمه شناخته می‌شوند حتی فکر و خیال و توهّم هم با کلمه به وجود می‌آیند. آنچه را احساس و ادراک می‌کنیم موکول و منوط به مرتبط ساختن آنها با کلمات است. اگر کلمه نباشد وجود هیچ شیء یا فکری را نمی‌توان بیان و معرفی کرد.

## ۲- کلمه الهی

در آثار قلم اعلیٰ کلمات و آیات الهی علاوه بر آنچه به لسان وحی نازل می‌گردد مفاهیم دیگری نیز از کلمه الهی مستفاد شده است مانند قوّه خلائق وجود، مشیّت الهی، مائده آسمانی و مظهر ظهور الهی.

## ۲-۱ مبدء وجود

کلمه چنانچه اشاره شد مبدء وجود هر موجودی است و کلمه الهی آفریننده جهان هستی است. حضرت بهاءالله می‌فرمایند: «وجود از کلمه الله موجود». <sup>۴</sup> آثار قلم اعلیٰ مشحون از نصوصی است که دلالت بر این معنی می‌نماید از جمله در مناجات‌هایی که در ادعیه حضرت محبوب درج شده بیانات ذیل ملاحظه می‌گردد:

«توئی آن سلطانی که به یک کلمه‌ات وجود موجود گشت.»

«یک حرف از کتابت امَّالبیان و یک کلمه از آن موجود امکان.»

«توئی آن توانائی که به یک کلمه آسمان و زمین را خلق فرمودی.»

«به یک کلمه از کلمات علیاً ارض و سماء را خلق فرمودی.»

«همه عباد تواند و از کلمهٔ تو از عدم به وجود آمدند.»

«از یک کلمه علیاً عالم وجود را موجود فرمودی و به انواع مائده و آلاء لا تحصی مزین داشتی.»<sup>۵</sup>

و در مقامی دیگر این معنی را توضیح داده‌اند که: «علت حرارت بوده و علت حرارت کلمه الله.»<sup>۶</sup> «رگ شریان عالم از نفحات آیات الهی متحرک.»<sup>۷</sup> به وجود آمدن عالم در اثر کنش و واکنش حرارت و حرکت نظر کنونی دانشمندان است. حضرت بهاء‌الله می‌فرمایند کلام الهی است که علت حرارت است و حرارت موجب حرکت می‌شود پس کلام الهی آفرینش عالم وجود است. و کلمه الله کلام و آثاری است که از مظہر ظهور الهی ظاهر می‌شود و مظہر مشیت الهی است. بنا بر این کلمه الهی آفرینش عالم وجود است. اینست که در ابتدای انجیل یوحنا آمده است: «در ابتدای کلمه بود و کلمه نزد خدا بود و کلمه خدا بود. همان در ابتدای نزد خدا بود. همه چیز به واسطه او آفریده شد و به غیر از او چیزی از موجودات وجود نیافت. در او حیات بود و حیات نور انسان بود و نور در تاریکی می‌درخشید و تاریکی آن را درنیافت.»

در قرآن مجید در آیه ۱۱۷ سوره بقره آمده است: «بَدِيع السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قُضِيَ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ». یعنی مبدء و منشأ وجود کلمه "کن" (یعنی "باش") است که از سماء مشیت الهی صادر شد و عالم از حیز قوه به حیز فعل درآمد و "فیکون" تحقق یافت. کلمه "کن" از اصطلاحات عرفانی و فلسفی اسلامی نیز هست که مراد از آن را «امر ابداعی و تکوینی و وجود منبسط دانسته‌اند که تمام موجودات بر سیل وجود ابداعی دفعهً واحده از ذات حق صادر شده‌اند.»<sup>۸</sup>

## ۲-۲ مشیت الهی

اراده و مشیت الهی در کلمه الهی ظاهر و صادر می‌گردد. حضرت بهاء‌الله می‌فرمایند: «کلمة الله از ظهور ظاهر.»<sup>۹</sup> و در مقامی دیگر می‌فرمایند: «کلمة الله التي خرجت من فم المشية على عرش الظهور.»<sup>۱۰</sup> یعنی کلام الهی به اراده الهی صادر و نازل می‌گردد یا به عبارت دیگر مشیت الهی در کلمه الهی ظاهر و باهر می‌گردد. همچنین در توصیف کلمة الله می‌فرمایند: «اوست کتاب مبین و حصن حصین و اوست مطلع سر مکنون و مشرق اسم مخزون. کتب الله به ذکر ش زینت یافت و عالم به نورش منور گشت. عملش یفعل ما یشاء و اراده‌اش یحکم ما یرید. بنیان هستی به اسمش محکم

و عالم حکمت و بیان به آثار قلمش منظم». <sup>۱۱</sup> و نیز می فرمایند: «اوست مقتدری که از یک حرف حروفات مختلفه را ظاهر فرمود و از آن عوالم کلمات را موجود نمود و لالئ مکنونه در اصادف عُمان قادرتش را ظاهر و هویدا ساخت. در این بیان بحور علم و حکمت مکنون و مستور. لا یقدر احد ان یظہرها الابحوله و قوته و عظمته و اقتداره». <sup>۱۲</sup> بنا بر این کلمه الهی صادر از مشیت الهی و حائز قوه خلاقه الهی است. اینست که فرموده اند: «هرچه ادراک شود از او ظاهر گردد». <sup>۱۳</sup>

### ۲-۳ مظہر ظہور الهی

کلمه الله به تعبیری مظہر ظہور الهی است. حضرت بهاء الله در اشاره به همین معنی در کتاب بدیع حضرت مسیح را کلمة الله عنوان فرموده اند: «یهودای اسخربوطی یکی از حروفات اثنی عشریة انجیل بوده و بعد به شقاوتی ظاهر که کلمة الله را تسليم یهود نمود». <sup>۱۴</sup> و در مقامی دیگر فرموده اند: «کلمة حق مثل وجود حق ظاهر و باهر و لامع و لائق و هویداست». <sup>۱۵</sup> بنا بر بیان حضرت بهاء الله که «کلمة الله از ظہور ظاهر» <sup>۱۶</sup> کلمة الله سخنان و آثاری است که از مظہر ظہور الهی ظاهر می شود. زیرا بشر راهی به درک و فهم حقیقت وجود خداوند که «ذات غیب منبع لا یدرک» است ندارد ولیکن آن ذات غیبی در مرآت شفاف و تمام نمای مظہر ظہور تجلی می نماید و به واسطه او به لسان بشر متکلم می شود و آنچه را که مظہر ظہور الهی القاء می نماید "کلمه" است، یعنی وحی الهی به صورت کلمات برای بشر نازل می گردد.

اما حیات عنصری مظہر ظہور الهی مانند هر انسان دیگری کوتاه است و به پایان می رسد. آنچه آن را فنا اخذ نمی کند و برای هدایت بشر باقی می ماند کلمة الله است که در حقیقت ادامه و استمرار ظہور الهی است: «عن قریب آنچه مشهود مفقود خواهد شد و آنچه باقی و دائم است کلمة الله بوده و هست. آثارش محو نیاید... و اثراش به دوام ملک و ملکوت باقی و پاینده است». <sup>۱۷</sup>

### ۲-۴ مائده آسمانی

در آثار قلم اعلی آنچه از سماء مشیت الهی نازل شده "مائده آسمانی"، "مائده سماوی"، "مائده ابدی"، "مائده معنوی"، "نعمت ابدی"، "نعمت حقیقی" و "مائده عرفان" نامیده شده. از جمله بیانات ذیل به عنوان نمونه نقل می گردد:

«نعمت بیان ظاهر و مائده عرفان نازل». <sup>۱۸</sup>

«از یک کلمه مائده آسمانی، نعمت حقیقی که عرفان نفس حق جل جلاله است عطا فرمود». <sup>۱۹</sup>

«نعمت حقیقی و مائده آسمانی ما نزل من سماء مشیت الله بوده و هست». <sup>۲۰</sup>

«این مائده ابدیه سبب حیات ابدی است و مائده در رتبه و مقام اول ذکری است که از قلم  
اعلی مخصوص عباد و اماء نازل می شود.»<sup>۲۱</sup>

«امروز لثالی بحر بیان مقصود عالمیان بر هیأت کلمات در الواح از قلم اعلی ظاهر. مائده  
عرفان در کل احیان از سماء مشیت الهی نازل.»<sup>۲۲</sup>

«نصایح الهیه مائده معنویه است که از سماء مشیت رحمانیه نازل شده.»<sup>۲۳</sup>

«در هر کلمه از کلمات الهی بحر رحمت مواج و از هر بیانی از بیاناتش مائده معنوی از سماء  
حقیقی نازل. از حق می طلبیم اشتهای این نعمت را در هر نفسی ظاهر فرماید تا کل به جان و  
روان بستابند و فائز گردند.»<sup>۲۴</sup>

«مخصوص هر یک... لوح ابدع ابهی از ملکوت عنایت ربنا العلی الاعلی نازل و ارسال شد.  
انشاء الله از هر حرفي و از هر کلمه‌ای از آن نعمت ابدی و مائده آسمانی اخذ نماید.»<sup>۲۵</sup>

«این همان مائده‌ایست که می فرماید ربنا انزل علينا مائده من السماء و این مائده هرگز از  
اهلش مقطوع نشود.»<sup>۲۶</sup>

«من فاز بهذا الامر آنه فاز بنعمة الله و المائدة المنزلة من سماء اسمه الكريم.»<sup>۲۷</sup>

به علاوه آیات الهی را به میوه و ثمر سدره الهی تشییه فرموده‌اند: «امروز سدره متهمی از افق  
اعلی فواكه جدیده لطیفه مخصوص اولیای آن آشکار ارسال نموده تا کل به نعمت الهی فائز  
شوند و از مائده آسمانی قسمت برنند. اثمارش آیاتش بوده و هست.»<sup>۲۸</sup>

### ۳- عظمت شأن و خصوصیات کلام الهی

هرگز نباید کلام الهی را همانند کلام بشری محسوب داشت زیرا کلمه الله به فرموده جمال اقدس  
ابهی سلطان کلمات و برتر از کلمات بشری است: «کلمة الله لن تشبه بكلمات خلقه أنها لسلطان  
الكلمات.»<sup>۲۹</sup> در رفت مقام و عظمت شأن کلمات و آیات الهی در آثار قلم اعلی به صور گوناگون و  
با ذکر تشییهات و تبیینات ستایش انگیزی تصریح و تأکید شده است. حضرت بهاء الله کلام الهی را  
ممتناز از جمیع جهات و برتر از کنوز عالم و جاودانی شمرده و آیات الهی را حجت اکبر بر حقانیت  
مظاهر ظهور الهی محسوب داشته‌اند و در کتاب مستطاب ایقان می فرمایند: «اعظم از آیات امری نبوده  
و نخواهد بود.»<sup>۳۰</sup>

در رفت مقام و عظمت شأن کلام و آیات الهی خصوصیات گوناگونی در آثار قلم اعلی مذکور است  
که به منتخبی از آنها به اجمال اشاره می شود:

### ۱-۳ کلام الهی موجودی است زنده

حضرت بهاء الله می فرمایند: «قل انَّ كَلْمَةَ اللهِ تُنْطَقُ وَ تُمْشَى لَوْ اَنْتُمْ مِنَ الْفَقِيْهِينَ».»<sup>۳۱</sup> مضمون بیان مبارک اینست که اگر بشر فهم و درک داشته باشد ملاحظه می کند که کلام الهی می خرامد و سخن می گوید. بدین ترتیب کلام الهی را همان طور که قبلًا ذکر شد وجود حقیقی مظہر ظہور معزفی می نمایند. علاوه بر آن اشاره ایست به پویائی کلمه الهی بدین معنی که در طول زمان معانی متدمج در آن به تدریج آشکار می گردد. یعنی کلام الهی در حکم موجود زنده و پاینده است که پیوسته در احوال بشر تأثیر می گذارد.

### ۲- جامعیت

«كَلْمَةُ الْهَيَّهِ جَامِعٌ كُلَّ مَعْنَى بُودَهُ يَعْنِي جَمِيعَ الْمَعْنَى وَ اسْرَارَ الْهَيِّهِ درَ آنِ مَسْتُورٍ.»<sup>۳۲</sup>  
«لَا رَطْبٌ وَ لَا يَابِسٌ إِلَّا فِي كَلْمَةِ اللهِ الْمَطَاعَةِ.»<sup>۳۳</sup>

### ۳- شمول عام

«اشراق کلمه الهی را به مثل اشراق شمس ملاحظه کن. همان قسم که شمس بعد از طلوع بر کل اشراق می نماید، همان قسم شمس کلمه که از افق مشیت ربایته اشراق فرمود بر کل تجلی می فرماید.»<sup>۳۴</sup>

«قد خلق الكلمة على هيكل الانسان وبها اجتذب العالمين. انَّ الَّذِي مَا انجذب من الكلمة الله لا يصدق عليه اسم الوجود.»<sup>۳۵</sup>

### ۴- حجت بالغه

«حال ملاحظه فرمائید چه مقدار عظیم است شأن آیات و بزرگ است قدر آن که حجت بالغه و برهان کامل و قدرت قاهره و مشیت نافذه را به آن ختم فرموده و هیچ شیئی را آن سلطان احديه در اظهار حجت خود به آن شریک نفرموده چه میانه حجج و دلائل آیات به منزله شمس است و سوای آن به منزله نجوم و آن است حجت باقیه و برهان ثابت و نور مضیء از جانب سلطان حقیقی در میان عباد. هیچ فضلی به آن نرسد و هیچ امری بر آن سبقت نگیرد....»<sup>۳۶</sup>

«هرگز مظہری اکبر از انبیاء نبوده و حجتی هم اکبر و اعظم از آیات منزله در ارض ظاهر نشده.»<sup>۳۷</sup>

### ٣-٥ عروة الوثقى

در کتاب مستطاب ایقان عظمت شان و مقام آیات با عنوانین شئی تعریف شده است: "کنز لثائی الهیه"، "مخزن اسرار احديه"، "حبل مستحکم"، "عروة وثقى"، "نور لا يطفى".<sup>۳۸</sup>

### ٣-٦ به مثابه نار موقدة رباني

حضرت بهاءالله آیات الهی را "نار حکمت باللغة صمدانیه" نامیده‌اند که دارای دو تأثیر متضاد است بدین معنی که فوران این آتش در حالی که در مؤمنین و مقلین گرمی و حرارت حب ایجاد می‌کند در دشمنان و مبغضین سبب سردی غفلت و بی‌خبری می‌شود. دوستان را مجذوب و پر اشتیاق می‌سازد و کینه‌توازن را دور و مهجور می‌نماید.<sup>۳۹</sup> و در مقامی دیگر می‌فرمایند: «کلمة الهية به مثابه نار است از برای انفس محموده و به منزلة ماء است از برای ارواح پژمرده. پس باید در کل احیان اهل امکان را به ماء معارف رحمانی و نار موقدة رباني مشتعل و تازه نمائی.»<sup>۴۰</sup>

### ٣-٧ امتیاز نسبی

از جمله خصوصیات دیگری که در آثار قلم اعلی برای آیات منزله در این ظهور ذکر شده امتیاز و برتری نسبی آیات منزله در این ظهور است: «آنچه از لسان و قلم ملل اولی از قبل ظاهر فی الحقيقة سلطان آن در این ظهور اعظم از سماء مشیت مالک قدم نازل.»<sup>۴۱</sup> و نیز: «آیات منزله بدیعه و بیانات ظاهره در این ظهور اعظم و نبأ عظیم از جمیع جهات ممتاز و فرق از دونش به مثابه آفتاد واضح و هویدا.»<sup>۴۲</sup> و در مقام فضل و امتیاز کلمة الله قلم اعلی به این کلام ناطق: «امروز کلمة الله از صد اولاد افضل بوده و هست.»<sup>۴۳</sup>

### ٣-٨ بقاء

کلمات الهی را فنا اخذ نمی‌نماید و همواره جاودان می‌مانند: «عن قریب آنچه مشهود مفقود خواهد شد و آنچه باقی و دائم است کلمة الله بوده و هست. آثارش را محو نیابد... و ثمراتش به دوام ملک و ملکوت باقی و پاینده است.»<sup>۴۴</sup>

### ٣-٩ کتاب مبین

«هر آیه‌ای از آیات این ظهور کتابی است مبین.»<sup>۴۵</sup>

### ۱۰- کنز مخفی

کلمات الهی متضمن معانی و مفاهیمی هستند که بر بشر پوشیده است یعنی کنز مخفی و مکنون هستند. حضرت بهاءالله می فرمایند: «یشهد باز کلماته تامات و فی کل کلمة منها سرت معانی ما اطّلع بها أحد الآنفّس». <sup>۴۶</sup> و در لوحی دیگر می فرمایند: «کوثر معانی و بیان... در کلمات الهی مکنون و مستور است». <sup>۴۷</sup> و در لوح سلمان قلم اعلیٰ به این بیان احلى ناطق: «صورت کلمات مخزن حقّ اند و معانی مودعه در آن لآلی علمیّة سلطان احادیه و ید عصمت الهیه ناس را از اطّلاع به آن منع می فرماید و چون اراده الله تعلق گرفت و ید قدرت ختم آن را گشود بعد ناس به آن ملتفت می شوند». <sup>۴۸</sup> کتاب مستطاب ایقان نمونه شامخ و بارز گشودن چنین ختمی است که معانی مودعه در مخزن کلمات الهیه ظهورات قبل را عرضه می دارد.

### ۱۱- قابلیت درک برای عموم

حضرت بهاءالله در مقامی دیگر علّت اینکه کسی از معانی کلمات الهی اطّلاع ندارد را شرح داده اند. نکته جالب توجه در این بیان مبارک اینست که هم همه قادر به ادراک کلام الهی هستند و هم هیچ کس نمی تواند جمیع معانی مودعه در کلام الهی را درک نماید:

«در بعضی مقام ذکر شده که احدی به معنی کلمات الهی مطلع نه الا الله. شکی نیست که این قول حقّ است چه که هر حرفی از حروفات منزله در هر عالمی از عوالم لا یتناهی اثر مخصوص و معانی مخصوصه به اقتضای آن عالم داشته و خواهد داشت و همچنین حروفات و کلمات الهیه هر یک کنز علم للدنی بوده و خواهد بود و ما اطّلع بما کنز فیهن الا الله. احدی قادر بر عرفان آن علی ما ینبغی لهما بوده و نخواهد بود و همچنین در مقامی ذکر شده که کل آیات الهی را ادراک می نمایند چه اگر صاحب این مقام نبودند حجیت آیات مبرهن نمی شد. این دو بیان مختلف اند بر حسب ظاهر ولكن نزد متبصرین و صاحبان ابصر حدیده معلوم است که مقصود از آنکه فرمودند کل ادراک می نمایند علی قدرهم و مقدارهم بوده لا قدر و مقدار ما نزل من لدی الله المقتدر المهيمن القيوم». <sup>۴۹</sup>

بنا بر این در کلمات الهی هم معانی و مفاهیمی نهفته است که فقط ظاهر ظهور الهی و مبین منصوص آنان قادر به تبیین و توضیح آن معانی هستند و هم معانی و مفاهیمی وجود دارد که در حدّ قدرت فهم و درک مردم زمانه است که از کلمات الهی بهره مند و ارشاد شوند.

## ۱۲-۳- غفلت عباد از درک شان آیات

مثال دیگر، این بیان مبارک حضرت بهاءالله است که می فرمایند:

«مکرر در زمان طفولیت نفس حق اصغاء نموده می گفتند آیا آن کلمه قائم چه کلمه‌ایست که نقا از آن فرار اختیار می نمایند؟ بگو آن کلمه حال ظاهر و شما قبل از استماع فرار نموده‌اید و ملتفت نیستید و آن کلمه مبارکه مکنونه مخزونه مصونه اینست: هو در قمیص انا ظاهر، و مکنون بانا المشهود ناطق. اینست آن کلمه‌ای که فرائص مشرکین از آن مرتعش شده. سبحان الله، در جمیع کتب قبل عظمت این یوم و عظمت ظهور و عظمت آیات و عظمت کلمه و عظمت استقامت و عظمت شان و مقام ذکر شده. مع ذلک خلق از او غافل و محتجب.»<sup>۵۰</sup>

## ۴- اثرات کلام الهی

حضرت بهاءالله در لوح مقصود می فرمایند: «از برای هر کلمه روحی است... از برای هر کلمه اثرباری موجود و مشهود...»<sup>۵۱</sup> و در مناجاتی درباره اثر حیات‌بخش کلمه الهی آمده است که: «یک کلمه از فم عنایت آب حیوان بر اهل امکان مبذول دارد.»<sup>۵۲</sup> و در مقامی دیگر می فرمایند: «این مائده ابدیه سبب حیات ابدی است.»<sup>۵۳</sup> بنا بر نصوص مبارکه کلام الهی جذاب قلوب و ارواح است و موجد عشق و انجذاب روحانی است. جاذب عنایت و الطاف الهی است. حیات روحانی عطا می‌کند و موجب عرفان حق می‌گردد که از اهداف اصلی خلقت انسان است و سبب وحدت و یگانگی در جامعه بشری که مقصود نهائی و غایت قصوی ظهور این امر اعظم است.

## ۱- انجذاب و تقلیب روحانی

کلمات الهی مقلب قلوب است و مورث انجذابات روحانی و سبب ارتقاء انسان به مراتب و مقامات عالیه روحانی و مایه تحرك و پیشرفت در عالم انسانی. حضرت بهاءالله در یکی از الواح در جواب سوال مربوط به کیمیا و امکان تبدیل مس به طلا به این احلی ناطق:

«تبدیل قوه ناسوتی به قوه ملکوتی ممکن. نزد این مظلوم آنچه این قوه را تبدیل نماید اعظم از اکسیر است. این مقام و این قدرت مخصوص است به کلمة الله. اوست جوهری که خوف را به اطمینان و ضعف را به قوت و ذلت را به عزّت تبدیل فرماید، یک قطره از بحر حکمت الهی بر بدیع زد به مثابه کره نار قصد فدا نمود. رطوباتش به حرارت و ضعفش به اقتدار و بُطئش به سرعت تبدیل شد.»<sup>۵۴</sup>

ایNST که در مقامی دیگر لسان قدم می‌فرماید: «اگر نفسی فی الحقیقہ به استماع یک آیه از آیات الهی موفق شود البته او را جذب نماید و به مقام مقدس از اوصاف عالیان هدایت فرماید.»<sup>۵۵</sup> و یا می‌فرمایند: «در جذب آیات حق جل جلاله تفکر نما. چه مقدار خلیل زمان که رایگان به نار رفتند و چه مقدار ذبیح که از مشهد فدا زنده برنگشتند.»<sup>۵۶</sup> و در لوحی به امضای خادم الله چنین مذکور: «آیات منزله در سنین قبل که مخصوص صلوة نازل شده بفرست و بنویس عمر الله نفحاتش عاشقین را جذب نماید و ساکنین را به اهتزاز آرد و منصعین را حیات بخشد.»<sup>۵۷</sup> و در لوح دیگری آمده است که: «... و جذب عنایت به شائی اخذت نماید که اگر جسد بشری اقتضا کند الی الابد متتابعاً متراجعاً سجده نمائی و به کلمه‌ای از کلمات منزل آیات ناطق شوی...»<sup>۵۸</sup>

در آثاری که به لسان عربی نازل شده نیز این قبیل نصوص فراوان است. از جمله مضمون بیان مبارک در یکی از الواح اینست که اگر نفسی در خانه خود در تنهائی آیات الهی را قرائت نماید فرشتگان نفحاتش را به جمیع جهات منتشر می‌کنند و سبب می‌شود که هر نفس سلیمی را تقلیب روحانی نماید حتی اگر خود آن شخص یا اشخاص آگاه نباشد این فضل نصیب آنان می‌گردد. یا در لوح دیگری بیانی به این مضمون می‌فرمایند که اگر نفسی کلمات الهی را تلاوت کند خداوند رویش را در بهشت چنان نورانی می‌نماید که اهل ملا اعلی از آن نورانی می‌شوند.<sup>۵۹</sup>

این تأثیرات از آن روست که از کلمه الهی روح حیوان و کوثر زندگانی جاری و ساری است: «حمد مولی الوری را که به کلمه علیا اهل ناسوت انشاء را کوثر عرفان عطا فرمود. روح حیوان و کوثر زندگانی از کلمه الهی جاری بوده و هست. اوست معطی زندگانی ابدی و حیوة سرمدی.»<sup>۶۰</sup> شدت تأثیر کلمات الهی چنانست که در یکی از الواح بیانی به این مضمون مسطور است: نفسی که مجدوب محبت الهی است آیات الهی را به نحوی زیارت می‌کند که حتی سبب جذب نفوسی که خواهیده‌اند (از راقدین هستند) می‌شود.<sup>۶۱</sup> و نیز در مقامی دیگر می‌فرمایند: «رگ شریان عالم از نفحات آیات الهی متحرک و در هر حین مدد ربانی به او می‌رسد والا از ظلم‌های اهل ارض و علمای بلاد کل فانی و معده مشاهده می‌شدنند.»<sup>۶۲</sup> و همچنین می‌فرمایند: «العمر الله از قلم اعلی در مواعظ و نصایح جاری شد آنچه که اگر به حجر القاء شود به یاقوت تبدیل گردد و اگر بر جبل افاضه شود تراه مهترآ من کلمه الله المطاعه و در بعضی از نفوس تأثیر ننموده.»<sup>۶۳</sup> حضرت بهاء الله در شرح تأثیر و نفوذ آیات الهی مثال اریاح را آورده‌اند و می‌فرمایند:

«آیات الهی در حینی که باب مسدود است [زمانی که هیکل مبارک در سجن بودند] مع ذلك نفعه آن عالم را احاطه نموده و می‌نماید چه که کلمه نافذ بوده و هست. اریاح بسیار نافذ است و در عروق ارض نفوذ می‌نماید و هر چیزی به اقتضای آن به امر مبرم به طراز لون

مزین می‌کند. ظهور الوان به ید تدبیر او از نزد مدبر حقيقة معلق و منوط ولکن نفوذ او از کلمه ظاهر و نزد خود کلمه معده و مفقود بوده.<sup>۶۵</sup>

## ۴-۱ وحدت و یگانگی

آیات الهی وسیله و اسباب وحدت و یگانگی است. حضرت بهاءالله می‌فرمایند: «از حق جل جلاله می‌طلبیم از آیات منزلة خود نار اتحاد مایین احباب مشتعل نماید به شائی که کل حروف یک کلمه مشاهده شوند و از اوراق یک شجر محسوب...»<sup>۶۶</sup> در این بیان مبارک اصطلاح نار اتحاد بسیار جالب توجه است زیرا روشنایی نار سبب بینش و عرفان می‌گردد و حرارت و گرمای آن اجزاء و اعضاء جامعه بشری را با یکدیگر ترکیب می‌کند و متّحد و مربوط می‌نماید. بعد در دو مثالی که ذکر فرموده‌اند یعنی حروف یک کلمه و برگ‌های یک درخت ملاحظه می‌شود که در عین ارتباط و هماهنگی و وحدتی که بین برگ‌های یک درخت و حروف یک کلمه است اما هر حرف و هر برگ فردیت مخصوص به خود دارد. این نمونه و نشانه‌ای از وحدت عالم انسانی بنا بر تعالیم بهائی است که افراد و اقوام بشر هم اصالت و فردیت خود را حفظ خواهند نمود و هم با یکدیگر در یگانگی و ارتباط وحدت‌بخش خواهند بود. در ضمن این استعاره معنی کلام مبارک در لوح احمد را روشن می‌کند که می‌فرمایند: «کن کشule النّار لاعدائی». و نیز می‌فرمایند: «قلم اعلی در هر یک از آیات ابواب محبت و اتحاد باز نموده».<sup>۶۷</sup>

## ۴-۲ تغذیه روحانی

حضرت بهاءالله می‌فرمایند: «همچنان که غذا از برای اجساد لازمت، همین قسم از برای ارواح واجب. غذای روح مائدۀ منیعه لطیفة طریه است که از سماء عنایت الهی نازل شده. اگر غذای روح به آن نرسد البته ضعیف شود.»<sup>۶۸</sup> «فی الحقيقة از برای هر عضوی از اعضاء رزقی مقدّر است.» و بعد اضافه می‌فرمایند که رزق ارواح مخلصین آیات و کلمات و بیانات الهی است.<sup>۶۹</sup>

## ۴-۳ شفای امراض

در باره شفابخش بودن کلام الهی حضرت بهاءالله می‌فرمایند: «اَنَا نشهد بِأَنَّ مِنْ كَلْمَةِ اللهِ طَهْرَ كُلَّ اِبْرَصٍ وَ بِرَءَ كُلَّ عَلِيلٍ وَ طَابَ كُلَّ مَرِيضٍ وَ أَنَّهُ لِمَطْهَرِ الْعَالَمِ. طَوْبَى لِمَنْ اَقْبَلَ عَلَيْهِ بِوْجَهِ مَنِيرٍ»<sup>۷۰</sup> که مضمون و خلاصه بیان مبارک اینست که شهادت می‌دهند به اینکه کلام الهی بیماری‌های گوناگون را شفا می‌بخشد و هر مریضی را معالجه می‌نماید زیرا کلمات الهی پاک‌کننده عالمند. و حضرت عبدالبهاء با اشاره به الواح متممات کتاب مستطاب اقدس می‌فرمایند: «اَيْنَ تَعْالَيمُ الْهَيَّهِ الْيَوْمَ درمان درد

عالی انسانی است و مرهم زخم جسد امکانی. روح حیاتست و سفینه نجات و مغناطیس عزت  
ابدیه و قوّة نافذه در حقیقت انسانیه». <sup>۷۱</sup>

#### ۴-۵ موجب ایقان

کلام الهی سبب ایقان و ارتقاء روحانی نفوس می‌گردد: «باید احباء به نار کلمه الهیه عباد را از  
شمال ظنون به یمین یقین کشانند و از حرارت کلمه ربائیه چنان به حرکت آیند که از عوالم نفسیه  
فانیه به معارج منیعه باقیه عروج نمایند». <sup>۷۲</sup>

#### ۴-۶ صیانت

«به گوش جان کلمه الهیه را اصغاء نما. اوست به منزله درع از برای هیکل عرفان». <sup>۷۳</sup> عرفان  
مرحله‌ایست که بعد از ایمان و ایقان حاصل می‌شود یعنی زمانی که هر گونه شکّ و تردید زائل شده  
و قلب و فؤاد انسان اطمینان کامل و فهم و درک قطعی و پایدار یافته است. آیات الهی این حالت  
عرفان را حفظ و حراست می‌کند و باقی و پاینده می‌دارد.

#### ۴-۷ سقاية اشجار وجود

«از کوثر بیان که از قلم رحمن جاری شده تازگی عطا کردي». <sup>۷۴</sup>  
«از یک کلمه مائده آسمانی و نعمت حقیقی که عرفان نفس حق جل جلاله است عطا فرمود.  
به مثابه نیسان ربیع رحمانی بر اراضی قلوب موحدین و محلصین امطار حکمت و بیان  
مبذول داشت تا کل فائز شوند به ثمرات وجود خود و آکاه گردند بر آنچه مخصوص آن از  
عدم به عرصه ظهور آمده‌اند. این فضل را ادراک عالم تحدید ننماید و اقلام امم قادر بر  
احصاء نباشد». <sup>۷۵</sup>

#### ۴-۸ احیاء

«رگ شریان عالم از نفحات آیات الهی متحرک و در هر حین مدد ربائی به او می‌رسد والا از  
ظلمه‌ای اهل ارض و علمای بلاد کل فانی و معدوم مشاهده می‌شدند». <sup>۷۶</sup>

#### ۴-۹ مفتاح اعظم

«عالم را کلمه مسخر نموده و می‌نماید. اوست مفتاح اعظم در عالم چه که ابواب قلوب که  
فی الحقيقة ابواب سماء است از او مفتوح. یک تجلی از تجلیاتش در مرآت حب اشراق نموده  
کلمه مبارکة "انا المحبوب" در او منطبع. بحری است دارا و جامع. هر چه ادراک شود از او

ظاهر گردد.»<sup>۷۷</sup>

#### ۴-۱۰ تنویر

«آنچه از قلم اعلیٰ جاری به مثابه سراج است، امام وجه مذکور و در جمیع عوالم الهی، او همراه و مأنوس.»<sup>۷۸</sup>

#### ۴-۱۱ تربیت و تهذیب

«الحمد لله حق جل جلاله به مفتاح قلم اعلیٰ ابواب افتد و قلوب را گشوده و هر آیه از آیات منزله بابی است میین از برای ظهور اخلاق روحانیه و اعمال مقدسه. این ندا و این ذکر مخصوص مملکتی و یا مدینه ای نبوده و نیست. باید اهل عالم طرّاً به آنچه نازل شده و ظاهر گشته تمسک نمایند تا به آزادی حقیقی فائز شوند.»<sup>۷۹</sup>

#### ۴-۱۲ نیل به خیر و صلاح

«هر نفسی الیوم به کلمة الله فائز شد او به کلّ خیر فائز است و اعزّ است عند الله از آنچه در ارض مکنون و مشهود است.»<sup>۸۰</sup>

«به یقین میین بدان یک کلمه اگر الیوم از برای نفسی نازل شود به کلّ خیر فائز است. کلمة الله خیر لک عما خلق فی الارض و السماء.»<sup>۸۱</sup>

#### ۴-۱۳ برانگیختن

تأثیر کلام الهی در بعث و برانگیختن به دو معنی در آثار قلم اعلیٰ آمده است یکی به منظور قیام به خدمت: «آیات الهی... جمیع ذرّات را به حرکت آرد و به خدمت قائم نماید. آنے علی کلّ شیء قدیر».<sup>۸۲</sup> و دیگری بعث اموات و ایجاد حیات روحانی در افراد: «حال اکثر اهل بلاد مستعدّند از برای اصغاء کلمة علیا که بعث و حشر کلّ به آن منوط و معلق است.»<sup>۸۳</sup>

#### ۴-۱۴ انصعاق

از جمله اثرات آیات الهی که در آثار قلم اعلیٰ مذکور شده منصعق شدن آسمان و زمین و کلّ من علی الارض است. از جمله می فرمایند: «سبحان الله، طور از کلمة الله از هم می ریزد شوقاً للقاءه و سدره سینا به مجرد اصغاء زمین را شکافته مع اغصان و افنان و اوراق و اثمار قصد افق اعلی نموده. طوبی لسمع السمع و لبصر البصر.»<sup>۸۴</sup> و در شرح عرش و آیه مربوط به «حمل می نماید عرش پروردگار را ملائكة عماء در انفس ثمانیه» می فرمایند: «مقصود از عرش در این مقام امرالله

بوده و خواهد بود. کلمة الله بوده و خواهد بود و اول ما یتفوّه به لسان الله بوده و خواهد بود.» و بعد اضافه می فرمایند:

«... و آن کلمه ایست که به فزع آیند از او کل من فی السّموات و الارض و منصعق شوند کل من فی جبروت الامر و الخلق و آن کلمه ایست که به نقل اکبر نامیده شده در الواح الله و هر نفسی قابل حمل آن نه و آن کلمه ایست که بعد از ظهور آن کل قبائل به نوحه آیند و ارکان کل شئ متنزل شود و احدی قابل حمل این عرش نه مگر ملاتکه عما که باعانت الله این امانت اکبر را حمل نمایند و به قبول آن هیاکل امرالله ظاهر شود و کلمه ابدع اعظم تنطق فرماید، و در يك مقام عرش نفس ظهور است...»<sup>۸۵</sup>

## ۵- کلمة الله در این ظهور مبارک

آثار قلم اعلیٰ متضمن شرح نکاتی درباره نزول آیات در این ظهور مبارک است که اجمالاً به مطالب مذکور اشاره می شود:

### ۱- ملاحظه محدودیت‌های بشری

در آثار قلم اعلیٰ ملاحظه محدودیت‌های بشری در نزول آیات از دو لحاظ مطرح گردیده یکی آنکه کلمات الهی میزان کل است و نمی‌تواند و نباید محدود به حدود و محدودیت‌های بشری باشد و دیگر آنکه فضل حق سبب می‌گردد که آیات الهی در حد توانائی و فهم بشر و به لسان مردم زمان نازل گردد.

حضرت بهاءالله در کلمات مکونه (عربی) می فرمایند: «يا ابن الجمال و روحي و عنايتي ثم رحمتي و جمالی كل ما نزلت عليك من لسان القدرة و كتبته بقلم القوة قد نزلناه على قدرک و لحنک لا على شأنی و لحنی». <sup>۸۶</sup> و در لوح سراج می فرمایند: «شکی نبوده که ذات قدم تکلم نمی‌نماید مگر به لسان مظہر نفس خود و مشاهده نمائید که در آن بیانات چه مقدار خضوع از محبوب امکان ظاهر شده که جمیع بیان و مافیه را به نعم و آلای سلطان بقا در ظهور اخیر منوط فرموده‌اند». <sup>۸۷</sup>

در توضیح این نکه در لوح دیگری آمده است که: «اگر به غیر این مشی نمایم فصل اکبر ظاهر... در این صورت کسی تقریب نجوید تا اصغری کلمة الله نماید.» <sup>۸۸</sup> در لوح سراج می فرمایند: «ای علی، به لسان بدیع پارسی کلمات ربیانی را اصغراء نما و اگر تو نشنوی البته قدرت محیطه الهیه انفسی بدعا خلق فرماید که بشنوندندای او را و بر نصر امرش قیام نمایند.» و در توضیح این بیان اضافه می فرمایند: «چه که جمیع ناس به لغات عربیه مطلع نه و ادراک کلمات پارسیه اسهل

است نزد اهل لسان.<sup>۸۹</sup> لیکن در لوح خطاب به محمد کریم خان کرمانی صریحاً فرموده‌اند که: «کلمات منزلة الهیه میزان کل است و دون او میزان او نمی‌شود و هر یک از قواعدی که مخالف آیات الهیه است آن قاعده از درجه اعتبار ساقط». <sup>۹۰</sup> و اضافه فرموده‌اند: «قل ان آیات الله لو تنزل على قواعدکم و ما عندکم آنها تكون مثل کلماتکم يا محشر المحتجین». <sup>۹۱</sup> و همان طور که قبل ذکر شد می‌فرمایند: «کلمة الله لن تشتبه بكلمات خلقه أنها سلطان الكلمات كما ان نفسه سلطان النّفوس و أمره مهيمن على ما كان و ما يكون». <sup>۹۲</sup>

بنا بر این در عین حالی که کلام الهی میزان کل است و محدود به حدود بشری نیست ولیکن حق به لسان مظہر نفس خود و موافق میزان فهم و درک مردمان زمان آیات را نازل می‌فرماید.

## ۵-۲ نحوه نزول و ثبت آیات

در نحوه نزول وحی یعنی کلمات و آیات الهی مطالبی در کتب ادیان گذشته آمده و مخصوصاً در کتب و آثار اسلامی شرح داده شده است. به علاوه در کتب تاریخ و نیز در شرح مشاهدات و خاطرات نفوosi که حاضر و شاهد بوده‌اند مطالبی ذکر شده است. همه این مطالب حاکی از آن است که نزول وحی یک واقعه بسیار شگفت‌انگیز و شدید و بدیع روحانی بوده است یعنی جو محلی که جمال اقدس ابهی تشریف داشته‌اند تغییر می‌کرده و جریانی شیوه به تأثیرات جریان الکتریسیته فضا را در بر می‌گرفته و لرزش شدیدی مانند زمین لرزه احساس می‌شده و در ضمن حالت جمال مبارک هم تغییر می‌کرده و آهنگ و صوت کلمات و آیاتی که بیان می‌فرموده‌اند سامعین را به کلی مجدوب و از خود بی‌خود می‌کرده است. در این بین فقط کاتب وحی به قدرت و اراده الهی قادر به تحریر بوده به نحوی که حتی سبب اعجاب و حیرت وی می‌شده است.<sup>۹۳</sup> مثلاً در لوحی به قلم خادم الله مذکور است که: «يا محبوبی، این خادم فانی این کره امید اینکه موفق شود به این ذکر نداشته ولکن اراده الله سبقت ارادتی و عدمت مشیتی». <sup>۹۴</sup> و بعد ادامه می‌دهد:

«على الصَّبَاحِ تلقَاءَ وَجْهٍ بِهِ طَبْخٌ چَائِيَ مشغولٍ. در آن حین جمال قدم به بیت دیگر توجه فرمودند و بعد از حضور و ورود این عبد قال جلت عنایته: يا خادم فأتأت بقلم و ورق. دیگر این خادم عاجز است از ذکر اینکه از ملکوت بیان چه اصقاء نمود. قسم به جمال مقصود و سلطان غیب و شهود که در اکثر احیان حین تنزیل این عبد را فرح و حزن به شأنی احاطه می‌نماید که جز حق تعالی شانه بر مقدار آن آگاه نه. فرح از اصقاء العحان بدیعه منیعه حق جل جلاله و اما حزن از خوف آنکه مبادا آیات ترک شود و قوّه حافظه از حفظ آن عاجز ماند و نفسه الحق اگر قطره قادر است از عهده ذکر امواج بحر کما هی برأید این عبد هم قادر. عمر المقصود هو القادر و نحن عجزاء نسئلله التأیید فی کل الاحوال. آن لهو الغنی

و در لوح دیگری به امضای خادم الله چنین مذکور است:

«در ایام شداد، ایامی که ظلمت ظلم جمیع بلاد را احاطه نموده بود، در لیالی و ایام در اعلاه کلمه و ارتفاع امرالله مشغول به شانی که وَاللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِنْ فَانِي مَجَالُ نَوْمٍ وَيَا أَكْلَ نَمِيْ يَافِتَهُ از اَوَّلَ لَيْلَ لِسَانَ عَظَمَتْ نَاطِقَ وَإِنْ عَبْدَ در حضور به تحریر مشغول. مائده سماوی به شانی نازل که در بعضی از شبها فجر طالع و امر به احضار طعام نفرموده و همچنین در بعضی از ایام شب و روز لسان عظمت ناطق لاجل هدایت عباد.»<sup>۹۶</sup>

حضرت بهاءالله نزول آیات را به فرو ریختن باران تن و شدید (غیث هاطل) تشییه فرموده‌اند:

«آیات، مثل امطار هاطل و نازل.»<sup>۹۷</sup>

«هر یوم آیات الهی به مثابه غیث هاطل نازل و هر لیل کتابی از ام الكتاب ظاهر.»<sup>۹۸</sup>  
«سبحان الله، مقامی که در لیالی و ایام به مثابه غیث هاطل آیات الله از آن نازل آن را انکار نمودند.»<sup>۹۹</sup>

«در اَوَّلِ ایام سجن اعظم تفکر نما. برکت و نعمت و مائده به مثابه امطار نازل و هاطل ولکن چون خیانت به میان آمد قطع شد.»<sup>۱۰۰</sup>

«امروز مائده در کل حین نازل و نعمت از سماء کرم به مثابه غیث هاطل. طوبی از برای نفوسی که به این عطیه کبری فائز شدند.»<sup>۱۰۱</sup>

«مائده حقیقی از سماء معانی در کل حین نازل و نعمت باقیه دائمه امام وجوه حاضر ولکن عباد غافل و محجوب و ممنوع...»<sup>۱۰۲</sup>

ملاحظه می‌شود که آیات الهی با کمال شدت و به سرعت و بلا انقطاع عز نزول می‌یافته است و محدودیت مؤمنین در درک ارزش و استقبال شایسته از آن آثار و خیانت خائنین سبب قطع نزول این مائده آسمانی شده است به حدی که در لوح سراج می‌فرمایند: «حال قدری در این کلمات تفکر فرمائید... چه که این عبد از احزان واردہ قادر بر تفسیر کلمات الله نه.»<sup>۱۰۳</sup>

### ۳-۵ کثرت و وسعت آیات

آثار قلم اعلیٰ حاکی از آنست که آیات و آثار الهی در این ظهور اعظم از حد احصاء خارج است و شدت و میزان نزول آیات به حدی بوده است که کاتبان و حاضران توانایی ثبت و ضبط تمامی آن کلمات و آیات را نداشته‌اند. در لوحی می‌فرمایند: «یا حبیبی آیات و بینات و ظهورات و علامات

به شأنی نازل و ظاهر که جمیع السن و اقلام از ذکر و بیان عاجز و فاصل.<sup>۱۰۴</sup>  
کمیت و مقدار آیاتی که از لسان وحی جاری و صادرگشته خارج از توانایی بشر برای ضبط و  
شمارش و احصاء آنان بوده است:

«آیات الهیه که از حد احصاء خارج است.»<sup>۱۰۵</sup>

«آیات عالم را احاطه نموده به شأنی که احدی قادر بر جمع و احصای آن نه.»<sup>۱۰۶</sup>

«آیات الهی که هر منصفی اعتراف می نماید بر قصور و عجز از احصایش.»<sup>۱۰۷</sup>

«مائده معنوی به شأنی از سماء عنایت الهی نازل که کل را متغیر نموده و شاید نظر به کثرت  
قدرش مستور. ای کاش اهل عالم مستعد می شدند و قابل می گشتند از برای مشاهده آنچه  
مستور است.»<sup>۱۰۸</sup>

و بالاخره این بیان مبارک است که در آن نه مرتبه می فرمایند شکر کن که مقدار آیات نازله چنان  
کثیر است که تو قادر بر احصای آن نیستی:

«يا على، مائده سمائي و نعمت باقيه الهي از هواء مرحومت رباني اين قدر بر تو باريده که از  
احصای آن عاجزی. اشکر اشکر اشکر اشکر اشکر اشکر اشکر اشکر ربک و قل لك  
الحمد و لك الفضل و لك الشكر و لك البهاء و لك العناية والفضائل و لك المواهب و  
اللالطاف.»<sup>۱۰۹</sup>

در بعضی از آثار قلم اعلی به انحصار مختلف میزان آیات منزله در این ظهور اعظم ذکر شده است  
از جمله:

«در این ظهور بدیع منبع که کروها آیات الهی از سماء قدرت و رحمت نازل شد با وجود  
این جمیع خلق اعراض نموده و تمسک جسته اند به اقوال عبادی که یک حرف از آن را  
ادراک نمی نمایند.»<sup>۱۱۰</sup>

«معادل کتب قبل و بعد حال موجود.»<sup>۱۱۱</sup>

«حال قریب صد جلد آیات باهرات و کلمات محکمات از سماء مشیت منزل آیات نازل و  
حاضر.»<sup>۱۱۲</sup>

درباره تنوع و جامیت این الواح و آثار حضرت ولی امرالله می فرمایند:  
«... در این ظهور بدیع الواح و آثار الهیه راجع به امور اصلیه و فرعیه، جزئیه و کلیه، علمیه و  
فیضیه، مادیه و ادبیه، سیاسیه و اقتصادیه چنان عالم را احاطه نموده که شبه آن از اول ابداع در

هیچ مظہری از مظاہر قبل و هیچ عصری از اعصار غابرہ دیده و شنیده نشده. شخص بھائی اگر توجہ تام به این آثار مقدسه نماید و خوض و تعمق در بحر این تعالیم سماویه کند و معانی دقیقه و حکمت‌های بالغه مودعه در هر یک را به دقت و ملاحظه از آن استنباط نماید از هر محنت و مشقّتی و تعب و زحمتی و خطر و وبالی و حزن و کدری در حیات مادی و ادبی و روحانی خویش محفوظ و مصون ماند.<sup>۱۱۳</sup>

#### ۴-۵ نحوه تسوید آیات

یکی از نکاتی که در تلاوت آیات باید مراعات شود دقت در صحّت متن آنهاست یعنی در تسوید و تحریر و نسخه‌برداری و طبع و نشر آیات الهی باید دقت شود که اشتباہی روی ندهد و آنچه تلاوت می‌گردد مطابق به اصل نزولی باشد. حضرت بهاء‌الله در لوحی می‌فرمایند:

«اینکه مذکور داشتید به ترتیب آیات و رسائل مشغولند، این عمل از اعظم اعمال نزد غنیّ متعال مذکور و محسوب. در این ایام الواح منزله تلقاء وجه قرائت می‌شود چه که بسیاری از الواح از قبل و بعد نوشته و من غیر مطابقه به اطراف رفته. لذا در این ایام مکرر در حضور قرائت می‌شود لیظهر ما اراده الله و ما نطق به لسان العظمة». <sup>۱۱۴</sup>

این بیان مبارک اشاره به روش مرسوم در حین نزول آیات بوده است که کاتبان وحی کلماتی که از فم مبارک حضرت بهاء‌الله صادر می‌شد را با سرعت یادداشت می‌کردند که به "خط نزولی" معروف است و بعد از روی یادداشت‌های مزبور آنچه را نازل شده بود از سواد به بیاض منتقل می‌کردند و به صورت الواح و آثاری در می‌آمد که به "خط اصل" مشهور است. حتی در چنین مواردی امر مبارک حضرت بهاء‌الله این بوده است که نسخه پاکتویس شده مکرر در حضورشان قرائت شود تا مبادا در حین پاکتویس کردن اشتباہی رخ داده باشد. لذا هر بار بیانات مبارکه تسوید یا نقل می‌شود باید از طریق مقابله اطمینان حاصل نمود که اشتباہی رخ نداده باشد.

#### ۵-۵ لزوم حفظ و صیانت آیات

حضرت بهاء‌الله در لوحی تأکید فرموده‌اند که باید در حفظ و صیانت الواح و آثار نهایت دقت و مراقبت معمول گردد:

«در حفظ الواح الهی فی الحقيقة باید کل اهمال نمایند. چنانچه از قبل بعضی از دوستان را که اراده نموده اخذ نمایند اول نوشتگات ایشان به دست افتاد. این جائز نه. باید محل محکمی از برای آیات الهی معین نمایند تا از مس ایادی نالایقه محفوظ ماند. اگرچه لا یمسه

ملاحظه می شود که سبب این دقّت و مراقبت را نیز بیان فرموده‌اند که منظور ممانعت از آنست که کلمات الهی به دست افرادی بیفتد که لیاقت زیارت و درک و فهم و حفظ احترام آنها را ندارند. مثلاً در گذشته ایام میرزا یحیی ازل و اعوان او بسیار تصریفات در آیات الهی کردند و بعداً میرزا محمد علی ناقض اکبر و انصار او به همین عمل خائنانه و ناپسند اقدام نمودند لذا لزوم حفظ و صیانت الواح و آثار مبارکه قویاً تأکید شده است. این نوع اتفاقات فقط در موارد حمله و هجوم دشمنان خارج یا منافقین و دشمنان داخل جامعه روی نمی‌دهد بلکه در سایر مواقع نیز امکان بروز چنین حوادثی هست از جمله در احیان حمل و نقل کتب و آثار یا بعد از درگذشت صاحبان آن آثار. اینست که باید همه احتجاء و مؤسسات امری به این توصیه حضرت بهاء‌الله توجه کامل داشته باشند و آن را دقیقاً به موقع عمل و اجرا گذارند.

#### ۵-۶ نحوه تلاوت آیات

چنانچه گذشت آیات الهی را باید هر صبح و شام تلاوت نمود. در رسالت سؤال و جواب تصریح شده است که مقصود از آیات الهی «جميع ما نزل من ملکوت البيان» یعنی همه آثار قلم اعلی است. علاوه بر این در نصوص مبارکه نحوه مطلوب برای تلاوت آیات نیز ذکر شده است. از جمله می‌توان به شرایط ذیل اشاره کرد که در نصوص مبارکه آمده است.

- تلاوت آیات در هر صبح و هر شام
- تلاوت آیات با بهترین لحن خوش
- تلاوت آیات با روح و ریحان و از روی میل و محبت
- تلاوت آیات با قلب ظاهر و نفس زکیه و لسان صادق و بصر مقدس
- تلاوت آیات به اندازه‌ای که موجب ملالت و احزان نگردد
- تلاوت آیات با حضور ذهن و مرکز فکر و توجه به مقصودی که در آیات منظور است
- تلاوت آیات به نحوی که قلوب نفوسي که خواهیده‌اند (راقدین) را نیز جذب کند
- انس گرفتن به آیات الهی<sup>۱۱۶</sup>

حضرت بهاء‌الله می‌فرمایند: «نیکوست حال کسی که در لیالی و ایام به آیاتش انس گیرد و قرائت نماید. اوست محی وجود و مربی غیب و شهود.<sup>۱۱۷</sup>» و حضرت عبدالبهاء ضمن تأکید در تلاوت کلمات مکنونه تأکید می‌فرمایند که علاوه بر تلاوت به مضمون هم باید دقّت کرد.<sup>۱۱۸</sup>

## ۶- مقصود از نزول آیات

حضرت بهاء‌الله مقصود و منظور از نزول آیات را به عبارات و انجاه‌گونه‌ی بیان فرموده‌اند که از جمله آنها تربیت اخلاقی و تقلیب روحانی و بیان آنچه مصلحت مردمان است و نیز از بین بردن دشمنی و عداوت و اختلاف و جدائی بین بشر است:

«مقصود از کتاب‌های آسمانی و آیات الهی آنکه مردمان به راستی و دانائی تربیت شوند که سبب راحت خود و بندگان شود». <sup>۱۱۹</sup>

«ای بندگان من آنچه از حکم بالغه و کلم طیبه جامعه که در الواح قدسیة احادیه نازل فرمودم مقصود ارتقای انفس مستعده است به سماوات عز احادیه». <sup>۱۲۰</sup>

«اگر در آیات منزله از سماء فضل تفکر نمائی شهادت می‌دهی که حق جل و عز به آنچه امر فرموده و می‌فرماید همان مصلحت عباد بوده و خواهد بود». <sup>۱۲۱</sup>

«مقصود این مظلوم از حمل شدائید و بلایا و ازال آیات و اظهار بینات احمد نار ضغینه و بغضا بوده که شاید آفاق افتدۀ اهل عالم به نور اتفاق منور گردد و به آسايش حقیقی فائز». <sup>۱۲۲</sup>

## ۷- رابطه بشر با کلمه الله

ظهور و بلوغ این خلائقیت کلام الهی به سه عامل بستگی دارد که عبارتند از: قوّه مکنون در کلمه الله، فیوضات و تأییدات الهی، واستعداد و آمادگی بشر. این قوّه شبیه نیروئی است که در گیاه موجود است یعنی قوّه رشد و انبات که در دانه وجود دارد اما نیازمند تابش خورشید و ریزش باران و نیز استعداد و آمادگی خاک است تا ثمرش ظاهر و عیان گردد. رابطه بشر با کلام الهی هم تابع همین جریان است. یعنی پس از شناسائی مظاهر ظهور الهی باید از خلائقیت موجود در کلام او مستفیض شد. این رابطه‌ای است که در این دور و کور باید با آثار قلم اعلی داشته باشیم یعنی باید استعداد و امکان استفاده و بهره بردن از کلام الهی را در خود پرورش و افزایش دهیم و برای تأثیرپذیری از کلام الهی آمادگی داشته باشیم و بعد با تلاوت آیات الهی در هر صبح و شام و قیام به عملی ساختن آنچه از کلام الهی در می‌یابیم قوّه خلائقه کلمات الهی را از حیز قول به حیز عمل درآوریم.

تلاوت آیات الهی رابطه مستقیم بین انسان و آفریدگارش برقرار می‌سازد و تأثیرات "ربویت" حق یعنی نیروی پرورش دهنده حق سبب رشد روحانی انسان و وصول وی به هدف غائی از خلقتش می‌شود و مقصود و منظور از حیات عنصریش را تحقق می‌بخشد.

به همین سبب حکم تلاوت آیات الهی در هر صبح و هر شب در کتاب مستطاب اقدس نازل شده است و اجرای این حکم را وفای به عهد و پیمان الهی محسوب فرموده‌اند و اضافه فرموده‌اند که اگر کسی از آیات الهی و از اجرای این حکم روی گرداند و غافل بماند مانند آنست که از ابتدا از خداوند

روی گردانده است: «اتلو آیات الله فی کل صباح و مسae انَّ الَّذِی لَمْ يَتَلَّمْ بَعْدَهُ اللَّهُ وَ مِثَاقَهُ وَ الَّذِی اعْرَضَ عَنْهَا الْيَوْمَ أَنَّهُ مَمَّنْ اعْرَضَ عَنَ اللَّهِ فِی ازْلِ الْأَزَالِ...»<sup>۱۲۳</sup>

در توضیح و توجیه این حکم در یکی از الواح می‌فرمایند: «همچنان که غذا از برای اجساد لازم است همین قسم از برای ارواح واجب. غذای روح مائده منیعه لطیفة طریقه است که از سماء عنایت الهی نازل شده. اگر غذای روح به آن نرسد البته ضعیف شود.»<sup>۱۲۴</sup> اینست که می‌فرمایند: «امروز حضرت فیاض موجود و مائده سمائیه نازل. به اسمش اخذ نمائید و به یادش تناول کنید.»<sup>۱۲۵</sup> و همچنین فرموده‌اند که شرط اعظم برای این اقدام: «میل و محبت نفوس مقدسه است به تلاوت آیات.»<sup>۱۲۶</sup> یعنی اجرای این حکم باید با میل و رغبت و از روی عشق و علاقه انجام گیرد.

## ۸- وظائف مؤمنین در قبال کلمة الله

در آثار قلم اعلی وظائف و مسؤولیت‌هایی برای مؤمنان یعنی اهل بهاء در قبال آثار و کلمات الهی ذکر شده که اهم آنها عبارت است از: منع از تأویل و تحریف آیات، توجه خالصانه به کلمات الهی و اصحاب آیات و درک حلوات کلمات الهی و به موقع عمل و اجرا گذاشتن آنچه در آثار مبارکه به احباب توصیه شده است و به ویژه سعی در اعلاء و اعلان و تبلیغ و تبشير کلمة الله. در ضمن احباب الهی تحذیر شده‌اند از اینکه مبادا کلمات الهی را که مایه ائتلاف و محبت و دوستی است سبب ایجاد اختلاف و تفرقه نمایند.

### ۱- منع از تأویل و تحریف

تأویل و تفسیر معانی مودعه در کلمات الهی مختص به مظاهر ظهور الهی است. در امر بهائی اقدام به تأویل آیات از جانب مؤمنین منع شده است. حضرت بهاء‌الله می‌فرمایند: «تأویل کلمات حمامات از لیه را جز هیاکل از لیه ادراک ننمایند.»<sup>۱۲۷</sup> چون کلمات الهیه به وحی از مصدر ایجاد به مظاهر ظهور نازل می‌گردد واضح است که معانی و مفاهیم مودعه در آن کلمات نیز باید از همان منشأ مورد تأویل و تفسیر قرار گیرد.

حضرت بهاء‌الله مؤمنین را انذار فرموده‌اند که مبادا به تأویل و تحریف کلمات الهی مشغول شوند: «لَا تَبَدَّلُوا كَلْمَةَ اللَّهِ وَ لَا تَحْرِفُوهَا عَنْ مَقْرَبَهَا اتَّقُوا اللَّهَ وَ كُوْنُوا مِنَ الَّذِينَ يَتَّقُونَ.»<sup>۱۲۸</sup> و در لوح ابن ذئب این تحذیر شدید از قلم اعلی نازل شده است: «إِنَّ الَّذِي يُؤَوَّلُ مَا نَزَّلَ مِنْ سَمَاءِ الْوَحْىِ وَ يَحْرَفُهُ عَنِ الظَّاهِرِ أَنَّهُ مَمَّنْ حَرَفَ كَلْمَةَ اللَّهِ الْعَلِيِّاً وَ كَانَ مِنَ الْاَخْسَرِينَ فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ.»<sup>۱۲۹</sup> مضمون بیان مبارک اینست که کسی که کلام الهی را تأویل یا تحریف کند از زیان‌کارترین مردمان است.

## ۲- توجه منصفانه

حضرت بهاءالله می فرمایند: «باید جمیع آنچه شنیده شد محظوظ و به عدل و انصاف در آیات و بیانات و ظهورات ناظر شد.»<sup>۱۳۰</sup> و نیز می فرمایند: «باید کلّ بما امروابه متمسک باشند، در هیچ شائی از شؤون و هیچ امری از قلم اعلیٰ جاری از امانت و دیانت و عصمت و عفت و اعمال و اخلاق غفلت ننمایند.»<sup>۱۳۱</sup>

## ۳- اصغاء کلمه الله

حضرت بهاءالله در لوحی اهل بیان را دعوت می فرمایند که به دیده پاک و با قلب مقدس در آنچه در بیان مذکور است نظر کنند و تفکر نمایند تا وحدت انبیاء و پیامشان را در بینند و بعد می فرمایند: «هر نفسی لایق اصغاء کلمه الله نه و هر وجودی قابل آشامیدن زلال معانی که از عین مشیت رحمانی در این ظهور عزّ صمدانی جاری شده نه.»<sup>۱۳۲</sup> و برای این منظور لازم است که استعداد و آمادگی لازم را دارا بود: «ان استعدوا لاصغاء کلمة الله لعمری بها انجدب قلوب المقربین و اضطربت افئدۃ الذین کفروا برب الارباب.»<sup>۱۳۳</sup> اصغاء و شنیدن کلام الهی قلوب مقربین را مஜذوب می کند و قلوب کافرین را مضطرب و نگران می سازد. اینست که فرموده‌اند خوشابه حال نفسی که حججات او را از شنیدن کلمه الهی منع ننماید: «فهینیاً لنفسِ لا تمنعها العجبات عن اصغاء کلمة الله.»<sup>۱۳۴</sup> و توصیه می فرمایند که «به گوش جان کلمة الهی را اصغاء نما.»<sup>۱۳۵</sup> و در مقامی دیگر به این بیانات احلى ناطقند: «این است شمس کلمة صدق و وفاکه از افق مالک اسماء اشرف فرموده افتحوا آذانکم لاصغاء کلمة الله المهيمن القيوم.»<sup>۱۳۶</sup> و نیز می فرمایند: «طوبی از برای آذانی که قصص اولی او را از اصغاء کلمة الله محروم نساخت.»<sup>۱۳۷</sup> و «طوبی از برای... آذنی که ندا را اصغاء نمود و به احکام منزلة الهی تمسک جست. او از اصحاب سفینه ایست که در بحر اسماء به اذن فاطر سماء سیر می نماید.»<sup>۱۳۸</sup>

## ۴- لزوم تفکر و ادراک

پس از آمادگی برای شنیدن کلمات الهی یعنی زیارت آثار مبارکه شرط لازم آنست که در آنچه نازل شده تفکر شود و کوششی مبذول گردد که شیرینی آیات الهی و مقصد و منظور آن کلمات فهمیده شود و سبب حصول استقامت در امر الله گردد.

«ای دوستان الهی تفکر نمائید و به آذان واعیه اصغای کلمة الله کنید تا از فضل و رحمت او زلال استقامت بیاشامید و بر امر الله مثل جبل راسخ و ثابت باشید.»<sup>۱۳۹</sup>  
«قسم به اسم اعظم هر نفسی الیوم حلاوت یک آیه از آیات منزله را بیابد و ادراک نماید از

من فی السّموات و الارض بگذرد و به شطر دوست توجه کند.»<sup>۱۴۰</sup>  
«ان یا حبیب ینبغی لحضرتك ان تتفکر فی کلمة الله و عظمتها و حلاوتها انها لتكلفی  
العالیین.»<sup>۱۴۱</sup>

## ۹- ابلاغ و اعلاء کلمة الله

ابلاغ کلمه الله در آثار قلم اعلی از دو نظر مطرح شده است. یکی آنچه حضرت بهاءالله بنفسه  
المقدس به آن قیام فرموده‌اند و در این سبیل متحمل بلایا و صدمات لا تحسنی شده‌اند و دیگری  
آنچه که انتظار می‌رود احبابی الهی انجام دهند.

### ۹- قیام حضرت بهاءالله برای اعلان امرالله

حضرت بهاءالله در زمینه اعلان امرالله و دعوت خاص و عام به شریعة الهیه می‌فرمایند:

«این مظلوم در جمیع احوال کلمة الله را به اعلی النداء فرموده و کل را بما يحفظهم و ينفعهم  
و يؤتیهم دعوت نموده.»<sup>۱۴۲</sup>

«در جمیع احوال عباد را بما يرفعهم امر نمودیم و از آنچه سبب پستی و ذلت بوده نهی  
کردیم. مقصودی جز ارتفاع کلمة الله و اصلاح عالم و نجات امم نبوده و نیست.»<sup>۱۴۳</sup>  
«لوچه الله گفتیم آنچه را که عالم از برای شنیدن آن از عدم به وجود آمده.»<sup>۱۴۴</sup>

در این سبیل یعنی اعلان و ابلاغ کلمة الله هیکل مبارک معرض شدائد و بلایا و مصائب بی‌شماری  
قرار گرفتند و در الواح متعدد به این نکته اشاره می‌فرمایند:

«سلاسل و اغلال او را از استقلال منع ننمود و کند و بند امرش را تغییر نداد. جمیع بلایا و  
رزایا را حمل فرمود لارتفاع کلمة الله. هر منصفی شاهد و هر عادلی گواه.»<sup>۱۴۵</sup>

«در لیالی و ایام لاجل ارتفاع کلمة الله حمل بأساء و ضرائء نمودیم. زحمت‌های این مظلوم و  
بلایای او خارج از حد احصاست.»<sup>۱۴۶</sup>

«یا خلیل اسمع نداء المظلوم انه اقبل البلایا کلها لاعلاء کلمة الله ولكن القوم فی اعراض  
میین.»<sup>۱۴۷</sup>

«یا شیخ وارد شد بر این مظلوم آنچه که شبه و مثل نداشته. کل را به کمال تسليم و رضا لاجل  
تهذیب نفوس و ارتفاع کلمة الله حمل نمودیم.»<sup>۱۴۸</sup>  
«قد فدینا نفسنا لاعلاء کلمة الله المتعال.»<sup>۱۴۹</sup>

حضرت بهاءالله به بروز مصائب برای همه انبیاء اشاره می‌فرمایند که همیشه سبب انتشار کلمة الهی

شده است: «آنچه به نقطه و عشر انبیاء و مرسلين وارد شد سبب اعلاه کلمه الله و ارتفاع امر و انتشار آن بوده». <sup>۱۵۰</sup> و نizer می فرمایند: «آنچه بر ساحت عرش وارد شود سبب و علت اعلاه کلمه الله است». <sup>۱۵۱</sup>

## ۹- قیام به اعلاه کلمه الله

تکلیف و وظیفه مؤمنین قیام و اقدام برای اعلاه و اعلان کلمه الله و نشر نفحات الله است و این وظیفه و مسؤولیت در الواح بسیاری از قلم اعلی تصریح و تأکید شده است.

«ای دوستان کل را وصیت می نماییم به آنچه که سبب اعلاه کلمه الله است». <sup>۱۵۲</sup>  
«امروز باید کل به قلوب نوراء به خدمت او مشغول شوند و به اعلاه کلمة الله. اینست حکم محکم الهی که در صحیفه حمراء از قلم اعلی ثبت شده». <sup>۱۵۳</sup>  
«نوصیهم بالعدل و الانصاف و الامانة و الدیانة و ما ترتفع به کلمة الله و مقاماتهم بین العباد». <sup>۱۵۴</sup>

در این بیان مبارک رعایت عدل و انصاف و امانت و دیانت از اموری محسوب شده است که سبب اعلاه کلمه الله و اعلاه مقامات مؤمنین در بین مردمان می گردد. و در بیان دیگری می فرمایند نفوسی که کلمه الهی را اجابت نمایند برترین نفوس اند حتی اگر به صورت ظاهر شغل و مقام آبرومندی نداشته باشند و کسانی که از کلمات الهی روی برگردانند پست ترین نفوس هستند حتی اگر در بین مردم مقامی شامخ داشته باشند: «و بعد القاء کلمة الله على الممکنات من سمع و اجاب أنه من اعلى الخلق ولو يكون من الذين يجمعون الرماد و من اعرض هو من ادنی العباد ولو يكون عند الناس ولیاً و يكون عنده كتب السموات والارضين...» <sup>۱۵۵</sup>

انسان باید ناظر به منافع شخصی خود باشد بلکه باید در صدد اعلاه کلام الهی باشد: «لیس له ان ينظر الى ما ینفعه بل بما ترتفع به کلمة الله المطاعة». <sup>۱۵۶</sup>

این فرضیه روحانی همه افراد احباب است که پیوسته همگی در صدد ارتفاع و اعلاه کلمه الله باشند.  
حضرت بهاء الله می فرمایند:

«رأس القدرة و الشجاعة هي اعلاه کلمة الله و الاستقامة على حبه». <sup>۱۵۷</sup>  
«در کل احیان متمسک باشید به امری که سبب اعلاه کلمة الله گردد». <sup>۱۵۸</sup>  
«امروز باید دوستان طراً به اخلاق و اعمالی که سبب ارتفاع کلمة الله و ابقاء نفوس است مشغول گردنند». <sup>۱۵۹</sup>

در توضیح اخلاق و اعمالی که سبب ارتفاع کلمة الله می گردد حضرت بهاء الله می فرمایند: «ای

دوستان، اخلاق حسن و اعمال مرضیه و شؤونات انسانیه سبب اعلاء کلمة الله و ترویج امر بوده. لذا بر هر نفی لازم و واجب که الیوم به معروف تمسک جوید و از منکر اجتناب نماید.<sup>۱۶۰</sup> و نیز می فرمایند: «باید الیوم هر نفسی موافق آیات الهیه که در الواح منیعه نازل شده مشی نماید. یعنی خارج حکمت از او سر نزند و به حکمت الهیه که به آن مأمور است در کل احوال ناظر باشد و فساد و جدال از او ظاهر نشود.»<sup>۱۶۱</sup> و نیز: «الازال اتحاد و اتفاق سبب اعلاء کلمة الله بوده و هست.»<sup>۱۶۲</sup>

از مجموع بیانات فوق چند نکته مهم مستفاد می گردد از جمله اینکه تخلق به اخلاق بهائی و عمل به احکام و تعالیم دارای دو اثر مهم و مرتبط به یکدیگر است: یکی اعلاء کلمة الله و اعتبار و حیثیت امرالله و دیگری باقی نگاه داشتن نفوسی که مؤمن هستند در ظل امر الهی و در داخل جامعه بهائی و حفظ وحدت و یگانگی در جمع اهل بهاء. زیرا مراعات اخلاق بهائی و حفظ وحدت جامعه از دور افتادن و احیاناً جدا شدن افرادی که از اخلاق و اعمال بعضی از مؤمنین دلگیر و دلسرب و نسبت به امر الهی بی اعتمنا می شوند جلوگیری می نماید و سبب انسجام و استحکام جامعه امر و حفظ اعضاء جامعه و تقویت روحیة امری و شوق و اشتیاق به فعالیت امری در آنان می گردد و همچنین جامعه بهائی و امر بهائی را در انتظار دیگران نمونه و سرمشق و راه حلی برای بهبود وضع جامعه بشری معرفی می کند و این هر دو سبب اعلاء کلمة الله می گردد. اینست که حضرت بهاءالله می فرمایند: «انشاء الله از نفحات ایام الهی قسمت برید و سبب اعلاء کلمة الله شوید تا جمیع به بحر اعظم فائز شوند.»<sup>۱۶۳</sup>

### یادداشت‌ها

\* متن مطالی که در مجمع عرفان در جون ۱۹۹۸ در مرکز مطالعات بهائی در آکوتوا - ایتالیا ایراد شد و با اظهار امتنان از راهنمائی و توصیه‌هایی که جناب دکتر شاپور راسخ برای تهیه این متن لطف فرمودند.

۱- فرهنگ زبان.

۲- مراجعه شود به: فرهنگ عرفانی و فرهنگ فلسفی.

۳- فرهنگ فلسفی، ص ۶۷۰. به نقل از اسفار الاربعة فی الحکمة المتعالیة از تألیفات صدرالدین محمد بن ابراهیم معروف به ملا صدرا.

۴- آیات الهی، ج ۲، ص ۲۸۶.

۵- ادعیه محبوب، صص ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۳۹، ۳۴۱ و ۳۵۰.

۶- اقتدارات، ص ۲۴۹.

۷- آیات الهی، ج ۱، ص ۲۶۴.

۸- فرهنگ فلسفی، ص ۶۷۰.

۹- آیات الهی، ج ۲، ص ۲۸۴.

۱۰- ثلاثی الحکمة، ج ۲، ص ۸۴.

۱۱- آیات الهی، ج ۲، ص ۲۸۴.

۱۲- ایضاً، ص ۲۹۲.

- ۱۳- دریای دانش، ص ۲۸.
- ۱۴- کتاب بدیع، ص ۳۳۶.
- ۱۵- آیات الهی، ج ۲، ص ۳۷۶.
- ۱۶- ایضاً، ص ۲۸۴.
- ۱۷- آثار قلم اعلیٰ، ج ۷، ص ۱۶۹.
- ۱۸- آیات الهی، ج ۲، ص ۲۴۰.
- ۱۹- ایضاً، ص ۲۹۱.
- ۲۰- در لوح خطاب به «یا نبیل علیک بهاء ریک الجلیل...»
- ۲۱- در لوح «به نام بخشندۀ مهریان، مائدهٔ معنوی...»
- ۲۲- آثار قلم اعلیٰ، ج ۶، ص ۳۲۵.
- ۲۳- آیات الهی، ج ۲، ص ۲۳۶.
- ۲۴- در لوح «هو الشاعر العجيب، لک الحمد حاضر شدی و امواج بحر بیان را...»
- ۲۵- مجموعهٔ عندلیب، ص ۱۰۵.
- ۲۶- کتاب مستطاب ایقان، ص ۱۸.
- ۲۷- امر و خلق، ج ۲، ص ۱۸۱.
- ۲۸- در لوح «هو المشفق الکریم، يا اولیاء الله فی الکاف و الکاف...»
- ۲۹- آثار قلم اعلیٰ، ج ۱، ص ۲۰.
- ۳۰- کتاب مستطاب ایقان، ص ۱۶۰.
- ۳۱- آثار قلم اعلیٰ، ج ۷، ص ۲۵۴.
- ۳۲- آیات الهی، ج ۱، ص ۳۵۶ و یا امر و خلق، ج ۲، ص ۹۸.
- ۳۳- آثار قلم اعلیٰ، ج ۷، ص ۳۰۱.
- ۳۴- امر و خلق، ج ۲، ص ۹۸.
- ۳۵- آثار قلم اعلیٰ، ج ۱، ص ۲۴۸.
- ۳۶- کتاب مستطاب ایقان، صص ۱۵۸-۱۵۹.
- ۳۷- ایضاً، ص ۱۵۹.
- ۳۸- ایضاً، صص ۱۵۸-۱۵۹.
- ۳۹- ایضاً.
- ۴۰- مجموعهٔ عندلیب، ص ۱۶۰.
- ۴۱- آیات الهی، ج ۱، ص ۲۲.
- ۴۲- آیات الهی، ج ۲، ص ۲۹۸.
- ۴۳- اشرافات، ص ۲۷۲.
- ۴۴- آثار قلم اعلیٰ، ج ۷، ص ۱۶۹.
- ۴۵- اقدارات، ص ۳۷.
- ۴۶- بحور الحکمة، ص ۳۶.
- ۴۷- آیات الهی، ج ۲، ص ۱۷۱.
- ۴۸- امر و خلق، ج ۲، ص ۱۴۳.
- ۴۹- امر و خلق، ج ۳، صص ۲۵۵-۲۵۶.

- ٥٠- آيات الهی، ج ١، ص ٣٦.  
 ٥١- لوح مقصود، مجموعة آلمان، ص ١٥٦.  
 ٥٢- ادعیة محبوب، ص ٣٦٢.  
 ٥٣- در لوح «به نام بخشندۀ مهریان، مائده معنوی...»  
 ٥٤- ثلاثي الحكمه، ج ٣، ص ٣٧٧.  
 ٥٥- مجموعة عندليب، ص ١٢١.  
 ٥٦- آيات الهی، ج ٢، ص ٨٣.  
 ٥٧- ادعیة محبوب، ص ٦٩.  
 ٥٨- آيات الهی، ج ٢، ص ٨٣.  
 ٥٩- مائدة آسماني، ج ٤، ص ٤٥.  
 ٦٠- آثار قلم اعلى، ج ٤، ص ٥٦.  
 ٦١- آيات الهی، ج ٢، ص ٢٩١.  
 ٦٢- امر و خلق، ج ٤، ص ٢٤.  
 ٦٣- آيات الهی، ج ١، ص ٢٦٤.  
 ٦٤- آيات الهی، ج ٢، ص ٧٨.  
 ٦٥- مائدة آسماني، ج ٨، صص ١٨-١٩.  
 ٦٦- مجموعة عندليب، ص ١٦٩.  
 ٦٧- آيات الهی، ج ١، ص ٢٢.  
 ٦٨- مائدة آسماني، ج ٨، ص ١٧.  
 ٦٩- آثار قلم اعلى، ج ٤، ص ٣٥٨.  
 ٧٠- منتخبات آثار، ص ٦٢.  
 ٧١- مکاتيب، ج ٣، ص ٢٥٢.  
 ٧٢- اقدارات، صص ٢٤٩-٢٥٠.  
 ٧٣- آيات الهی، ج ٢، ص ٣٥٢.  
 ٧٤- ادعیة محبوب، ص ٣٢٤.  
 ٧٥- آيات الهی، ج ٢، ص ٢٩١.  
 ٧٦- آيات الهی، ج ١، ص ٢٦٤.  
 ٧٧- دریای دانش، ص ٢٨.  
 ٧٨- آيات الهی، ج ٢، ص ٢٨٠.  
 ٧٩- مجموعة آلمان، ص ٥٥ يا آيات الهی، ج ١، ص ٢٣.  
 ٨٠- آيات الهی، ج ٢، ص ٢٧٨.  
 ٨١- آثار قلم اعلى، ج ٥، ص ٦٠.  
 ٨٢- مجموعة عندليب، ص ١٦١.  
 ٨٣- مجموعة آلمان، ص ٥٥ (لوح دنيا).  
 ٨٤- آيات الهی، ج ٢، ص ٢٩٩.  
 ٨٥- كتاب بدیع، صص ٢٢٥-٢٢٦.  
 ٨٦- كلمات مكونه (عربی)، شماره ٦٧.

- ۸۷- مائده آسمانی، ج ۷، ص ۵۳ (لوح سراج).
- ۸۸- آيات الهی، ج ۲، ص ۳۵۳.
- ۸۹- مائده آسمانی، ج ۷، صص ۲۶، ۷۱.
- ۹۰- امر و خلق، ج ۲، ص ۱۰۹.
- ۹۱- ایضاً، ص ۱۰۱.
- ۹۲- آثار قلم اعلیٰ، ج ۱، ص ۲۰.
- ۹۳- نفحات ظهور، صص ۳۹-۳۷.
- ۹۴- مجموعه عدلیب، ص ۱۶۰.
- ۹۵- ایضاً. حضرت عبدالبهاء در حکمت صیام می فرمایند: «حضرت اعلیٰ در بدایت ظهور از شدت تأثیر نزول آیات ایامی می گذشت که به چای اختصار می شد. همچنین جمال مبارک در ایامی که به تأسیس تعالیم الهی پرداختند و در ایامی که متصلاً آیات نازل می شد از شدت تأثیر آیات و هیجان قلب تناول طعام نمی فرمودند مگر اقل قلیل. مقصد اینست که به جهت متابعت مظاهر الهی و تنبه و تذکر حالت ایشان بر عموم ملت ایامی چند تأسی و اقتدا فرض گشت.» (مائده آسمانی، ج ۹، ص ۲۴).
- ۹۶- آثار قلم اعلیٰ، ج ۶، ص ۲۲۴.
- ۹۷- آيات الهی، ج ۲، ص ۵.
- ۹۸- ایضاً، ص ۳۰۰.
- ۹۹- ایضاً، ص ۱۴۹.
- ۱۰۰- مائده آسمانی، ج ۴، صص ۱۰۰-۱۰۱.
- ۱۰۱- در لوح «هو الشاهد الخير قد انزلنا الآيات...»
- ۱۰۲- در لوح «هو الله تعالى، يا حیدر قبل على بگو يا اهل ارض آذان از برای...»
- ۱۰۳- مائده آسمانی، ج ۷، ص ۱۲.
- ۱۰۴- آيات الهی، ج ۲، ص ۱۶۵.
- ۱۰۵- ایضاً، ص ۱۷۰.
- ۱۰۶- ایضاً، ص ۲۹۸.
- ۱۰۷- مجموعه عدلیب، ص ۱۶۱.
- ۱۰۸- در لوح «به نام بخشندۀ مهریان، مائده معنوی...»
- ۱۰۹- در لوح مبارک «بسم رَبِّنَا الْقَدِيس الْعَظِيم الْعَلِي الْإِبْرَهی یا حبذا نامه رسید عرف محبت عالمیان از او منتصوع...»
- ۱۱۰- کتاب مستطاب ایقان، ص ۷۹.
- ۱۱۱- آيات الهی، ج ۲، ص ۲۹۸.
- ۱۱۲- امر و خلق، ج ۲، ص ۱۰۲ (از لوح ابن ذئب).
- ۱۱۳- مائده آسمانی، ج ۳، صص ۳۰-۳۱.
- ۱۱۴- مجموعه عدلیب، ص ۵۵.
- ۱۱۵- ایضاً، ص ۱۰۱.
- ۱۱۶- امر و خلق، ج ۴، صص ۲۱-۲۴ و گلزار تعالیم، صص ۱۲۹-۱۳۲.
- ۱۱۷- آثار قلم اعلیٰ، ج ۵، ص ۱۰۰.
- ۱۱۸- گنجینه، ص ۱۵۱.

- .١١٩ - آيات الهمى، ج ١، ص ٨٥.
- .١٢٠ - مجموعة مصر، ص ٣٢٣.
- .١٢١ - آيات الهمى، ج ١، ص ١٧٥.
- .١٢٢ - مجموعة آلمان، ص ١٣٤ يا آيات الهمى، ج ٢، ص ٧٦.
- .١٢٣ - كتاب مستطاب أقدس، بند ١٤٩.
- .١٢٤ - مائدة آسماني، ج ٨، ص ١٧.
- .١٢٥ - در لوح «هو القدس الاعظم على الابهى الحمد لله الذي توحد بالجلال و تفرد بالاجلال...»
- .١٢٦ - كتاب مستطاب أقدس، رسالة سؤال و جواب، ص ٦٣.
- .١٢٧ - امر و خلق، ج ٢، ص ١٤٢ (از كتاب مستطاب ايقان).
- .١٢٨ - آثار قلم اعلى، ج ٢، ص ٢٧٨.
- .١٢٩ - لوح ابن ذئب، ص ٩٥.
- .١٣٠ - آيات الهمى، ج ١، ص ٤٤.
- .١٣١ - آيات الهمى، ج ٢، ص ٢٧.
- .١٣٢ - اقتدارات، ص ٤٦.
- .١٣٣ - ثلاثي الحكمه، ج ١، ص ٧٢-٧١.
- .١٣٤ - ايضاً، ص ٣١.
- .١٣٥ - آيات الهمى، ج ٢، ص ٣٥٢.
- .١٣٦ - از مجموعة الواح به خط زرين المقربين.
- .١٣٧ - ثلاثي الحكمه، ج ٣، ص ٣٥٩.
- .١٣٨ - آيات الهمى، ج ٢، ص ٣.
- .١٣٩ - منتخبات آثار، صص ١٧-١٦ و يا آيات الهمى، ج ١، ص ٤٥.
- .١٤٠ - آيات الهمى، ج ٢، ص ٨١.
- .١٤١ - ثلاثي الحكمه، ج ٣، ص ٢١٦.
- .١٤٢ - آثار قلم اعلى، ج ٧، ص ١٠٠.
- .١٤٣ - اشرافات، ص ٣٣.
- .١٤٤ - آيات الهمى، ج ٢، ص ٣٢٣.
- .١٤٥ - ايضاً، ص ٢٦٠.
- .١٤٦ - اشرافات، ص ٣٠.
- .١٤٧ - ايضاً، ص ٢٥٧.
- .١٤٨ - لوح ابن ذئب، ص ٥٢.
- .١٤٩ - آثار قلم اعلى، ج ١، ص ٢٧٨.
- .١٥٠ - مجموعة عندليب، ص ٢١٤.
- .١٥١ - مائدة آسماني، ج ٨، ص ١٢٩.
- .١٥٢ - آثار قلم اعلى، ج ٦، ص ٢٧٢.
- .١٥٣ - اشرافات، ص ٢٥٧.
- .١٥٤ - ايضاً، ص ١٣١.
- .١٥٥ - مائدة آسماني، ج ١، ص ١٢.

- ۱۵۶- اشارات، ص ۱۲۹ و یا منتخبات آثار، ص ۱۷۵ و یا آیات الهی، ج ۱، ص ۹۲.
- ۱۵۷- مجموعه آلمان، ص ۹۳ و یا بحور الحکمة، ص ۷.
- ۱۵۸- آیات الهی، ج ۲، ص ۲۳۹.
- ۱۵۹- آیات الهی، ج ۱، ص ۲۸۶.
- ۱۶۰- دریای دانش، ص ۱۰۴.
- ۱۶۱- آیات الهی، ج ۱، ص ۳۲۷.
- ۱۶۲- لاله الحکمة، ج ۳، ص ۲۷۸.
- ۱۶۳- لاله الحکمة، ج ۲، ص ۱۰۹.

## کتاب‌شناسی

کتاب‌شناسی مآخذ با ذکر عنوانی که در یادداشت‌ها به آنها رجوع داده شده است.

اقدس	کتاب مستطاب اقدس (حیفا: مرکز جهانی بهائی، ۱۹۹۵ م).
ایقان	کتاب مستطاب ایقان (مصر: فرج الله زکی الکردی، ۱۳۵۲ هـ).
کلمات مکونه	کلمات مکونه (بوندورا: سنجوری پرس، ۱۹۹۴ م).
کتاب بدیع	کتاب بدیع (پراگ: زیرا پالم پرس، ۱۹۹۲ م).
لوح ابن ذتب	لوح مبارک خطاب به شیخ محمد تقی مجتهد اصفهانی معروف به نجفی (لانگنهاین: لجنة نشر آثار امری، ۱۹۸۲ م).
آثار قلم اعلی	آثار قلم اعلی (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۳۴-۱۳۲ ب)، ۷ جلد.
آیات الهی	آیات الهی (لانگنهاین: لجنة نشر آثار امری، ۱۹۹۶-۱۹۹۴ م)، ج ۱، نشر دوم و ج ۲.
ادعیة محبوب	ادعیه حضرت محبوب (مصر: فرج الله زکی الکردی، ۱۹۲۰ م). تجدید طبع (لانگنهاین: لجنة نشر آثار امری، ۱۹۸۷ م).
اشرافات	اشرافات (بی ناشر، بی تاریخ).
اقتدارات	اقتدارات (بی ناشر، بی تاریخ).
امر و خلق تتبیع و تدوین اسدالله فاضل مازندرانی، نشر سوم (لانگنهاین: لجنة نشر آثار امری، ۱۹۸۶ م)، ۴ جلد.	امر و خلق
بحور الحکمة	بحور الحکمة (بی ناشر، بی تاریخ).
دریای دانش	دریای دانش (دھلی نو: مؤسسه مطبوعات امری، ۱۹۸۵ م).
گلزار تعالیم بهائی گردآوری ریاض قدیمی، نشر دوم (توراتو: یونیورسیتی پرس، ۱۹۹۵).	گلزار تعالیم

گنجینه حدود و احکام گردآوری و تنظیم عبدالحمید اشراق‌خاوری، نشر سوم (دهلی نو: مؤسسه مطبوعات امری، ۱۹۸۰ م).	گنجینه
لثائی الحکمة (برزیل: دار النشر البهائیة، ۱۹۸۶-۱۹۹۰ م)، ۳ جلد.	لثائی الحکمة
مائدة آسمانی گردآوری عبدالحمید اشراق‌خاوری (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۸-۱۲۹ ب)، ۹ جلد.	مائدة آسمانی
مجموعه‌ای از الواح جمال اقدس ابھی که بعد از کتاب اقدس نازل شده، نشر دوم (لانگنهاین: لجنة ملی نشر آثار امری، ۱۵۶ ب، ۲۰۰۰ م).	مجموعه آلمان
مجموعه الواح مبارکة حضرت بهاء‌الله (قاهره: سعاده، ۱۹۲۰ م).	مجموعه مصر
مجموعه الواح مبارکة حضرت بهاء‌الله عکسپرداری شده از روی خط علی اشرف لاهیجانی (عندليب) (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۳۲ ب).	مجموعه عندليب
منتخبات آثار مکاتیب (لانگنهاین: لجنة نشر آثار امری، ۱۴۱ ب، ۱۹۸۴ م).	منتخبات آثار مکاتیب
نفحات ظهور حضرت بهاء‌الله تأليف ادیب طاهرزاده، ترجمة باهر فرقانی (دانداس: فرهنگ زبان فارسی: الفبائی - قیاسی تأليف دکتر مهشید مشیری، چاپ سوم (طهران: سروش، ۱۳۷۴ هش).	نفحات ظهور
فرهنگ لغات و اصطلاحات و تعبیرات عرفانی تأليف دکتر سید جعفر سجادی (طهران: کتابخانه طهوری، ۱۳۷۵ هش).	فرهنگ عرفانی
فرهنگ علوم فلسفی و کلامی تأليف دکتر سید جعفر سجادی (طهران: مؤسسه انتشارات امیرکبیر، ۱۳۷۵ هش).	فرهنگ فلسفی

# ذیلی در بارهٔ مبانی احکام

محمد افان

این یادداشت مختصر مبتنی بر اساس این حقیقت است که بنا بر تعالیم ادیان، خلقت و ایجاد تصادفی نیست و نه تنها معلول به علل و عوامل دقیق است، بلکه به حقیقت دارای هدف و سرنوشتی خاص نیز می‌باشد. دین حقیقی واحد است و "جهت جامعه" بقای فرهنگ و تمدن انسانی است و سلسله متصل و مداومی است که ابتداء و انتهاء ندارد و بالاخره عامل مؤثر در اکمال مراتب وجود و تکمیل نوع انسان از جهت فردی و جمعی است.

احکام ادیان نیز همانند اصول و مبانی اعتقادی به تناسب ترقی فکر انسان و قابلیت روحانی که مخصوصاً در نوع بشر و دیغه است همواره در حال تحول و تکامل و تغییر و تبدیل بوده و هست زیرا ناظر به هدف حیات انسان یعنی وصول او به مرحله کمال روحانی و معنوی است و چون فکر و ادراک انسانی همواره در حال توسعه و تکمیل است تشریع احکام نیز متناسب آن و برای تربیت تدریجی نفوس و ارواح و عقول است.

اگر این مقدمه را پذیریم می‌توان ادیان توحیدی را که جنبه الهی و مافوق انسانی دارند تجلیات نظام واحدی بدانیم که در سلسله طولی به هم وابسته‌اند و هر ظهور بعد مؤید و مکمل و ادامه ظهورات قبل است و در کیفیت عرضی نیز هر یک از ظهورات دینی مجموعه مکملی از اصول فکری و ضوابط معنوی و شرایع و احکام اجرائی و قوانین و مقرراتی عمومی است که همه اصول و فروع آن به هم وابسته و پیوسته‌اند و به تدریج متناسب با ترقی روحانی افراد انسان تطور و تحويل یافته و می‌یابند. تجلی کمالات انظمه گذشته‌اند و مبدء و منشأ برکات و تجلیات آینده. و این مطلب نه

تها در اصول و مبانی بلکه در احکام و شرائع و فرائض و عبادات نیز صادق است. درست است که احکام و اخلاق دو رشته تمایز از حقائق دینی در معارف همه ادیان است اما این دو در حیات اهل ایمان به هم می‌پوندد و مفهومی متصل و واحد حاصل می‌نماید. احکام دینی و تعالیم اخلاقی ارتباطی اساسی و بنیادی دارند. بررسی و تحقیق در باره اکثری از احکام نشان می‌دهد که هدف هر حکمی از احکام ایجاد و ثبیت سجیه و خصلت معیّن است. مثلاً عبادات مفروضه سبب اعتلاء روح از جنبه فردی و ایجاد وحدت افکار و اتحاد کلمه در بین اهل ایمان از جنبه جمعی است. اصولاً می‌توان گفت که مدارج عالیه آداب و اخلاق انسانی یعنی آنچه مقصد از تعالیم ادیان است حکمت نظری است که بر وجود ان حکومت می‌کند و احکام و شرائع کیفیّت عملی است که در اعضاء و ارکان افراد و اجتماع مؤثّر واقع می‌شود. نقش احکام بر اساس تعیین حدود و مقادیر کمی و بر مبنای اصل و جوب - جواز یا حرمت و میزان ثواب و عقاب و یا رد و قبول است و به مدد استفاده از کمیّات ظاهری در تحقیق و تعیین کیفیّات آداب و اخلاق عمل می‌نماید و آنچه را که نمودار کیفیّت و معنویّت است به وسیله مختصات سنجش پذیر مادی و ظاهری متحقّق می‌سازد. با اینکه ملکات معنوی و روحانی مقصد از تمامی اصول و تعالیم و شرائع ادیان می‌باشد با این همه تمامیّت آن در گرو حفظ کلیّه شؤون مجموعه‌ای است که به نام دین از عالم امر به عالم خلق افاضه شده است.

بیان نازل از قلم اعلیٰ که «حقّ جلّ جلاله از برای ظهور جواهر معانی از معدن انسانی آمده»<sup>۱</sup> به صراحت حاکی از این حقیقت است که ظهور مظاہر الهی برای تربیت استعدادات مودوعه در نوع انسان است. در تفصیل و تبیین این بیان از قلم جمال قدم نازل: «یعنی مشارق امر و مخازن لآلی علم او، چه که انه تعالى غیب مکنون عن الانظار».<sup>۲</sup> مشارق امر و مخازن لآلی علم او» تبیین و توضیح «حقّ جلّ جلاله» است و حکایت از این حقیقت دارد که دین الله یکی است ولی نظر به ترقیات تدریجی عالم بشری و استعدادات انسانی که نمودار «ظهور جواهر معانی از معدن انسانی» است دین الهی متدرجاً متابعاً به عرصه ظهور می‌آید. این همان حقیقتی است که در آثار مبارکه به تدرج ظهور (Progressive Revelation) نامیده شده است. این حقیقت انحصر به مجموعه ظهورات الهیه ندارد بلکه در هر ظهور نیز اظهار و ابلاغ حقائق مندرج در آن دور و حتی ابلاغ احکام و حدود و نصب و رفع اوامر و نواهی تدریجی و مشمول همین اصل است.

در خصوص وحدت حقیقت دین و اینکه دین الهی یکی است در قرآن کریم نازل: «قل يا اهل الكتاب تعالوا الى الكلمة سواء بیننا وبينكم الا انعبد الا الله و لا نشرك به شيئاً و لا يتخذ بعضنا بعضاً ارباناً من دون الله فان تولوا فقولوا اشهدوا باننا مسلمون».<sup>۳</sup> مفهوم این آیه مبارکه دلالت دارد که حقیقت یعنی دین واحد الهی در همه ادیان مشترک است و لذا پیغمبر اکرم اهل کتاب را به آن دعوت می‌نماید.<sup>۴</sup> لفظ مسلمون که در این آیه نازل شده به دلالت آیات متعددة قرآن به مفهوم دین حقیقی

است و به همین سبب مکرراً در فرآن به حقیقت ادیان سابقه نیز اطلاق نام اسلام شده است. در یکی از الواح که به امضای خادم الله صادر شده در باره احکام می فرمایند: «الحمد لله الذي انزل الاحکام و جعلها حصنًا لعباده و علة لحفظ بریته. طوبی لمن تمسک بكتاب الله و عمل بما امر به و ويل للغافلين». <sup>۵</sup> و در مقامی دیگر می فرمایند: «ظهور حق و احکام الهی جميع از برای تربیت انسان و ترقی او و حفظ اهل عالم و امثال آن بوده و خواهد بود». <sup>۶</sup> مدلول بیانات مبارک فوق حاکی از این نکته است که اهمیت احکام فرع هدف و مقصد از حکم است و اساساً هدف از تشریع احکام تربیت و پرورش اهل ایمان به اخلاق و آداب انسانی و رحمانی است. در کتاب بیان در خصوص این مطلب ذیل حکم نماز چنین نازل: «یومی که رسول خدا ص وضع نمود آن را [نماز] نبود الا جبل خضوعی و خشوعی که در اعتناق مردم باشد از برای یوم رجع خود». <sup>۷</sup> در حاشیه موضوع توجه به این مطلب لازم است که اهل انصاف این نکته را از یاد نخواهند برد که تخلق به اخلاق و آداب رحمانی و اجرای احکام، یعنی هدف و وسیله، همواره مکمل یکدیگرند و هرچه افراد انسان در مدارج اخلاق و آداب بیشتر ترقی نمایند در مواطب احکام و اجرای آن بیشتر خواهند کوشید.

آیة مبارکه قرآنی «ما ننسخ من آية او ننسها نأت بخير منها او مثلها...» <sup>۸</sup> نیز مؤید همین مطلب است که آیات و احکام برای تأمین خیر و سعادت بشر است نه اینکه تکلیفی بی هدف بوده باشد. بیان مبارک زیر نیز حاکی از این حقیقت است که احکام فرع است و ظهور مظاهر الهی و افاضه فیض روحانی اصل، و هدف ظهور تربیت و هدایت است و نزول احکام در ظل آن و برای تحقق آن است. حضرت بهاءالله در لوح عبدالرزاق می فرمایند: «در مقامی [حضرت نقطه] می فرمایند اگر اعتراض و اعراض اهل فرقان نبود هر آینه شریعت فرقان در این ظهور نسخ نمی شد». <sup>۹</sup>

آیا نمی باید گفت اعتراض و اعتراض اهل اسلام در هنگام ظهور موعد فرآن نمودار محرومی آنان از اثر تربیت بخش و کمال آفرین شریعت فرقان بوده و به همین جهت به مصادق «نأت بخير منها او مثلها» احکام و شرائع قرآن نسخ شده است تا در ظهور بعد وقائع قبل تکرار نشود؟ حضرت نقطه در کتاب مستطاب بیان نیز این حقیقت را به بیانی دیگر ذکر فرموده اند: «در ظهور رسول خدا صلی الله عليه و آله لا یاق بود که کل ما علی الارض در ظل او مؤمن شوند. آنچه که نشده از ضعف مسلمین بوده والا لیاقت از برای آن دین بوده». <sup>۱۰</sup>

در لوح مبارک خطاب به جناب حاجی ملا علی اکبر ایادی مورخ ۱۵ جمادی الاول به امضای خادم چنین نازل: «در ارض سر به لسان پارسی مختصری [احکام الله] نازل ولکن به طرفی ارسال نشد، حسب الامر در محل محفوظ بود». <sup>۱۱</sup> در رساله سؤال و جواب نیز اشاره به قسمی از احکام ارث که در ادرنه تشریع شده آمده است. <sup>۱۲</sup>

ظاهراً تا آن جا که معلوم است، به غیر از الواح حق و الواح صیام، آنچه که در ادرنه نازل در دست نیست یا لا اقل اینکه شناخته نیست. با توجه به اینکه مقدار قابل توجهی از آثار مبارکه جمال ابهی در

لیله صعود مبارک به امانت به اطاق میرزا بدیع‌الله منتقل و بعد توسط میرزا محمد علی ناقض اکبر ضبط و ناپدید شده شاید بتوان گفت جزء آن آثار و اوراق مبارکه بوده است.

اگرچه الواح حجّ و ادعیه صیام ظاهراً قبل از نزول حکم صیام و حجّ نازل شده اما اگر به این نکته توجه شود که این دو حکم در مجموعه احکام بهائی تأیید و تشیت حکم بیان است توجیه مطلب آسان می‌شود. با این همه این جنبه مطلب حائز اهمیت مخصوص است که این دو حکم در حقیقت طبیعت حکم وجوب صیام و حجّ است و تنزیل تدریجی احکام را تأیید می‌نماید. اهل بیان در ایام فترت به احکام بیان متذکر و تا حدی که ممکن بود در اجرای آن می‌کوشیدند و یکی دیگر از مصاديق آن اجرای حکم حقوق الله است.

اگرچه الواح کریمة نازله قبل از ایام عکاء و کتاب مستطاب اقدس منضم احکام، آن هم به صورت تفصیل و تشریع، نیست اما به دو کیفیت می‌توان طلایع و شواهد نزول احکام را ملاحظه نمود. اول تصریح و تأکید بر اجرای اوامر و حدود سابق اعم از اسلامی و بیانی و دوم تذکر به مبانی اخلاق و آداب روحانی که هدف اصلی از احکام عملی و مشترک در همه ادیان الهی است.

در مورد تأکید به حفظ و اجرای احکام ادیان سابقه به چند مورد زیر اکتفا می‌شود. در لوح احمد عربی می‌فرمایند: «وَالَّذِي أَرْسَلَهُ بِاسْمِ عَلَيٍّ هُوَ حَقٌّ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَإِنَّكُمْ بِأَمْرِهِ لَمَنِ الْعَالَمِينَ. قُلْ يَا قَوْمَ فَاتَّبِعُوا حَدْدَوْنَ اللَّهِ الَّتِي فَرَضْتَ فِي الْبَيْانِ مِنْ لَدُنْ عَزِيزِ حَكِيمٍ، قُلْ إِنَّهُ سُلْطَانُ الرَّسُلِ وَكَتَابُهُ لَامِ الْكِتَابِ إِنْ أَنْتُمْ مِّنَ الْعَارِفِينَ». <sup>۱۳</sup> در سوره ملوک چنین تصریح فرموده: «اتَّقُوا اللَّهَ يَا أَيُّهَا الْمُلُوكُ وَلَا تَتَجَوَّزُوا عَنْ حَدْدَوْنَ اللَّهِ ثُمَّ اتَّبِعُوا بِمَا أَمْرَتُمْ بِهِ فِي الْكِتَابِ [کتاب بیان] وَلَا تَكُونُنَّ مِنَ الْمُتَجَاوِزِينَ». <sup>۱۴</sup> وَإِيَّاً «اوْصِيكُمْ فِي آخرِ القَوْلِ بَانِ لَا تَتَجَوَّزُوا عَنْ حَدْدَوْنَ اللَّهِ...» <sup>۱۵</sup> در لوح القدس نازل: «إِيَّا كُمْ أَنْ لَا تَخْتَلِفُو فِي أَمْرِ اللَّهِ وَلَا تَتَرَكُوا أَحْكَامَ اللَّهِ الَّتِي نَزَّلْتَ فِي الْبَيْانِ مِنْ لَدُنْ عَزِيزِ كَرِيمٍ». <sup>۱۶</sup> مسلمًا این گونه اشارات اساسی بیش از این چند مورد است که نقل شد.

مبانی اخلاق و آداب که هم مقدمه و هم هدف احکام است و از اجرای احکام جدائی پذیر نمی‌باشد به صورت‌های متعدد در آثار قبل از تنزیل کتاب اقدس به وفور آمده است.

طهارت قلب و تطهیر اعمال، وحدت مقصد و توحید توجه به مرکز امر، اهمیت تربیت نفوس و لزوم ابلاغ و تبلیغ ظهور الهی از مجموعه مبانی تأسیس جامعه جدید شایان ذکر است. اهمیت تخلّق به اخلاق روحانی و اعمال شایسته انسانی، احتراز از مجادله و اختلاف، رعایت صدق، انصاف و اعتدال در کلیه شؤون و توجه و تأسی به اصول موضوعه الهی در زمینه حیات فردی تأکید گردیده است. مراجعة به اصل آیات مبارکه نازله در ادرنه و سور و الواح مربوطه ما را به اساس این اشارت‌ها هدایت می‌نماید.

بیان مبارک ذیل قسمتی از یکی از الواح نازله در عکاست ولی مفهوم مطالب به نحوی است که به احتمال قریب به یقین پیش از نزول کتاب اقدس بوده است. مضمون آن وحدت مقصد حیات انسانی با

دین الهی و وابستگی اساس اخلاق و هدف اعمال است.

«...بعد از عرفان حق، اعظم امور استقامت بر امر اوست، تمسک بها و کن من الراسخین. هیچ عملی اعظم از این نبوده و نیست، اوست سلطان اعمال و ریک العلی العظیم. و آنچه از اعمال خواسته بودید در مثل این الواح ذکر آن جائز نه لاجل ضعف عباد ولکن اعمال و افعال حق مشهود و ظاهر چنانچه در جمیع کتب سماویه نازل و مسطور است مثل امانت و راستی و پاکی قلب در ذکر حق و بردباری و رضای بما قضی اللہ له و القناعة بما قدر له و الصبر فی البلایا بل الشکر فیها و التوکل علیه فی کل الاحوال، این امور از اعظم اعمال و اسبق آن عند حق مذکور و دیگر مابقی احکام فروعیه در ظل آنچه مذکور شد بوده و خواهد بود، انشاء اللہ به آن جناب می‌رسد و بما نزل فی الالواح عامل خواهند شد. حال زیاده بر این ذکر آن جائز نه. و آنچه از احکام از موئّقین شنیده‌اید و یا در الواح الهیه مشاهده نموده‌اید عامل گردید تا به مابقی آن فائز شوید. باری، روح قلب معرفة الله است و زینت او اقرار بانه يفعل ما يشاء و يحكم ما يريد و ثوب آن تقوی الله و کمال آن استقامت. كذلك بیین الله لمن اراده انه يحب من توجه اليه لا اله الا هو الغفور الکریم...»<sup>۱۷</sup>

حکمت ظهور مظاهر الهی و نزول احکام و اوامر و تلازم اصول اخلاق و آداب انسانی با حدود و شرایع دین در این بیان نازل از قلم اعلی به بیانی دقیق و فصیح ابلاغ شده است:

«ای دوستان، ارض معرفت رحمن خراب و ویران مشاهده شد، لذا زارع بالغ و حکیم حاذق فرستادیم تا اعراق فاسده و گیاه‌های لا یسمنه را به تدابیر کامله قطع نماید و به امطار اوامر الهیه آن ارض را تربیت فرماید تا محل انبات نبات طبیه و اشجار مثمره شود. این است مقصود از ارسال رسائل و انتزال کتب. ای دوستان، در صدد تربیت گمراهان و بی‌دانشان باشید که شاید نهال‌های وجود انسانی به طراز ربيع رحمانی سرسبز و خرم شوند.»<sup>۱۸</sup>

مقصود از آنچه به اتکاء بیانات و آثار مبارکه مطرح شده این نکته است که هدف از تعالیم و احکام و اصول ادیان همواره تربیت اهل ایمان به صفات و کمالات انسانی است. اگرچه معارف دینی ظاهراً به اصول و فروع و احکام و فرائض تقسیم می‌شود، این تقسیم قراردادی است و در اساس همه این مطالب به هم وابسته است و در حقیقت برای تکامل همه جانبه نوع انسان از عالم امر الهی به عالم خلق به تدریج افاضه شده و می‌شود.

## یادداشت‌ها

- ۱- حضرت بهاء‌الله، اشرافات (فائد ذکر محل چاپ و تاریخ آن)، ص ۱۳۳.
- ۲- حضرت بهاء‌الله، لوح مبارک خطاب به شیخ محمد تقی اصفهانی معروف به نجفی (مصر: مطبعة سعادت، ۱۹۲۰م)، ص ۱۵.
- ۳- قرآن مجید، سوره آل عمران (۳)، آیه ۶۴.
- ۴- بر اساس آیات قرآنی همه مردم اهل کتاب محسوب می‌شوند چه که: «کان النّاس امّة واحّدة فبعث اللهُ الّذِيَّنَ مبَشِّرُينَ وَ مُنذِرِينَ وَ انْزَلَ عَمَّهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ...» (بقره (۲)، ۲۱۳) که حکایت از این مطلب دارد که بر همه مردم دین الهی فرستاده شده است و در یوم قیامت نیز همه امّت‌ها به کتابشان داوری می‌شوند. در این باره در سوره جاثیه (۴۵)، آیه ۲۸ نازل: «کل امّة تدعى الى کتابها». اگرچه مفسرین در این مورد کتاب را کتاب اعمال مگرفته‌اند اما تردیدی نیست که کتاب اعمال هر کس بر مبنای میزان و مقیاس کتاب الهی است که بر آن قوم و امّت نازل شده است.
- ۵- مجموعه محفظة ملی آثار امری، شماره ۲۷، ص ۲۷.
- ۶- حضرت بهاء‌الله، اقتدارات (بی‌ناشر، بی‌تاریخ)، ص ۲۸۰.
- ۷- حضرت باب، بیان فارسی، واحد هفتمن، باب نوزدهم.
- ۸- قرآن مجید، سوره بقره (۲)، آیه ۱۰۶.
- ۹- اقتدارات، ص ۴۷.
- ۱۰- بیان فارسی، واحد پنجم، باب پنجم.
- ۱۱- مجموعه محفظة ملی آثار امری، شماره ۲۸، ص ۴۷.
- ۱۲- رساله سؤال و جواب، شماره ۱۰۰.
- ۱۳- حضرت بهاء‌الله، ادعیه حضرت محبوب (قاهره: فرج‌الله زکن‌الکردی، ۱۳۳۹ هـ)، ص ۱۹۵.
- ۱۴- حضرت بهاء‌الله، الواح نازله خطاب به ملوک و رؤسای ارض (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۴ ب)، ص ۷.
- ۱۵- ایضاً، صص ۶۹-۷۰.
- ۱۶- حضرت بهاء‌الله، آثار قلم اعلی، نشر دوم (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۳۳ ب)، ج ۴، ص ۳۲۶.
- ۱۷- اقتدارات، صص ۱۶۲-۱۶۳.
- ۱۸- ادعیه حضرت محبوب، ص ۳۱۶.

# بررسی مضامین قصيدة تائیهٔ کبریٰ و قصيدة عزّ ورقائیه\*

معین افانی

بررسی دقیق کلیه نکات قصيدة عزّ ورقائیه<sup>۱</sup> جمال مبارک و قصيدة تائیهٔ کبرای<sup>۲</sup> ابن فارض مصری مستلزم تحقیقی بسیار مفصل‌تر است. در مقدمه مطالبی به اختصار در باره سیر تصوف و عرفان در اسلام و برخی از نکات مهم تصوف به استحضار خوانندگان گرامی می‌رسد تا ما را در آشنائی بهتر با مندرجات این دو قصيدة عرفانی به کار آید.

## پیدایش و سیر تصوف و عرفان در اسلام

از اواخر قرن اول اسلام عده‌ای از مسلمین به دلایل سیاسی و مذهبی و اجتماعی خود را از جامعه کنار کشیده به گوشة عزلت و اعتزال نشستند. این افراد که علی الخصوص با نهوة حکومت و جهانگشائی خلفای اموی (و سپس عباسی) موافق نبودند چاره در این دیدند که برای حفظ حقیقت دیانت روی به عبادت و تزکیه نفس آورند و به کنج محراب پناه برده به راز و نیاز پردازنند. این نفوس که در واقع پایه گذاران تصوف اسلامی می‌باشند به نام زهاد و نساک و عباد مشهور گشتند. زهاد اولیه نه در فکر تأثیف کتاب و رساله بودند و نه در صدد تأسیس خانقاہ و تربیت مرید بلکه عموماً در فکر تزکیه نفس خود و امور آخرت و دنیای بعد بوده به شئون این دنیای مادی توجّهی نداشتند. از جمله مشهورترین این زهاد اولیه می‌توان رابعه عدویه و حسن بصری را نام برد و شرح حال این نفوس را می‌توان در کتبی نظری کشف المحجوب هجویری و تذکرة الاولیاء عطّار مطالعه کرد. از حوالی نیمة دوم قرن دوم هجری به تدریج تحولاتی در افکار بزرگان صوفیه به وجود آمد و

برای نخستین بار صحبت از عشق الهی و وحدت و بقاء و فنا و مسائلی نظیر آن به میان آمد. این تغییر در گفتار و افکار زاهدان این دوره به تدریج عرفان اسلامی را که تا آن موقع صرفاً جنبه عملی داشت به سوی جنبه‌های نظری سوق داد و مقدمات عرفان نظری از این زمان پایه‌ریزی شد. در اواخر قرن دوم هجری اصطلاح صوفی متداول شد و طریقت و روش آنان به نام تصوّف اشتهر یافت. از جمله بزرگان عرفای این دوره می‌توان نفوosi چون ابو هاشم صوفی، سفیان ثوری، ابراهیم ادهم، شفیق بلخی و معروف کرخی را نام برد.

مطلوبی که ذکر شد بی‌موردنیست اینست که تصوّف در ابتدا در بین اهل سنت رواج یافت و اگرچه عده‌ای از شیعیان نیز از ابتدا گرایش‌هایی به تصوّف داشته‌اند و برخی از ائمه اطهار و بزرگان شیعه از جمله مشایخ صوفیه به حساب می‌آینند<sup>۳</sup> رشد تصوّف و تأسیس طریقت‌ها، لا اقل در قرون اولیه، عموماً در بین اهل تسنن صورت گرفته است. علل این نکته بسیار است و در اینجا به دو علت اکتفا می‌شود. اول آنکه در بین اهل سنت سه جنبه حیوة جامعه اسلام به سه گروه موکول گردیده بود یا به عبارت دیگر این سه جنبه در بین سه طبقه رشد نمود: جنبه شریعت و قوانین فقهی موکول به متشرّعین و امامان مکاتب فقهی گشت، جنبه حکومت و رهبری سیاسی موکول به دستگاه خلافت شد، و گرایش به جنبه باطنی دیانت در تحت لوای تصوّف صورت گرفت و متصوّفه خود را مروّج حقیقت دیانت دانستند. همان طور که قبلًا ذکر شد در واقع عدم رضایت زهاد اولیه از دستگاه خلافت یکی از دلایل عمدۀ ظهور و رشد تصوّف شد. اما شیعه این سه جنبه را در وجود ائمه اطهار متجلّی می‌دیدند یعنی امام معصوم را در مسائل شریعتی و فقهی، و حکومت جامعه اسلامی، و تعییر و تبیین جنبه باطنی دیانت مقتدا و رهبر خویش می‌دانستند. دلیل دوم اینست که دو مرکز مهم رشد تصوّف یعنی خراسان و عراق هر دو مراکز سنّی نشین بودند و بزرگان دو مکتب بزرگ تصوّف که از این دو ناحیه برخاسته‌اند سنتی مذهب بوده‌اند، و شیعیان در قرون اولیه اسلام بیشتر در نواحی غربی ایران سکونت داشته‌اند.

از قرن سوم هجری به علل متعدد از جمله ترجمه کتب علمی و ادبی و فلسفی از یونانی به عربی نوعی نهضت علمی در جامعه اسلامی به وجود آمد و تشویق خلفای عبّاسی باعث شد که مترجمان کتب دیگری را از سایر زبان‌ها از جمله هندی و پهلوی ایرانی به عربی ترجمه کنند. این نهضت علمی به تدریج در افکار و عقاید دانشمندان اسلامی اثر نمود و از جمله نتایج آن پیدایش علم کلام بود. در عین حال با ورود فلسفه یونانی به جامعه اسلامی عقاید صوفیه گرایش سریع تری به سوی مسائل نظری یافت. این گونه تغییرات در افکار مذهبی و عقلي و عرفانی باعث شد که به تدریج از اهیّت تصوّف عملی و گرایش به زندگی زاهدانه افراطی کاسته شود و جنبه نظری تصوّف اهمیّت و جلوه بیشتری یابد. البته مسئله تأثیر فرهنگ و علوم غیر اسلامی و اعتقادات متداوله پیروان ادیان سایر در شکل گرفتن تصوّف مبحّثی است جدا که از موضوع سخن ما خارج است. مباحثات و مناقشات

شدیدی در بین گروههای مختلف در این مورد درگرفته که تاکنون نیز ادامه دارد و کتب و مقالات متعدد و مفصلی در این زمینه تألیف شده است. قرن چهارم شاهد رشد سریع تر این نهضت عقلی و علمی بود و تصوّف اسلامی به صورت فرقهٔ خاصی در اسلام جلوه نمود. کم‌کم مراتب سلوک و احوال و مقامات به رشتهٔ تحریر درآمد و تصوّف در تحت سه طبقهٔ شریعت، طریقت، و حقیقت تقسیم‌بندی شد. صوفیه به فرقهٔ مختلف تقسیم شدند و با ظهور تفاسیر عرفانی بر قرآن و تعبیر صوفیه از احادیث اسلامی رسائل و کتب متصوّفه شکوفاً گردید. در سه قرن بعد تصوّف اسلامی با ظهور بزرگانی چون امام محمد غزالی و برادرش احمد غزالی، هجویری، قشیری، عین القضاة همدانی، عبدالقادر گیلانی، شهاب‌الدین سهروردی، فرید‌الدین عطار نیشابوری به روتق بی‌سابقه‌ای دست یافت و عاقبت با ظهور دو شخصیت بزرگ عالم عرفان، محیی‌الدین ابن عربی و جلال‌الدین محمد بلخی مشهور به مولوی به اوج عظمت خویش رسید. ادبیات عرفانی دارای سبک خاص به خود شد و افکار عالیه و احساسات رشیقة انسانی در قالب تعبیر و تشییهات زیبا و لطیف به رشتهٔ تحریر کشیده شد. خانقاها توسعه و گسترش یافته و عدهٔ بیشتری از مسلمین که از خشک مذهبی و ظاهرسازی برخی از متشرّعین بیزار شده بودند به این گونه مجامع که در گوش و کنار بلاد اسلامی به خصوص در ایران برپا شده بود روی آوردند.

در قرن هفتم پس از حملهٔ مغول به ایران روابط نزدیکی بین صوفیه و شیعه به وجود آمد تا حدی که برخی از شیعیان که صاحب مقامات رسمی در حکومت و دوازیر مذهبی بودند به نام‌های صوفی و عارف مشهور گشتند<sup>۴</sup> و بدین ترتیب تصوّف در بین شیعه نیز رونق و رواج فراوان یافت. این رابطه نزدیک بین تشیع و تصوّف بعدها محیط را در ایران برای روی کار آمدن صفویه هموار ساخت ولی در اواخر دوران صفویه به دلایل سیاسی و مذهبی و در عین حال بی‌بند و باری برخی از صوفیان ریاکار و ظاهرنما که باعث بدنامی صوفیه شده بودند در اکثر نقاط ایران خانقاها بسته شدند و بسیاری از فرق صوفیه از بین رفتند. بدینین نسبت به صوفیه همچنان ادامه یافت تا اینکه در دورهٔ قاجار تصوّف در ایران رونق جدید یافت ولی دیگر مراسم خانقاها مانند سابق متدالو نشد. نکته‌ای که باید به آن توجه داشت اینست که در زمان ظهور امر مبارک ادبیات عرفانی در ایران و کشورهای مجاور اسلامی رونق فراوان داشت و آثار بزرگان صوفیه در خانقاها و حتی مدارس مذهبی و مکاتب تدریس می‌شده است. لذا امر مبارک که در چنین جویی ظاهر شده است و بر طبق سنت الهی می‌باید آیاتش به لحن و لسان قوم نازل شود، نه تنها آثاری به سبک ادبیات عرفانی نازل نموده بلکه با نزول آثار بدیع عرفانی به این نوع ادبیات صوفیه تکامل بخشیده است. در این قسمت مطالبی به اختصار در ارتباط با عقاید متصوّفه ذکر می‌شود تا ما را در فهم نکات عمدهٔ قصيدةٌ تائیه و قصيدةٌ عزّ ورقائیه یاری دهنند.

هدف غائی عرفان تربیت الهی است و در بسیاری از آثار متصوّفه زندگی عارفانه تشییه به جادهٔ یا

طريقی شده است که فرد عارف باید در آن سیل سالک شود و با انجام عبادات و ریاضات و تحمل زحمات و امتحانات از مقامات و مراحل مختلف عبور کند تا به مقام قرب وصل شود. به تدریج که اصول عقاید عرفان نظری تنظیم می شد عرفا به شرح مقامات سیل سلوک و احوال فرد سالک پرداختند. تعداد مقامات یا مراحل سلوک را برخی تا ده (۱۰) مقام نوشتند. در خصوص تعداد احوال نیز در بین صوفیه توافق نظر وجود ندارد. تعداد احوال را نیز صوفیه تا ده حال ذکر کرده‌اند. در عین حال برخی از صوفیه بعضی از مقامات را از جمله احوال دانسته‌اند و برخی از احوال را از جمله مقامات محسوب داشته‌اند. عرفا تعریفاتی برای مقامات و احوال بیان کرده‌اند.<sup>۵</sup> عموماً مقام را امری ارادی و اکتسابی می‌دانند که فرد سالک در اثر جهد و کوشش و تحمل مشقات و بلایا از مقامی به مقام دیگر می‌رسد. احوال، بر عکس مقامات، جنبه موقت داشته و از امورات احساسی است که در تحت اراده و اختیار سالک نمی‌باشد و به عقیده عرفا در اثر فضل الهی شامل فرد عارف می‌شود.

سعدي در قالب داستاني از يعقوب احوال را اين گونه شرح مي دهد:

يکي پرسيد از آن گمگشته فرزند  
كه اي روشن گهر پير خردمند  
ز مصرش بوی پيراهن شنيدی  
چرا در چاه کتعانش نديدي  
بگفت احوال ما برق جهانست  
دمي پيدا و ديگر دم نهان است  
گهی بر طارم اعلى نشينيم  
گهی بر پشت پاي خود نبيئيم  
اگر درويش در حالی بماندي  
سر دست از دو عالم بر فشاندي

گاهی ممکنست فرد عارف در یکی از احوال از خود بی خود شده مطالبی را عنوان کند که با ظاهر شریعت توافق نداشته باشد. این نوع گفتار را شطحیات نامیده‌اند و عرفای خراسان که پیرو مکتب سُکر یا مستی بوده‌اند به گفتن شطحیات شهرت دارند. در مقابل این گروه عرفای مکتب عراق قرار دارند که با گفتن شطحیات مخالف بوده پیرو مکتب صحو یا هشیاری بوده‌اند. در قصائد ابن فارض علی الخصوص قصيدة تائیة کبری شطحیات بسیار دیده می‌شود.

نکته دیگری که در رابطه با قصيدة تائیه لازم به تذکر است عقیده وحدت وجود صوفیه است. اصطلاح وحدت وجود از ابداعات صدرالدین قونوی شاگرد و شارح عقاید محیی الدین ابن عربی است مع‌هذا مکتب ابن عربی به نام مکتب وحدت وجود شهرت یافته است. توضیح کامل و دقیق عقیده وحدت وجود امر ساده‌ای نیست و برای فهم آن باید به آثار ابن عربی به خصوص فصوص الحکم او مراجعه کرد که در آن عقیده وحدت وجود و بسیاری از اصطلاحات دیگر از قبیل فیض اقدس، فیض مقدس، مراتب کتر مخفی، رابطه حق با ممکنات و موجودات، وغیره در قالب عبارات غامض و پیچیده بیان شده است، لذا خواننده ناچار است به شروحی که شاگردان و سایر شارحین آثارش بر کتب وی نوشته‌اند مراجعه کند. البته ملاحظه می‌فرمایند که توضیح این مطالب ولو به اختصار در این مقال امکان‌پذیر نیست. وحدت وجود در یک تعریف ساده عبارت از اینست که

وجود بیش از یکی نیست و آن عبارت از خداوند است، و موجودات مظاهر مختلفه حق هستند لذا ذات الهی در همه ممکنات حلول نموده و هیچ چیز در عالم به غیر از خداوند وجود ندارد. در تصوّف اسلامی برداشت‌ها و استنباطات مختلف و متغایری از این عقیده صورت گرفته و قل و قال فراوان به راه افتاده است. برخی از عرفان‌مخالفین عقیده وحدت وجود را متمّم به فهم غلط از این عقیده کرده‌اند. البته این عقیده در گفتار عرفای قبل از ابن عربی از جمله بازیزد بسطامی و منصور حلاج نیز دیده شده است. در مقابل معتقدین به وحدت وجود گروه دیگری از عرفان معتقد به عقیده وحدت شهود شده‌اند و یکی از اولین افرادی که این اصطلاح را در آثار خود به کار برده علاء الدّوله سمنانی بوده است و سپس این عقیده در آثار شیخ احمد سرهندي تجلی بیشتر یافته است که شرح این قضیه بعداً ذکر خواهد شد. وحدت شهود به طور خلاصه اعتقاد به این عقیده است که فرد عارف پس از رسیدن به کمال عرفان متوجه می‌شود که ذات الهی در مخلوقات حلول نکرده بلکه مجرزاً از ممکنات است. این مقام عبارت از مرتبه "فرق بعد الجمع" است که عارف در این مقام وحدت الهی را که مبین از ممکنات است به عین اليقین مشاهده می‌کند. عرفای قائل به وحدت شهود نظری علاء الدّوله سمنانی و شیخ احمد سرهندي ضمن اعتراف به عقیده وحدت وجود گفتند که قائلین به این عقیده به کمال عرفان نرسیده‌اند والا هرگز ندای آنی انا الله بر نمی‌آوردند.

### ابن فارض و قصيدة تائیة کبری

ابو حفص عمر ابن علی السعدی مشهور به ابن فارض بدون تردید مشهورترین شاعر صوفی عرب‌زبان بوده که در عالم عرفان اسلامی ظاهر شده است. وی در سال ۱۱۸۲ میلادی در مصر متولد شد و در سال ۱۲۳۵ میلادی در پنجاه و سه سالگی فوت کرد. او معاصر ابن عربی محیی الدّین شیخ اکبر بزرگ‌ترین شخصیت عرفانی جهان اسلام بود و به نظر می‌رسد که بین این دو ملاقاتی رُخ نداده است اگرچه برخی نوشته‌اند که این دو ملاقات کرده‌اند. شرح احوال ابن فارض را نوءَ دختری او به نام علی تنظیم کرده است و در کتبی نظری و فیات الاعیان و انباء ابناء الزمان اثر ابن خلکان<sup>۶</sup> شرح حال او در ضمن شرح احوال شعرای مشهور عرب ذکر شده است. ابن فارض در اوایل جوانی اغلب به کوه مقطم در شرق قاهره پناه برده به عبادت و ریاضت می‌پرداخت. روزی پس از بازگشت از آن کوه نزدیک درب مدرسه مسجدی پیرمردی را دید که مشغول وضو گرفتن بود ولی اعمال وضو را درست انجام نمی‌داد. ابن فارض به او متعرض شد که چرا آداب وضو را صحیح بجا نمی‌آورد. پیرمرد به جای اینکه جواب سؤال او را بدهد به ابن فارض توصیه نمود به سرزمین حجاز رفته در مکه اقامت گزیند. ابن فارض متوجه شد که این شخص یکی از اولیای الهی است که به صورت پیرمردی ظاهر شده است. لذا به نیت تصفیه باطن عازم مکه شده مدت پانزده سال در آن جا بسربرد. در این مدت او قاتش صرف عبادت و سرودن اشعار عارفانه می‌شد و در خلال اشعارش ایاتی چند

در وصف حجایز و مکه مشاهده می‌شود. پس از گذشت پانزده سال همان هاتف غیبی دوباره بر وی ظاهر شده توصیه می‌کند به مصر بازگردد و بر سر بالین پدر که در حال موت بود حضور یابد. بدین ترتیب ابن فارض به مصر بازگشته مابقی ایام حیات را در آن جا بسر می‌برد.

ابن فارض دارای خلق و خوش و طبیعی ملائم و در عین حال انسانی بی‌تکبر و با بخشش بوده است. وی اکثر اوقات خود را در عبادت و گوشگیری از دنیا گذرانده و مورد علاقه و احترام زاید الوصف عام و خاص و رؤسای دولت بوده است به حدی که مردم از وی طلب تبرک می‌کرده‌اند. مرقد وی در قاهره محل زیارت عموم می‌باشد. آنچه در باره او می‌دانیم اینست که تمام آثار باقیمانده از او به صورت شعر است، یعنی یا غیر از شعر مطلبی نوشته و یا اگر نوشته چیزی باقی نمانده است. در عین حال ابن فارض اهل طریقت نبوده و در عین اینکه توجه به عرفان نظری داشته و اشعارش مملو از افکار و عقاید متداوله در عرفان نظری است در حیات خویش بیشتر تمايل به زندگی زاهدانه داشته است تا قیل و قال اهل نظر. گذشته از این نه شیخی برای او سراغ داریم و نه هیچ یک از طریقت‌ها وی را از مشایخ خود محسوب داشته‌اند. با این وجود ابن فارض مورد احترام و علاقه عرفای شروعی از عرفای مشهور بر اشعارش شروحی نوشته‌اند که از آن جمله می‌توان به لوامع جامی که عبدالرحمون جامی در شرح قصیده خمریه ابن فارض نگاشته و نیز به شروحی که بزرگانی نظیر قیصری و عزالدین محمود کاشانی و ابن ترکه و فرغانی و عبدالغنی نابلسی بر دیوان اشعارش نوشته‌اند اشاره کرد. ابن فارض زبان رمزی صوفیانه را بهتر از هر شاعر صوفی عرب‌زبان به کار برد است. البته این قضیه فهم دقیق اعتقادات او را مشکل کرده زیرا نمی‌توان به وضوح گفت مطالبی که در اشعارش بیان کرده به دلیل اقتضای شعری و استعاره و رموز شاعرانه بوده یا اینکه گویای اعتقادات وی است. از این رو است که برخی او را وحدت وجودی و بعضی وحدت شهودی دانسته‌اند. اما آنچه که واضح و مبرهن است اینست که ابن فارض مراتب سلوک و احوال سالکان و عشق مجازی و حقیقی و وحدت وجود و بسیاری دیگر از مبانی و اصول عقاید عرفان نظری را در اشعار خود به نحوی بدیع و اعجاب‌انگیز و فشرده مطرح نموده است. مهم‌ترین قضیه‌ای که در اشعارش منعکس است مسئله عشق و محبت است، از این رو است که روش او را مذهب عشق خوانده‌اند.

اهمیت دیگر ابن فارض در عرفان از این جهت است که او یکی از دو شاعر صوفی عرب‌زبان می‌باشد که آثار منظوم ایشان با گنجینه بسیار غنی و وسیع اشعار عرفانی به زبان فارسی قابل مقایسه است. یعنی با گنجینه‌ای که شعرائی نظیر سنائی، فریدالدین عطار، خواجه عبدالله انصاری، فخرالدین عراقی، مولوی، شیخ محمود شبستری، عبدالرحمون جامی، حافظ و کثیری دیگر به زبان فارسی به وجود آورده‌اند. اشعار ابن فارض از نظر زیبائی کلام و عمق مفاهیم صوفیانه قابل مقایسه و برابری با آثار عارفان پارسی‌گوی است. شاعر دیگر ابن عربی است که صاحب اشعار عارفانه به زبان عربی

است ولی به خاطر اهمیت آثار منتشرش کمتر اشعار وی مورد تحقیق قرار گرفته است. در آثار مبارکه امر بهائی لا اقل سیزده بیت از اشعار ابن فارض ذکر شده است و فاضل ارجمند جناب دکتر وحید رأفتی در جلد اول کتاب مأخذ اشعار در آثار بهائی<sup>۷</sup> این سیزده بیت را با ذکر الواح مختلف که در آنها آمده نوشتند. البته برخی از این ایات در بیشتر از یک لوح یا مکتب امری ذکر شده و چه بسا در الواح و مکاتیب طبع نشده اشعار دیگری نیز از ابن فارض وجود داشته باشد. علاقمندان می‌توانند به این کتاب نفیس مراجعه فرمایند.

شاهکار ابن فارض قصيدة تائیة کبری است. اسم این قصیده در اصل "لوائح الجنان و روائع الجنان" بوده است، الجنان به فتح جیم به معنی قلب و الجنان به کسر جیم به معنی بهشت است. ابن فارض در دیوانش می‌نویسد که حضرت محمد شبی در رؤیا بر او ظاهر شده فرمودند اسم این قصیده را به "نظم السلوك" تغییر دهد<sup>۸</sup> لذا به این اسم موسوم گشته است ولی عموماً به قصيدة تائیة کبری مشهور است زیرا آخر ایات به حرف تاء ختم می‌شود. قصيدة دیگری از ابن فارض وجود دارد که کوتاه‌تر است و موسوم به تائیة صغیری می‌باشد.

ابتدا به شرح چند نکته از بداع لفظی و زیبائی‌های صوری این قصیده می‌پردازیم و سپس مختصری در خصوص محتوای آن خواهیم نگاشت. قصيدة تائیة کبری شامل ۷۶۱ بیت است که در بحر طویل سروده شده است. بحر طویل یکی از بحور شعری است که کمتر در فارسی از آن استفاده شده ولی در بین شعرای عرب متداول بوده است.<sup>۹</sup> مع‌هذا این قصیده از نظر تعداد ایات در بین قصائد عرب بی‌سابقه است و انسان حقیقتاً تعجب می‌کند که چگونه شاعر توانسته است چنین قصیده‌ای چه از نظر تعداد ایات و چه از نظر وزن و قافیه و بداع لفظی و کثرت و تنوع مفاهیم و امثاله و تشابیه بسراید. تائیة کبری با وجودی که قصیده است از نقطه نظر موضوع شیبه به غزل است. قصیده معمولاً در حمد و ستایش حق یا فردی سروده می‌شود و حال آنکه موضوع غزل عموماً عشق و عاشقی است. موضوع اساسی قصيدة تائیة عشق و محبت است و معشوق عبارت از حوریه‌ای است که ابن فارض با او به گفتگو می‌پردازد. ناگفته نماند که قصيدة تائیه مملو از صنایع لفظی و ادبی است و بررسی آنها محتاج تحقیقی جداگانه است آن هم از جانب نفوسي که در علوم بدیع و عروض و قافیه اطلاعات کافی دارند و بنده به علت قلت اطلاع در این موارد جائز نمی‌دانم به چنین تحقیقی اقدام نمایم. ابن فارض قصیده‌اش را این طور شروع می‌کند:

سقنتی حُمِيَا الْحَبَ راحَة مُقْلَتِي وَكَأسِي مُحِيَا مِنْ عَنِ الْحَسْنِ جَلَّ

دست چشمِ شرابِ عشق را به من نوشانید

در حالی که پیاله من صورت او بود که از نفس زیبائی زیباتر است

یکی از صنایعی که در اشعار فارسی و عربی به کار برده شده جناس یا تجنیس نام دارد. جناس عبارت از استفاده از دو کلمه است که از نظر صورت یکسان یا مشابه ولی از نظر معنی متفاوت باشند.

جناس انواع متعدد دارد. برای مثال چند نوع جناس بدون توضیح مفصل ذکر می‌شود و دوستداران مطالعه این مطلب می‌توانند به کتبی که در خصوص علم بدیع در شعر نوشته شده برای تعریف انواع جناس مراجعه کنند. سعدی می‌گوید:

بهرام که گور می‌گرفتی همه عمر

گور در مصراع اول به معنی گورخر و در مصراع دوم به معنی قبر به کار رفته است. مثال دیگری از جناس در شعر زیر از شیخ الرئیس قاجار ابوالحسن میرزا در استفاده از کلمه سرباز دیده می‌شود:

در نرد محبت تو من سربازم  
سرهنگ توئی و من تو را سربازم  
یک بوسه به من ده و کن از سربازم

شاعر دیگری چنین سروده:

بود اندرین سرای غزالی غزلسرای

به مو مشک بتبا به قد سرو کشمرا

که سرای اول به معنی منزل بوده و سرای دوم از کلمه سروdon مشتق شده است. در بیت اول از جناس مقلوب استفاده

ابن فارض انواع جناس را در قصیده‌اش به کار برده است. در بیت اول از جناس مقلوب استفاده می‌کند و آن عبارت از به کار بردن دو کلمه است که از حروف یکسان تشکیل شده باشند مثل کلمات

حُمَيَا و مُحَيَا که از حروف یکسان تشکیل شده‌اند: حُمَيَا به معنی شراب و مُحَيَا به معنی وجه و صورت

است. جمال مبارک در لوح رئیس خطاب به عالی پاشا این دو کلمه را به کار برده‌اند، قوله الاحلى:

«طوبی لک بما اخذت راح البيان من راحة الرحمن و اخذتک رائحة المحبوب على شأن انقطعت عن راحة نفسك و كنت من المسروعين الى شطر الفردوس مطلع آيات ربک العزيز الفريد. فيا روحًا لمن شرب حميَا المعانى من محيَا ربه...»<sup>۱۰</sup> نمونه دیگر جناس مقلوب را در بیت سوم تائیه مشاهده می‌کنیم:

و بالحق استغنت عن قدری و من شمائها لا من شمولی نشوی

مردمک چشم مرا بی نیاز از پیاله‌ام نمود (یعنی با دیدن محبوب از پیاله شراب بی نیاز شدم)

شور و نشوة من از دیدن شمايل اوست نه از نوشیدن شراب

کلمات حدق و قدر از حروف یکسان تشکیل شده‌اند: حدق به معنی چشم یا مردمک چشم، و قدر به معنی پیاله است. در بیت چهارم این قصیده می‌گوید:

وفی حان سکری حان سکری لفتة بهم تم لی کتم الهوى مع شهرتی

در شرابخانه مستی ام هنگام آن فرا رسید تا شکر گویم جوانانی را

که به وسیله ایشان مراتب عشق و دلباختگی ام کاملاً مستور ماند علی رغم شهرتم (به عنوان یک

عاشق)

در این بیت کلمه "حان" بار اول به صورت اسم به معنی میکده و بار دوم به صورت فعل به معنی فرا

آمدن یا وقت و موعد چیزی رسیدن به کار برده شده است.

علاوه بر این نمونه‌ها تائیة کبری مملو از ایاتی است که در آنها کلمات موزون دیده می‌شود، و این علاوه بر رعایت قافية آخر ایات است، نظیر سکر و شکر، سر و سر، و غیره. آنچه باعث محبوبیت این قصیده شده در درجه اول مضامین عرفانی و عمق تفکر و اندیشه این فارض است و در درجه دوم این نکته است که صنایع لفظی و لزوم رعایت وزن و قافیه معانی و مضامین را محدود نکرده‌اند بلکه به زیبائی و لطافت آنها افروده‌اند.

اکنون به توضیح مختصر مفاهیم قصیده تائیة کبری با توجه به شرح عزالدین محمود کاشانی<sup>۱۱</sup> و نیز تحقیق نیکلسوون<sup>۱۲</sup> می‌پردازیم.

قصیده تائیه خطاب به یک شاگرد یا مرید خیالی، و شاید واقعی، سروده شده است و در طی ۷۶۱ بیت ابن فارض توضیح می‌دهد که چگونه از مقامات و حالات عرفانی عبور کرده و به کسب تجارب روحانی نایل شده و بالاخره به مقصود خویش که وصال معشوق روحانی باشد رسیده است.

در ابتدای قصیده (ایات ۱-۷) ابن فارض گذشته‌ای را به یاد می‌آورد که عشقش به کمال نرسیده و ثبوتی نداشته است. لذا زمانی در سکر و مستی و گاهی در صحو و هشیاری بسر می‌برده است. البته مراد از سکر فراموش کردن نفس خویش و محوشدن در معبد است، و منظور از صحو یا هشیاری آگاهی به وجود نفس خویشن است. صوفیانی که معتقد به مکتب سکر هستند در این حالت خود را به حق نزدیک می‌بینند و در حالت صحو یا هشیاری فرق و جدائی احساس می‌کنند.

در قسمت مفصل بعدی (ایات ۸-۸۳) شاعر شرح می‌دهد که چگونه برای رسیدن به معشوق تحمل رنج‌ها و شماته‌های دیگران را نموده است. بعضی از زیباترین ایات قصیده در این قسمت آمده است. از جمله ابن فارض در شرح بلایای خویش می‌گوید:

فطوفان نوح عند نوحی کادمعی  
ولو لا زفیری اغرتقی ادمعی  
و حزنی، ما یعقوب بث اقله  
ولو لا دموعی احرقتقی زفرتی

طوفان نوح در مقابل نوحه من همچون اشک‌های من است

و نیران آتش ابراهیم خلیل مانند سوزش جگر من است  
اگر به خاطر آه دلم نبود اشک‌هایم مرا غرق می‌کردند  
و اگر اشک‌هایم نبودند آه دلم مرا می‌سوزاند  
آنچه یعقوب (از غم و اندوه) بیان نمود اندکی از حزن من است

و جمیع بلایای ایوب قسمتی از محنت من است  
البته شاعر در این قسمت تأکید می‌کند که منظورش از شرح این مصائب عنوان شکایت نیست زیرا تحمل رنج در سیل عشق محبوب از جمله شروط سلوک و وفا است، بلکه هدفش اثبات این مطلب است که او به خاطر وصال معشوق چشم از همه چیز پوشیده است، و سپس این بیت زیبا و مشهور را

در این قسمت بیان می‌کند که:

و عن مذهبی، فی الحبّ، مالی مذهب و ان مِلْتُ يوْمًا عنہ فارقٌ مِلْتَی

برای من راهی برای برگشتن از مذهب عشق وجود ندارد

و اگر روزی از آن روی گردان شوم از دین خود روی گردانیده‌ام

در قسمت بعد (ایيات ۸۴-۱۰۲) معشوق ابن فارض را مخاطب ساخته متهم به عدم خلوص

می‌کند و می‌گوید که او عاشق معشوقش نیست بلکه عاشق نفس خویش است. اگر حقیقتاً معشوق را دوست دارد باید نفس خویش را ترک نموده فانی شود تا عشقش را اثبات کند.

در جواب ابن فارض می‌گوید (ایيات ۱۱۶-۱۰۳) که این اتهام ناروا است زیرا که نهایت آرزوی

او فدای جان در ره جانان است، و تقاضا می‌کند که معشوق آرزویش را تحقیق بخشد ولو آنکه حصول این آرزو توأم با رنج والم فراوان باشد. ایيات این قسمت مکالماتی است که بین ابن فارض و

حوریه صورت می‌گیرد ولی این مکالمات در واقع مطالبی است که شاعر به یاد می‌آورد و برای مریدش بازگو می‌کند.

سپس شاعر رو به مرید خود کرده در ایيات ۱۱۷-۱۵۴ توضیح می‌دهد که چگونه فنای از نفس مایه عزّت جاودانه برای او گشته، اگرچه این حالت باعث ایجاد حسادت در اطرافیان و تولید شمات از ناحیه دوستان شده و بسیاری او را دیوانه پنداشته‌اند. آن گاه می‌گوید که او به خاطر حسادت رقبا

مجبور شده ماهیت عشق خود را مخفی کند. حتی عشقش را از اعضای وجود خود پنهان کرده چه که حتی اعضاء و جوارحش نسبت به میزان عشقی که او به معشوقش می‌ورزد حسادت می‌کنند. هوای

مشوق به حدّی وجود او را فراگرفته که در همه افعال و رفتارش آنچه را که مشوق می‌خواهد ظاهر می‌شود و گوئی حتی در عبادت معشوق، خود را عبادت می‌کند زیرا که مشوق در اوست و جز او نیست.

در ایيات بعدی (ایيات ۱۵۵-۲۰۳) می‌گوید که عشق او ازلی است زیرا قبل از خلق عالم وجود وی عاشق بوده است. اما پس از خلقت در این عالم از معشوق حقیقی خود جدا شده و این فرقت باعث سوز دل و حرمان جگر گشته است. سپس به مریدش می‌گوید که وی پس از طی این مرحله یعنی فنای از نفس به وصال معشوق حقیقی رسیده است یعنی معشوق این فداکاری را پذیرفته و به صحت ادعای ابن فارض در ابراز عشق اذعان نموده است. سپس شاگردش را تشویق می‌کند که در اثر اقدام او قدم‌گذارده و راه عشق و فداکاری را بیسیايد.

در قسمت بعد (ایيات ۲۰۴-۵۰) که بسیار طولانی است شاعر به شرح مبدأ و ماهیت اتحاد خود با معشوق می‌پردازد و می‌گوید عقل نمی‌تواند مسأله وحدت را بفهمد که چطور دو موجود می‌توانند یکی بشوند. سپس می‌گوید که او ابتداء شیخ دوئیت را در وجود خود محو کرد و آن گاه حقیقت وحدت برایش آشکار شد. بعد به توضیح مسأله زیبائی پرداخته می‌گوید که هر نوع زیبائی در عالم

تجلى و نمودی از جمال الهی است. آن گاه سخشن به مسأله عبادات و انجام احکام شرعی می‌رسد و می‌گوید که وی علی رغم رسیدن به عالی ترین مرتبه عرفان داوطلبانه اعمال و عبادات شرعی را بجا می‌آورد. سپس می‌گوید مقامی که او بدان رسیده حتی برتر از وصال است و در این مقام ابن فارض خود انجام شرعیات را بر خود واجب کرده و در واقع او رسولی است که قبل از اینکه پیامبری در عالم ظاهر شود برای خود مبعوث شده است. این مقامی است که مافوق هرگونه رابطه و مبرا از زمان و مکان است. در این مقام او مقصود عبادت خویش است. سپس می‌گوید که عرفان او به کمال رسیده و وی مبرا از احوال سُکر و صحو است و تغییر حال به او دست نمی‌دهد. در این رتبه کمال گذشته و آینده برای او یکی است. در این حال مدعی می‌شود که او قطب عالم وجود است.

در ایات بعدی (۶۵۰-۶۵۱) ابن فارض چنین می‌گوید که قبل از وصال و رسیدن به عرفان کامل تصور می‌کرده است که به دنبال معشوق می‌گردد ولی حال متوجه شده که در واقع به دنبال حقیقت خود می‌گشته است. این مطلب شعر حافظ را به یاد می‌آورد:

سال‌ها دل طلب جام جم از ما می‌کرد آنچه خود داشت ز بیگانه تمی می‌کرد  
گوهری کز صدف کون و مکان بیرون بود طلب از گمشدگان لب دریا می‌کرد  
بعد لحن شاعر تغییر کرده گوئی به لسان حق تکلم می‌کند و می‌گوید که آثار و صفات او قابل شناسائی نیست مگر از طریق شناسائی خود او. در این حال همه اعضای او با یکدیگر عجین گشته و حیطه قدرت او نامحدود می‌شود. سپس ابن فارض خود را حقیقت محمدی (به مفهوم متداول در فلسفه اسلامی) دانسته مدعی می‌شود که خالق حضرت آدم و علت غایی آفرینش و مبدأ حیات است. همه موجودات قائم به امر او و مطیع او هستند، و او در همه مخلوقات اعم از ذهنی و روحی و جسمی مخفی است.

سپس در طی ایات ۶۵۱-۷۴۹ مریدش را نصیحت کرده می‌گوید باید از کثرت چشم پوشد و به دیده وحدت به همه چیز بنگرد زیرا آنچه که به صور مختلف در عالم ظاهر شده همه مظاهر یک وجود است. ابن فارض حتی از این مرحله قدم فراتر نهاده می‌گوید که اگر به نظر وحدت به امور بنگریم پرستش خدای واحد و بت پرستی یکیست زیرا در غایت خود هر یک عبارت از پرستش خدای واحد است.

بالاخره در ایات آخر ابن فارض قصیده‌اش را با این مفاهیم به پایان می‌رساند که این اسراری را که فاش نموده از طریق الهام بوده است و سپس تأکید می‌کند که تا به حال هیچ کس در عرفان به مقامی که او نائل شده نرسیده است.

مطلوب فوق شرح مختصر و فشرده‌ای است از مضامین کلی این قصیده. با نظر به اهمیت و فیر این قصیده در عرفان اسلامی و توجه بسیاری از عرفان به مضامین و مفاهیم آن و نیز با توجه به بدایع لفظی و زیبائی تشبیهات و استعارات مندرج در این قصیده جای تعجب نیست که عرفای سلیمانیه از جمال

قدم استدعا کردن قصیده‌ای بر سبک و رویهٔ تائیهٔ کبری انشاء فرمایند.

### قصيدة عزّ ورقائیه

در این قسمت ابتدا به شرح نکاتی چند در بارهٔ قصيدة عزّ ورقائیه و عرفای کردستان می‌پردازیم و سپس مضامین این قصيدة نگاشته خواهد شد.

حضرت ولی امرالله در کتاب قون بدیع در شرح وقایع دوران سلیمانیه می‌فرمایند که جمال قدم به خواهش شیخ اسماعیل رئیس فرقهٔ خالدیه به معهد علمیه‌ای که عده‌بسیاری از طلاب و صوفیه در آن جا مشغول به تحصیل بودند تشریف آوردن و در نوبتی به شرح مسائل غامضهٔ فتوحات مکتبه این عربی پرداختند. سپس می‌فرمایند:

«باری، چون علماء و اعاظم کردستان بر مراتب فضل و علوّ درجات علم و حکمت جمال قدم جلّ ثنائه واقف گردیدند و به احاطهٔ ذاتیه آن طلعت عظمت بی بردنند در مقام آن برآمدند که از محضر مبارک امری را که در نظرشان اقوی دلیل بر سعهٔ معارف روحانیه آن منبع فضل و کرم شمرده می‌شد خواستار شوند. این بود که به ساحت انور معروض داشتند که تاکنون هیچ یک از اصحاب طریقت و ارباب علم و حکمت نتوانسته‌اند بر سبک و رویهٔ قصيدة ابن فارض یعنی تائیهٔ کبری منظومه‌ای انشاء نمایند. اینک رجای ما آن است که آن وجود مبارک عنایت فرموده به این امر اقدام و قصیده‌ای به همان سجع و ردیف تنظیم فرمایند. این استدعا مورد قبول مبارک واقع و جمال اقدس ابهی قریب دو هزار بیت به نحوی که درخواست نموده بودند به رشتۀ نظم درآوردن و از بین اشعار مذکور صد و بیست و هفت بیت را اختیار و به حفظ آن اجازت فرمودند و بقیه را ورای ادراک نفوس و مaudای احتیاج زمان تشخیص دادند و همین صد و بیست و [هفت] بیت است که قصيدة عزّ ورقائیه را که نزد دوستان و اصحاب عربی زبان مشهور و بین آنان دایر و معروف است تشکیل می‌دهد. اشعار مذکور که حکایت از مراتب عرفانیه و شونات حکمتیه آن مظہر احادیه می‌نمود به درجه‌ای در قلوب و ارواح مؤثر و نافذ واقع گردید که همه یک دل و یک زبان اعتراف نمودند که فرد فرد آن اشعار متضمن قوت و اتقان و لطافت و جذابیتی است که نظیر آن در هیچ یک از دو قصيدة<sup>۱۴</sup> ابن فارض شاعر معروف مشاهده نمی‌شود.»<sup>۱۵</sup>

در دنباله این مطلب می‌فرمایند:

«این بود که مردم آن نواحی کلّاً خلوص و عقیدت مخصوص نسبت به هیکل اقدس حاصل نمودند و احترام زائد الوصف مرعی می‌داشتند چنان که پاره‌ای از آنان آن وجود مبارک را یکی

از "رجال الغیب" می‌شمردند و برخی آن حضرت را واجد کیمیا و واقف بر اسرار وجود و صاحب مقام مکاشفه و شهود می‌دانستند و جمیع دیگر "قطب امکان" می‌خواندند و گروهی قدم فرا نهاده معتقد بودند که مقام آن حضرت مقام انبیاء الهی و سفراء رحمانی است.<sup>۱۵</sup>

در ایامی که جمال قدم در کردستان تشریف داشتند عرفای آن ناحیه به فرموده حضرت ولی امرالله در کتاب قرن بدیع پیرو یکی از سه طریقت نقشبندیه، قادریه و یا خالدیه بودند. طریقت‌های نقشبندیه قادریه از جمله فرقه‌های مهم و شناخته شده تصوف در عالم تسنّ هستند و شرح عقاید و آداب و مناسک آنها در اکثر کتب مربوط به صوفیه مندرج است. مؤسس نقشبندیه شیخ بهاءالدین محمد بخاری نقشبند (متوفی به سال ۷۹۱ هق) و مؤسس قادریه شیخ عبدالقدیر گیلانی (متوفی به سال ۵۶۱ هق) است. در قرن دهم هجری قمری شخصی در هندوستان به نام شیخ احمد سرهندي قیام کرد که اصلاحاتی در جامعه اسلام به وجود آورد. وی یکی از بزرگان طریقت نقشبندی به حساب می‌آید و از جمله ادعاهای او این بود که از جانب خداوند مأمور شده است تا مسلمانان را به اطاعت و اجرای احکام دین و شریعت مذکور سازد.<sup>۱۶</sup> وی معاصر دو پادشاه مغول اکبر شاه و جهانگیر شاه بود و به دلیل ادعای مقاماتی برای خود و اشاعه عقایدش به دستور جهانگیر شاه به مدت دو سال به زندان افتاد. از جمله القابی که در ابتدا پیروانش به او نسبت دادند و سپس خودش نیز مدعی آن شد این بود که او "مجدّد الف ثانی" اسلام است یعنی تجدید کننده هزاره دوم دور اسلام. بر حسب حدیثی که منسوب به پیامبر اکرم است در رأس هر قرنی خداوند فردی را در بین امت اسلام مأمور احیاء دیانت خواهد نمود.<sup>۱۷</sup>

شیخ احمد سرهندي مدعی شد که او نه تنها مجدد یک قرن بلکه مجدد هزاره دوم اسلام است. لذا یکی از فرقی که در بین نقشبندیه با ظهور شیخ احمد سرهندي به وجود آمد طریقت مجددیه است که منسوب به شیخ احمد است. شیخ احمد سرهندي با برخی از اعتقادات صوفیه علی الخصوص مسأله وحدت وجود ابن عربی که در آن زمان در عالم تصوف اسلامی شیوع فراوان داشت شدیداً مخالفت کرد. وی معتقد شد که فناء فی الله عالی ترین مرتبه سلوک نیست بلکه مقامی بالاتر از این مقام وجود دارد که عبارت از "فرق بعد الجمع" است و عارفی که به کمال عرفان رسیده باشد به این مقام دست خواهد یافت. در این مرحله عارف به وحدت شهود یا توحید شهودی رسیده متوجه خواهد شد که بین خالق و مخلوق نوعی بزرخ یا جدای وجود دارد. وحدت وجود فناء فی الله است و وحدت شهود بقاء بالله. البته ریشه این اعتقاد در عقاید عرفای اولیه دیده می‌شود و همان طور که قبلًا ذکر شد علاء الدّوله سمنانی نیز که یکی از مشایخ طریقت کبرویه است دو قرن قبل از شیخ احمد سرهندي معتقد به مسأله وحدت شهود شد. نکته‌ای که در ارتباط با موضوع سخن ما مهم می‌باشد اینست که شیخ احمد سرهندي مدعی مقاماتی شد از جمله قطبیت رجال الغیب. منظور از

این اصطلاح اینست که صوفیه معتقد به مراتب و مقاماتی هستند برای بزرگان عرفا و متصوفه نظیر مشایخ، اقطاب، اوتداد، ابدال، پیر، وغیره. علاوه بر این صوفیه معتقدند که مقام برخی از عرفای کامل و عالی رتبه از انتظار پوشیده است و این نفوس ممکنست به صورت درویش یا دهقان یا هر فرد دیگری که به ظاهر قادر علم و مقام ظاهری است در این عالم ظاهر شوند، با این وجود این نفوس دارای قوای روحانی و معنوی هستند و اداره و بقای روحانی عالم بستگی به وجود این افراد دارد. این نفوس را اصطلاحاً "رجال الغیب" می‌نامند زیرا که مقام باطنی و حقیقی آنها مخفی از انتظار است. شیخ احمد سرهندي نه تنها مدّعی بود که او از جمله رجال الغیب است بلکه خود را قطب رجال الغیب می‌دانست. نظر به اهمیّی که این القاب و مقامات در بین صوفیه داشته است عرفای کردستان، به فرموده حضرت ولی امرالله، به خاطر عقیدت مخصوص و احترام زائد الوصفی که برای جمال مبارک قائل بودند آن وجود مبارک را از "رجال الغیب" محسوب می‌داشتند و برخی ایشان را "قطب امکان" می‌خوانندند.

به هر حال این طریقت مجددیّه نقشبندیه در هندوستان انتشار یافت<sup>۱۸</sup> و پسر دوم شیخ احمد به نام شیخ محمد معصوم به مکّه رفته در آن جا اقامات گزید و خلفای طریقت‌های صوفیه را که برای زیارت به مکّه می‌آمدند به طریقت مجددیّه تبلیغ می‌کرد. بدین ترتیب این طریقت شهرت یافت و پیروانی در سایر ممالک اسلامی پیدا کرد. یکی از مشایخ این طریقت شخصی است به نام شیخ عبدالعزیز دھلوی (متوفی به سال ۱۲۴۸ هـ) که در هندوستان می‌زیسته است. در ایام حیاتش شخصی به نام شیخ خالد از اهالی کردستان نزد او به دھلی آمده از تعلیماتش بهره گرفت و پس از مراجعت به کردستان فرقه خالدیه را تأسیس کرد. عقاید شیخ خالد بسیار شیبه عقاید شیخ احمد سرهندي است و او نیز مدّعی مقاماتی برای خود شد. لذا خالدیه نیز یکی از طریقت‌های منشعبه از نقشبندیه مجددیه است که متأثر از تعالیم شیخ احمد سرهندي می‌باشد. اکثر نقشبندیهای خاور میانه در واقع نقشبندیه مجددیه خالدیه هستند که به اختصار به خود خالدی می‌گویند. خالدی‌ها در کردستان عراق و سنتچ و ترکیه و مهاباد ایران و سوریه و مصر و فرقاز و بُسنی و مالزیا و اندونزی منتشر هستند. در ایامی که جمال قدم در کردستان تشریف داشتند بسیاری از صوفیه آن نواحی پیرو طریقت خالدیه بودند و شیخ اسماعیل که به محضر جمال قدم رسید از بزرگان طریقت خالدیه و رئیس این فرقه در آن دوران بود.

اما قصيدة عزّ ورقائیه که به فرموده حضرت ولی امرالله در کتاب قرن بدیع حاکی از "مراتب عرفانیه و شیونات حکمتیّه" جمال قدم است در واقع مکالمه‌ای است که بین جمال قدم و حوریه الهی صورت گرفته است. این قصیده نمونه‌ای است از تفکرات عرفانی جمال مبارک در ایامی که شمس مظہر امر الهی هنوز در پس پرده برقع از رخسار نگشوده بود. از این روست که جمال کبریائی در قالب این مکالمات تلویحاً به مقام خویش اشاره فرموده‌اند. به علت دشواری فهم مضامین این قصیده

جمال قدم پس از مراجعت به بغداد توضیحاتی مرقوم فرمودند که در حواشی این قصیده به چاپ رسیده است.<sup>۱۹</sup>

قصیده عزّ ورقائیه را می‌توان بر اساس متکلم و مخاطب به پنج قسمت تقسیم کرد. در قسمت اول که شامل سی و شش بیت اول است جمال قدم مراتب عشق و محبت خویش را نسبت به حوریّه الهی توصیف می‌فرمایند. در قسمت دوم که شامل ایات ۳۷ الی ۶۱ است حوریّه شروع به پاسخ نموده ادعای جمال مبارک را در باره عشق و محبت ایشان نسبت به حوریّه ردّ می‌کند و در ایات ۵۶ الی ۶۰ شروط وفا و فدا شدن در سیل عشق و محبت را بیان می‌نماید. در قسمت بعد که شامل ایات ۶۲ الی ۹۷ است جمال قدم به اعتراضات حوریّه پاسخ گفته با ذکر نمونه‌هایی از بلایا و مصائب که در راه محبوب یعنی حوریّه الهی تحمل کرده‌اند خلوص عشق و محبت خویش را اثبات می‌کنند. در این قسمت جمال قدم به اظهار امر خویش در زندان سیاه‌چال و معراج روحانی خویش تلویحاً اشاره می‌فرمایند (ایات ۹۱ الی ۹۳).

در قسمت چهارم که شامل ایات ۹۸ الی ۱۲۴ است حوریّه ادعای جمال مبارک را تصدیق می‌کند ولی ایشان را به توجه به حقیقتی که ماورای فهم و عرفان مقدّسین و عرفا است ترغیب می‌نماید. قسمت پنجم که شامل سه بیت آخر قصیده است در واقع مؤخره می‌باشد که خطاب به مؤمنین و عشاق الهی است.

نکته‌ای که در این مورد باید به آن توجه داشت و بی‌نهایت حائز اهمیّت می‌باشد اینست که در این قصیده حوریّه الهی کسی جز جمال قدم نیست و در واقع این مکالمه‌ای است که حضرت بهاء‌الله با حقیقت وجود خویش داشته‌اند زیرا حوریّه الهی به فرموده حضرت ولی امرالله در کتاب قرن بدیع همان روح اعظم الهی است که در مقام جمال مبارک تجلی نموده است.<sup>۲۰</sup> لذا آنچه که در خصوص عظمت مقام و حسن و جمال و امتناع شناسائی حوریّه الهی در این ایات بیان شده کلّاً مربوط به جمال اقدس ابهی است. از این روست که به شهادت الواح و آثار الهی در این دور بدیع حتی انبیاء و پیامبران نیز آرزوی لقاء و عرفان آن وجود مقدس را داشته‌اند.

در عین حال باید دقت داشت که در بعضی از ایات این قصیده جمال قدم از لسان حوریّه به اعمال ناقضین و منافقین اشاره می‌فرمایند و باید توجه نمود که مخاطب ایاتی که در آنها عتاب و خطاب وجود دارد چه کسانی هستند.

اکنون به شرح مضامین اجمالی ایات قصیده عزّ ورقائیه می‌پردازیم. در این جا نگارنده لازم می‌داند نظر خوانندگان عزیز را به این نکره معطوف دارد که هدف از نگارش سطور ذیل ارائه یک قطعه ادبی نیست بلکه ذکر مفاهیم و مضامینی است که در این قصیده به کار رفته است. جمال قدم این قصیده را با توصیف مشوق روحانی که همان حوریّه الهی است آغاز می‌کنند:

تلاؤ انوار آن طلعتی مرا جذب کرد که با ظهورش جمیع شموس ناپدید گشته‌اند

گوئی روشنی آفتاب از نور حُسن اوست که در عالم ظاهر شده و جلوه جمال نموده  
از زیبائی و شکوه او مشک عماء به هیجان آمده و از بلندی او روح علاء بلند مرتبه شده  
از نفحه او شیپور قیامت دمیده شده و از نفحه او سایه ابر ناپدید شده  
از اشراق او طور بقاء ظهور نموده، و از روشنی او نور بهاء تجلی کرده  
از غرب او شمس ظهور ظاهر گشته و از مشرق او بدر الشهور (قرص ماه کامل) تکرر یافته  
از موی او عَرَفْ شمال منتشر شده و از روی او چشم جمال روشن گشته  
از نور صورت او وجه هُدَی هدایت شده و از نار طلعت او نفس الكلیم تزکیه یافته  
برای تیر مژگان او صدر الصَّدُور اقبال نموده، برای کمند گیسوی او رأس وجود امتداد یافته  
غايت قصوای من وصول به قدمگاه اوست، عرش عماء ارضی است که او بر آن مشی نموده  
برای وصال او در هر چشمی (از چشمان عالمیان) گریستم<sup>۲۱</sup> و به خاطر فرقتم از او در هر آتشی  
سوختم

چنان وجود خود را گستردہام که قلب من قدمگاه او گردد، و متنه آرزوی من آنست که جای  
پای او گردم

از هر صورتی وصال او را جستم، و حروف (کلمه) قرب را بر هر تربتی نگاشتم  
هر زمان که برای وصال نور او شتافتیم، به محض نزدیک شدن همچو تیر به بعد پرتاب شدم  
هر هنگام که دست‌های خود را به امید وصال او بلند کردم با شمشیر مرا اجابت کرد، این گونه  
است پاداش حب من

نیت من رسیدن به عروه و ثقی است، حال آنکه قصد او قطع (هر گونه) نسبت از من است  
گفتم به او روح فدای تو باد، قصد من لقای توست، بر من رحم کن و پرده از رسوانی ام بر مدار  
به محبت خویش بر من مُنَتَّ گذار تا به وصال تو رسم، چنان وصالی که از قدیم الایام برقرار بوده  
است

سوگند اکه سر ظهور با ظهور او بر مردم لائح گشته و با ظهورش قیامت پا خاسته  
قسم که همان اندوهی که برای حسین تحمل نمودم برای او (حوریه) نیز تحمل کردم، عالم وجود  
در کون مثال من است (من مثال و نمونه اعلی برای عالم وجود هستم)  
به تحقیق توئی رجای قلب من و محبوب سر من و مالک روح من و نور من و حیات من  
بر من مُنَتَّ گذار که بعد از این هجرت به وصال تو فائز شوم، بر من بخشش نما که بعد از این  
کُربت به روح انس مأنوس شوم

آتش در آتش زنه از سوختن من شعلهور شده، نور شهود از آه من تحقق یافته  
بحر عماء از حرارت تشنگی من خشک شده، رود سنا قادر به فرونشاندن اندکی از عطش من  
نگشته

بر هر ترابی هر ذرّه خاکی شهادت می‌دهد که نگاه کن چگونه هر خونی که ریخته شده از چشم  
خون‌آلود من حکایت می‌کند  
بحر محیط در مقایسه با اشک‌های من همچو قطره‌ای است، آتش خلیل در مقابل حرقت من  
چون شعله‌ای است

دریای سرور از حزن من منجمد شده و چشمۀ احزان از غم من جاری گشته  
روشنی من پنهان شده و ضیاء من مستور گشته، و به خاطر غرور شمات‌کنندگان نور من خاموش  
شده

استخوان‌هایم پوسیده گشته و جسم فرسوده شده و قلبم از حرارت حرقتم سوزان گشته  
آرزوی وصال تو مرا چون ذرات غبار کرده و عشق تو وجودم را سائیده و هجر تو مرا ذوب  
نموده

آسمان از سر حزن من شکافته شده و ارض فؤاد از اندوه قلب منشّق گشته  
اشک چشم حاکی از حرارت قلب من است، و دلیل زردی صورتم سوزش دل من است  
هر شب از شمات‌کنندگان ناله سر می‌دهم، و هر روز از فقدان یاوری و نصرت ناله بر  
می‌آورم

به چنان درجه از ذلت رسیده‌ام که هر لسانی از ذکر آن قادر است  
حوریات قصرهای فردوس در غرفات رضوان از حزن من لباس سیاه بر تن گرده‌اند  
در هر قلی به کل احزان وارد شدم و در هر گشایشی به جمیع گرفتگی و اندوه ظاهر گشتم  
حوریه شروع به پاسخ می‌کند:

حوریه از ورای من نداکرده گفت خاموش باش و از آنچه حکایت نموده‌ای لسان بربند  
چه بسیار حسین‌ها نظیر تو که اراده مرا نمودند، چه بسیار علی‌ها مانند تو که در زمرة عشاق من  
هستند

چه بسیار حبیبان بهتر از تو که به من عشق ورزیدند، چه مقدار یاران پاک مانند تو که از جملة  
دوستداران من بوده‌اند

چقدر در جمیع احوال ناله نمودند ولیکن یک لحظه به نور وصال من فائز نگشتد.  
شمس ظهور چون ستاره‌ای است از مشرق من، و نور بسیط همچو لمعه‌ای است از مظهر من  
سر عالم وجود چون مورچه‌ای است در مقابل سر من، آتش سوزان همچو شعله‌ای است از نار  
محبت من

فطرت الهی از فطرت من مدون شده، و ید بیضا از ید من تحقّق یافته  
حقیقت امر الهی از ظاهر امر من ظاهر شده، و عدل حکم الهی از عدل حکیمانه من سرچشمه  
گرفته

موج دریا از موج باطن من به خروش آمده، و روح القدس از نور فرح من به هیجان آمده  
موسی بقا از یک نگاه من بی‌هوش شده، و کوه طور از یک اشراق من از هم فروپاشیده  
روح النّفوس از نشر امر من حیات تازه یافته، و استخوان پوسیده از دمیدن روح من به اهتزاز آمده  
نفس الامر در حول بیت او به طواف پرداخته، و روح الیت از نور طلعت من قیام نموده  
سلطه اشرف علوم در باء سَرَ من مندرج گشته، و باء آشکار در نزد نقطه من فروفتاده  
کل الهدی از فجر امر من آغاز شده، و بلند مرتبگی با ظهور من عیان گشته  
آواز طیور همچون لحنی از نعمت من است، آواز زنبوران چون نالهای از زمزمه من است  
از سوء ظن و بدگمانی شریعتی از خود بدعت نمودی، و از سرچشمۀ حب غیر من نوشیدی  
او صافی آورده آنها را به من نسبت دادی، آرزوی اسمائی که شایسته سبیل من نیست نمودی  
نفسی را وصف نمودی سپس او را به من نسبت دادی، بنگر که او محدود است و حد اعظم  
گناهان است

به گمان خود آرزوی وصال مرا نمودی، هیهات که این ممکن نیست، چه این مشروط به شروطی  
است که اگر به آنها عمل کنی آن گاه پذیرفته خواهی شد  
سپس حوریه شروط وفا را به این نحو بیان می‌کند:  
نوشیدن بلای دهر است از هر بیالهای، آشامیدن خون قهر و دشمنی است از هر قلبی  
قطع امید است از شمول هر گونه آسایشی، دل بریدن است از قضای هر حاجتی  
ریخته شدن خون در مذهب عشق واجب است، سوختن دل در راه عشق از اولین شرط‌های بیعت  
با من است

بیدار ماندن در شب‌ها است از نیش هر گزنهای، رنج و سرزنش دائمی است در هر یومی  
در سنت من سم مهلك همچون جرعة شراب است، در مذهب من سَرَ قضا همچو شفقت است  
یا دعوی عشق را ترک کن یا به آنچه رخ می‌دهد راضی باش، در سنت من این گونه امر شده  
است

سپس جمال قدم به حوریه این گونه پاسخ می‌دهند:  
سرّاً حوریه را ندا دادم که ای محبوب من و غایت آمال من و مقصود قلب من  
بین که من در میان دو دست قدرت تو حاضرم، بنگر که به آنچه که تو مقدار کردهای راغبم  
بنگر که آنچه را که حب تو در آنست طالبم، بین که به آنچه که تو حکم نمودهای مایلم  
این سینه من است آرزومند نیزه‌های سطوت تو، این جسم من است شایق شمشیرهای قهر تو  
نار تو نور من است و قهر تو رجای من، ظلم تو راحت من است و حکم تو آرزوی من  
بنگر که چگونه اشک چشم جاری می‌شود، نظر نما که چطور سَرَ قلبم مض محل می‌شود  
در هر یومی هدف تیرهای همگان گشتم، در هر شبی به شمشیر رذکشته شدم

در هر سطحی کتاب تکفیر خوانده شدم، و در هر لحظه‌ای هدف دشنام همگان گشتم  
در هر آنی هدف طعن شرک شدم، و در هر زمانی آماج تیرهای طرد گشتم  
گوئی که بلای عالم برای من نازل شده، پنداری که شمشیرهای غصب برای گردن من تیز شده  
سپس جمال قدم نمونه‌های از بلایای دهر را که گوئی برای ایشان نازل شده بیان می‌فرمایند:  
حزن یعقوب و سجن یوسف، و مصیبت ایوب و آتش ابراهیم  
تأسف آدم و هجرت یونس، و فریاد داود و زاری نوح  
و دوری حوا و سوختن مریم، و محنت اشیاء و اندوه زکریا  
جمعیت آنچه واقع شده قطراه‌ای از حزن من بوده، همه بلایا از لبریز بودن پیاله غم من ظاهر شده  
بین چگونه بدون مونس در بلاد سیار گشتم، بنگر که در بیابان مؤانس وحوش شدم  
چشم آسمان از اشک چشم من گریان شده، نهرهای زمین از جوشش قلب من به غلیان آمد  
روح بقا از حقیقت حزن من قطعه قطعه شده، و عرش علاء از نور اندوه من منعدم شده  
سرخی وجود از خون قلب من به سرخی گراییده، غصن شهود از اشک چشم من روئیده  
تلخی بلا در سیل عشق تو همچون شیرینی است، و انگیین بقا به غیر از بودن با تو تلخی است  
اثر زنجیر برگردن من نمایان است، و جای غل و زنجیر بر پای من نمودار است  
هیچ روزی بسر نیامد مگر آنکه در آتش سوختم، از اشاره شعری یا تصریح ثری (که بر علیه من  
نگاشته شده)

از شدت بلایایم روح رخت برسzte و دلم گداخته و قلبم به جوشش آمده  
عجب‌که بدون روح و قلب و روان هنوز زنده‌ام، بقای وجودم سبب حریت بی‌اندازه من است<sup>۲۲</sup>  
آنچه بر من اتفاق افتاده به خاطر علو سر من است، ای کاش از ابتدافطرتم به این بلندمرتبگی نبود  
به این سبب از جمیع جهات بلا مرا احاطه کرده، و در هر حین قضا مرا هلاک نموده  
به تنهایی به سوی وحدت عروج کردم، در ضمیر خویش به عین لقاء واصل شدم  
وصف تو را چشم من از هر سوئی از دیده تیزیین تو دیده  
اگر محدود به حدودم این حد از تو ظاهر شده، اگر محدودم در وصف، نفس وصف از تو آغاز  
شده

ظلمت شب از سیاهی من تحقق یافته، و روشنی روز از سر من نمودار شده  
پس اگر اکنون مطرود شده‌ام بأسی نیست، چه که در یوم بعثتم به نور العلی فائز شدم  
از نور انس او مؤانس قدس<sup>۲۳</sup> شدم، و در عهد غربتم به ارض طاء هجرت نمودم  
از نور باطن خویش مؤمن به نور الهی شدم، و در سر ضمیر خود معراج روحانی نمودم<sup>۲۴</sup>  
ای روح حیات تو راندای دهم که رخت بریندی از نفس من چه که از وجودم چیزی باقی نماند  
پس ای روح عماء نازل شو از مقام عرش خود، این قدر ذلت که نصیب من شده در شأن تو

نیست

ای قلب من بشنو ناله مرا و از این بلاد ذلت که برای تو در آن عزّتی نیست خارج شو

پس تو ای صبر من در شدت و بلاطی که در راه رضای حبیبت دیده‌ای شکیبا باش

در قسمت چهارم حوریه این گونه جواب می‌دهد:

به ندای روح حوریه مرا خطاب نموده گفت شکیبا باش، مطلع شدم به جمیع آنچه که استدلال

نموده‌ای

رهاکن آنچه را که شناخته و بدان متمسک شده‌ای، چه که در نزد من شرک همانند وحدت است

ابهی بهاء طور در نظر من چون ذرّه ناچیز است، آشکارترین اشراق نور در نزد من همچو ظلمت

است

آیات توصیف تو حقّ است ولی در نظر یک جوان، آثار نعت تو صحیح است ولی در نظر رعیت

من

من لم یزل در مقام تقدیس خود و بی‌حدّ و قید در مرتبه تنزیه خود بوده‌ام

چه بسیار عادل که در نزد من همچون ظالم‌اند، چه بسیار عالیم که در نزد من مانند جاہل‌ند

چه بسیار باقی که در نزد من از اهل فنا محسوب‌ند، چه بسیار از اهل عرفان که به حرفي پی نبرده‌اند

چه بسیار عابد که در نظر من از اهل طغیان‌ند، چه بسیار ساجد که لحظه‌ای به سجدۀ من فائز نشدند

كتب سماء در کون روح من ثبوت یافته، صحف سناء از صحیفة من نازل شده

شمس محیط از ذرّه من تحقق یافته، و بحر وجود از قطره من شناور گشته

همه آوازه‌ای که از اهل عالم ظاهر شده در نزد من همچو صدای مور یا ناله زنبور است

جمیع عقول از جذبۀ سرّ من به شوق و وله آمده، جمیع نفوس از آوای روح من حیات یافته

کلّ الوه از تراوش امر من تأله یافته، و کلّ ریوب از ریزش حکم من رویت یافته

ارض روح به امر من به مشی درآمده، و عرش طور جای پای اقدام من گشته

نجم ظهور از نور من متجلّی شده، و آفتاب سرور از روح من ظاهر گشته

جوامع آیات تلثیات نازله از من است، موقع آثار مطالع قدسیّه من است

جواهر افکار حقایق اندیشه من است، تنوع انوار بروزات حکمت من است

جمیع احکام از کاف امر من تحقق یافته، و هر امر بدیعی از لطف سرّ من آغاز شده

اعراض کردی از من و گمان نمودی که اقبال کرده‌ای، شریعت وهم و گمان را به آب دشمنی

سقايه کرده‌ای

به نور غیب که در تو و دیعه گذاشته شده مهتدی نشدی و این چنین آیت صنع مرا ضایع نمودی

به رسماں امر الهی در صورت ظاهر آن تمسک کن، به وجه نور در باطن غیبی آن عارف شو<sup>۲۵</sup>

حجابی را که مانع قریبّت تو شده بدون رمز پاره کن تا جمال قدس را بدون پرده و حجاب در

## خود بنگری

سکون و قرار یاب چه که ملأ عرش از حال تو مضطربند، شکیبا باش زیرا که عيون اهل غیب بر حال تو گریاند

معنایی که ورای علم ظاهری است در تو نهفته شده، این آن حقیقتی است که جمیع عقول منیره از درک آن عاجزند

به سرّ قدس الهی در ضمیر خود مؤانس شو و بهره گیر، اگر امین هستی از این راز پرده بر مدار چه اگر از آنچه مشاهده نموده ای پرده برداری عالم وجود در آنی به فنا خواهد گرایید<sup>۲۶</sup> این چنین امر الهی از عرش عزّت جاری شده، واز آن طریق حکم الهی از سرّ قدرت ظاهر گشته در خاتمه جمال قدم در حقّ مؤمنین و عشاق جمال الهی می فرمایند:

خوشا به حال فائزین به خاطر حسن و فایشان، طوبی به حال واردین در این شرع بدیع  
خوشا به حال عشاقی که خونشان ریخته شد، طوبی از برای متمسکین به رسیمان عطوفت من  
خوشا به حال مخلصین که از جمیع جهات به ظلّ ربویت من شتافتند.

\* \* \*

نکته ای که در خاتمه به آن اشاره کرده این سخن را به پایان می برمی اینست که ابن فارض، اعم از اینکه او را معتقد به وحدت وجود یا وحدت شهود بدانیم، در قصيدة تائیة کبری سر و کارش به قضیّه ذات الهی کشیده می شود و سخنش به جائی می رسد که علی الظاهر مدعی می شود به اتحاد با ذات الهی نائل شده است، و حال آنکه در قصيدة عزّ ورقائیه مکالمات جمال قدم با حوریّه الهی از حدّ عالم امر فراتر نمی رود و ذات الهی که لا یدرك و لا یوصف است در مقام منع احادیث باقی می ماند. شاهد دیگر این مطلب بیان جمال قدم در هفت وادی مبارک است که در باره سالکی که به وادی فقر فی الله و بقاء بالله رسیده می فرمایند، قوله الاحلى: «در این وادی سالک مرائب وحدت وجود و شهود را طئّ نماید و به وحدتی که مقدس از این دو مقام است واصل گردد».<sup>۲۷</sup>

## یادداشت‌ها

\* این مقاله تلخیصی است از دو سخنرانی که در مدرسه بهائی لوهلن در ایالت میشیگان در شانزدهمین دوره مجمع عرفان در اکتبر ۱۹۹۷ ایراد گردیده است.

۱- حضرت بهاء‌الله، آثار قلم اعلی (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۹ ب)، ج ۳، صص ۱۹۶-۲۱۵. این قصيدة در کتاب مائده آسمانی نیز با مختصری تفاوت به طبع رسیده است (عبدالحمید اشرف خاوری، مائده آسمانی [طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۹ ب]، ج ۴، صص ۱۹۷-۲۰۹).

۲- ابن الفارض مصری، دیوان ابن الفارض (بیروت: دارالکتب العلمیة، ۱۹۹۰ م)، صص ۲۶-۸۲.

۳- در دوران حیات ائمه اطهار به خصوص هشت امام اول روابط نزدیکی بین صوفیّه و شیعه وجود داشته است. از جمله مورخین نگاشته‌اند که حسن البصری و اویس قرنی از پیروان حضرت علی بوده‌اند و ابراهیم ادهم، بشر حافی و بازیزد بسطامی روابط نزدیکی با امام جعفر صادق داشته‌اند، و معروف کرخی از دوستداران حضرت امام رضا بوده

است. برای نمونه رجوع کنید به:

- Seyyed Hossein Nasr, *Sufi Essays* (London: George Allen & Unwin Ltd., 1972), p. 104.
- بعد از فوت امام هشتم راپطه صوفیه و شیعه کاهش یافت ولی از قرن هفتم هجری فزونی گرفت. البته مطالبی که مورخین در باره رابطه نزدیک شیعه و صوفیه در قرون اولیه نوشتند احتیاج به بررسی دقیق تاریخی دارد به خصوص که بعضی از این افراد از نظر زمانی نمی توانستند با یکدیگر رابطه داشته باشند.
- ۴- برای مثال علامه الحلی شاگرد نصیرالدین طوسی، و سید حیدر آملی که پیرو مکتب ابن عربی است از جمله علمای شیعه صوفی مسلمک این دوره بوده‌اند.
- ۵- امام قشيری، *الرسالة القشيرية في علم التصوف* (بیروت: دارالكتاب العربي، ۱۹۵۷ م)، ص ۳۲.
- ۶- ابن خلکان، *وفيات الاعيان و ابناء ابناء الزمان* (بیروت: دارالثقافة، ۱۹۷۰ م)، ج ۳، صص ۴۵۶-۴۵۴.
- ۷- وحید رأفتی، *مأخذ اشعار در آثار بهائی* (دانداس: مؤسسه معارف بهائی به لسان فارسی، ۱۴۷ ب)، ج ۱.
- ۸- دیوان ابن فارض، رجوع کنید به مأخذ شماره ۲.
- ۹- برای اطلاع بیشتر در این خصوص رجوع کنید به کتبی نظیر: *نعمۃ اللہ ذکائی بیضائی، نقد الشعر* (طهران: سلسله نشریات "ما"، ۱۳۶۴ هش)، پرویز ناتل خانلری، وزن شعر فارسی (طهران: انتشارات بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۴۵ هش).
- ۱۰- حضرت بهاء‌الله، الواح حضرت بهاء‌الله الى الملوك و الرؤساء (برزیل: دارالنشر البهائی، ۱۴۰ ب)، ص ۶۹.
- ۱۱- عزالدین محمود کاشانی، *كشف الوجه الغرّ لمعانی نظم الذّرّ* (طهران: بدون اسم ناشر، ۱۳۱۹). کاشانی صاحب کتاب معروف *مصباح الهدایة* و *مفتاح الكفاية* در کتاب *كشف الوجه* شرح مفصلی بر قصيدة تائیه نوشته است. وی در این کتاب پس از توضیح مفصلی در خصوص اصطلاحات و مضامین عرفانی صوفیه به شرح قصيدة تائیه کبری می‌پردازد.
- 12- Reynold Alleyne Nicholson, *Studies in Islamic Mysticism* (Cambridge: Cambridge University Press, 1921).
- ۱۳- منظور از دو قصیده، قصائد تائیه‌کبری و تائیه‌صغری است که در دیوان ابن فارض موجود است.
- ۱۴- حضرت ولی امرالله، کتاب قرن بدیع (دانداس: مؤسسه معارف بهائی به لسان فارسی، ۱۴۹ ب)، صص ۲۵۶-۲۵۷.
- ۱۵- همان مأخذ، ص ۲۵۸.
- 16- Yohanan Friedmann, *Shaykh Ahmad Sirhindi* (Montreal: McGill University Press, 1971); Burhan Ahmad Faruqi, *The Mujaddid's Concept of Tawhid* (Lahore: Premier Printers, 1940).
- ۱۷- ابو داود سجستانی، سنن ابو داود (دهلی: بدون اسم ناشر، ۱۳۴۶)، ج ۲، ص ۵۱۸: «إِنَّ اللَّهَ يَعِثُ لِهَذِهِ الْأَمَةِ عَلَىٰ رَأْسِ كُلِّ مَأْةٍ سَنَةٍ مِّنْ يَجْدَدُ لَهَا دِينَهَا».
- ۱۸- فرقه‌های دیگری در اثر تعالیم شیخ احمد سرہندي در تحت طریقت نقشبندیه به وجود آمده بودند ولی به غیر از طریقت مجددیه مابقی دوام چندانی نیاورده از بین رفته‌اند.
- ۱۹- این توضیحات در حاشیه ایات قصيدة عز و رفاقتیه در نسخه آثار قلم اعلی، ج ۳ به طبع رسیده است ولی در نسخه مائده آسمانی، ج ۴ موجود نیست.
- ۲۰- کتاب قرن بدیع، ص ۲۵۲.
- ۲۱- بر اساس توضیحی که جمال قدم در حاشیه قصيدة عز و رفاقتیه مرقوم فرموده‌اند این بیت را باید این طور استنباط کرد که هر هنگام که ساکنین عالم غیب و شهود گریسته‌اند اشک‌های عیون ایشان به خاطر فرق و دوری از مشاهده انوار جمال حوریه الهی بوده است.

- ۲۲- مفاهیم این بیت شیوه مضامین لوح حوریه است که در آن حوریه پس از اطلاع بر احوال جمال قدم و اینکه قلب و جگر جمال مبارک در اثر اعمال ناقضین سوخته است ضمن گریه و زاری اظهار تعجب می‌کند که چگونه هیکل مبارک بدون قلب و جگر زنده هستند. رجوع کنید به لوح حوریه در آثار قلم اعلیٰ (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۳۳ ب)، ج ۴، صص ۳۴۲-۳۵۰.
- ۲۳- اگرچه نمی‌توان در باره منظور از کلمه قدس در این بیت نظر قطعی داد مع‌هذا نگارنده با اظهار عجز و انکسار به آستان جمال اقدس ابهی و اعتراف به اینکه این نظریه ممکنست اشتباه محض باشد معروض می‌دارد که شاید بتوان احتمال داد که مراد از قدس، اورشلیم و منظور جمال مبارک از عبارت مؤانس شدن به قدس اشاره به سرگونی هیکل مبارک به اراضی مقدسه باشد. اگر کلمه قدس را در این بیت به مفهوم اورشلیم در نظر بگیریم از جهتی نیز می‌توان عبارت فوق را به مفهوم اورشلیم الهی تلقی کرد و در این صورت هیکل مبارک به مقام مظهریت خویش قبل از اظهار امر علنی اشاره می‌فرمایند. در همین بیت اشاره به عهد غربت در هجرت به ارض طاء شده است و تقارن مطالب، علی الخصوص با توجه به بیت بعدی، جالب توجه می‌باشد.
- ۲۴- مراد از معراج روحانی و فوز به نور العلی در ارض طاء اظهار امر خفی جمال قدم در زندان سیاه‌چال طهران می‌باشد.
- ۲۵- در این بیت جمال قدم یکی از امehات مسائل در عرفان بهائی را بیان فرموده‌اند. به این معنی که قدم اول در سیل عرفان تمسک و اجرای احکام الهی است به صورت ظاهری آنها، و هیچ فردی نمی‌تواند به عندر اینکه او اهل عرفان و امور باطنی است خود را از عمل به احکام و تعالیم معاف بداند. در حقیقت بعد از، و در اثر، تبعیت از احکام و دستورات الهی است که انسان می‌تواند به حقایق عالیه معنوی دست بیابد.
- ۲۶- این بیت اشاره به حقیقتی است که به صورت کثر مخفی در وجود جمال مبارک مستور بوده و طبیعتاً قبل از اظهار امر علنی هیکل مبارک عالم هنوز استعداد پذیرفتن پیام الهی را نداشته است.
- ۲۷- حضرت بهاء‌الله، رساله هفت وادی، آثار قلم اعلیٰ (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۹ ب)، ج ۳، ص ۱۳۳.

# لوح کل الطعام

## نازل از قلم اعلی در دار السلام

وحید بهمردی

شواهدی در آثار مبارکه زیارت می‌شود که حکایت می‌کند از اینکه، در مدت یازده سالی که حضرت بهاءالله در عراق عرب بسر بردنده، آثار متعددی در تفسیر و تأویل آیات قرآن نازل فرمودند. ولیکن آنچه از آن آثار تفسیریه باقی مانده و یا در دسترس احتجاء قرار دارد عبارت است از لوح کل الطعام و تفسیر آیه نور و حروف مقطوعه قرآن، به علاوه فقراتی در الواح متعدده دیگری که اگرچه کلأ به تفسیر و تأویل آیات قرآنی اختصاص ندارد، ضمناً آیاتی را تفسیر و تأویل می‌کند.

احتمال می‌رود تعدادی از آثار تفسیریه حضرت بهاءالله که در بعداد نازل شده مثل آثار دیگری از آن دوره به دستور خود هیکل مبارک در رود دجله ریخته شده باشد. در لوحی به امضای خادم، مورخ ۲۹ جمادی الثانی ۱۳۰۲، این واقعیت تاریخی را بیان و تأکید می‌فرمایند بقوله: «اینکه در باره محو آثار مرقوم داشتند؛ بلی، این در عراق واقع، نه در اینجا [عکا]. در آن ایام حسب الامر آثار مبارک به شطّ عنایت می‌شد. می‌فرمودند: آثار آن در اراضی عالم ظاهر خواهد شد.»<sup>۱</sup> دیگر اینکه شاید مقداری از صحائف تفسیریه حضرت بهاءالله در اثر حوادث زمان از بین رفته باشد یا هنوز به چاپ نرسیده و منتشر نشده است؛ زیرا مواردی در الواح ملاحظه می‌شود که شخص سائل را به آثاری در تفسیر و تأویل که قبلًا نازل شده بود ارجاع می‌فرمایند. مثلاً در ضمن لوح تفسیر آیه نور می‌فرمایند: «انا فسّرناها من قبل بعبارات شئی و اشارات التي تذهل عنها عقول العارفون». <sup>۲</sup> یعنی قبلًا آیه نور را تفسیرهای گوناگون نموده‌ایم با اشاراتی که عقول دانایان از آن در شکفت می‌آید. بنا بر این، غیر از لوح مبارک تفسیر آیه نور که در دست است و منتشر می‌باشد، الواح دیگری در تفسیر

همین آیه قبل از آن نازل شده بود که فعلًا در دست نیست. و در لوحی خطاب به عبدالغئی نامی تصریح می‌فرمایند به اینکه تفسیری بر آیه روم نازل فرموده‌اند بقوله: «از آیه مبارکة الـم غلبت الـروم سؤال نموده بودید. در این مقام ذکری از سلطان مذکور از قبل نازل، تفحص لتجد و تكون من العارفين. ولكن به غصن اعظم امر فرمودیم مجددًا این آیه مبارکه را تفسیر نماید و ارسال دارد.»<sup>۳</sup> از کنایه‌ای که در این لوح نازل شده چنین معلوم می‌شود که برای به دست آوردن لوح مبارک حضرت بهاء‌الله در تفسیر آیه روم سائل می‌باشد جستجو کند تا آن را باید و شاید چون که جمال مبارک آگاه بودند بر اینکه جستجوی او به نتیجه نخواهد رسید به حضرت عبدالبهاء دستور فرمودند تا مجددًا تفسیری بر آن آیه مرقوم بفرمایند و فرستاده شود.

قبل از اینکه به شأن نزول لوح کل الطعام و مضامين آن پرداخته شود چند نکته باید ذکر شود. یکی اینکه تفسیر محکمات قرآن و تأویل مشابهات آن که از قلم حضرت بهاء‌الله در دوره‌های متوالی ظهور نازل گشته، در حقیقت ادامه شانی از شئون وحی است که با حضرت رب اعلی و نزول تفسیر مبارک بر سوره بقره شروع گردید. قرآن تصریح می‌فرماید به اینکه بیان و توضیح قرآن به وسیله خود حق تعالی در روز قیامت کبری نازل می‌شود.<sup>۴</sup> بنا بر این نزول تفسیر بر نهنج بدیع از قلم مبارک حضرت رب اعلی و بعد از آن از قلم اعلای حضرت بهاء‌الله یکی از خصوصیات قیامت موعود در قرآن است. تحقق این وعده از آغاز ظهور حضرت رب اعلی شروع شد و تا ایام اقامت جمال مبارک در عکا و نزول لوح تفسیر سوره والشمس ادامه یافت.

دیگر اینکه در اکثر تفاسیری که از قلم حضرت رب اعلی و حضرت بهاء‌الله نازل شده هدف نهایی تفسیر ظاهر آیات قرآنی نبوده بلکه بیان حقایق ظهور و اشاره به حضرت موعود بود که در حقیقت جوهر قرآن است و علت غائی نزول آن بر حضرت رسول اکرم. لذا این گونه الواح و آثار تفسیریه با آنچه در دوره اسلام در تفسیر قرآن تألف شده تفاوت کلی دارد؛ به حدی که می‌توان گفت مشابهتی بین هر دو وجود ندارد. این نکته احتیاج به بحث و تفصیل زیادی دارد که از محدوده این مقاله خارج است. تنها کافی است تفسیر احسن الفصص حضرت رب اعلی را زیارت کرد تا این نکته روشن و مبرهن شود. البته مطالبی که در این مقاله راجع به متن و مضامین لوح کل الطعام بیان خواهد شد این نکته را توضیح خواهد داد. در رابطه با این اصل مسلم باید اضافه کرد که چون هدف از نزول آثار مبارکه در این ظهور بیان خود ظهور و عظمت و خصوصیات آن می‌باشد، حق تعالی به سؤال سائلین مقید نشد و این گونه آثار تفسیریه شامل مطالبی است که بدون شک غیر از آن بود که سؤال کنندگان در نظر یا توقع داشته‌اند. به عبارت دیگر شخصی که از معنی آیه‌ای از قرآن سؤال می‌کرد مقصود او تنها معنی آن آیه بود ولیکن قلم اعلی از آن حد فراتر می‌رفت و مطالبی را نازل می‌فرمود که در ظاهر به خود آیه مورد سؤال هیچ ربطی ندارد. لوح کل الطعام شاهد این واقعیت است.

مطلوب اخیر در این مقدمه این است که آثار تفسیریه حضرت بهاءالله که در ایام اقامت هیکل مبارک در دارالسلام بعد از نازل گردید مملو از رموز و کنایات و اشارات و تلمیحات و تعبیراتی است که شباهت تام با اصطلاحات و تعبیرات و کنایات نازل در آثار حضرت رب اعلی دارد. کلمات و ترکیبات ظاهری این گونه الواح همه رموز و کنایاتی است که به خود حضرت بهاءالله و ظهور مبارک ایشان دلالت می‌کند. ولیکن چون آن آثار در ایام ستر و بطون که از سنه بعد حین تا سنه ثمانین ادامه داشت نازل گردید، اعلام ظهور به وسیله رمز و اشاره انجام می‌شد که از طریق مقابله و مقایسه آن با آثار بعدی به خصوص آثار ادرنه به مدلولات واقعی آن تعبیرات مرموز می‌توان پی برد. این گونه رموز و اشارات به وسیله کلمات و عبارات مخصوص، یا حروف و ارقام، و همچنین ترکیب ظاهری و لفظی خود آیات، و اقسام متن لوح و ترتیب آنها بیان می‌شده. لذا صورت و ترکیب خارجی لوح در واقع رموزی بود که به خود ظهور الهی دلالت می‌کند. حضرت بهاءالله در لوح سلمان به این واقعیت تصربیح می‌فرمایند بقوله: «صورت کلمات مخزن حقّد، و معانی مودعه در آن ثالثی علمیه سلطان احادیه، و ید عصمت الهی ناس را از اطلاع به آن منع می‌فرماید. و چون اراده الله تعلق گرفت و ید قدرت ختم آن را گشود بعد ناس به آن ملتفت می‌شوند».⁵ بنا بر این چون ایام نزول لوح کل الطعام و لوح آیه نور و الم دوران ستر بود به احتمال قریب به یقین و بنا بر قرائن تاریخی، معانی و مدلولات حقيقی آن آثار مبارکه در آن زمان از افهام اهل بیان مستور بود تا اینکه بعد از سنه ثمانین که کشف حجب شد کسانی که به شناسائی مقام جمال اقدس ابهی فائز شدند به مقصود اصلی آن الواح پی بردنند. مطالبی که در ضمن این مقاله ذکر خواهد شد این نکته را ثابت می‌کند.

### مخاطب لوح و شأن نزول آن

در اوائل ورود هیکل مبارک به عراق و قبل از مهاجرت به سلیمانیه لوح کل الطعام بنا به درخواست حاجی میرزا کمال الدین نراقی که از بایان آن زمان بود نازل گردید. لذا تاریخ نزول این لوح باید در سال ۱۸۵۳ م باشد که همان سال تسع ظهور است. مقصود از آیه کل الطعام آیه نود و سوم سوره آل عمران است که می‌فرماید: «کل الطعام کان حلالبني اسرائیل الا ما حرم اسرائیل علی نفسه من قبل ان تنزل التوراة قل فأتوا بالتوراة فاتلوها ان كتم صادقين». یعنی همه خوراک‌ها برای فرزندان اسرائیل حلال بود، مگر آنچه اسرائیل بر خویشتن، پیش از اینکه تورات نازل گردد، حرام کرده است. بگو تورات را بیاورید و آن را تلاوت کنید اگر چنانچه از راستگویان هستید. بنا بر فرموده حضرت ولی امرالله در کتاب قرن بدیع جناب کمال الدین نراقی در آغاز تفسیر آیه مزبور را از یحیی ازل که در آن زمان مورد توجه اهل بیان بود درخواست کرد ولیکن تفسیری که او نوشته چنان سست و بی‌مایه بود که باعث شد جناب کمال الدین به حضرت بهاءالله متول شود تا تفسیر آن آیه را بیان بفرمایند، و در نتیجه لوح کل الطعام از قلم اعلی نازل گردید.<sup>۶</sup>

جناب نبیل زرندی در مثنوی تاریخی خود در چند بیت مطالبی راجع به نزول لوح کلّ الطعام به نظم درآورده است که اهمیت آن لوح را در رابطه با ظهور و اظهار امر حضرت جمال اقدس ابهی روشن می‌کند. او می‌گوید:

سال موعد آمد و میعاد شد  
بذل کرد از خان خود کلّ الطعام  
آیه کلّ الطعام از شه سؤال  
که به عالم فتح شد باب فتوح  
گشته مطوى کلّ الواح بیان  
آن چنان ظاهر در او انوار حقّ  
تا ابد او حجّت کافی بُدی  
کاندر او بودی حیات افتد  
خواستند اندر عوض سیر و پیاز  
ابر رحمت از همه ممنوع شد<sup>۷</sup>

در نهم شه وارد بغداد شد  
اندر آن سال آن شهنشاه انان  
کرد در آن روزها حاجی کمال  
نازل آمد سوره‌ای از عرش روح  
طی هر حرفی از آن لوح عیان  
آن چنان مجموعه اسرار حقّ  
گر به جز او هیچ نازل نامدی  
چون ز عرش جان رسید آن مائده  
باب کفران شد ز اهل کفر باز  
لا جرم آن مائده مقطوع شد

از این ایيات چنین مستفاد می‌شود که نزول لوح مذکور در سنّه تسع بود و با نزول آن لوح باب کفران نعمت ظهور باز شد و باعث گردید که مائده روح مقطوع شود؛ زیرا پس از آن هیکل مبارک از بغداد به سليمانیه هجرت فرمودند. یقیناً نزول لوح کلّ الطعام و اقرار جناب کمال الدین به عظمت جمال قدم پس از اینکه در ابتدا ازل تفسیری بر آن نوشته بود ولی مقبول سائل واقع نشد، یکی از باعث از دیاد اشتعال آتش حسد در قلب ازل بوده. تفصیلات بیشتری راجع به شان نزول لوح کلّ الطعام در کتاب ظهور الحقّ و در ضمن واقعات سال ۱۲۷۰ هـ (۱۸۵۳ م) ملاحظه می‌شود که مؤلف آن را از جناب نبیل زرندی اقتباس کرده است. جناب فاضل مازندرانی زیر عنوان "صدور لوح کلّ الطعام و طلوع فتنه میرزا یحیی" چنین نوشته است:

"حاجی میرزا کمال الدین نوئه حاجی ملا احمد فاضل شهیر نراقی، از علماء و فضلا و رؤساء قصبه نراق که به شعله ایمان و انجذاب در امر بدیع مشتعل شد به عزم درک حضور و فیض معارف مرکز امر وارد بغداد گردید و برای اقتباس قبسه‌ای از نار ظهور تفسیر آیه مذکوره در قرآن را وسیله ساخت، و نخست در مکتوبی به واسطه آقا میرزا موسی کلیم از میرزا یحیی سؤال نمود و میرزا یحیی همین که دانست بایان نراق و غیره از محل اقامتش در بغداد مطلع شدند، دل باخته به بیم و اندیشه افتاد؛ چه به غایت احتیاط محل خود را مخفی داشته و به غیر از خاندان جمال ابهی احدی از مقرا و عائله‌اش خبر نداشتند و تقریباً از بایه فقط آقا ابوالقاسم کاشی مذکور از متزلش مطلع بوده، گاهی شهرت می‌دادند که برای نشر این امر و غیره سر به سیر و سفر نهاد. و بالآخره

جوابی در تفسیر آیه مذکوره نگاشت و به واسطه آقا میرزا موسی برای میرزا کمال بفرستاد، و مسائل و مطالب مسطوره به قدری بسیط و سطحی بود که میرزا کمال الدین اعتنای بدان ننمود و ناچار عین مسئله را از محضر ابھی درخواست صدور تفسیر کرد. و لذا لوحی در جواب وی صادر گردید... و میرزا کمال الدین از ملاحظه لوح مذکور یقین به ظهور سرّ اعظم الهی نموده و از حال میرزا یعنی و اوضاع حال و مآل اهل بیان آگهی حاصل کرده، از شدت مسیرت زمام اختیار از دست نهاد و ندا به عظمت مقام ابھی داد. و چون مصالح و حکم رب الانام هنوز اقتضای ستر و خفا می‌نمود، وی را از ابراز ما فی الصَّمِيرِ منع فرموده، دستور مراجعت به وطن دادند. لذا میرزا کمال با قلبی پر از احتراف از نار فراق به نراق عودت کرده و اطاعةً للامر تصریح بما فی الصَّمِيرِ ننمود. و از انجذاب و احوال و اقوال عاشقانه‌اش بایان و غیرهم را در حدود موطن خود به حرکت آورد. و تتمة کلام منقول از میرزا آقا جان خادم، که نبیل زرندی حکایت نمود، چنین است: یک روز جناب ببابا عمّ جمال ابھی از اهل تاکر که نامش زین العابدین بود و او را الحمد نام فرمودند و آن ایام مهمان جمال ابھی بود مرا دیدند و بشارت دادند که به کاظمین تشریف بردنند. بی اختیار رفت. جائی را نمی‌دانستم. در کناری قرار گرفتم. دیدم سیدی آمد که: جوان کاشانی توئی؟ بسم الله یباید، شما را احضار فرمودند. بعد معلوم شد که آن سید محمد تقی پسر سید بکا بود که در کاظمین می‌ماند. آن روز چون به حضور مبارک مشرف شدم به آقا محمد حسن تاجر اصفهانی می‌فرمودند: پیش از تو حاجی میرزا کمال الدین نراقی این جا بود و آیه کل الطعام را از آن جا [یعنی از ازل] سؤال نموده بود. چون از جواب او چیزی نفهمیده بود، از من پرسید. از برای او جوابی نوشته خواندم، لکن به او ندادم. حال می‌خواهم از برای تو بخوانم. ابتدا به تغیی فرمودند و تلاوت نمودند. چه ذکر نمایم که در شنیدن هر کلمه که به آن لحن مبارک شنیده می‌شد چه حالتی دست می‌داد. و درین چند آیه را هم به لحن آیاتی که در شب اول در بالای بام دارالشفای کربلا تلاوت فرموده بودند تلاوت کردند. چون به اتمام رسید فرمودند: چه می‌گویند؟ عرض کردم: اگر انصاف باشد باید جمیع علماء در مقام محو فرو روند. فرمودند: بلی، اگر انصاف باشد همین طور است که گفتی. یک روز در بغداد مجلسی منعقد که همگی از احباب عجم جمع بودند. در آن مجلس همین لوح مبارک تلاوت شد. چون به این کلمات رسید که می‌فرمایند: وانت تعلم ما اراد ابن ابی [کذا] فی دمی متعمداً، لا وحضره عزّک لا ابایع به لا خفیّه و لا جهرأ، من بی اختیار از لسانم جاری شد که می‌شود اشاره این کلام به ازل باشد؟ آقا احمد در آخر مجلس دهان مرا بوسید و گفت: والله همین است. اهل مجلس بعضی متحریر ماندند.<sup>۸</sup>

بنا بر این تفصیلات که جناب فاضل مازندرانی ثبت نموده‌اند چنین معلوم می‌شود که نزول لوح

کل الطعام بالتحديد در محله کاظمین بغداد بوده، و به احتمال قوى در منزل آقا عبدالمجيد شیرازی که در آن زمان در کاظمین سکونت داشت و هیکل مبارک در اوقات تشریف بردن به آن جا در منزل او اقامت می فرمودند.

نکته دیگری نیز راجع به نزول لوح کل الطعام و حاجی کمال الدین نراقی در کتاب حضرت بهاء الله تأليف جناب محمد علی فیضی ذکر شده که حائز اهمیت است، و آن این است که جناب کمال الدین به وسیله ملا محمد جعفر نراقی، از علمای شیخیه که به حضرت رب اعلی در زمان اقامت هیکل مبارک در کاشان ایمان آورده بود، به امر بابی ایمان آورد. و پس از آن از ایران به بغداد رفت و تفسیر آیه کل الطعام را از ازل درخواست کرد ولی وقتی که جواب ازل را دریافت کرد دانست که کسی که باید دارای علوم لدنی باشد او نیست، ولذا از حضرت بهاء الله تفسیر آیه را استدعا کرد.<sup>۹</sup> اگر این تفصیلات صحیح و دقیق باشد، این احتمال را وارد می کند که حاجی کمال الدین پس از اینکه توسط ملا جعفر، که طرفدار ازل بود، ایمان آورد در جستجوی مرجع حقیقی اهل بیان رهسپار عراق شد، و آیه کل الطعام را وسیله‌ای قرار داد تا از آن طریق مرجع اهل بیان و مصدر علم لدنی را پس از حضرت رب اعلی بشناسد. و چون توجه او از ازل سلب و به سوی حضرت بهاء الله شد با عداوت بیرون و طرفداران ازل رو به رو شد و به خصوص عداوت ملا محمد جعفر و دار و دسته او چنانچه در فقرات بعدی به آن اشاره خواهد شد.

باری، حاجی کمال الدین نراقی تدریجیاً به مقام حضرت بهاء الله پی برد و در جرگه مؤمنان درآمد، و موعد بیان را در آن هیکل مکرر یافت. ناگفته نماند که ایشان از خانواده‌ای بودند که به علم و فضل شهرت داشت و نواده ملا مهدی نراقی مؤلف کتاب شهیر جامع السعادات که از علماء و حکماء زمان فتح علی شاه قاجار بود می باشند. لذا در بین مردم دارای احترام خاصی بوده و توجه او به حضرت بهاء الله بدون شک باعث قوت جامعه امر در موطن اصلی او شد و البته مایه از دیداد حسد و کینه ازل و اعوان او در ایران و عراق گردید.

لوح عدیده از قلم اعلی به اعزاز ایشان نازل گردید، من جمله در لوحی به نزول لوح کل الطعام اشاره می فرمایند بقوله: «يا کمال، به دو فضل بزرگ فائز شدی، اول آنکه در سنّة تسع به لقاء الله مرزوق گشتی... و همچنین به بیان رحمن در آیه مبارکه کل الطعام مفتخر شدی». <sup>۱۰</sup> در لوح دیگری خطاب به ایشان می فرمایند:

«ان ياكمال، قم على امر ربک الغنی المتعال على شأن لا تمنعك سمات الجلال ولا اشارات الذينهم كفروا بالمبده و المال، ادع الناس بالحكمة و البيان كذلك امرک ربک الرحمن في الزبر و اللوح، کمالی لا تحزن بما ورد عليك في سبیل قد ورد علينا في سبیل الله ما لا حملته الا کوان، كنت شریکنا في المصائب والblaia يشهد بذلك ربک مالک الابداع، طوبی لك بما وفیت میثاق

الله و عهده و كنت طائفاً حول البيت اذ كان رب البيت في ارض العراق، أناكنا معك اذ كنت بين ايدي المشركين و نراك بما انت عليه ان ربک لهو العزيز العلام... ائما البهاء عليك و على ولدك و اهلک و على الذين استقاموا على هذا الامر الذي به اخذت الزلازل قبائل الآفاق، كن بين الناس كما أمرت به من قبل ليري منك ما تقر به عيون الابرار». <sup>۱۱</sup>

در این لوح نیز به ایشان دستور می فرمایند که به محمود نامی بگوید "ضم" را واگذارد و به اسم اعظم توجه کند.

از مضامین این لوح مبارک چنین معلوم می شود که در نراق و سایر شهرهای اطراف کاشان فتنه ازل نفوسی را از صراط دور کرده آنها را در افتتان قرار داده بود. بعد نیست که باعث آن فتنه دسته ملا محمد جعفر نراقی ازلی بوده که در الواح از او با لقب "اعرج" یاد شده، <sup>۱۲</sup> و راجع به او در لوحی می فرمایند: «جعلنا ظاهره عبرة لعبادنا المتبرّرين». <sup>۱۳</sup> بنا بر آنچه در لوحی نازل شده، ملا محمد جعفر پول بعضی از احباء را به باطل گرفت، و خود را در انتظار از جمله حروفات حی می شمرد.

جناب حاجی کمال الدین همراه با فرزند خود میرزا علی نراقی که بعداً به معاون التجار معروف شد، و همان طفلي بود که در حین خروج هیکل مبارک از بیت بغداد به سوی باغ رضوان خود را به ذیل جمال مبارک پیوست، باعث استقامت احباء نراق در مقابل فتنه‌های ازلیان شدند. جناب کمال الدین در سال ۱۲۹۸ هـ / ۱۸۸۱ م در شهر نراق درگذشت، و فرزند ایشان میرزا علی در سینقان کاشان در سنه ۱۳۳۷ هـ / ۱۹۱۹ م جام شهادت را در سبیل حق نوشید. در لوح کل الطعام، حضرت بهاء الله جناب کمال الدین را با القاب "امین" و "خلیل" یعنی دوست، و "السائل الجليل و المتوقّد بنار الخلیل" یعنی سؤال‌کننده بزرگوار که به آتش حضرت ابراهیم برافروخته است، یاد می فرمایند.

## آیه کل الطعام در لوح کل الطعام

مفهوم از آیه کل الطعام چنانچه قبل اذکر شد آیه نود و سوم سوره آل عمران است. جواب هیکل قدم به سؤال جناب کمال الدین راجع به آن آیه که عبارت از لوح کل الطعام است، تأویل قسمتی از آیه مذکور است که از عبارت "کل الطعام" شروع می شود و با "علی نفسه" خاتمه می یابد، و دیگر قلم اعلی به تأویل بقیه عبارات آیه نمی پردازد.

بنا بر همه تفسیراتی که علمای اسلام در طول تاریخ بر این آیه نوشته‌اند، مستفاد می شود که ظاهراً راجع به اموری مربوط به مسائل حلال و حرام در مذهب یهود است. در معنی آن مفسران گفته‌اند: اسرائیل حضرت یعقوب است، و خوراکی که بر خود حرام کرده بود گوشت شتر است، زیرا به علت بیماری معیتی که از خوردن گوشت شتر بر ایشان عارض شد، نذر کردند که اگر شفا یابند دیگر هرگز آن را نخورند. از آن گاه گوشت شتر بر نسل حضرت یعقوب حرام شد. ولیکن این تحریم قبل از

نرول تورات بر حضرت موسی بود و لذا تنها از زمان حضرت یعقوب تا نزول تورات خوردن گوشت شتر در بین اسرائیلیان حرام بود.

با رجوع به مضامین لوح کل الطعام ملاحظه می‌شود که حضرت بهاء‌الله هیچ به داستان حضرت یعقوب و آنچه مفسران نوشته‌اند اشاره نمی‌فرمایند. مطلب به کلی فرق دارد و حضرت بهاء‌الله از کلمات اصلی آن قسمت از آیه که مورد تفسیر و تأویل قرار می‌گیرد، تأویلات و حقایق بدیعی را بیان می‌فرمایند که به ظهور حضرت رب اعلیٰ و خصوصیات ظهور خود جمال اقدس ابهی ارتباط پیدا می‌کند. کلمات آیه کل الطعام که پایه تفصیلات لوح مبارک را تشکیل می‌دهد عبارت از "طعام" و "اسرائیل" و "بني اسرائیل" می‌باشد. لیکن قلم اعلیٰ تنها به کشف معانی و اشارات مودعه در آن کلمات اکفانی کند بلکه به بیان مطالب دیگری نیز می‌پردازد که راجع به ظهور خود هیکل مبارک است و سوانح زندگی ایشان در آن زمان.

### نظری بر اشاره و تلمیح در لوح کل الطعام<sup>۱۵</sup>

متن لوح پس از آیه افتتاح که می‌فرمایند: «هو المقتدر على ما يشاء بامر من لدنـه و هو الله كان بكل شيء قديراً» با سه خطبه شروع می‌شود، و سپس یک مناجات نازل می‌فرمایند، و بعد از آن تفسیر را در سه قسمت با توجیهات متفاوت بیان می‌فرمایند، و یک خاتمه که شامل تسبیح و تمجید است. در آیه اختتام لوح می‌فرمایند: «فسبحان الله عـما يقول المشركون في وصفـه تسبـيحاً كـبيرـاً، و الحمد لله رب العالمـين بـديعاً».

چنانچه قبلًا بیان شد، از جمله اشارات و رموزی که به وسیله آن در آثار مبارکه از مظهر ظهور تعبیر می‌شود، و سابقه طولانی در ادیان یهود و اسلام و بابی دارد، ترکیب کلمات و تعداد آنهاست. ملاحظه می‌شود که هر یک از دو آیه افتتاح و اختتام در لوح کل الطعام از چهارده کلمه تشکیل می‌شود. به عقیده نگارنده چیزی در کلمات الله اتفاقی نمی‌باشد و هر کلمه بل هر حرفی که از لسان الله صادر شود مدلولات روحانی دارد و اشاراتی است به حقائق الهیه و تنها پشت سر هم گذاشتن کلمات و عبارات نیست. لذا افتتاح لوح با چهارده کلمه و اختتام آن نیز با چهارده کلمه باید اشاره به حقیقتی باشد که در درجه اول به مظهر ظهور تعلق داشته باشد، زیرا شخص مظهر الهی نقطه پرگار هر ظهور بوده و هست و خواهد بود.

عدد چهارده مساوی است با آنچه در امر مبارک از آن به "عدة احرف الوجه" تعبیر شده زیرا کلمه "وجه" بر مبنای حساب جمل مساوی عدد چهارده است.<sup>۱۶</sup> جهت توضیح این نکه و اثبات رابطه اصطلاح "وجه" بالوح کل الطعام به این واقعیت باید توجه نمود که در خود لوح می‌فرمایند: «فوـالـذـى نـفـسـى بـيـدـه لـو تـمـوـجـت اـبـحـرـ التـورـ فـى تـلـكـ المـقـامـ لـيـغـرـقـ كـلـ مـنـ فـى السـمـوـاتـ وـ الـأـرـضـ الـأـعـدـةـ اـحـرـفـ الـظـهـورـ وـ كـفـىـ بـالـلـهـ عـلـىـ وـ عـلـيـكـ شـهـيـدـاـ». یعنی قسم به آن که نفس من در دست اوست، اگر

دریاهای نور در آن مقام به موج درآید، همه آنان که در آسمان‌ها و زمین‌تند غرق خواهند شد مگر عده‌احرف ظهور، و به خداوند کفایت می‌شود که بر من و تو گواه باشد. ملاحظه می‌شود که در این آیه عبارت "عده‌احرف الظہور" ذکر شده که خواننده را به عبارت مشابه "عده‌احرف الوجه" یادآوری می‌کند.

بازجوع به آثار جمال مبارک که پس از لوح کل الطعام نازل گردیده، ارتباط بین "ظہور" و "وجه" واضح و آشکار می‌شود. در اینجا ناگفته نماند که در تسلسل نزول وحی از قلم حضرت بهاءالله همیشه آثار لاحق مبین و موضع دلالات آثار سابق می‌باشد و رموز و اشارات آن را کشف می‌کند و ظاهر می‌سازد. با رجوع به اصل مطلب راجع به ظہور و وجه در لوحی می‌فرمایند: «به اسم او رایه ائمّة انا الله مرتفع و به ظہور او معنی کل شیء هالک الا وجهه ظاهر». <sup>۱۷</sup> در لوح دیگری نازل، قوله تعالیٰ: «ماکان نقاب وجهه الا الظہور ان اتم تفقهون». <sup>۱۸</sup> بنابراین دو آیه "ظہور" و "وجه" است و "وجه" باطن "ظہور" به قرینه نسبت بین نقاب و وجه. و از آن جاکه در فرقان می‌فرمایند: «هو الظاهر و الباطن» <sup>۱۹</sup> و حضرت بهاءالله در لوحی می‌فرمایند: «ظاهره نفس باطنه» <sup>۲۰</sup> یعنی ظاهر او خود باطن او است و فرقی بین هر دو وجود پروردگار موجود نیست بلکه به نسبت مخلوق به خالق این دو جهت تحقیق پیدا می‌کند، لذا "عده‌احرف الظہور" مقام ظاهر "عده‌احرف الوجه" می‌باشد که در وجود ذاتی حق هر دو یکی است.

سؤالی که باید مطرح شود این است که: چرا قلم اعلیٰ این تلمیح و اشاره به عدد چهارده و وجه و ظہور را در لوح کل الطعام نازل فرمودند؟ جواب این است که عدد چهارده که مساوی ارزش عددی کلمه "وجه" است و در فرقان این کلمه به کرات در رابطه با الله، رب و اب آمده، از جهتی اشاره به آنچه به "سبع مثانی" معروف است می‌باشد، به این معنی که دو هفت مزدوج مساوی چهارده است. و "ذات حروف السبع" در اصطلاحات امر مبارک اشاره به دو اسم "علیٰ محمد" و "حسین علیٰ" می‌باشد <sup>۲۱</sup> که هر یکی از هفت حرف تشکیل می‌شود و هر دو با هم چهارده حرف است و با در نظر گرفتن آنچه راجع به وجه و ظہور نگاشته شد ربط ظہور به وجه تلمیحی است بر اینکه در وحدت حضرت بهاءالله و حضرت رب اعلیٰ وجه الله و وجه رب ظاهر گردید.

در توقیعی حضرت رب اعلیٰ عدد "وجه" - چهارده - را با اسم حسین علیٰ، که ذات حروف السبع موعود بیان است ربط می‌دهند بقوله:

«ان حروف الوجه هو اربعة عشر، وهو المراد لشموس العظمة و اقامار القدرة: كل شیء هالک الا وجه ربک ذو الجلال والاکرام، و ان حياة الوجه هو الهاء في آخره، وهو كلمة خلقت اسمها مثل شكلها و هيكلها مثل سرها و ما كانت عدتها الا عده احرف الوجه و هو الاسم المكون والرزم المصنون الذي به ظهر ما ظهر بين الكاف والتون». <sup>۲۲</sup>

خلاصه و جوهر این بیان مبارک این است که: چهارده در رابطه با "وجه" اشاره به مظاهر عصمت است که "وجه الله" اند یعنی ظهور او، و به عبارت دیگر مظاهر اسماء و صفات او، زیرا وجه - یعنی روی یا چهره - رمزی از ظهور و پیدایش و نمایش است. و می فرمایند حیات و وجود همه مظاهر یا ظهورات آن وجه هائی است که در آخر آن کلمه قرار دارد که اسم آن که از سه حرف هاء و الف و همزه تشکیل می شود در حساب جمل هفت می باشد،<sup>۲۳</sup> که باز هم اشاره به ظهورین اعلی و ابهی است. و گویا ذکر آخر وجه، یعنی پایان ظهور، تلمیحی است به اینکه ذات حروف السبع، که سر آن- یعنی مقام غیبی آن- هاء هویه است، و هیکل آن- یعنی شخص ظاهري مظهر ظهور- حسین علی است، انتهای ظهورات است، و این توافق دارد با آنچه حضرت بهاء الله می فرمایند بقوله: «قد انتهت الظهورات ایاکم ان تختلفوا فيما یلقیکم قلم الامر...»<sup>۲۴</sup> یعنی ظهورات به پایان رسیده است، زنهر که به توافق نرسید در آنچه قلم امر بر شما القاء می نماید. دیگر اینکه همان طور که هاء- حسین علی- باعث به وجود آمدن حروفات وجهاند، در لوحی به این مقام با عبارت "نور" اشاره شده است و خود را "مولی الوری" معرفی می فرمایند که «به ادیر الرَّحِيق الطَّهُور بین مظاهِر النُّور».<sup>۲۵</sup> لذا می توان گفت "مظاهِر النُّور" همان "مظاهِر الوجه" اند که بدان اشاره شد.

این نکته اخیر ما را به اشاره و تلمیح دیگری منتقل می کند که در آیات لوح کل الطعام زیارت می شود. با رجوع به آن لوح مبارک ملاحظه می شود که کلمه "نور" چنان زیاد تکرار شده است که خواننده را خود به خود وادر می کند تا در پی دلالت و اشاره ای که در آن کلمه نهفته شده است برود. در تمام لوح کل الطعام کلمه "نور" سی و دو بار ذکر شده، علاوه بر اشتقاقات متعدد آن مثل نورانیه، نورانیون، نورآء، انوار و نوریة، و همچنین مرادفات آن مثل بهاء، ضیاء، سناء و غیرها.

معروف است که بنا بر آیه قرآن «الله نور السموات والارض»،<sup>۲۶</sup> "نور" یکی از اسماء الله الحسنی است. علاوه بر این در لوح انت الکافی که شامل اسماء و صفات الهیه است، می فرمایند: «بک یا روح بک یا نور بک یا ظهور». <sup>۲۷</sup> باید توجه کرد به اینکه قلم اعلی در این آیه سه اسم الهی را ذکر می فرمایند در تسلسل "روح، نور و ظهور". در این ترتیب یا سلسه اسم "نور" ماین "روح" و "ظهور" قرار دارد. "روح" که یکی از اسماء الله است همان روح اعظم است. نکته جالب توجه این است که در کتب اصطلاحات اسلامی روح با نور و ظهور ربط داده شده. من جمله شریف جرجانی در کتاب تعریفات می گوید که روح اعظم الهی در عالم کبیر به اسم نور معروف می باشد و در عالم صغیر دارای مظاهر و اسماء بر حسب ظهور و مراتب و مقامات ظهور می باشد.<sup>۲۸</sup>

در لوح کل الطعام ملاحظه می شود که از یک جهت حضرت بهاء الله "حرم النور" را مرادف "عماء الظهور" تعیین می فرمایند بقوله: «قل ان يا اهل العماء ان اخرجوها من مساكنكم للحضور في حرم النور عماء الظهور بيت الله الاكبر التي حكمه في لوح الفؤاد باذن الله العلي قد كان مشهوداً»، و از جهتی دیگر ذکر: «طير العماء في ارض الظهور» و «طلعه النور في سموات العماء» می فرمایند. با در نظر

گرفتن این عبارات از لوح کل الطعام، در لوح دیگری این بیانات مبارکه نازل: «قل يا قوم لا تختلفوا في امر الله، هذا لهو العلى في ملکوت الاعلى، والتبیل في جبروت الابهی، والنور في افق الظهور». <sup>۲۹</sup> ملاحظه می شود که در این بیان مبارک سه اسمی که دو اسم حضرت بهاءالله و حضرت اعلی را تشکیل می دهد ذکر می فرمایند؛ اول اسم "علی" است و دوم "نبیل" که مساوی "محمد" است و سوم "نور" است که بنابر آنچه در فقرات بعدی بیان خواهد شد بر اسم "حسین" دلالت می کند و از این سه اسم مبارک: "علی"، "محمد" و "نور" یا "حسین" اسماء سبع مثانی در عالم ظاهر گردید.

كلمة "عماء" که حضرت بهاءالله آن را در لوح کل الطعام در رابطه با مقام خود ذکر فرمودند دارای اهمیت مخصوص است. با رجوع به آثار مبارکه و ملاحظه ارتباط "عماء" با "نور" و "ظهور" حقائق عمیقی راجع به مقام حضرت بهاءالله مکشوف می شود. این اصطلاح "عماء" که در لوح کل الطعام نه بار تکرار شده و یک بار به صیغه صفت "عمائیه"، از جمله اصطلاحاتی است که در آثار اولیه حضرت بهاءالله زیاد زیارت می شود و معلوم است که اولین اثری که از قلم حضرت بهاءالله در دست است و پس از شهادت حضرت رب اعلی و قبل از سنه تسع نازل گردید، به اسم قصيدة رشح عماء معروف است زیرا اصطلاح "عماء" در بیت اول آن ذکر شده است. در معنی آن اصطلاح حضرت عبدالبهاء می فرمایند:

"العماء في اللغة السحاب الخفيف اللطيف جداً، يُرى ولا يُرى. فإذا امعنت النظر بكل دقة تجد شيئاً ولكن بمجرد النظر لا يُرى. لاجل ذلك في عرف المحققين يقصدون بالعماء الحقيقة الكلية بلا تعيّنات. فالتعيّنات موجودة نحو البساطة، والوحدة ليست ممتازة من الذات إذا تُعيّنَ ولا تُعيّن. وهذا المقام يعبرون عنه بالاحديّة والعماء، وهذا مقام الكنز المخفى المذكور في الحديث؛ إذا الصّفات تعيّنات موجودة في الذات و ليست ممتازة عنها، تُرى ولا تُرى. وهذا معنی العماء مختصرأ". <sup>۳۰</sup>

خلاصه این توضیحی که حضرت عبدالبهاء بیان می فرمایند این است که: در اصطلاحات اهل حقیقت، عماء مقام حقیقت کلیه و احادیث است که همان مقام کنز مخفی است، یعنی مقام و عالم غیب منبع لا یُدرک.

شریف جرجانی در کتاب تعریفات می گوید: «العماء هو المرتبة الاحديّة». <sup>۳۱</sup> و محیی الدین ابن عربی در کتاب الاسفار مطلب جالبی ذکر کرده که مدلول اصطلاح عما را روشن تر می کند چنانچه می گوید: اورد خبر و هو ان بعض الناس قال رسول الله صلی الله عليه وسلم: این کان ربنا قبل ان یخلق الخلق؟ فقال رسول الله: في عماء ما فوقه هواء و ما تحته هواء... [و ابن عربی اضافه می کند:] اعلم ان هذا سرائق الالوهیة و حاجز عظیم یمنع الكون ان یتصل بالالوهیة و تمنع الالوهیة ان تتصل بالكون». <sup>۳۲</sup> یعنی در حدیثی ذکر شده که گروهی از مردم از حضرت رسول پرسیدند که: خداوند ما

پیش از اینکه آفرینش را خلق کند کجا بود؟ حضرت رسول در جواب فرمودند: در عماء بود که نه زیر آن و نه بالای آن هوا وجود دارد؛ که اشاره به این است که مقصود عمای ظاهری که ابر نازک باشد نیست. سپس ابن عربی بر این روایت تعقیب می‌کند و می‌گوید که: عماء سراپرده الوهیت و حاجز عظیمی است که عالم کون را از متصل شدن با الوهیت منع می‌کند.<sup>۳۳</sup>

با در نظر گرفتن معنی "عماء" که از جمله مرموزات لوح کلّ الطعام است داستانی که جناب نبیل زرندی در یادداشت‌های تاریخی خود نقل می‌کند، رابطه عماء با هیکل مبارک حضرت بهاء‌الله را روشن می‌کند. از لسان حضرت بهاء‌الله روایت می‌کند که فرمودند روزی در مسجد قمری

"امام مسجد از من سؤال کرد که: شما از کدام شهر و دیارید؟ گفتم: شهر من عما نام دارد. پرسید: چگونه شهری است؟ گفتم: لا زال شموسها مشرقات و بدورها طالعات و نجومها لامعات، اراضیها محضرات و انهرها جاریات و اشجارها مثمرات و ازهارها زاهرات و نعمائها دائمات و آلانها باقیات...»<sup>۳۴</sup>

ناگفته نماند که در اثنای استنطاق هیکل مبارک در عکا، چون از اسم و بلد پرسیدند در جواب فرمودند: «اسمی بهاء‌الله و بلدی نور». <sup>۳۵</sup> ملاحظه می‌شود که حضرت ولی امر الله در متن انگلیسی کتاب قرن بدیع به دنبال کلمه نور در بیان جمال مبارک معنی آن را به انگلیسی Light ذکر می‌فرمایند تا برای خواننده معلوم باشد که مقصود حقیقی حضرت بهاء‌الله از این جواب عالم نور غیبی الهی است و نه اقلیم نور در مازندران، والاکلمة نور را اگر اسم علم باشد به Light ترجمه نمی‌فرمودند.

خلاصه کلام "عماء" که در لوح کلّ الطعام اهل آن را به حضور در "حرم النور" که مرادف "عماء الظهور" است دعوت می‌فرمایند، عالم غیب الوهیت و احادیث است که موطن اصلی حضرت بهاء‌الله است چنانچه در مسجد قمری در بغداد و در مجلس استنطاق در عکا اعلان فرمودند ولیکن «کو گوشی تا بشنود و کو قلبی تا حرفي بیابد». کسی به آن عالم راهی ندارد؛ «السیل مسدود و الطالب مردود». حضرت بهاء‌الله از آن عالم غیب هویت خود را در دو مقام ظاهر می‌فرمایند؛ یکی مقام نور است و دیگری مقام ظهور. نور مقام احتجاج است که از آن به حجاجات النور تعبیر شده و ظهور مقام هویدائی است در هیکل مشهود با حدودات بشری. این حدودات بشری باعث احتجاج خلق از شناسائی نوری است که در حجاجات نوریه خود قرار دارد. اگر آن حجاج بشری کنار برود، و هیکل نور تجلی کند خلق منصعک می‌شود؛ چنانچه برای سید اسماعیل ذییع زواره‌ای در بغداد پیش آمد.<sup>۳۶</sup>

باری، در لوح کلّ الطعام تأکید مخصوص به اصطلاحات "عماء"، "نور" و "ظهور" شده چنانچه در خطبه سوم لوح کلمة نور تقریباً ثلث مجموع کلمات آن را تشکیل می‌دهد بقوله: «والحمد لله مطهّر النور فی طوران نوره، و مکور النور فی کوران نوره و مشعشع النور فی وجهات نوره، و مقمع النور فی قمعات نوره و ملجلج النور فی حرکات نوره، و مبلغ النور فی طلعت نوره، حمدًا له ثم حمدًا له هو

یستحقه و لا غیره». با رجوع به آثار حضرت رب اعلیٰ که در زمان نزول لوح کلّ الطعام تنها بینان عقاید ظهور مبارک بود چنین معلوم می‌شود که اصطلاح «نور» ارتباط کلی و مستقیم با ظهور حسینی دارد؛ چنانچه در رساله دلائل سمعه در رابطه با فقرات دعای سحر که هر قسمت آن از چهارده کلمه تشکیل می‌شود راجع به قسمت پنجم آن دعا که «اللَّهُمَّ أَنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ نُورِكَ بِأَنْوَرَهُ وَكُلَّ نُورٍ كَيْفَرَ، اللَّهُمَّ أَنِّي أَسْأَلُكَ بِنُورِكَ كَلَّهُ»<sup>۳۷</sup> می‌باشد، می‌فرمایند:

«... تا اینکه در مرتبه خامس که می‌رسی ذکر نور می‌کند که آن سید الشهداء است. زیرا که نور مقامی است مثل مصباح که خود را می‌سوزاند از برای استضائة دیگران. زیرا که در نور هیچ جهت اینست باقی نمی‌ماند؛ چنانچه اگر زنده هستی خواهی دید انوار این ظهور را که خود بنفسه از اینست نفس خود می‌گذرد از برای اقامه توحید خداوند و اوامر و نواهی آن». <sup>۳۸</sup>

قبل از این حضرت رب اعلیٰ به فقره پنجم روایت کمیل در باره حقیقت اشاره می‌فرمایند که در آن نیز نور را به عنوان اشاره‌ای به موعد منظر بیان می‌فرمایند بقوله: «... و در خامس نور اشرف من صبح الازل علیٰ هیا کل التوحید بین، و نور مشرق از صبح ازل را خواهی دید اگر خود هارب نگردی و مضطرب نشوی». <sup>۳۹</sup>

اشارة‌ای که دلالت به حسین موعود به وسیله اصطلاح «نور» در لوح کلّ الطعام را ثابت می‌کند این است که در آخر آن لوح مبارک، حضرت بهاء الله این آیات مبارکه را خاتمه لوح قرار می‌دهند که می‌فرمایند: «وَ أَنِّي اخْتَمُ الْكَلَامَ بِمَا غَنَّتْ حَمَّامَةُ النَّورِ مِنْ قَبْلِ حِينَ وَرَوَهُ فِي أَرْضِ السَّرُورِ وَ كَانَ بِلْحَنِ الْفَؤَادِ مَغَرَّدًا، وَ انْتَ تَعْلَمُ يَا مَحْبُوبِي مَا ارْدَتْ لِوَجْهِ اللَّهِ مَعْتَمِدًا، فَإِنَّ الصَّبَرَ مُنْقَطِعٌ لِحَبَّيِ جَمَالِ اللَّهِ مِنْكَشِفًا...» در لوح کلّ الطعام تصریح نشده است مقصود از « Hammamat al-nur » کیست. ولیکن در کتاب بدیع که چند سال پس از نزول لوح کلّ الطعام نازل گردید حضرت بهاء الله بدون اشاره به لوح کلّ الطعام همان را دوباره نازل می‌فرمایند بقوله تعالیٰ:

«آیا نشیده‌ای که حسین بن علیٰ روح من فی ملکوت الابداع فداهاما به چه شوق و اشتیاق جان در ره حق باخت... چنانچه در حین خروج آن جمال احديه از مدینه مخصوص وداع به روضه مقدسة ساذج وجودِ من فی الغیب و الشهود، جدّ مطهر خود، تشریف برده و به این کلمات ابدع احلی ناطق: و انت تعلم يا محبوب ما اردت لوجه الله معتمداً، فَإِنَّ الصَّبَرَ مُنْقَطِعٌ مِنْ لَحْبِيِ جَمَالِ اللَّهِ مِنْكَشِفًا... بتوجهه الى ارض الطف لفداء نفسه الله قد توجّهت الممکنات الى شطر الله... وَ انَّ هَذَا الْحَسِينَ يَقُولُ حِينَئِذٍ: قَدْ جَعَلَ اللَّهُ هَذَا السَّجْنَ [اَدْرَنَهُ] اَرْضَ الطَّفَ لِنَفْسِي...». <sup>۴۰</sup>

بنابر این دعائی که لوح کلّ الطعام را با آن خاتمه می‌دهند، دعائی است که حضرت حسین، پیش از توجه به کربلا و نوشیدن جام شهادت در مرقد حضرت رسول در مدینه تلاوت فرمودند. در لوح

کل الطعام حضرت حسین را به لقب "حمامه النور" (کبوتر نور) ذکر می فرمایند. در خطبه دوام لوح کل الطعام این تعبیر نیز دیده می شود چنانچه در اشاره به خود می فرمایند که حق تعالی "حمامه نوریه" را به آواهای سرمدی و ابدی به آواز در می آورد. در فقره کتاب بدیع که نقل شد ملاحظه می شود که حضرت حسین را "جمال الاحدیه" ملقب می فرمایند و وقتی ایشان را به مرقد حضرت رسول "تشریف" می شمارند و نه مشرف شدن و از همه صریح تر این است که در فقره کتاب بدیع می فرمایند: و این حسین در این حین می گوید: خداوند این سجن ادرنه را برای من زمین کربلا کرده است. بنا بر این "حمامه النور" که در آخر لوح کل الطعام ذکر شده حسین موعد است که همان حضرت بهاءالله است در مقام اسماء ملکی. و این خود تلمیحی است به ظهور خود و اشاره ای است به بلایائی که مقدار بود پس از نزول لوح کل الطعام بر حسین موعد نازل گردد.

اگر به تجزیه و تحلیل سایر رموز و اشارات لوح کل الطعام پرداخته شود "مثنوی هفتاد من کاغذ شود" لذا به این دو نمونه در این جا اکتفا می شود. مقصود از عرایضی که گذشت این است که واضح شود که حضرت بهاءالله لوح کل الطعام را به قصد تفسیر قرآن نازل نفرمودند، بلکه به قصد وصف ظهور مبارک ایشان بود که به علت خصوصیات آن مرحله که زمان ستر و بطون بود آن را به وسیله اشارات و تلمیحات مرمزی بیان فرمودند که به جز از راه مقابله بین الواح مبارکه نمی توان به مدلولات حقیقی آن پی برد. به عبارت دیگر چنانچه از جانب نبیل زرندی در صفحات قبل نقل شد:

طی هر حرفی از آن لوح عیان                                  گشته مطوى کل الواح بیان  
آن چنان مجموعه اسرار حق                                  آن شان ظاهر در او انوار حق

ولیکن پی بردن به اسرار حق که در هر حرفی از آن لوح مبارک نهفته شده ایجاب می کند که در اثنای مطالعه بیان حضرت رب اعلی را در نظر داشته باشیم که در باره حضرت بهاءالله می فرمایند: «کل شیء راجع به این شیء واحد می گردد، و کل شیء به این شیء واحد خلق می شود. و این شیء واحد در قیامت بعد نیست الا نفس من یظهره الله الذی ینطق فی کل شأن اتنی انا الله لا اله الا انا رب کل شیء و ان ما دونی خلقی ان یا خلقی ایای فاعبدون». <sup>۴۱</sup> بنا بر این جوهر هر شانی یعنی هر نوع بیانی که از قلم حضرت بهاءالله نازل می شود چه شان آیات باشد چه شان تفسیر یا مناجات و غیرها، همان وصف و ثانی خود و اعلام ظهور کلی الهی خود است. گاهی حکمت الهی اقتضا می کرد که این را با اشاره و تلمیح نازل بفرمایند و گاهی با تبیان و تصریح ولی در هر دو حال قصد و مرام قلم اعلی وصف و نعت خود است لا غیر و آنچه در ظاهر غیر از این باشد در باطن باید به این مقصود غائی که شانی از آن مستثنی نیست متهی شود والا باید گفت: حضرت رب اعلی - نستغفر الله - در آیه مبارکه راجع به من یظهره الله حقیقت واقع را بیان نفرموده اند. لوح کل الطعام از جمله آن شئون تنزیل است که حضرت بهاءالله در آن خود را با اشارات و تلمیحات مرمزی وصف فرمودند و مقام الهی خود را بیان نمودند؛ از عدد کلمات گرفته تا اسماء و صفات و تعبیرات و معانی آن.

## قاعدة تربيع در تركيب متن لوح كل الطعام

تربيع (۴) و تثليث (۳) اشاره به دو اسم مبارک "حسين على" و "على محمد" است زيرا هر جزء از اين دو اسم مرکب از چهار حرف و سه حرف می باشد؛ به اين معنی که يکی در هيكل تربيع است (حسين يا محمد) و ديگري در هيكل تثليث (على). و از آن جا که کلمات الهي آئينه ايست که مظاهر ظهور را در خود منعکس می کند و کتاب تدوين است که حاکم از کتاب اعظم - يعني مظاهر الهي - می باشد، قاعدة تربيع و تثليث يکی از پایه های تركيبي و ترتيبی آثار نازله است که با توجه به آن ملاحظه می شود که دو اسم مبارک حسين و على يا "على على" و "بهي بهي" که هر يک از تربيع و تثليث حروف تركيب شده است، به طور مبطّن در آن منعکس گشته است.

مثلاً راجع به اسم على محمد در رابطه با اين قاعدة، حضرت رب اعلى در صحيفه بين الحرمین می فرمایند: «لا تدلّ كلمة التثليث الا عن ولیه و لا شکل التربيع الا عن حبیبه». <sup>۴۲</sup> يعني کلمه تثليث دلالت نمی کند مگر بر ولی خدا که حضرت على است، و شکل تربيع بر حبيب او که حضرت محمد است، زيرا لقب حضرت على "ولی الله" است و لقب حضرت محمد "حبیب الله"، و خود دو کلمه "ولی" و "حبیب" هر يک نيز تثليث و تربيع است. در رابطه اين رمز با حضرت بهاء الله، در لوحى می فرمایند: «يا قوم، انقووا الله و لا تختلفوا في امره و لا تتبعوا الذين تجدوا في قلوبهم البغضاء من هذا الجمال الذي ظهر على هيكل التثليث في هيئة التربيع مشهوداً». <sup>۴۳</sup> يعني از خدا بررسید و در امر او اختلاف نور زيد و پیروی نکنید از کسانی که در قلویشان بغض این جمال را بیاید؛ این جمالی که بر هيكل تثليث در هیئت تربيع آشکار ظاهر شده است.

چنانچه ملاحظه می شود در اين بيان مبارک می فرمایند که جمال قدم در هيكل تثليث في هيئة التربيع که دو اسم على و حسين است ظاهر شده. شواهد اين نکته در آثار مبارکه زياد است، و تفصيل آن خارج از اصل مبحث در اين مقاله. اگر در تركيب اقسام و ترتيب افعال آيات دفت و تعمق شود، واضح می گردد چگونه اسم "حسين" که هیئت تربيع است و اسم "على" که هيكل تثليث است يکی از خصوصیات تركيبي کلمات وحی الهي در اين امر اعظم است، تا شانی در کلمات الله باقی نماند مگر اينکه بر حضرت بهاء الله دلالت کند و به اين صورت وعدة سابق الذکر حضرت رب اعلى در بيان فارسي تحقق فعلی می باید.

لوح كل الطعام از اين قاعدة کلی مستثنی نیست و با در نظر گرفتن اين قاعدة در اثنای تعقق در آن ملاحظه می شود که تربيع و تثليث از يک جهت، و از جهت ديگر تربيع منفرد که در دو اسم "حسين" و "محمد" متجلی است، و جمع تثليث که تسدیس (۶) باشد و اشاره به تکرار تثليث در دو اسم ملکی حضرت بهاء الله و حضرت رب اعلى است زيرا اسم "على" دو بار در دو اسم آمده، و نيز دمج بين تثليث و تربيع که حاصل ضرب يکی به ديگري دوازده است، در تمام لوح كل الطعام منعکس شده است. و اين را می توان رمز عددی کلمات و عبارات شمرد که در دوره بطون و سیله ای برای دلالت

اشاری و تلمیحی به هیکل مبارک بود.

به عنوان حاشیه در این جا باید گفت که همه دلالات و اشارات تربیع و تثیت در "کلمة توحید" یعنی عبارت "لاَ إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" نهفته شده است زیرا این عبارت که مبنای توحید و اصل و اساس هر دین و شریعتی است از چهار کلمه تشکیل شده است؛ که تربیع را منعکس می‌کند (حسین، محمد) و عدد حروف آن دوازده است که حاصل ضرب تربیع و تثیت است (حسین × علی، علی × محمد) و مقاطع آوانی آن هفت است (ذات حروف السبع: حسین علی، علی محمد). این خود دلیل دیگری است بر تحقیق بیان حضرت رب اعلی؛ بدین معنی که هر جا کلمة توحید در آثار مبارکه نازل شده در حقیقت و جوهر اشاره به حضرت بهاءالله جل ذکره است؛ چنانچه حضرت رب اعلی در باب نوزدهم از واحد سوم کتاب الاسماء می‌فرمایند: «قلَ أَنْ مَعْنَى قُولُكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِنْ أَنْتُمْ بِالْحَقِّ تَنْطَقُونَ مُثْلَ قُولُكُمْ لَا حَقَّ فِي مُلْكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا يَبْنُهُمَا إِلَّا مِنْ يَظْهَرِهِ اللَّهُ...»<sup>۴۴</sup> یعنی معنی لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ گفتن شما، اگر به راستی آن را بگوئید به این می‌ماند که بگوئید: حقی در ملکوت آسمان‌ها و زمین و آنچه میان آنها قرار دارد جز من يظهره الله نیست. این رمز تدوینی الوهیت و مظہریت به وسیله تربیع و تثیت در عالم زمان و مکان، که حاکی از اسماء و صفات الهی است، به تمام معنی تجلی کرده، چنانچه عالم طبیعت و زمان و مکان یا امور و ظواهر چهارگانه یا سه گانه یا هفتگانه یا دوازده گانه می‌باشد.<sup>۴۵</sup> ناگفته نماند که تمام چهار پیغمبر صاحب کتاب و شریعت که در قرآن ذکر شده‌اند، یعنی موسی، صاحب تورات و داود صاحب ذبور و عیسی صاحب انجیل و محمد صاحب قرآن، اسمائشان در هیکل تربیع است، یعنی اسم هر یک از آن مظاہر الهیه از چهار حرف تشکیل شده است. البته این واقعیت تصادفی نیست بلکه اشاره به این است که همه ایشان مظاہر هیئت التربیع، که حسین موعد است، می‌باشند، حتی در مقام اسماء. ذکر همه موارد تربیع و تثیت در لوح کل الطعام بیش از حوصله این مقاله است ولذا در این جا به ایراد چند نمونه اکتفا می‌شود.

خطبه اول لوح کل الطعام بدین صورت نازل شده است، قوله تعالی:

«الحمد لله (مموج ابحر التور بالماء النارية الالهية) و (مبين احرف الظهور بنقطة العمائية الفردانية) و (مطور طود الغيبة من فلك الظهور نفس البطون وجهة الازلانية) و (مكورة نقطة الرّبوبية من طرز الابهية الصمدانية) ليشهدن الكل بأنه هو الحق لا إله الا هو و انه لهو الفرد الواحد الصمد الذي لم يلد ولم يولد وليس كمثله شيء و هو الله المتكبر الجبار».

ملحوظه می‌شود که در این خطبه چهار فعل برای خدای تعالی ذکر می‌فرمایند که عبارتند از: مموج، مبین، مطور و مکورة. و هر یک از این چهار اسم فاعل از چهار حرف تشکیل شده، و کلًّا چهار جمله تشکیل می‌دهند که در هر یک وسیله اجرا و تحقق سه چیز است؛ (ماء، النارية، الالهية) و (نقطة، العمائية، الفردانية) و (فلک الظهور، نفس البطون، وجهة الازلانية) و (نقطة الرّبوبية، طرز الابهية،

الصَّمْدَانِيَّة). خاتمة این خطبه که «هُوَ اللَّهُ الْمُتَكَبِّرُ الْجَبَارُ» است از چهار کلمه نیز تشکیل شده. احتمال دارد کسانی که این استخراجات ترکیبی خطبه اول لوح کل الطَّعام را ملاحظه بفرمایند در وهله اول با خود فکر کنند که هرچه هست بالآخره یک خطبه باید از کلمات و جملات به عدد معینی تشکیل شود؛ اگر چهار نبود سه می شد، و اگر سه نبود هفت خواهد بود و غیر ذلک، زیرا هر کلامی باید از تعدادی کلمات و حروف به اعداد مختلف ترکیب شود. این نظر البته مقبول است اگر تعداد مورد بحث مکرر نباشد. به عبارت دیگر، اگر ترتیبی در خطبه‌ای دیده شود، و بعد از آن فوراً خطبه دیگری با همان ترتیب و ترکیب و تثیلث بیاید، دیگر جای تردید باقی نمی‌ماند در اینکه آن ترتیب باید رمز و اشاره به مطلب معینی باشد و مدلول خاصی داشته باشد. و بنا بر قواعد علمی معلوم است که اگر حرکتی یا صوتی یا نمایشی به طور منظم و مرتب و متساوی تکرار شود تصادفی نمی‌باشد.

با ملاحظه خطبه دوم لوح کل الطَّعام این نکته ثابت می‌شود، چنانچه می‌فرمایند:

«الحمد لله (مطفتح طماطم النَّارِيَة من هيكل القدوسيَّة السازجيَّة) و (مرشح قمامق الجمالية من رشحات السبوحية المجردانية) و (مجذب طلعت الهائية من تغييات الازلية الوحدانية) و (مفرد حمامة النورية بالتلغرفات السرمديَّة الابدانية) ليعرفن الكلَّ بانه لهو الحق لا الله الا هو العزَّ والقدر الذي ليس له وصف دون ذاته ولا نعمت دون جنابه وأنه لهو المقتدر القهار».

در این خطبه دوم لوح نیز چهار فعل برای خدای تعالی ذکر می‌فرمایند، که عبارتند از اسماء فاعل: مطفتح، مرشح، مجذب و مفرد. و هر یک از چهار حرف ترکیب شده و کلًا چهار جمله تشکیل می‌دهند که در هر یک وسیله اجرا و تحقق فعل، که پس از دو حرف «من» و «باء» جز ذکر شده، سه شیء است؛ (هيكل، القدوسيَّة، السازجيَّة) و (رشحات، السبوحية، المجردانية) و (تغييات، الازلية، الوحدانية) و (تلغرفات، السرمديَّة، الابدانية). خاتمه خطبه دوم لوح یعنی عبارت «انه لهو المقتدر القهار» نیز از چهار کلمه ترکیب شده است.

این توازن کامل و مرتب بین دو خطبه دلیل بر این است که متعمَّد است، و چیزی که متعمَّد باشد بدون سبب نمی‌باشد، ولذا از این تربیع و تثیلث در فقرات دو خطبه اول لوح کل الطَّعام لا بد اشاره به امر مهمَّ باشد، و بنا بر بیان حضرت رب اعلیٰ که قبلًا ذکر شد باید به خود مظہر ظهور باشد. همین اصل تربیع در ترکیب لوح کل الطَّعام در مبنای تفسیر آیه نیز ملاحظه می‌شود؛ به این صورت که در تفسیر اول «طعام» را در چهار مقام تفسیر می‌فرمایند که تفصیل آن در فقرات بعدی خواهد آمد. این رمز ترکیبی در رابطه بین خطبه سوم و مناجاتی که بعد از آن نازل شده دیده می‌شود. متن خطبه سوم چنین می‌باشد: «و الحمد لله (مطظر النور في طوران نوره) و (مكؤر النور في كوران نوره) و (مشعشع النور في وجهات نوره) و (مقمع النور في قمعات نوره) و (ملجلج النور في حركات نوره) و

(مبلغ النور فی طلعت نوره) حمدأ له ثم حمدأ له هو يستحقه لا غيره.» اولاً ملاحظه می شود که آغاز این خطبه سوم عبارت "الحمد لله" است، و ختم آن "حمدأ له ثم حمدأ له هو يستحقه ولا غيره.» در این دو عبارت افتتاحی و اختتامی خطبه سوم توازن عددی که در این جا بر مبنای عدد نه (۹) است، که اشاره به اسم اعظم بهاء است، رعایت شده است، زیرا عبارت افتتاحی خطبه سوم از نه حرف تشکیل شده است و عبارت اختتامی آن از نه کلمه. با دقّت در دو عبارت مذکور شکی باقی نمی ماند که این توازن عددی برای اشاره تلمیحی به اسم اعظم بهاء بوده، زیرا خطبه دوم را با واو عطف به خطبه اول ربط نمی دهنده ولی خطبه سوم را بر خلاف آنچه در آثار مبارکه معهود است با واو عطف یا استثنافی شروع می فرمایند تا حروف جمله تحمید به نه بالغ شود، و در عبارت اخیر عبارت "حمدأ له" را دو بار تکرار می فرمایند تا عدد کلمات نیز به نه برسد. علاوه بر این اشاره عددی به اسم اعظم "بهاء"، در متن لوح تلمیحات معنوی به آن اسم مبارک به وسیله ذکر خصوصیات "بهاء" که "نور" و ظهرات و تجلیات مختلفه آن است، بیان شده است. تجلیات نوری در خطبه سوم که نقل گردید در شش مقطع ذکر شده که مکرر تثیث است و خود کلمه نور در آن خطبه دوازده مرتبه تکرار شده که حاصل ضرب تربيع با تثیث است.

پس از خطبه سوم مناجاتی را نازل می فرمایند که از شش قسمت تشکیل شده است؛ به موازات عدد مقاطع ششگانه نور در تحمید سابق. هر یک از قسمت‌های ششگانه مناجات مذکور با عبارت "فسبحانك اللهم يا الهي" شروع می شود که خود انعکاس هیکل تربيع است؛ زیرا این عبارت تسبیح از چهار کلمه تشکیل شده است. در خود متن مناجات نازله در لوح کل الطعام نیز انعکاسات تربيع ملاحظه می شود؛ چنانچه در یک قسمت آن می فرمایند:

«فسبحانك اللهم يا الهي [چهار کلمه]، لا قسمتك في ذلك الليل الاليل عند تغنى حمامه الامر في جبل السناء عن يمين شجرة الحمراء بتغنيات ازليتك و في تلك الظلمات الاطول تلقاء تغزد ورقاء النوراء خلف حجبات العماء بتغزدات سرمديتك، (بان ترفعنى الى سماء الغيب بهيمنة سلطان قبوميتك، و تتصعدنى الى افق الشهد بقوة مليك الوهبيتك و تعرجنى الى مكان احاديتك، و تشرفنى بزيارة طلعتك) [چهار جملة فعلی]، حتى اسكن فى جوارك، و استريح فى بساطك، و اتكا الى وسائل النور بعنایتك، و استرقد على سماء الظهور بكرامتك) [چهار جملة فعلی]، لعل يسكن قلبي، و يستريح فؤادي، و يلذ كينونتي، و يطمئن ذاتي) [چهار جملة فعلی]، لا تكون بذلك من اللذينهم كانوا بلقاء ربهم يوقنون [هشت کلمه که تربيع مکرر است و مساوى عدد دو اسم حسين و محمد].»

علاوه بر این ملاحظه می شود که در بین مطلع تسبیحی یعنی عبارت «فسبحانك اللهم يا الهي» و غایت آن که با «لاكون بذلك...» شروع می شود، این فقره از چهار قسمت تشکیل می شود. آیا امكان

دارد این نظم تربیعی تصادفی باشد؟

مقصود نگارنده از ذکر فقرات گذشته این است که واضح و روشن شود که قالب الواح حضرت بهاءالله منعکس‌کننده قلب آن است؛ که همانا ظهور اعظم جمال اقدس ابهی است که به اسم مُلکی "حسین" و اسم ملکوتی "بهاء" ظاهر شدند و خود را به اهل عالم معروف نمودند. سایر تعبیرات از آن هیکل مکرم، یعنی جز "حسین" و "بهاء" مثل جمال قدم و جمال مبارک و غیرهما القاب و صفات است و مثل "حسین" و "بهاء" اسماء عَلَم نمی‌باشد. لذا می‌بینیم چون حضرت بهاءالله الواح را امضاء می‌فرمودند یا حسین بود یا بهاء و به هیچ صفت و لقب دیگری الواح و آثار نازله را امضاء نمی‌فرمودند. و هر یک از این دو اسم مُلکی و ملکوتی در صورت هیکل تربیع است از لحاظ ترکیب ظاهری و عدد حروف. آن دو اسم در الواح به دو رمز مختصر "باء و هاء" یا "باء و سین" ثبت می‌فرمودند که باز هم جمع دو رمز مختصر اسمین مُلکی و ملکوتی چهار حرف را به وجود می‌آورد (باء، هاء، حاء و سین). ارزش عددی این چهار حرف ۷۵ است که مساوی عدد سنین ظهور حضرت بهاء با این دو اسم مبارک از روز تولد تا روز صعود است. خلاصه کلام این است که صورت و قالب و ترکیب آیات الله مرآتی است که مظہر ظهور را منعکس می‌کند و این زمینه تحقیقات و مطالعات امری یعنی تحقیق در صورت و قالب آیات، هنوز در عالم امر به طور جدی و مفصل شروع نشده است. هرگاه شروع شود و مراحلی طی نماید، بدون شک حقایق بسیاری که در این قالب رمزی بیان شده برای اهل عالم آشکار خواهد گشت.

تذکر این نکته لازم است که آنچه عرض شد هیچ ربطی با علوم عدديه مثل جفر و امثال ذلك ندارد. حضرت بهاءالله در باره آن گونه علوم در لوحی می‌فرمایند: «علوم اعدادیه لا يسمى ولا يُغنى بوده». <sup>۴۶</sup> مطالبی که در خصوص تربیع و تثیل و امثال آن در لوح کل الطعام بیان شد راجع به اشارات و تلمیحات و مدلولات قالب آیات است که مثل قلب آن، حق را متجلی می‌کند همان طور که هیکل بشری مظہر تجلی اسماء و صفات الهی است؛ تا شیئی در عالم تکوین و تدوین نباشد مگر اینکه از آن کینونة الاحدیه حکایت نماید؛ چنانچه شاعر عرب گفته است:

و في كل شيء له آية تدل على انه واحد

حضرت بهاءالله در وصف آیات تدوینی در لوحی می‌فرمایند: «انها بنفسها مرآت الله بين العالمين و انها حكمة عن الله و اسمائه الحسنی». <sup>۴۷</sup> یعنی آیات خود به خود آئینه خداوند در بین اهل عالم است که از خداوند و اسماء حسنی او حکایت می‌کند. و آیات تدوینی از کلمات تشکیل می‌شود، و کلمات آیات، بنا بر تصریح جمال مبارک در لوح سلمان، <sup>۴۸</sup> دارای صورت و معانی است، ولذا صورت کلمات، مثل معانی آن، باید آئینه منعکس‌کننده حق باشد. و این آئینه عبارت از حروف و الفاظ مفرد و مرکب و به طور کلی خصوصیات صوری آیات است. با دقّت و تمعّن در هیکل و صورت لوح کل الطعام ملاحظه می‌شود که صورت لوح مثل معانی آن، آئینه‌ای است که ظهور الهی

را در این کور اعظم به اسم حسین و بهاء منعکس می‌کند و جلوه می‌دهد. این نکته دقیق و مهم را حضرت بهاء‌الله در لوحی که به احتمال قریب به یقین در بغداد و پس از نزول لوح کل الطعام نازل شده بیان می‌فرمایند بقوله:

«ان هیکل الكلمات ستر الاسرار، وهيئة الحروفات اوقيبة علم الجبار، لو نكشف الغطاء عن وجه حرفًا من الحروف وتعرف ما قدر فيها التجدد يوسف الهويه سلطاناً في ممالك الروح وجالساً على كرسى العزة في مصر الاحادية ويحكم كيف يشاء، ومن اشراق جماله يعيشون خلق كثير لا يعلم عدّتهم الا الله ربّك، فينبغي ان يُسَدَّ هذا الباب لثلا ينبع اولو الالباب». <sup>۴۹</sup>

يعنى هیکل کلمات پرده اسرار است، و پیکر و شکل حروفات جام‌های علم خداوند است. اگر پرده را از روی حرفی از حروف برداریم، و بدانی آنچه در آن به اندازه معیتی نهفته شده، يوسف هویه را در ممالك روح سلطان خواهی یافت، که بر عرش عزّت و شکوه در مصر احادیث نشسته و هرگونه که می‌خواهد حکم می‌فرماید و از تابش جمال او خلق بسیاری پروردید می‌شوند که عده ایشان را کسی جز خداوند نمی‌داند. باید و شاید که این باب معرفت بسته شود تا خردمندان منبع نگردنند. "یوسف الهویه" اشاره به خود هیکل مبارک حضرت بهاء‌الله است؛ و بنا بر این، حضرت بهاء‌الله به صریح عبارت می‌فرمایند: اگر پرده از روی کلمات و حروفات برداشته شود هیکل مبارک را در آن خواهیم یافت. این حقیقت نشان می‌دهد اینکه توضیحاتی که در این مقاله راجع به اشارات و تلمیحات و رموز کلمات و حروف در لوح کل الطعام بیان شد بر اصلی از اصول اعتقادی که الواح مبارکه آن را تأکید نموده است برپاست.

## تفسیر آیه کل الطعام

آیه کل الطعام را قلم اعلی در سه تفسیر متفاوت تبیان می‌فرمایند و این دلیل بر این است که کلمات منزله به یک معنی محدود نمی‌باشد چنانچه در تفسیر سوره والشمس می‌فرمایند: «فاعلم بانک کما ایقنت بان لا نفاد لکلماته تعالی ایقن بان لمعانیها لا نفاد ایضاً ولكن عند مبيتها و خزنة اسرارها». <sup>۵۰</sup> یعنی چنان که برای کلمات الهی انتهائی نیست، پس بدان و موقن شو که معانی کلمات الهی نیز انتهائی ندارد، ولیکن آن معانی بی‌انتها نزد مبین و خازن اسرار آن موجود می‌باشد.

باری، هر قسمت از تفاسیر سه گانه آیه کل الطعام را با عبارت «ای رب افرغ علی صبرا...» آغاز می‌کنند. سپس جناب کمال الدین را مورد خطاب قرار می‌دهند، و بعد از آن تفسیری را بیان می‌فرمایند. عبارت مذکور که افتتاحیه هر تفسیر از سه تفسیر نازل در لوح مبارک است، اشاره به آیه ۲۵ سوره البقره است که در آن نازل شده: «و لَمَا بَرَزُوا لِجَالُوتْ وَ جَنُودُهُ قَالُوا رَبُّنَا افْرُغْ عَلَيْنَا صِبْرًا وَ

ثبت اقدامنا و انصرنا علی القوم الکافرین». چون قلم اعلیٰ این عبارت را در لوح کلّ الطعام سه بار تکرار می فرمایند، بدون شک باید تلمیحی باشد به مطلبی که در آن مرحله از ظهور، حکمت الهی اقضای تصریح نمی کرد. واضح است که به وسیله این عبارت جمال مبارک اذهان را به آیه قرآنی مذکور متوجه می فرمایند تا از طریق تعمق در رموز آن به مقصود بی برده شود.

آیه مشارالیها از سوره بقره ضمن داستان جنگ طالوت و جالوت نازل شده است، و خلاصه آن این است که خداوند طالوت را به پادشاهی بنی اسرائیل برگزید، و نشانه پادشاهی او را چنین معین فرمود که "سکینه" و "بقیه" آنچه موسی و هارون آورده بودند برای بنی اسرائیل بیاورد و ملائکه آن را حمل کنند. چون طالوت با افراد مؤمن لشکر از رودخانه گذشت و سپاه انبوه جالوت را دیدند گفتند: «ربتا افرغ علينا صبراً و ثبت اقدامنا و انصرنا علی القوم الکافرین». یعنی خدای، صبری بر ما روا فرما، و قدمهای ما را استوار کن، و بر جماعت کافران ما را چیره گردان. آخر الامر سپاه ایمان طالوت بر لشکر کفر جالوت پیروز شد، و جالوت به دست حضرت داود کشته شد. در نتیجه خداوند به حضرت داود پادشاهی و حکمت عنایت فرمود، و آسودگی در زمین برقرار شد.<sup>۵۱</sup>

به عقیده نگارنده این داستان قرآنی که لوح کلّ الطعام تلمیحاً به آن اشاره می کند شامل رموزی است که به ظهور حضرت بهاءالله دلالت می کند. علاوه بر اینکه عبارت «افرغ علی صبراً» به آن اشاره می کند، ذکر "سکینه" و "بقیه" و حضرت داود و قتل ایشان مظہر کفر و طغیان را می توان بر ظهور حضرت بهاءالله تطبیق نمود. مثلاً "سکینه" و "بقیه" که اشاره به تابوت عهد است که "بقیة الله" در بین بنی اسرائیل بوده مطلبی است که حضرت بهاءالله در لوح حجّ بیت مبارک در بغداد آن را به خود بیت ربط می دهند؛ چنانچه در آن لوح می فرمایند: «قد ورد عليك ما ورد على التابوت الذي كانت فيه السكينة»<sup>۵۲</sup> یعنی بر تو ای بیت وارد شد آنچه بر تابوتی که سکینه در آن قرار داشت وارد شده است. و کلمه "سکینه" در رابطه با بنی اسرائیل فقط در داستان طالوت و جالوت در قرآن نازل شده است. علاوه بر این کسی که مظہر کفر و طغیان و اعراض یعنی جالوت را نابود کرد حضرت داود بود، و معلوم است که حضرت بهاءالله خود را به "الجالس على كرسى داود" توصیف می فرمایند.<sup>۵۳</sup>

باری این تلمیح در لوح کلّ الطعام اشاره به رویاروئی بین حق و باطل است که آخر الامر مظہر حق با صبر و تحمل و مظلومیت بر مظہر باطل غلبه می کند. این واقعیت را به وسیله اشارات متعدد به بلایا و سختی ها که در لوح مبارک ملاحظه می شود بیان و تأکید می فرمایند. در خاتمه لوح کلّ الطعام به این تلمیح به جنگ بین حق و باطل با ایراد دعائی از حضرت حسین که می فرمایند پیش از توجه به کربلا به قصد محاربة یزید تلاوت فرمودند مجددًا تأکید می فرمایند. همه این گونه اشارات و تلمیحات که در ضمن تفسیر آیه کلّ الطعام نازل شده به آغاز طغیان مطلع اعراض میرزا یحیی ازل دلالت می کند که قلم اعلیٰ به وسیله تلمیح به داستان جنگ حق با باطل در تاریخ بنی اسرائیل و پیروزی حضرت داود، و نیز واقعه قیام حضرت حسین در مقابل یزید که صاحب خلافت باطله بود،

آن را بیان می‌فرمایند. با ذکر این تلمیحات حضرت بهاء‌الله تکرار وقایع نقض عهد را که در بین بنی اسرائیل و ملت اسلام واقع شد پیشگوئی می‌فرمایند؛ به این معنی که در بین اهل بیان عبادت عجل و ظهور سامری و قیام خلافت مجعله بنی امیه تجدید خواهد شد.

در آغاز تفسیر اول، حضرت بهاء‌الله تأکید می‌فرمایند که معانی آیه کلّ الطعام بی‌منتهی است و در این لوح فقط رشحی از آن معانی را بیان می‌فرمایند. باری در این قسمت از لوح بر حسب "چهار مقام" معنی توحید را ذکر می‌فرمایند که خلاصه آن چنین می‌باشد:

اول: مقام عرش الهاهوت جنة الاحديه.

دوم: مقام جنة الصمدية عرش الالاهوت نور البيضاء.

سوم: مقام جنة الواحدية ارض الصفراء طقطام الجبروت.

چهارم: جنة الفضل ارض الحمراء سر الصفراء مستسر البيضاء نقطه الناسوت.

از جمله حقایق و معارف الهیه که در این تفسیر بیان شده این است که یک حقیقت یا وجود روحانی که از آن به کلمه یا اصطلاحی تغییر شده باشد مثل کلمه طعام در آیه مبارکه، در هر مقام و رتبه‌ای، یا می‌توان گفت در هر عالمی از عالم‌الهیه، تحقق مخصوص به آن عالم پیدا می‌کند و فقط حق متعال بر همه آن تحقیقات مقاماتیه یا عوالمیه آگاه می‌باشد. در این سیاق حضرت بهاء‌الله در لوح کلّ الطعام می‌فرمایند که کسی نمی‌تواند بر حرفی از معنی طعام در مقام عرش هاهوت اطلاع یابد. سپس راجع به تنزل طعام به مقام لاهوت می‌فرمایند: طعام در مقام عرش لاهوت مخصوص بندگانی است که برگرسی جلال مستقر می‌باشند و ماء‌کافور را در مقابل جمال الهی می‌نوشند، و آیات نور را در آسمان عدل تلاوت می‌کنند. با در نظر گرفتن توضیحاتی که در صفحات قبل راجع به مدلول نور در این لوح مبارک ذکر شد، چنین معلوم می‌شود که کسی که به لقای جمال قدم جل اسمه الاعظم فائز شود و آیات او را تلاوت کند، "طعم" که فیوضات غیبیه الهیه است- در مقام لاهوت برای او حلال و روا می‌شود. به عبارت دیگر، "طعم لاهوتی" بالاترین فیضی است که مخلوق می‌تواند به آن نائل شود.

اماً طعام در مقام جبروت یا "طعم جبروتی" فیضی است مخصوص بندگانی که حرف نمی‌زنند مگر به اذن خدا، و کاری انجام نمی‌دهند مگر به امر و دستور او، و خود و دیگران را از کاری نمی‌کنند مگر به حکم و اشاره او. و راجع به رتبه چهارم می‌فرمایند که طعام در مقام ناسوت یا "طعم ناسوتی" فیضی است برای کسانی که چیزی ایشان را از ذکر حق باز نمی‌دارد و ایشان "اصحاب النور" می‌باشند که باز هم بر حسب توضیحات سابق می‌توان گفت "اصحاب النور" همان اهل بهاء هستند.

باری، طعام که رمزی است محسوس از وسیله حیات و نمو و رشد و کسب قوت روحانی در عوالم مختلفه الهیه ظهورات و تجلیاتی دارد که مخصوص مقام و رتبه هر یک از آن عوالم می‌باشد. یعنی مثلاً در عالم ناسوت حیات و رشد روحانی که به وسیله طعام آن عالم فراهم می‌شود، غیر از آن

است که در عالم جبروت فراهم می‌شود اگرچه یک اصطلاح برای هر دو مقام در کلمات الهیه دیده می‌شود. این نکته که جمال مبارک آن را در لوح کل الطعام یعنی در ابتدای عهد ابهی بیان فرمودند دارای اهمیت است برای فهم و ادراک حقایق الهیه و روحانیه که در آثار مبارکه بدان اشاره شده. مقصود این است که یک حقیقت الهیه، اگرچه ذاتاً متفرد و متوحد است و قابل تجزیه نمی‌باشد لیکن در هر عالمی شکلی و ظهوری و نمایشی پیدا می‌کند که مناسب با آن عالم باشد. در نتیجه اهل هر عالمی از عوالم الهیه آن حقیقت واحده را به گونه‌ای درک می‌کنند که از آنچه اهل عالم یا عوالم دیگر دریافت‌های متفاوت می‌باشد. برای مثال ملاحظه می‌شود که در لوح الظہور می‌فرمایند که حق تعالی در هر عالمی به صورت و مثال آن عالم ظاهر می‌شود بقوله: «فَكُلْ عَالَمٍ يَظْهِرُ بِاسْتِعْدَادِ ذَلِكَ الْعَالَمِ؛ مثلاً فِي عَالَمِ الْأَرْوَاحِ يَتَجَلَّ عَلَيْهِمْ وَيَظْهُرُ لَهُمْ بِاثْرِ الرُّوْحِ وَكَذَلِكَ فِي الْأَجْسَادِ وَعَوَالِمِ الْأَسْمَاءِ وَالصَّفَاتِ وَعَوَالِمَ الَّتِي مَا اطْلَعَ بِهَا أَحَدٌ إِلَّا اللَّهُ، لَكُلَّ نَصِيبٍ مِنْ هَذَا الظَّهُورِ يَظْهُرُ عَلَيْهِمْ عَلَى صورَتِهِ...»<sup>۵۴</sup> یعنی خداوند در هر عالمی بر حسب استعداد و قابلیت آن عالم ظاهر می‌شود؛ مثلاً در عالم ارواح برای ارواح با آثار روح متجلی می‌شود، و همچنین در عالم اجسام و عوالم اسماء و صفات و عوالمی که کسی جز خداوند بر آن آگاه نشده است، برای اهل هر عالمی نصیبی از این ظهور مقدّر بوده و بر صورت آن عالم بر اهل آن ظاهر می‌شود. انتهی. بنا بر این می‌توان گفت حضرت بهاءالله، در حالی که در عالم اجسام به صورت جسد ظاهر شدند، همان حقیقت و بدون فصل زمانی، در عالم ارواح با آثار و خصوصیات روح ظاهر شدند و همچنین برای همه عوالمی که احدي جز ذات مبارک ایشان نمی‌داند. با درک این نکته می‌توان به طور واقعی معنی عباراتی را مثل «تجليّت على من في سمائك وأرضك» که زیاد در الواح با عبارات متفاوته زیارت می‌شود دریافت. یعنی برای اهل آسمان با شؤونات و آثار اهل آسمان ظاهر شدند چنانچه برای اهل ارض با حدودات ارضیه بشریه. ناگفته نماند که چون استعداد عوالم مختلفه متفاوت است، درک اهل هر عالمی از مقامات ظهور حضرت بهاءالله از درک اهل عوالم دیگر متفاوت می‌باشد.

لازم به تذکر است، والا مطلب ناتمام می‌ماند، که چنانچه عالم نامحدود وجود دارای عوالم نامتناهی است، انعکاس کامل آن عالم مطلق، یعنی انسان که از او به عالم اصغر تعبیر شده، نیز دارای عوالم و مقامات نامحدود می‌باشد. و بنا بر عوالم و مقامات و اطوار و مراتب انسانی ادراک حقایق الهیه متفاوت می‌باشد، اگرچه همه از یک حقیقت می‌گویند. مثلاً اگر نفسی حقیقتی را در مقام توحید بنگرد، این حقیقت برای آن نفوس به گونه‌ای دیگر پدید می‌شود از کسی که آن را در مقام تحدید بینند. و کسی که حق را در مقام قرب بیند او را به گونه‌ای دیگر خواهد دید از آنچه در مقام بعد دیده بینند. لذا بصیر هر مقام انسانی چیزی می‌بیند که در رتبه مقام خود است و از آن نمی‌تواند فراتر رود، چنانچه حضرت رب اعلی به این اصل مسلم اشاره می‌فرمایند بقوله العزیز: «هُرُّ شَيْءٍ حَوْلَ نَفْسِهِ حَرْكَتٌ مَمْبَدِيَّةٌ، از حَوْلٍ مَبْدُأُ خَوْدَ نَمْيَادِ تَجاوزٌ نَمَيْدَ». <sup>۵۵</sup> مثلاً ظهور حضرت رب

اعلیٰ برای هر انسانی بر حسب عالمی که در آن سیر می‌کند متجلی می‌شود، ولذا آن ظهور تجلیات متعدد و متفاوت دارد بر حسب مقامی که انسان در آن قرار داشته باشد. شاهد این مطلب بیان صریحی است در یکی از الواح مبارکه حضرت بهاءالله که خطاب به والده حضرت رب اعلیٰ راجع به آن حضرت می‌فرمایند:

وَأَنَّهُ قَدْ ظَهَرَ عَلَى نَظَرِ الْمُحْبِّينَ بِاسْمِ عَلَى الْحَقِّ وَجَاءَ بِسُلْطَانٍ مَّشْهُودٍ، وَعَلَى نَظَرِ الْمُوَحَّدِينَ بِكُلِّ الْإِسْمَاءِ إِنْ أَنْتُمْ تَفْقِهُونَ، وَعَلَى نَظَرِ الْمُرْبَّيِّنَ قَدْ ظَهَرَتِ الْإِسْمَاءُ وَالصَّفَاتُ بِأَمْرٍ مِّنْ عَنْدِهِ وَأَنَّهُ لَهُ الْفَرْدُ الْمُتَعَالُ الْعَزِيزُ الْمُحَمَّدُ، وَعَلَى نَظَرِي كُلَّ ذَلِكَ فِي خَلْقِهِ وَإِنَّ هَذَا لِخَلْقِهِ لَوْ اَنْتُمْ بِبَصَرِ اللَّهِ فِيهِ تَظَارُونَ.<sup>۵۶</sup>

بنا بر این بیان مبارک چنین معلوم می‌شود که کسانی که در عوالم محبت قرار دارند، و از آن به حضرت رب اعلیٰ نظر می‌نمایند، ایشان را به گونه‌ای در می‌بینند که با کسانی که در عوالم توحید سیر می‌نمایند فرق دارد. و نظر آنهایی که در عالم قرب هستند با نظر خود هیکل مبارک حضرت بهاءالله که در عالم غیب احادیث است و منزه از حدودات عوالم دیگر است فرق دارد. لذا اختلاف در مقامات عرفان مظاهر الهیه نتیجه طبیعی اختلاف عوالم و مقاماتی است که از آن ناظرین به آن نظر می‌نمایند. این است که نظر هر یک در مقام و عالم خود صحیح می‌باشد، اگرچه نسبت به خود حقیقت مطلق، که از نظرگاه مطلق حق فقط ممکن است، متفاوت می‌باشد. این مبحث احتیاج به تفصیل دارد که در حوصله این مقاله نمی‌گنجد. ولیکن باید گفت که این قاعدة مهم برای فهم و درک حقایق روحانیه در آغاز عهد ایهی در لوح کل الطعام به وسیله تفسیر آیه کل الطعام در چهار مقام و بر حسب عوالم مختلفه الهیه، بیان شده است؛ و به مثابة قاعده‌ای برای علم ربوی یا الهیات در امر بهائی می‌باشد. با تبعی در آثار منزله، که در مدت چهل سال پس از لوح کل الطعام از قلم اعلیٰ نازل گردید، ملاحظه می‌شود که این اصل در وحی الهی همیشه منعکس شده و حقایق امریه بر مبنای مراتب و مقامات و عوالم اکبر و اصغر بیان گردیده است. شاید این واقعیت در وحی الهی خود یکی از علل‌های انگاشتن وجود اختلاف و تناقض در آثار مبارکه شده؛ غافل از اینکه هر بیانی بر حسب مقام معیتی نازل گشته، و همه آخر اامر منتهی می‌شود به خود مُنْزَل که از همه آن مقامات و عوالم منزه و مقدس است.

پس از انتهای تفسیر عبارت "طعام" بر حسب عوالم اربعه هاهوت، لاهوت، جبروت و ناسوت، حضرت بهاءالله تفسیر دیگری بر آیه بیان می‌فرمایند. در این تفسیر دوم "طعام" به معنی تمام علوم است، و اسرائیل نقطه اولی، و بنی اسرائیل کسی که خداوند در آن زمان او را حجت برای مردم قرار داده باشد. اما عبارت «الا ما حَرَمَ اسْرَائِيلَ عَلَى نَفْسِهِ» بنا بر لوح مبارک به این معنی است که آنچه حضرت نقطه اولی بر بندگان خود تحریم فرموده‌اند. بنا بر این کلمه "نفسه" در این جا به معنی بندگان

منسوب به آن حضرت می‌باشد. در این مقام از تفسیر، حضرت بهاء‌الله بر موضوع اطاعت اوامر و نواهی که از مظہر ظہور صادر می‌شود تأکید و آیه را بر مبنای آن توجیه می‌فرمایند.  
 لازم به تذکر است که در این فقره از لوح کل الطعام قلم اعلیٰ ذکر "نقطه اولی" و نیز "حجت الهی" را می‌فرمایند؛ به گونه‌ای که "نقطه" غیر از "حجت" است. در اینجا چند احتمال برای مقصود از نقطه و حجت، و مدلول هر دو، وجود دارد که شرح و تفصیل آن در این مختصر نمی‌گنجد. به عقیده نگارنده، شاید در این فقره لوح کل الطعام "نقطه" و "حجت" دارای مدلول عام است، و مخصوص حضرت رب اعلیٰ و حضرت قدوس نمی‌باشد زیرا در سه توجیه دیگر در این تفسیر دوم آیه کل الطعام به حضرت رب اعلیٰ به طور مستقیم اشاره می‌فرمایند و آیه را بر آن حضرت تطبیق می‌فرمایند؛ چنانچه در توجیه دیگر آیه می‌فرمایند که "طعام" معرفت مظہر ظہور است، و اسرائیل مشیت اولیه است، و بنی اسرائیل بندگانی که از آتش آن مشیت در سنّه سیّن (۱۲۶۰) مجدوب گشته‌اند تا روزی که مردم با رب عالمیان محشور گردند که اشاره به اعلان دعوت علی در رضوان است. بنا بر این بنی اسرائیل اهل بیان اند از زمان ظہور حضرت رب اعلیٰ تا ظہور جمال قدم و انتهای دوره بیان.

توجیه دیگر آیه کل الطعام بنا بر فرموده مبارک در خود لوح، فرقانی است. و خطاب به جناب کمال الدین نراقی می‌فرمایند که اگر در "جزیره فرقان" قرار دارد، مقصود از طعام ولايت عامه الهیه است، و اسرائیل حضرت محمد است، و بنی اسرائیل ائمه اطهار. این اشاره به آیه مبارکه قرآنیه است که می‌فرمایند: «يا ايها الذين آمنوا اطيعوا الله و اطيعوا الرسول و اولى الامر منكم»<sup>۵۷</sup> که در آن خداوند ولايت الهیه را بر مؤمنان و سرایت آن در حضرت محمد و ائمه اطهار بیان می‌فرماید.  
 سپس می‌فرمایند اگر جناب کمال الدین در حدیثه بیان سایر باشد، در مقامی طعام "نقطه اولی" است و در مقامی دیگر "اسرائیل" "وجهة الاخری" است؛ که شاید مقصود حضرت قدوس باشد به قرینه اینکه در خود لوح می‌فرمایند: «و من اسرائیل وجهة الاخری سر الصمدية في مقام». "وجهة الاخری" ما را به "نقطة الاخری" که لقب حضرت قدوس است، متوجه می‌کند. به احتمال قوی ایشان نیز "سر الصمدیه" هستند زیرا حضرت قدوس تفسیر صمد را در قلعه طبرسی نازل فرمودند، و بنا بر فرموده حضرت عبدالبهاء «از عنوان کتاب تا نهایتش اینی اانا الله است». <sup>۵۸</sup> و در لوح کل الطعام می‌فرمایند که "طعام" در مقام سوم "طلعة النور" است، که بنا بر آنچه قبلای بیان شد، مقصود خود هیکل مبارک حضرت بهاء‌الله است، و به این صورت "وعزّنا بثالث" تحقق پیدا می‌کند.

خاتمة التفاسیر آیه کل الطعام اشاره تلمیحی به خود هیکل مبارک است که در معنی "طعام" می‌فرمایند آن «بحر الغیب الذی هو المکنون فی صحائف النور والمخزون فی الواح المسطور» است، که اشاره به معانی مکنونه در آثار خود است. و نیز می‌فرمایند "اسرائیل" "مظہر الامر فی تلك الایام" یعنی نفسی که در دور ابھی دارای مقام مظہریت می‌باشد. اما "بنی اسرائیل" در این تفسیر پایانی "اھل

البيان" اند؛ یعنی نفوسي که در ظلّ بيان می باشند، و در عین حال در زمان ظهور ابھي از معانی مکنونه در آثار مباركة اسرائیل موعود مرزوق می شوند مگر آنچه بر خود مقدّر نفرمودند که بيان و کشف شود. از این رو تفسیر آیه کلّ الطعام به ظهور حضرت بهاء الله متنه می شود.

در این جا عرایض را خاتمه می دهیم با این اشاره که لوح کلّ الطعام که به قول جناب نبیل زرندي "مجموعه اسرار حق" است، به مثابة فاتحه و مبدأ وحی دوره‌ای است که در آن به مدّت چهل سال تمام، الواح و آثاری نازل گردید که مسیر این کون را برای مدّت پنجاه هزار سال تا ظهور بعدی معین کرده است. لوح کلّ الطعام اساسی است که با کتاب عهدی به مقام بنای الهی می‌رسد تا مدنیت الهیه موعود در آن مستقر گردد، و جلوه کامل و صادق آن شود.

### یادداشت‌ها

- ۱- حضرت بهاء الله، مجموعه آثار قلم اعلی (طهران: لجنة ملی محفظة آثار امری)، شماره ۳۱، ص ۱۰۹.
- ۲- عبدالحمید اشراق خاوری، مائدۃ آسمانی (طهران: مؤسسة ملی مطبوعات امری)، ج ۴، ص ۵۸.
- ۳- همان مأخذ، ج ۸، ص ۴۴.
- ۴- ن ک به مقالة نگارنده در خوشه‌هایی از خرمن ادب و هنر، نشریة انجمن ادب و هنر (لنگک: انجمن ادب و هنر)، شماره ۶، صص ۴۹-۵۰.
- ۵- حضرت بهاء الله، مجموعه مطبوعة الواح مبارکة حضرت بهاء الله (معروف به مجموعه کبیره) (قاهره: مطبعة سعادت)، ۱۹۲۰ م، ص ۱۲۹.
- ۶- حضرت ولی امرالله، کتاب قرن بدیع، ترجمة نصرالله مودّت (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری)، ۱۲۵ ب، ج ۲، صص ۷۹-۸۱. و نیز: حسن بالبوزی، بهاء الله شمس حقیقت، ترجمة مینو ثابت (آکسفورد: جورج رونالد، ۱۹۸۹ م)، صص ۱۴۵-۱۴۸. و نیز: عبدالحمید اشراق خاوری، گنج شایگان (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری)، ۱۲۴ ب، ص ۱۰.
- ۷- نبیل زرندي، مثنوی ملا محمد علی زرندي الملقب بالتبیل در تاریخ امر (مصر: المطبعة العربية)، ۱۹۲۴ م، ص ۲۸.
- ۸- فاضل مازندرانی، ظهور الحق، ج ۴ (خطی)، صص ۱۳۵-۱۳۶.
- ۹- محمد علی فیضی، حضرت بهاء الله (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری)، ۱۲۵ ب، ص ۱۰۱.
- ۱۰- حضرت بهاء الله، آثار قلم اعلی (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری)، ۱۳۴ ب، ج ۷، ص ۶۴.
- ۱۱- حضرت بهاء الله، مجموعه الواح [خطی]، موزة بربیانی، شماره ۱۱۰۹۵ Or. ۱۹۰-۱۹۲، صص ۱۹۰-۱۹۲.
- ۱۲- برای شرح حال ملا محمد جعفر نراقی و فرزند او میرزا مهدی شریف کاشانی، ن ک به مهدی بامداد، شرح حال رجال ایران، چاپ سوم (طهران: کتابفروشی زوار، ۱۳۶۳ هش)، ج ۶، صص ۲۱۹-۲۲۲، ۲۷۴، ۲۷۵.
- ۱۳- فاضل مازندرانی، اسرار الآثار (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری)، ۱۲۸ ب، ج ۳، ص ۱۶.
- ۱۴- آثار قلم اعلی، ج ۷، صص ۲۳۴-۲۳۵.
- ۱۵- متن کامل لوح کلّ الطعام در مائدۃ آسمانی، ج ۴، صص ۲۶۵-۲۷۶ به طبع رسیده است. نزد نگارنده عکس دو نسخه دستنویس لوح کلّ الطعام به خطّ جناب زین المقربین موجود است که مورد استفاده قرار گرفت. اصل این دو نسخه دستنویس در محفظة آثار امری مرکز جهانی بهائی محفوظ است.
- ۱۶- و = ۶ + ۳ = ۵ = مجموع ج = ۱۴.

- ۱۷- حضرت بهاءالله، ثالثي الحكمه (منشورات دارالنشر البهائية في البرازيل، ۱۴۳ ب)، ج ۱، ص ۱۵۸.
- ۱۸- ثالثي الحكمه، ۱۴۶ ب، ج ۲، ص ۳۳.
- ۱۹- قرآن، سورة الحديدة، آية ۳.
- ۲۰- اقتدارات (بمعنی: ۱۳۱۵ هـ)، ص ۶۲.
- ۲۱- حضرت رب اعلی در کتاب پنج شان (خطی) می فرمایند: «ان ذات حروف السبع مظہر نفسه من اول الذى لا اول له الى آخر الذى لا آخر له، به قد اقام الدلائل و انزل الرسائل و جدد الاوائل و ارفع الجلائل و جدد خلق كل ما خلق و يخلق و بين به كل ما قد اراد من قبل و من بعد».
- ۲۲- الموجز في شرح المصطلحات الواردۃ في مجموعة من الواح حضرة بهاء الله المتنزلة بعد كتاب القدس (اسم مؤلف ندارد) (منشورات دارالنشر البهائية في البرازيل، ۱۳۸ ب)، ص ۶.
- ۲۳- الف = ۱ + همزة = ۱ = مجموع: ۷.
- ۲۴- آثار قلم اعلى، ج ۷، ص ۲۴.
- ۲۵- همان مأخذ، ص ۲۶۱.
- ۲۶- قرآن، سورة النور، آية ۳۵.
- ۲۷- ادعية حضرت محبوب (قاهر: فرج الله زکی الكردی، ۱۳۳۹ هـ)، ص ۱۸۵.
- ۲۸- علی بن محمد الشیریف الجرجانی، کتاب التعریفات (بیروت: مکتبة لبنان، ۱۹۷۸ م) (چاپ افست)، ص ۱۱۸.
- ۲۹- ثالثي الحكمه، ج ۴، لوح شماره ۳۰۰ (زیر چاپ).
- ۳۰- من مکاتیب عبدالبهاء (منشورات دارالنشر البهائية في البرازيل، ۱۳۹ ب)، ج ۱، ص ۱۴۱.
- ۳۱- کتاب التعریفات، ص ۱۶۳.
- ۳۲- رسائل ابن العربی، کتاب الاسفار عن نتائج الاسفار (حیدرآباد دکن: مطبعة جمعیة دائرة المعارف العثمانیة، ۱۹۴۸ م)، ص ۹ (از کتاب الاسفار).
- ۳۳- حدیث "عماء" در سنن ترمذی و مسند ابن حبیل و سنن ابن ماجه ثبت شده.
- ۳۴- علی اکبر فروتن، داستانهای از حیات عصری جمال اقدس ایهی (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۳۴ ب)، صص ۱۵-۱۶.
- ۳۵- کتاب قرن بدیع، ج ۲، ص ۳۰۹، God Passes By, p.190.
- ۳۶- در کتاب محاضرات، تأییف عبدالحمید اشراق خاوری (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۰ ب)، ص ۶۵۷ چنین آمده: «روزی خبر انتحار سید اسماعیل زواره‌ای را به حضور مبارک آوردند، هیکل مبارک فرمودند: کسی او را نکشته است، در پس هفتاد هزار حجاب نور، به مقدار چشمۀ سوزن خویش را به او نمودیم، لهذا تاب نیاورده خود را فدا نمود.» خود واقعه را اندکی پس از وقوعش خود جناب اسماعیل در حالی که اشک از چشمانش سرازیر بود برای جناب نبیل زرندی چنین روایت کرده است: «آنچه که دیده‌ام شرح دادنی نیست. بعد از آنکه از حضور مبارک تقاضا کردم که به من قدرت روحانی بیخشند، و فرمودند "عطاشد" درهای بسته یکی پس از دیگری بر قلب من باز شد و روح با جهانی دیگر آشنا گردید. یک شب جمال مبارک، در بیرونی بست مبارک، شمعی خواستند تا نامه‌ای را بخوانند، و من که مثل همیشه در عالم خودم حیران و سرگردان بودم، ناگهان اندیشیدم: آیا ممکن است آن وجه و منظری که همه انبیا و رسول در آرزوی دیدارش بودند در صورت انسانی ظاهر و هویا گردد؟ به محض اینکه این فکر از مخیله‌ام گذشت صدای مبارک را شنیدم که فرمودند: آقا سید اسماعیل نگاه کن! به صورت مبارک نگاه کردم و آنچه دیدم با هیچ کلامی به وصف نمی‌آید. فقط می‌توانم بگویم مثل این بود که هزاران دریای نامتناهی و نورانی در وجه مبارک موج می‌زد و بعد نمی‌دانم چه بر من گذشت...» (ن ک به بهاء الله شمس حقیقت، صص ۱۷۳-۱۷۴).
- ملحوظه می‌شود وقتی که حضرت بهاءالله به قدر چشمۀ سوزن خود را به جناب اسماعیل "نمودند" یعنی ظاهر کردن

آنچه در عالم اعراض و محسوسات دیده شد "هزاران دریای نامتناهی و نورانی" بود که در "وجه" مبارک موج می‌زد. بر طبق دادن تفصیلات این واقعه مهمه با مطالبی که در باره ظهور و نور و وجه در این مقاله عرض گردید، بسیاری از عبارات و مطالبی که در الواح زیارت می‌شود به جای اینکه فقط مجازات لفظی و استعارات انگاشته شود، مدلولات واقعی و محسوس پیدا می‌کند، اگرچه احاطه ذهنی بر آن در استطاعت انسان نمی‌باشد.

۳۷- متن کامل دعای سحر که بنا بر روایات، حضرت امام محمد باقر در سحرهای ماه رمضان می‌خواندند در مقابی الجنان، جمع آوری شیخ عباس قمی (طهران: کتابخانه و مطبوعه علمی، ۱۳۱۶ هش)، صص ۱۸۳-۱۸۵ به طبع رسیده است.

۳۸- دلائل سبعه (طهران، تاریخ چاپ ندارد)، صص ۵۸-۵۹.  
۳۹- همان مأخذ، ص ۵۸.

۴۰- کتاب بدیع (پراگ: زیرو پالم پرس، ۱۹۹۲ م) (افست)، صص ۳۰۱-۳۰۲.  
۴۱- بیان فارسی، باب اول از واحد اول.

۴۲- صحیفة بین الحرمین (نسخه عکسی دستنویس نزد نگارنده).

۴۳- لالی الحکمة، ج ۱، ص ۳۲.

۴۴- کتاب الاسماء، باب نوزدهم از واحد سوم (خطی).

۴۵- کتاب جناب حسام نقائی، اعداد سخن می‌گویند (تاریخ و محل چاپ ندارد)، شامل تفصیلاتی است که در اثبات این مقوله مفید می‌باشد.

۴۶- لالی الحکمة، ۱۹۹۱ م، ج ۳، ص ۳۵۶.

۴۷- آثار قلم اعلی (کتاب مین) (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۰ ب) (افست)، ص ۲۷۷.

۴۸- مجموعه مطبوعة الواح مبارکه حضرت بهاءالله، ص ۱۲۹.

۴۹- مجموعه الواح، به خط جناب زین المقربین (اصل آن در محفظه آثار بین الملی بهائی در ارض اقدس است).

۵۰- مجموعه مطبوعة الواح مبارکه حضرت بهاءالله، ص ۹-۸.

۵۱- قرآن، سوره بقره، آیات ۲۴۷-۲۵۱. راجع به تفصیلات قضه طالوت و جالوت و نقش حضرت داود در آن ن که به اعلام قرآن، تأییف محمد خزانی (طهران: امیرکبیر، ۱۳۴۱ هش)، ص ۲۵۷-۲۵۴.

۵۲- ادعیه حضرت محبوب، ص ۱۰۷.

۵۳- ن که به لالی الحکمة، ج ۲، ص ۲۵۰؛ و نیز: همان مأخذ، ج ۴، لوح شماره ۱۰ (زیر چاپ)؛ و نیز: حضرت ولی امرالله، توقيع مبارک نوروز ۱۰۱ بدیع (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۳۴ ب)، ص ۱.

۵۴- لالی الحکمة، ج ۱، ص ۵۴.

۵۵- بیان فارسی، باب نوزدهم از واحد هفتم.

۵۶- لالی الحکمة، ج ۳، صص ۶۴-۶۵.

۵۷- قرآن، سوره النساء، آیه ۵۹.

۵۸- مکاتیب عبدالبهاء (قاهره: کردستان علمیه، ۱۳۳۰ هق)، ج ۲، ص ۲۵۴.

# گلگشتی در رساله چهار وادی\*

محمد قاسم بیات

رساله چهار وادی<sup>۱</sup> از آثار جمال قدم نازله در ایام اقامت ایشان در بغداد است. در مروری که بر این رساله خواهیم کرد به ساختار آن و وجه تمایزش از آثار کثیر عرفانی اسلامی اشاراتی کوتاه خواهیم نمود. آن گاه به پیام اساسی این رساله که راهنمایی مؤمنین در طرق شناخت مظہر ظہور الهی است پرداخته و محتوای آموزشی آن را بررسی نموده و مشتاقان درک لذات معنوی این اثر بدیع را به مطالعه عمیق آن و می‌گذاریم.

در این جا تذکر دو مطلب لازم می‌آید. اول آنکه درج بررسی عمیق همه جنبه‌های این اثر معنوی در محدوده این مقاله مختصر نمی‌گنجد. امید است که احبابی الهی به اصل این رساله معنوی مراجعه بفرمایند و از این مقاله مختصر فقط برای درک بیشتر جنبه‌هایی از این اثر شریف استفاده بفرمایند. ثانیاً مقصود از ذکر بیانات عرفا در این رابطه مقایسه کلمات و آثار آنان با بیانات الهی نبوده و نیست. قدرت خلاقه کلام حق آن را از هر بیان و کلامی متمایز می‌کند. ذکر آثار متصوفه و اقوال عرفا برای روشن نمودن زمینه فرهنگی و تاریخی جامعه و نظرات رایج زمان و تفکر مخاطبین در هنگام ظہور این امر بدیع و نزول آیات حق است.

## ساختار رساله چهار وادی

این لوح جمال اقدس ابهی خطاب به شیخ عبدالرحمن کرکوکی و به زبان عربی در ایام اقامت جمال قدم در بغداد قبل از اعلان رسمی امر الله شرف نزول یافته. البته باید توجه داشت که این لوح نیز چون

سایر آثار الهی حتی هنگامی که ظاهراً خطاب به شخصی معین نازل گشته مقصود و مراد گروه کثیر مؤمنان است. مثلاً در این رساله پس از بحثی کوتاه در باره فقر بحث به وجود مطالعین و مشتاقین آینده زیارت این لوح چنین اشاره می‌فرمایند: «أخبار و آیات آفاقی و انفسی در این رتبه بسیار ولکن به دو حدیث اکتفا می‌رود تا نوری باشد از برای مطالعین و سروری باشد برای مشتاقین...»<sup>۲</sup>

این اثر بدیع را می‌توان در ردیف آثار دیگر عرفانی جمال قدم چون کلمات مبارکة مکونه، کتاب ایقان، جواهر الاسرار، مثنوی مبارک و هفت وادی قرار داد. این رساله عرفانی نیز چون هفت وادی در ظاهر متناسب با اعتقادات و اصطلاحات رایج بین عرفان در نهایت فصاحت و بلاغت و اختصار نازل گشته، ولی امثاله و حکم و اشعار و قصص متدرجه در آن را می‌توان در آثار مثور و منظوم گذشتگان چون منطق الطیب عطّار، مثنوی معنوی مولوی و شرح گلشن راز شمس الدین محمد لاھیجی نیز یافت. اما وجه تشابه این رساله با سایر آثار عرفانی اسلامی به قالب کلام و ذکر مضامین رایج عرفانی محدود گشته و در اصل و مفهوم و مَدعاً از آنان کاملاً متمایز می‌گردد. مقاله محققانه جناب دکتر نادر سعیدی "نگاهی به چهار وادی"<sup>۳</sup> بسیاری از جنبه‌های متعدد این اثر بدیع را مورد بررسی قرار داده و از این رو در این مقاله به ذکر پاره‌ای از وجود تمایز این رساله با آثار عرفانی اسلامی فناعت می‌شود.

### مضمون پیام این رساله

برخلاف آثار عرفانی که بیان عارفی در راهنمائی سالک در سیری مداوم برای رسیدن و وصل به حق است، این رساله چون رساله هفت وادی، بیان بی‌شبهه مظہر حق است که عیان گشته و ظاهر و خلق را به سوی خویش راه می‌نماید. شاهد مثال بر این مطلب بیان مبارک است آن جاکه می‌فرمایند: «حینند اجد رایحة المسك من قمح الها عن یوسف البهاء کانی و جدتها قریباً ان انتم تجدونها بعیداً»<sup>۴</sup> (بدین مضمون که در این حال رائحة پیراهن هاء را از یوسف بهاء می‌بویم. مثل آنکه او در این نزدیکی هاست گرچه شما او را دور می‌پنداشید). با عنایت به آنچه مراد عرفانی از یوسف و بوی عطر پیراهن وی بوده و کلام مظہر حق که بوی عطر را از لباس هاء از یوسف بهاء در آن نزدیکی می‌بینند منظور ایشان که اشاره به خویش است وضوح کامل می‌باشد. در ضمن توجه بفرمائید که جمال قدم در آثار متعدد خویش را یوسف بهاء خوانده‌اند و کثیری از اشارات متعدد در قیوم الاسماء نازله از قلم حضرت اعلی در حق ایشان و حضرت اعلی است. تاریخ حیات عنصری جمال قدم از حبس و سرگونی از وطن تا دشمنی برادر ناتی، و سوء قصد به جان مبارک، و بالآخره درخشش شعاع جهانگیر این نیر اعظم و روی آوردن کثیر مؤمنین اولیه به ایشان، و حکومت این معبد حقیقی بر قلب و روح احتجایش در خاتمه حیات شبات‌های ظاهری را نیز با حیات حضرت یوسف روشن ساخت.<sup>۵</sup> چه زیبایست اشارات حضرت رب اعلی خطاب به محبوبش جمال اقدس ایهی در این اثر شریف.

جمال قدم در چهار وادی در خاتمه بحث پیرامون مقام عرش فواد می فرمایند: «آنچه مذکور شد از اشارات بدیعه و دلالات مبنیه راجع است به حرف واحد و نقطه واحده ذلک من سنته الله ولن تجد لسنه الله تبدلاً ولا تحويلًا»<sup>۶</sup> و این اشاره نیز به حرف واحد و نقطه واحده می تواند به حرف ب و نقطه آن در باء بسم الله در اشاره به حضرت بهاء الله باشد که در اصطلاحات حکمای اسلامی اشاره به عقل اول و نزد عرفا مشیت اول، و نزد اهل بهاء اشاره به مظهر ظهور الهی است. پس مقامات مشروحة رساله چهار وادی اشاره به مقامات جمال قدم است.

این توضیح مطلب را روشن تر می کند که بیانات الهی در این لوح در مرتبه اولی اشاره به مقامات مظہر حق یعنی خود ایشان است گرچه بنا بر عرف زمان به طریقی مرقوم گشته که سبب تشویق و ترغیب مخاطب و دلجوئی از وی نیز بوده است.

شکوه جمال قدم از تأخیر در دریافت نامه شیخ عبدالرحمن که در مقدمه این رساله ذکر شده حاوی کلماتی است که نشان می دهد که شاید شیخ نیز از بیانات جمال قدم مقام روحانیshan را دریافته، و شاید درنگ و تردید وی در پاسخ ناشی از ملاحظات شخصی ایشان از این شناسائی است:

«ای ضیاء الحق... نمی دانم چرا یک مرتبه رشته محبت را گسیختید و عهد محکم مودت را شکستید، مگر خدا نکرده قصوری در ارادت بهم رسید و یا فتوری در خلوص نیت پیداگشت... و یا به یک تیر از کارزار برگشتی، مگر نشینیده اید استقامت شرط راه است و دلیل ورود بارگاه... من آنچه شرط بلاغ است با تو می گویم تو خواه از سخنم پندگیر و خواه ملال»<sup>۷</sup>

تأکید جمال قدم بر آنکه در هر حال ایشان پیام خویش را صرف نظر از پذیرش و یا عدم پذیرش شیخ به او القا خواهند کرد قابل تعمق است. بیت سرآغاز این رساله همچنین حاوی نکته لطیفی است که نقش مخاطبین و یا طالبین نزول آثار الهی را نشان می دهد.

«ای ضیاء الحق حسام الدین راد که فلک و ارکان چو تو شاهی نزاد» این بیت از مولوی است و در دفتر سوم مثنوی معنوی آمده است و مراد از آن حسام الدین چلبی است که درخواست تنظیم مثنوی معنوی را به طرز الهی نامه حکیم سنائی و به وزن منطق الطیر از مولوی نمود. آورده اند که مولوی بلاfaciale از سر دستار خویش هیجده بیت اول کتاب مثنوی معنوی را که به نی نامه مشهور است و از قبل سروده بود به دست وی داد و فرمود که از قبل چنین مقصودی را منظور نظر داشته. در مورد رساله چهار وادی نیز بدیهی است که منظور حق بدانچه در این رساله آمده شرف نزول می یافته ولی جمال قدم نظر به فضل خویش شیخ را سبب نزول رساله چهار وادی قرار داده و به این عنوان خوانده اند و تشویق و ترغیب نموده اند.

شیخ عبدالرحمن که مخاطب این رساله و چند رساله دیگر و متقاضی نزول قصيدة عز ورقائیه نیز

بوده و شیخ محمد که در متن این رساله به وی نیز اشاره شده دو فرزند شیخ عثمان سراج الدین طویله‌ای از رهبران فرقه نقشبندی خالدی در کردستان عراق بوده‌اند. رابطه این دو برادر با جمال قدم بسی طولانی بوده است. به استناد از جانب فاضل مازندرانی<sup>۸</sup> جمال قدم در ایام اقامت در کردستان به خانقه شیخ سراج الدین وارد گشته و فرزند ارشد ایشان شیخ محمد برای مدت دو ماه شبانه روز در حضور مبارک بود و خدمت ایشان می‌کرد. در واقعه کشته شدن خادم مبارک ابوالقاسم در کوه‌های گراویدول به دست سارقین هنگامی که از حضور مبارک رهسپار ایران گشته بود شیخ محمد و شیخ عبدالرحمن به این موضوع رسیدگی نموده و ترتیب کفن و دفن ایشان را دادند و به همراهی شیخ محیی الدین (مخاطب رساله هفت وادی) دستور به ساختن مقبره‌ای به نام آقا زمان در گراویدول دادند. پس از آن جمال قدم به همراهی شیخ محمد به طرف سليمانیه رهسپار گشته و مدت شش ماه در منزلی در کوه سرگلو میهمان شیخ مولانا خالد بودند. شیخ محمد لقب اعطائی بهاء الدین را از جمال مبارک دریافت نمود و بدین لقب در بین پیروان خویش مشهور گشت و مثنوی مبارک احتمالاً خطاب به ایشان نازل گشته.

نزول رساله چهار وادی به نام شیخ عبدالرحمن و مثنوی مبارک احتمالاً به نام شیخ محمد (بهاء الدین) عنایات حق را به این دو رهبر صوفی می‌رساند و خطابات و عنایات محبت آمیز جمال قدم به شیخ عبدالرحمن در این رساله آن را به وضوح نشان می‌دهد. شرح حال شیخ سراج الدین و دو فرزندش شیخ عبدالرحمن و شیخ محمد (بهاء الدین) که از محبتان جمال قدم بودند در کتاب دانشنمندان گرد در خدمت علم و دین<sup>۹</sup> مذکور است.

اشارات مبارک به مقام خویش در این لوح زیبائی خاصی دارد و استعارات فراوانی را در بر دارد. در بیان احوال رجال عالم امر که اشاره به خود ایشان است می‌فرمایند که: «بر بساط نشاط با کمال فرج و انبساط الوهیت می‌نمایند و روییت می‌فرمایند و بر نمارق عدل ممکن شده‌اند و حکم می‌رانند و هر ذی حقی را به قدر و اندازه عطا می‌فرمایند». <sup>۱۰</sup> و در اشاره به طعامی روحانی که هدیه آورده‌اند خطاب به شیخ و دیگران می‌فرمایند که اگر قدری میل فرمائی البته صورت را به سوی کسی که فاطر و ناسخ ادیان است می‌گردانی، و چون ابراهیم از مشاهده به حالت یقین می‌آئی پس آن گاه چون موسی دارای قوه‌ای می‌گردد که سبب هدایت خلق عالم گردد. سپس می‌فرمایند: «چه لطیف است این ماء عذب از ید ساقی محبور، و چه رقيق است این خمر طهور از دست طلت مخمور، و چه نیکوست این طعام سرور از کؤس کافور، هنیئاً لمن شرب منها و عرف لذتها و بلغ الى مقام معرفتها». <sup>۱۱</sup> عنایت به القابی که در این بیان آمده است، چون مقام الوهیت و روییت، عادل، حاکم، فاطر سماء، ساقی محبور و طلت مخمور مقامی را که جمال قدم به خود می‌دهند روش نموده و جای تردیدی برای شنونده باقی نمی‌گذارد که این حضرت معبد است که شیخ و دیگران را چون ابراهیم خلیل به جستجو و شناسائی خویش می‌خوانند. طعامی که طعم و رنگ آن تغییر نمی‌یابد و ماء عذب

و خمر طهور که در این بیان آمده است و در قرآن مجید و سایر کتب مقدسه و آثار الهی در این عصر به کرات مذکور شده اشاره به آیات و آثار الهی و در مواردی کلمه الله و مظہر حق و در این ایام جمال اقدس ابھی است.

### تشابه امثله و قصص با آثار عرفای اسلامی

تشابه امثله و قصص و اشعار و احادیث مروی در این رساله با آثار عرفای اسلامی اتفاقی نبوده و هدفی آموزشی داشته. ولی این تشابه فقط در سطح ظواهر این قصص و اشعار و امثاله باقی مانده و از کثیری از آنان مراد دیگری منظور بوده است و این بیانات و اشعار از این دید غالباً معنی و مفهومی جدا از موقف جاری آنان در آثار عرفای اسلامی نباید.

مثلاً اشاره مبارک به یوسف و عرف قعیض وی و بی قراری یعقوب برای درک حضور وی، که قبل‌آذکر شد از جهتی اشاره به نزدیکی ابلاغ ظهور جمال قدم به خلق متظر است، و ربطی به یوسف مذکور در تورات و در آثار عرفای ندارد. چراکه رائحة این عطر از پیراهن هاء از یوسف بهاء می‌آید، و او در آن نزدیکی هاست و نه در مصر، و استعاره به داستان یوسف از جهت آشنایی خلق به آن اسطوره است.

بیان مبارک با شعری ادامه می‌باید که این مطلب را بیشتر گسترش می‌دهد و مراد حق را روشن تر می‌کند. این شعر که منقول از مولوی است و در دفتر ششم مثنوی آمده در رابطه با عشق بلال حبسی به رسول اکرم است، که در حین شکنجه کشیدن از ضربات شاخه خار از خواجه بی‌انصافش بی‌صبرانه در اشتیاق بازگشت حضرت رسول از معراج بود:

بوی جانی سوی جانم می‌رسد      بوی یار مهربانم می‌رسد  
که جان و یار مهربان کنایه از مقام مظہر حق است و مراد جمال قدم از این بیت بیان اشتیاق و انتظار ایشان به ایام ظهور خویش است. این کنایه به داستان بلال نیز از جهت وضوح مضمون این انتظار سخت ولی شیرین می‌باشد که به زیبائی غیر قابل وصفی با مضمون انتظار یعقوب به ورود یوسف آمیخته گشته است.

ولذت این زیبائی و اعجاز در کلام جمال قدم را زمانی بیشتر در می‌باییم که به معنی اشارات ایشان در دو بیت دیگری که از دفتر اول مثنوی مولوی در دنباله بیت اخیر آورده‌اند پی‌بریم:

[این نفس جان دامن بر تافتست      بوی پیراهان یوسف یافتست]  
از برای حق صحبت سالها      بازگو حالی از آن خوش حالها  
تا زمین و آسمان خندان شود      عقل و روح و دیده صد چندان شود

این ابیات اخیر در اشاره به عشق روحانی مولوی به پیرش شمس الدین تبریزی است که در ضمن داستانی از عشق روحانی شاهی به کنیزکی آمده است که خود کنیز از دوری معشوقی جسمانی مريض

گشته است. این ایات نشان می‌دهد که یاد آوردن صحبت و مصاحب شمس الدین پس از گذشت سالیان دراز از ناپدید گشتن وی هنوز مولوی را در خلسمای روحانی غرق می‌گرداند. جمال قدم در این بیانات کوتاه و با ذکر این چند بیت از مولوی جنبه‌هایی از روابط معنوی مقامات خویش را با یکدگر با استفاده از استعاره‌های روابط روحانی یعقوب و یوسف، و بلال و رسول اکرم، و مولوی و شمس الدین تبریزی برای ما روشن می‌فرمایند.

در خاتمه این رساله و در همین زمینه، با چند بیتی دیگر از همین قصه، از جهتی در اشاره به اشتیاق ایشان به دیدار شیخ، و از جهتی در بیان انتظارشان به ظهور قریب الوقوع مقامی دیگر از مقاماتشان، یعنی اعلان مقام مظہریت کلی خویش از سه بیت دیگر از منوی استمداد می‌جویند که:

این زمان بگذار تا وقت دگر	شرح این هجران و این سوز جگر
گفته آید در حدیث دیگران	خوش تر آن باشد که سر دلبران
بیش از این از شمس تبریزی مجو	فته و آشوب و خونریزی مجو

و با توضیح اخیر مضمون و مراد ایشان از این ایات نیز روشن می‌شود که اشارات به شمس و مولاتا بیان عشق مقامات مظہر حق است به خویش و تمایل ایشان به بیان آن در قالب حدیث عشق دیگران، چه که:

خوش تر آن باشد که سر دلبران                    گفته آید در حدیث دیگران

در قسمت بعد با چهار جنبه از این مقامات مظہر حق که خود هر یک درخور استعداد عرفانی گروهی از سالکین راه ایشان است بیشتر آشنا می‌شویم.

### سالک و مقام روحانیش در رابطه با مقامات مظہر حق

یکی از مضامین اساسی این رساله که آن را از سایر آثار عرفانی اسلامی چون منطق الطیر کاملاً متفاوت می‌دارد بیان مدارج سالکان و مقامات مظہر حق است که با استدلالات و اشارات و استعاراتی بدیع و به طرزی نوین عرضه گشته است.

جمال قدم در این رساله "متضادان سموات سلوک" را یعنی آنان را که قدم در راه سلوک گذارده‌اند به هر مقام عرفانی که رسیده‌اند، و متناسب با درجات ادراک و مراتب روحانیشان، به شناخت مرتبی و مقامی از مراتب و مقامات خویش دلالت می‌فرمایند، و شرط و روش توفیق را در عرفان هر مرتبی از این مقامات تشریح و توضیح می‌فرمایند. سالکین را به چهار گروه اهل نفس (متشرّعين)، اهل عقل (حکماً)، اهل عشق (عرفاً) و اهل فؤاد (واصلان طلت محبوب) تقسیم می‌فرمایند و به توفیق و تأییدات الهی به هر گروهی از آنان امکان می‌بخشند که به مرتبی از چهار مرتبت و مقامات مظہر حق که نفس (جنبه تشریح)، عقل (جنبه حکمت)، عشق (جنبه محبوب) و روح مظہر ظهور کلی الهی (وصلت روحانی) است عارف گرددند.

جمال قدم این مراتب خلق و مقامات مظهر حق را با زیبائی بیان و رسائی کلام و با استفاده از استعارات مکانی و اشارات فلسفی توضیح می‌فرمایند و فهم آن را ساده‌تر می‌نمایند. توجه و دقت به بیان مبارک در توضیح این طبقات سالکین و مقامات مظهر حق که به صورتی خلاصه در این جاذب شده است این مضامین را روش‌تر می‌کند:

الف- گروه اول را اهل نفس یعنی متشرّعين می‌خوانند و می‌فرمایند که اینان طالبان کعبه مقصودند. این گروه از سالکان به ظواهر متمسّک و پای‌بند اجرای آداب و رسوم و سنن ظاهر مذهب و شریعت از قبیل زیارت بیت کعبه‌اند. جمال قدم مقصد این گروه را در عدم پیروی از نفس انسانی بلکه در تعیّت از نفس مظهر حق معین می‌فرمایند که مقبول است. به عبارتی دیگر پیروی از شریعت الله را بداناً متذکر می‌شوند تا دست از آداب و سنن ساخته و پرداخته انسانی باز دارند. گرچه در ابتدای این راه سوء تفاهمات و تناقضاتی که گاهی به جدل کشد فراوان است ولیکن در خاتمه چند رنگی‌ها و دونی‌ها همه به یکرنگی و یا بی‌رنگی و یگانگی تبدیل گردد و سالک را به عرش جلال و جنت الهی که رضای حق است رساند. پس اهل نفس که باید طالبان عرفان نفس مظهر حق باشند پس از بریدن از قیود عالم مادی به مقام نفس مرضیه می‌رسند که مقام جنت حق و رضای او و رمز حیات انسان است. ایشان با استناد به آیه قرآنی («سنریهم آیاتنا فی الافق و فی انفسهم حتیٰ یتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الحَقُّ»، سوره فصلت، آیه ۵۳) سالک را مطمئن می‌سازند که استعداد عرفان مظاهر ظهور حق را خداوند در انسان به ودیعه گذارده و دلائل لازم را برای این عرفان در نفس انسانی و کائنات قرار داده.

پس در این وادی سالک اهل نفس به شریعت الهی پیوسته و به عرفان اسماء و صفات مظهر حق که نشانه‌هایی از نفس مظهر حق است مفتخر می‌گردد چه عرفان ذات وی از عهده ممکنات خارج است.

ب- ایشان گروه دیگر از سالکان را اهل عقل می‌خوانند. این گروه چون حکماً عقل را ملاک دانند و با آن مقیاس امور را بسنجند. جمال قدم اهل عقل را از ساکنان حجره محمود می‌خوانند که توفیق یافته و در این بیت محمود وارد گشته‌اند. مع ذلک بداناً هشدار می‌دهند که این عقل که پیغمبر و راهنمای آنان است عقلِ کلی ربانی است و حکمت مظهر حق که تربیت امکان از اوست و نه هر عقل ناقص انسانی. با استشهاد از دو بیت از سرحلقه عرفا حکیم سنائی می‌فرمایند که طالبان حکمت مظاهر ظهور حق آناند که بر قصور عقل انسانی خویش بر درک کلی حقائق عارفند. از این رو قلوبشان را طاهر نموده و عقل خویش را در دیرستان حق با درس روحانی تربیت می‌نمایند تا آنان را به پرتگاه بی‌ایمانی نیندازد. آن گاه می‌فرمایند که رجال این وادی را هیچ چیز از ذکر حق باز نمی‌دارد، و حضرت حق متفقان آنان را می‌آموزد و به قلب طاهرشان نور علم می‌تاباند. مظهر حق که ساقی الهی است خمر مکرمت را که عرفان وی است و آگاهی بر رضای او از روی فضل بداناً

می نوشاند.

پس حکمای سالک که اهل عقلند اگر عقل خویش را تربیت روحانی نمایند و قلوب را پاک به عنایات و فضل وی موفق به عرفان حکمت مظہر حق گردند. آنچنان که از اشاره مبارکه "ساکنان حجرة محمود" به این گروه از سالکان برمی آید آنان به عرفان اسماء و صفات مظہر حق الهی نیز موفقند و گرچه به وصال حضرت معبد نائل نگشته‌اند ولی در بیت محمود در ظل رحمت واسعه وی منزل گرفته‌اند.

ج- گروه سوم را اهل عشق و عاشقان عاکف بیت مجذوب می خوانند. این گروه عاشقاند و مجذوبان و به فرموده حق مرتبه عشق و جذبه است که ایشان را شایسته جلوس بر این سریر می‌کند. عاکف نیز به معنی ساکن و مقیم است ولی این بار رسیدن به کعبه مقصود و یا سکونت در بیت محمود مراد نیست بلکه رسیدن به حالت خلسه و غرقه گشتن در عشق مظہر حق است. می‌فرمایند که این مقام را شرحی و مرتبت طالبان عشق مظہر ظهور الهی را وصفی نیست. با استشهاد از دو بیت از مولوی می‌فرمایند که عشق را با دو عالم کاری نیست و بندگی بندی است و امیری درد سر. پس این گروه را هادی نه نفس ایشان است که انجام و تبعیت از ظواهر امر می‌کند و نه عقلشان که درک حقائق کند بلکه عشق حضرت دوست است که آنان را به ترک نفس و عقل می‌خواند. جز دوست نیستند و جز دوست نخواهند و با حضرت محبوب در بیت مجذوب عاکفند.

د- تا بدینجا بنا به اصطلاحات عرفا از مراتب شریعت و حکمت و طریقت سخن بود که مختص سالکان وادی شریعت و سالکان وادی حکمت و عاشقان وادی مجذوب بود. و اما این وادی چهارم به اهل قلب اختصاص دارد که از واصلان طمعت محبوبند. قلب مؤمن عرش رحمن است و محل تجلی انوار و روح اعظم مظہر حق. در این مقام است که اسماء و صفات را راهی نیست و در آن عارفان به وصال طمعت محبوب می‌رسند. این عالم لا مکان است که محل صحبو بخت و محو بات است و در آن راهی بر محبت و مودت هم نیست چه محبت همچون حجابی بین محب و محبوب می‌گردد و هر چه غیر اوست غطا است. در این موقف است که سرّ بلوغ نهائی روح انسانی عیان گردد و به نور الیقین بداند که حق یافع ما یشاء و یحکم ما یرید است. می‌فرمایند که این مقام قدر است و سرّ مقدار و تحقق آن در عالم امر است و منزه از اشارات خلق. در توصیف رجال این بیت می‌فرمایند که «در قباب عزّت فوق عرش قدم ساکنند و در خیام رفت بر کرسی عظمت جالس‌الذین لا یرون فيها شمساً و لا زمهریاً». <sup>۱۲</sup> خاتمه این بیان مبارک استاد به قسمتی از آیه ۱۴ سوره الدّهْر قرآن مجید است که ظاهر آن در اشاره به خلقت انسان و هدایت او و آزمایشش و سرانجام وصف بهشت موعد است برای متقيان و نیکان. این بیان همچنین یادآور کلام یوحنای رسول در انجیل شریف است آن جا که در باب نزول آسمانی تازه و زمینی تازه و اورشليمی جدید که از نزد خدا به زیر می‌آیند سخن می‌گوید و در وصف این اورشليم جدید در مکافثه ۲۱ می‌فرماید: «در شهر معبدی ندیدم زیرا

معبدش خداوند، خدای قادر مطلق و برآ بود. شهر نیازی به خورشید و ماه نداشت که بر آن بتابد زیرا شکوه خدا بر آن نور می‌داد و چراغ آن برآ است. در نور او ملت‌ها راه خواهد رفت... و شبی نیز در آن جا نخواهد بود.» این کلمات البته در اشاره به نزول امر الهی به زمین است که آن را شبی در پی نخواهد بود و نیازی به خورشید ندارد چه که انوار نیز اعظم در آن ساطع است. پس این مقام و اشاره در رساله چهار وادی از جهتی اشاره به مرحله عین اليقین در ایمان به مظہر حق است و از جهتی مأوى گرفتن در جنت الهی رضای اوست.

این طبقات استعارات مکانی که کعبه مقصود، حجره محمود، و بیت مجدوب است و مقصد نهائی که وصلت با طلعت محبوب می‌باشد متدرّجاً سالک را نزدیک‌تر و نزدیک‌تر به روح اعظم مظہر ظہور الهی نشان می‌دهد، و تدرّج در مقامات سالک را (که طالب کعبه، ساکن حجره، عاکف بیت، و واصل طلعت است) نیز بیان می‌دارد.

نکته قابل تعمق دیگر آنست که در رساله چهار وادی بر خلاف ظاهر رساله هفت وادی صراحتی در نیاز سالک برای پیمودن این مراتب نیست بلکه بیان الهی حامل تأیید ارزش کفايت هر یک از این مراحل عرفان به نسبت به سالک است. از این رو راه خصوصت و جدل را میان آنان که برداشت‌هائی متفاوت از حقیقت دارند می‌بندد. ولی بیان حق در توضیح این درجات سالکین و مقامات حضرت حق آتشی در قلب سالک متّقی بر می‌افروزد که خود همه حجات را می‌سوزاند، و وی را مشتاق رسیدن به درجاتی روحانی تر کرده، و طالب عرفانی متعالی تر می‌گرداند. پس به گونه‌ای ضمنی سیر مراحل سلوک عرفانی در این رساله نیز چون رساله هفت وادی مطرح گشته است.

در بحث از طالبان نفس مظہر ظہور که انتهایش جلوس بر عرش جلال از برای این گروه از سالکان است جمال قدم به طرق گوناگون شرط توفیق سالک را در شناسائی مقام ایشان پرهیز از پیروی امیال شخصی و تبعیت از آداب و سنن ساخته بشری و برکناری از غرور ناشی از کسب علوم ظاهره از قبیل کلام و فقه می‌دانند. ایشان برای بیان این مطلب اساسی و درک بهتر آن از انواع استدلالات و تمایل و قصص استفاده می‌نمایند. ابتدا تک بیتی از مولوی را ذکر می‌فرمایند که در آن مولوی به داستانی اشاره می‌کند که در آن حضرت ابراهیم برای اطمینان قلب از حقیقت معاد از حق طلب رؤیت دلیلی ظاهر می‌کند.

بر طبق کتاب قصص الانبياء حق از ابراهیم می‌خواهد که چهار پرنده را کشته و پاره پاره نموده و هر پاره‌ای را به کوهی بیفکند.

ای خلیل وقت و ابراهیم هش این چهار اطیار رهن را بکش

ابراهیم چنین می‌کند و می‌بیند که قطعات پرنده‌گان به هم پیوسته و هر چهار پرنده جان یافته و هفت بار به دور او به پرواز درآمدند و از این رو به امر معاد اطمینان قلب می‌باید.

ظاهر این کلام در قرآن مجید که ابراهیم خلیل نیاز به آیتی داشت تا قلبش را اطمینان بخشد

متأسفانه مورد سوء تعبيرات فراوان قرار گرفته است. با این سابقه در این ظهور اعظم نیز تقاضای معجزات و خوارق عادات به کرات از حضور حضرت اعلیٰ و جمال اقدس ابهی شده است. از این رو ایشان در آثار متعدد به حجّیت و کفایت کلام الهی شهادت داده‌اند و البته گروهی از علماء نیز از پذیرش آن خودداری نموده‌اند. آثاری چون صحیفهٔ بین الحرمین از حضرت اعلیٰ،<sup>۱۳</sup> و کتاب مستطاب ایقان و کتاب بدیع از جمال اقدس ابهی مملو از استدلالات مظہر حق در کفایت حجّیت آیات است. مولوی که معنی حقيقی این کلام قرآن را می‌دانسته در بیتی دیگر تعبیری عرفانی از این قصه و چهار پرندهٔ مذکور در آن نموده که منطبق با منظور نظر جمال قدم از مضرّات پیروی از امیال شخصی و غرور نیز می‌باشد. مولوی می‌فرماید:

بط حرسست و خروس آن شهوتست جاه چون طاووس و زاغ امنیست

ذکر این مطلب در رسالهٔ چهار وادی متناسب با نیاز روحی شیخ نیز بوده است. در این جا لازم به تذکر است که آیاتی از این قبیل و در چنین مسائلی چه در قرآن کریم و چه در سایر کتب مقدسه در بارهٔ حضرت ابراهیم و موسی و عیسی و رسول اکرم نظر به آموزش خلق نازل گشته‌اند و گرنه بنا به عرفان بهائی این طلعتات مقدسه که همه منبعث از روح اعظمند نیازی به دلایل ظاهری برای ایمان و ایقان نداشته و ندارند.

آن گاه جمال قدم پس از ذکر چند روایت و چند آیه از قرآن مجید در بارهٔ نیاز به تعمق و جستجوی در نفس اشاره نموده و می‌فرمایند که مراد این آیات تحری برای یافتن و شناختن نفس مظہر ظهور است و اینکه علوم ظاهره نباید مانع توفیق در این جست و جو شود.

داستان همسفر گشن عارف الهی با عالم نحوی و مشکل گذر عالم نحوی از شاطی بحر العظمه نمونهٔ دیگری از کاربرد قصص گذشته برای ادای مطلبی مهم است. عارفی الهی که جمال قدم است در این داستان به عالمی نحوی که شیخ و امثال اوست بانگ می‌زند که برای گذر از این بحر اعظم بایستی هر آنچه از سیبویه و قولویه و ابن حاجب و ابن مالک کسب کرده به دور ریزد و آن گاه بر آب زده تا بتواند از آن بحر بگذرد. نکتهٔ خواندنی در این جاست که تک بیتی که از مثنوی مولوی در تأیید این مطلب ذکر می‌فرمایند گرچه به همان مضمون نقص علوم ظاهره در پیشبرد اهداف روحانی نظر دارد ولی در بیان داستانی دیگر است و شرحی است از مکالمه عالمی نحوی با یک کشتیبان. این عالم نحوی که از غرور در پوست خود نمی‌گنجد به هنگام سوار گشتن بر کشتنی خطاب به کشتیبان که از علم نحو اظهار بی‌اطلاعی می‌کند می‌گوید که نصف عمرش به هدر رفته است. چون طوفانی عظیم بر می‌خیزد و کشتی را به مخاطره می‌اندازد کشتیبان در پاسخ عالم نحوی که اذعان می‌دارد که شنا نمی‌داند می‌گوید که همه عمرش بر باد رفت.

محو می‌باید نه نحو این جا بدان گ تو محوي بی خطر بر آب ران

بيانات اخير جمال قدم با توجه به اينکه می‌فرمایند گويا شیخ برای تبحیث و یا تدریس به تبریز و

تفلیس حرکت نموده و یا برای عروج معارج به سندح تشریف برده‌اند مفهومی بسیار روش‌نتر می‌باید. پس حضرت حق با ذکر این امثله و اشعار شیخ و نظایر وی را از نخوت کسب علوم ظاهره و بی‌نتیجه بودن این قبیل از علوم در امر تحری حقیقت امر ایشان و کشف مظہر ظهور الهی که ظاهر و هویدا است انذار می‌دهند.

ذکر این چند مثال نشان می‌دهد که چگونه مظہر حق با ذکر اشعار و امثله منقول از گذشتگان خلق را به حقائق جدید آموخت می‌دهند و غالباً مراد و مقصودی دیگر از بیانات پیشینیان را منظور نظر دارند.

جمال قدم این رساله را با بیان مليحی خاتمه می‌دهند و می‌فرمایند: «آنچه بنده از پیش عرض نمودم مگس میل فرمود این از خوبی مرکب می‌شود»<sup>۱۴</sup> ولی از بیان سعدی مدد گرفته تا معلوم دارند که این از شیرینی بیان ایشان است و نه از مرکب: «اگرچه سعدی در این مقام فردی ذکر نموده: من دگر چیز نخواهم بنویسم که مگس زحمتم می‌دهد از بس که سخن شیرین است.»

#### تعالیم مندرجه در چهار وادی

در اینجا به وجوده مشترک تعالیم الهی که در طول حیات عنصری مظہر ظهور الهی نازل گشته و در این رساله ذکر شده اشاره‌ای نموده و برای مثال پاره‌ای از مضامینی را که چون جویبارهای از آب حیات در تمامی این آثار جریان دارد بدون توضیحی بیشتر خاطر نشان خواهیم ساخت. بحث و دقت در جوانب متعدد این تعالیم خود نیاز به مقالات دیگر دارد.

۱- غرور ناشی از علوم ظاهره چون علم کلام و صرف و نحو و فقه مانع خصوع و خشوع لازم برای درک و شناختن حقایق روحانی است.

۲- عقل انسانی محدود به حدود تجربیات اوست و نیاز به تربیت روحانی دارد تا از غرفة گشتن در دنیای مادی مصون ماند.

۳- هدایت و تأیید الهی لازمه توفیق در عرفان مظہر حق است.

۴- هیچ امری از امور نباید مانع برای ذکر حق گردد. فراموشی از ذکر حق سبب فساد انسان گردد.

۵- نشانه صرف محبت حق تقلل در قول و تکثر در عمل به اوامر الهی است.

۶- توحید آنست که حق را يفعل ما يشاء و يحکم ما يرید دانست.

۷- باید قلب را پاک نمود تا مستعد نزول عنایات حق گردد.

#### یادداشت‌ها

\* متن این مقاله در مجمع عرفان در مدارس بهائی لوهلن و بوش در ایالات میشیگان و کالیفرنیای امریکا در سال

۱۹۹۹ ارائه گردید.

- ۱- حضرت بهاءالله، آثار قلم اعلی (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۱ ب)، ج ۳، صص ۱۴۰-۱۵۷.
- ۲- ایضاً، ص ۱۵۴.
- ۳- دکتر نادر سعیدی، نگاهی به چهار وادی، مندرج در جلد ۹ خوشبختی از خونم ادب و هنر (دارمشتات: مؤسسه عصر جدید، ۱۵۵ ب، ۱۹۹۸ م)، صص ۱۴۱-۱۵۳.
- ۴- آثار قلم اعلی، ج ۳، ص ۱۵۱.
- ۵- جمال قدم به کرات در الواح متعدد القابی چون "یوسف الرحمن" و "یوسف الامر" و "یوسف وفا" و "یوسف البهاء" و "یوسف الله" را به نفس خویش داده‌اند. برای توضیح بیشتر در این باره به اثر محقق ارجمند جناب دکتر نصرالله محمد حسینی یوسف بهاء در قیوم الاسماء (دانداس: مؤسسه معارف بهائی، ۱۴۸ ب، ۱۹۹۱ م) مراجعه بفرمائید.
- ۶- آثار قلم اعلی، ج ۳، ص ۱۵۵.
- ۷- ایضاً، صص ۱۴۰-۱۴۱.
- ۸- اسدالله فاضل مازندرانی، اسرار الآثار (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۹ ب)، ج ۵، صص ۱۶-۱۸.
- ۹- عبدالکریم مدرس، دانشمندان گرد در خدمت علم و دین، ترجمه احمد حواری نسب (طهران: اطلاعات، ۱۳۶۹ هش)، صص ۳۹۲-۳۹۴.
- ۱۰- آثار قلم اعلی، ج ۳، ص ۱۵۲.
- ۱۱- ایضاً، ص ۱۵۳.
- ۱۲- ایضاً، ص ۱۵۲.
- ۱۳- برای زیارت نمونه‌ای از استدللات حق در باره حجت آیات الهی به مقاله مستدل جناب دکتر وحدت بهمردی در باره صحیفه بین الحرمین مندرج در دفتر اول سفینه عرفان (دارمشتات: مؤسسه عصر جدید، ۱۵۵ ب، ۱۹۹۸ م) مراجعه بفرمائید.
- ۱۴- آثار قلم اعلی، ج ۳، ص ۱۵۶.

## مثنوی مبارک\*

شاپور راسخ

از جمله آثار قلم اعلیٰ که در استانبول عزّ نزول یافت اثری است منظوم در ۳۱۸ بیت که به نام مثنوی مبارک در نزد بهائیان معروف است. مظاہر الهی در قبل استثنائًا به زبان شعر سخن گفته‌اند هرچند که به مناسبت جنبه عرفانی و روحانی پیام آن وجودات مقدسه که سرشار از عواطف رقيق انسانی است شعر محمل شایسته‌ای برای ادای آن مطالب و مضامین بوده و هست. بخشی از فرقه‌آن به نثر مسجع و مقفى و مشابه شعر است. گاتای حضرت زردشت که ظاهراً بخش اقدم کتاب اوستا را تشکیل می‌دهد و نیز هزارمیر داود و غزلیات سلیمان همه از مقوله شعر هستند.

اوّلین آثار مكتوب حضرت بهاء‌الله مانند رشح عماء به صورت اشعار پرشور و جذبۀ عرفانی ارائه شده‌اند. از حضرتش اشعار متعددی باقی مانده که برخی بر شیوه قدما یعنی شعر سنتی فارسی است مانند مثنوی مبارک و برخی شمیم شعر تو را دارد. حضرت عبدالبهاء جلّ ثنائه نیز چند مناجات زیبا و لطیف به زبان شعر نوشته‌اند و ظاهراً چنان که از یادداشت‌های جناب بدیع بشریتی برمی‌آید علاوه بر تلاوت آیات، قرائت اشعار هم گاه در محضر مبارک مرسوم بوده است.

مثنوی مبارک در وزن و بحر مثنوی مولانا جلال الدین رومی که یکی از شاهکارهای شعر عرفانی فارسی است سروده شده (بحر رمل، در ۲۶ هزار بیت و ۶ کتاب) ولی این تفاوت بارز را با مثنوی اخیر دارد که بر پایه تمثیلات و قصص و حکایات عبرت‌انگیز چنان که در مثنوی مولوی به وفور می‌توان یافت بنا نشده است و فی الحقیقته یادگار عهدی است که هنوز مظهریت حضرت بهاء‌الله جز بر عدهٔ قلیلی از بایان شناخته نشده و هنوز اعلان جهیز در ادرنه صورت نپذیرفته بود. از این رو تأکید خاص

در مورد شخص آن حضرت به عنوان خورشید حیات‌بخش و بهار روحپرور معنوی و فاتح یوم بی‌بایان الهی و تعبیراتی از این گونه دارد و حتی کل را به نام بهاء و بهاء‌الله که در همان زمان بر حضرتش علّم شده بود آشنا می‌کند.

### ارزش ادبی مثنوی مبارک

شک نیست که سخنان مظاہر الهی را با معیارهای متداول بشری نباید سنجید حقیقتی که حضرت باب ربّ اعلیٰ به خصوص در باره آن تأکید داشته‌اند و کتاب مستطاب اقدس هم در باره آن صراحة دارد. مع ذلک پژوهندگان حقّ دارند که چون جناب ادیب طاهرزاده زیبائی و قدرت و حسن ترکیب کلام و عمق معنی و تأثیر شدید روحانی این اثر گرانقدر را بستایند.<sup>۱</sup>

بخشی از ایيات این مثنوی بالنسبه طولانی به اعتقاد بندۀ در ادبیات عرفانی فارسی بی‌نظیر است و حاوی تعبیرات و تشییهات و کنایات و استعاراتی است که زیبائی و لطافت آنها در دل هر خواننده و شنونده‌ای می‌نشینند. مثلاً این ایيات دلاویز در وصف "بهار عزّ روحانی" که زمان تجدید آئین الهی است:

سنبل تجربید بین از زلف یار	لاله توحید بین در این بهار
جملگی از شوق او در جستجو	غنجه‌های معرفت زین طرف جو
سبزه‌هایش دفتری از خدّ یار	سروهايش حاکی از قدّ نگار
قمریانش از جمال دوست مست	بلبلاتش مست از جام الست
هر شفاقت که برآید زین بهار	صد حقائق بردمد از سرّ یار

از شگفتی‌ها آنکه حضرت بهاء‌الله در مثنوی مبارک بعضی از اصطلاحات خاصه دینی یا عرفانی را به کار می‌برند که تا آن زمان در اشعار شعراء مقبول و معمول نبوده است و مع ذلک خواننده نه احساس غلظت و سنگینی می‌کند و نه حتی متوجه غرابت لفظ می‌شود. مثلاً (بیت ۱۲۸):<sup>۲</sup>

شرح اسرار لدنی باز ماند      ذکر طی‌الارض معنی باز ماند

### مضامین عمدۀ مثنوی مبارک

جناب ادیب طاهرزاده طی ۲۶ صفحه گفتار خود راجع به مثنوی مبارک مهم‌ترین مطالبی را که ضمن اشعاری آبدار و دلچسب آمده به وجه ملخص عرضه داشته‌اند که از آن جمله است: اشاره به مقام و مرتبت مظہر الهی - بیان هدف از ظهور مظہر حقّ - اشاره به نبوّات گذشته که هرچند آفتاب ظهور از شرق بر می‌خیزد ولی انوارش در غرب انتشار می‌یابد - وصف آمدن روز خدا و تجلی ریبع الهی - ذکر پایگاه انسان به عنوان مظہر صفات و کمالات الهی - بیان شرط معرفت به ظهور جدید یعنی برخی از صفات اهل سلوک و طالبان نیل به عرفان مطلوب - شرح عواملی که چون حجاب مانع

رؤیت نور حقیقت می شود (چون تعصبات جاھلیه - ماده پرستی و دنیا دوستی - تعلق به قدرت و ثروت و نظائر آن) و بالاخره یاد آوری بعضی ملکات حسنه که جویندگان حقیقت باید تحصیل کنند نظری انقطاع و وارستگی - خرق پرده و حجاب خودخواهی و خودکامگی - شهامت و شجاعت و بالاخره فداکاری و از خود گذشتگی.

### مضامین تفصیلی

- ۱- دعوت مظہر الہی یعنی شخص خود به اینکه خورشیدوار خود را به عالمیان بنمایاند تا همگان ذرہ صفت ملتمنس نور او شوند و جان بر قدومش افشاند (ایات ۱۵-۱).
- ۲- نار الہی در عین حال که مؤمنان را برمی افزو زد ملحدان و دشمنان را می سوزد (ایات ۲۵-۱۶):

جمله خفآشند ای خورشید روز سر برآر و جمله ظلمانی بسوز

۳- دعوت مظہر الہی به اینکه قلبها را پاک کند و از هوای آب و گل مطهر سازد (۳۵-۲۶):  
تا ز جوهر وز عرض فارغ شود تا ز شمعش شمسها باز غ شود

۴- مظہر الہی مانند بهار تازه است که به جهان و جهانیان حیات جدید می بخشد (۳۸-۳۶):  
نویهاری تو ز نو آور عیان تا ز حشرت برجهند این مردگان

۵- مقایسه بهار ظاهری و بهار معنوی (ایات ۷۸-۷۹):

آن بهاران شوق خوبان آورد واين بهاران عشق يزدان آورد  
آن بهار از فصل خیزد در جهان واين بهار از نور روی دلستان

این ایات یکی از دلپذیرترین بخش های مثنوی مبارک است و چنان که قبلًا اشارت رفت حاوی تشیهات و استعارات فوق العاده زیباست مثلاً:

زلف او همچون سمندر بین به نار کو همی گردد به نار روی یار

تشیه زلف به مرغ افسانه ای سمندر که بر گرد نار رخساره طائف است و دائمًا از حرارت او می سوزد و خاکستر می شود و باز زندگی از سر می گیرد بسیار بدیع است.

۶- بعد خطاب حضرت بهاء اللہ به حقیقت نهانی خود آشکارتر و صریح تر می شود. یکی از معانی بهاء جمال است و از القاب آن حضرت جمال مبارک است. در بیت هشتادم صریحًا می فرمایند:

ای جمال الله برون آز نقاب تا برون آید ز مغرب آفتاب

روشن است که هیکل اقدس توجه به نبوات گذشته دارند که در یوم موعد آفتاب از مغرب برخواهد دمید و در آن روز همه اسرار مکشفو و معلوم خواهد شد (اشیاء، مکاشفات یوحنًا و قرآن). می فرمایند (بیت ۸۱):

نافة علم لدنی برگشا مخزن اسرار غیبی برگشا

اصولاً باید توجه داد که هرچند حضرت بهاءالله تمثیلات و قصص را به شیوه مثنوی مولوی به کار نبرده‌اند اما دائماً داستان‌های انبیای سلف در خاطرشنان حاضر است مثلاً در بیت سی و هشت:  
بوی پیراهن بوز از مصر جان سدره موسی نما اینجا عیان  
اشارات آن حضرت به بشارات مربوط به این ظهور هم صراحت دارد مثلاً در بیت ۸۹:  
تا که انوار رخت آید عیان پرکند نورت زمین و آسمان  
که در فرقان و مکاشفات یوحنا و اسفار دیگر روش شدن جهان به نور وجه موعود ادیان به وضوح مذکور و مسطور است.

۷- بسیار گفتنی و شنیدنی است که مظہر الهی رعایت حکمت را در خرق حجبات مردم و مکشوف داشتن حقیقت ظهور، لازم و ضرور می‌دانند و در ایات ۹۴ و ۹۵ می‌فرمایند:  
گفت الله الله ای مرد نکو رمز حق در نزد نادانان مگو  
الله الله ای لسان الله راز نرم نرمک‌گوی و با مردم بساز  
۸- به خاطرمان هست که در اواخر هفت وادی جمال اقدس ابھی می‌فرمایند که: «سالک منقطع را اگر اعانت غیبی برسد و ولی امر مدد فرماید این هفت رتبه را در هفت قدم طی نماید بلکه در هفت نفس بلکه در یک نفس». همین مضمون را در بیت نود و هشتم مثنوی مبارک به طرزی دیگر مطرح می‌فرمایند که:

قرب او با جان نه در طی قدم چون به جان پوئی در آئی در قدم  
و این است معنی طی ارض که قدمای به آن اشارت کرده‌اند. اما طی مراتب سلوک در یک آن شرائطی دارد از جمله وارستگی جان و پاکیزگی دل است چنان که در ایات ۱۰۳ و ۱۰۴ فرموده‌اند:  
چون تو هستی این زمان در دام گل کی بری بوئی تو از رضوان دل  
پس برهنه شو تو از ثوب قیود پس مقدس کن تو جان را از حدود  
وقتی ظلمت خودخواهی و دنیا دوستی از دل رفت نور حق به جایش می‌نشیند (بیت ۱۰۶)  
چون که ظلمت رفت نورش مُشرق است بر دلت انوار طورش بارق است  
آگاهی و احاطه مظہر الهی بر همه قصص دینی البته نباید موجب شگفتی شود. داستان حضر را چه بجا و زیبا در ضمن مطلب آورده‌اند (ایات ۱۱۰-۱۱۹):

گر تو زین ظلمات نفست بگذری بی‌تعب از خمر حیوان برخوری  
پس تو اندر ظلّ خضر جان درآ تا شوی فارغ از این ظلمت سرا  
مقایسه‌هایی که حضرت بهاءالله بین ظهور خود و ظهورات قبل به ابدع و الطف بیان می‌کنند به راستی یادماندنی است (بیت ۱۱۴):

آن خضر شد از پی چشم‌ها از بی روان وین خضر را چشم‌ها از بی روان  
۹- حضرت بهاءالله باز خطاب به خود افشاء اسرار بیشتری از اسرار الهی را خواستار می‌شوند

از حقائق بس شفاقت بردمان در فضای این بهارستان جان

و از ذکر حقائق با نامحرمان هم مضایقه نمی‌کنند زیرا در این مقام و مرتبه (۱۳۹):

صحو شد هم محو و مَحْوَی هم نماند مست شد هشیار و صَحْوَی هم نماند

مع ذلک توقع دارند که اشخاص به جای چشم سر، چشم دل و سر باز کنند زیرا (۱۴۵):

چشم جاهل می‌نبیند جز قَدَم چشم عارف بیند اسرار قِدَم

۱۰- از موارد استثنائی که حضرت بهاءالله نقل حکایتی می‌فرمایند آیات ۱۴۶ تا ۱۵۵ است. سائلی

از عارفی می‌پرسد آیا هیچ یادت آید از روز است؟ عارف تصدیق می‌کند و می‌گوید صورت و

صوت آن روز گذشته هنوز در ذهن و خاطرش هست. اما عارف دیگر که به مراتب عالی تری از

معرفت اسرار الهی دست یافته بود می‌گوید که روز است هنوز ادامه دارد (۱۵۳):

یوم او باقی، ندارد شب عقب ما در آن روز و نباشد این عجب

که در ضمن این بیت اشاره به یوم ظهور خود فرموده‌اند که شب به دنبال نخواهد داشت چنان که  
بشارت کتب آسمانی گذشته است.

۱۱- باز خطاب به نفس الهی خود فرموده این آیات را ترجمه می‌کنند (آیات ۱۶۲-۱۶۳):

ای بهاء یک آتشی از نو فروز عالم تحقیق و دانش را بسوی

پاک کن جان را ز اوصاف جهان برگشا رمزی ز اسرار نهان

و از حق می‌خواهند که شمع وجود نورافشان حضرتش را از گردبادها محفوظ و مصون دارند:

چون که کردی روشنش خامش مکن چون که هوشش دادهای بیهش مکن

از لطائف الواح جمال قدم اشارات دقیق ضمنی است که غالباً به وضع و حال خود و اصحاب در

طی آنها فرموده‌اند که حتی کتاب استدلایله‌ای چون ایقان شریف و گنجینه حدود و احکامی چون

کتاب مستطاب اقدس از آن اشارات تاریخی عاری و تهی نیست. می‌دانیم که دوره کوتاه استانبول

بالاخره به تبعید ادرنه می‌انجامد و در آن جاست که یکی از بحرانی‌ترین و در عین حال

سرنوشت‌سازترین مراحل تاریخ بهائی در عصر رسولی تحقق می‌پذیرد. اشارات حضرت بهاءالله به

دوره استانبول از این‌رو از نظر درک بهتر تاریخ اهمیت خاصی دارد. در بیت صد و هفتاد و هفتم

فرموده‌اند:

بروزیده بادها از هر کنار مانده این شمعت میان ای کردگار

باید به خاطر داشت که در دوره بغداد چه تعداد کثیری از احباء دعوی من يظهره الله کردند و

چگونه توطنه‌های یحیی ازل و سید محمد اصفهانی از همان دوره آغاز شد و در ادرنه و عکا شدت

گرفت. لذا این آیات حضرتش معنی و مفهوم استثنائی پیدا می‌کند که فرموده‌اند (۱۸۵ و ۱۹۲):

ای ذیح الله ز قربانگاه عشق بر مگرد و جان بده در راه عشق

غرق کن این نفس و حفظ خود مخواه تا برون آری سر از جیب الله

حضرت بهاءالله در ایات بعد از بیت ۳۰۷ از دوره عراق و بغداد یاد می‌کنند و از زبان بغداد که سال‌های دراز از تبعید حضرتش در آن گذشت می‌فرمایند (ایات ۳۰۸ و ۳۰۹):

کز فراقت جان مشتاقان بسوخت تیر هجرت سینه شاهان بد وخت

در میان ما و تو ای شهر جان صد هزاران قاف باشد در میان

و بعد این ایات را خطاب به بغداد و اهالی آن می‌فرمایند (ایات ۳۱۲-۳۱۴):

خوش بران تا کوی آن زورایان ای صبا از پیش جانان یک زمان

چون بماندی چون که رفت از بَرَّت یار پس بگویش کای مدینه کردگار<sup>۴</sup>

یار تو در حبس و زندان مبتلا چون حسین اندر زمین کربلا

۱۲- در عین شدائید و مضائقی که حضرت بهاءالله را از هر طرف احاطه می‌کرده ندای حضرتش بشارت آمیز و شوق و شعف‌انگیز است (ایات ۲۱۳-۲۱۵):

این زمان فاران عشق آمد پدید یار ما چون پرده از رخ بردرید

موی جان می‌آید این دم بر مشام می‌ندانم کز کجا آید مدام؟

این قدر دانم که از زلفین یار می‌وزد بوئی که جان گردد نثار

۱۳- حضرت بهاءالله همه تحولات عظیمی را که در جهان از قرن نوزدهم به بعد روی داده به طور ضمنی به ظهور الهی منسوب می‌دارند. در ایات ۲۲۷ و ۲۲۸ می‌فرمایند:

گر نبودی چشم او اندر جهان چشم‌های نور کی گشته روان؟

از گلش بس گلستان آمد پدید وز رخش گل‌های معنی بر دمید

اما مقام این ظهور مقام ظهور الله است (ایات ۲۳۳-۲۳۴):

از جمال او جمال الله پدید وز لبیش دل خمر جان اندر کشید

جمله عالم به مویش بسته است هم ز بهرش سینه‌هاشان خسته است

وقتی حیات جدید سراسر عالم مدیون این ظهور است دریغ است که مردم از مبدء و منشأ آن حیات غافل باشند (ایات ۲۴۲ و ۲۴۳):

چون که چشم تو ز چشمش نور یافت

چون که نور از او گرفته چشم جان

گر تو با چشمش جهان را بنگری

۱۴- عشق و محبت از مهم‌ترین اصول دیانت و عرفان است. حضرت بهاءالله ایات متعددی را به تشریح این ناموس اعظم خلقت اختصاص داده‌اند (ایات ۲۵۵ و ۲۶۰):

عشق آن باشد که جان فانی کنی

این دل عاشق بود عرش الله

چون که پاک آمد ز قید ما سواه

عشق حجاب عقل را می‌سوزد و خرمن علم و فضل را به آتش می‌کشد. در هفت وادی فرموده‌اند:  
«عشق در هر آنی عالمی بسوزد و در هر دیار که علم برافرازد ویران سازد.»<sup>۵</sup> و شرط مقبولیت در درگاه  
عشق را ترک هستی مادی و خودپرستی دانسته‌اند: «نیستی باید تا نار هستی برافروزی و مقبول راه  
عشق شوی.»<sup>۶</sup> و به زیان دیگر: «باید به نار عشق حجاب‌های نفس شیطانی سوخته شود تا روح برای  
ادران مراتب سید لولاک لطیف و پاکیزه گردد.

نار عشقی برفروز و جمله هستی‌ها بسوز پس قدم بردار و اندر کوی عشاقان گذار<sup>۷</sup>

۱۵- حضرت بهاءالله در ایات ۲۷۵ به بعد تفاوت نظر خود را که قائل به وحدت صُدوری هستند  
ونه وحدت ظهوری که مورد اعتقاد اکثر عرفابوده است به روشنی بیان می‌فرمایند (بیت ۲۸۴):

وصل او را تو تجلیش بدان که شده بی چند و چون در تو عیان  
به زبان دیگر اینکه گفته شده است فناء فی الله مثل رجعت موج به دریاست و محظوظ در کل  
است درست نیست. وصول به حق یعنی قابلیت انعکاس و تجلی کمالات الهی در آینه ضمیر خود  
(بیت ۲۸۵ و ۲۸۶):

نور او در تو ودیعه او بود جهد آن کن تا که او ظاهر شود  
تا نگردد در تو او صافش عیان خویش را در هجر و گمراهی بدان

۱۶- پیداست که حضرت بهاءالله به تمثیل نی و نائی در آغاز مثنوی مولوی توجه و التفات دارند  
از جمله آن جا که می‌فرمایند (ایات ۲۹۶-۲۹۷):

چون شنیدی صوت نی، نائی نگر تا نباشی بی خبر از شه مگر  
همچو نی بخوش تو اندر فراق تا که آید نائیت اندر وثاق

۱۷- پایان مثنوی اشاره به مصائب حضرت بهاءالله است که به عنوان رجعت حسینی (بیت ۳۱۵)،  
بازگشت مسیحیایی (بیت ۳۱۶) و تکرار صفات یوسفی (بیت ۳۱۷) در اشارات و بشارات قبل و بعد  
توصیف شده‌اند.

۱۸- در آخرین بیت مثنوی مبارک غم و اندوه حضرت بهاءالله به عنوان طیر الهی به بهترین وجه  
در عبارتی کوتاه تشریح شده است (بیت ۳۱۸):

بلبلت شد مبتلى اندر قفس بسته شد هم زین نفس راه نفس  
متذکر باید بود که مقایسه مظهر الهی به طیر که نشانه از علو و سمو مرتب است در خود مثنوی  
مبارک در جاهای دیگر هم آمده مثلاً در بیت ۲۶ ذکر «طیر ناری» شده است و در بیت ۷۳ اشاره به  
«عندليب قدسی» رفته و تمثیل مرغ به معانی دیگری هم به کار آمده: چون سیمرغ معنی (بیت ۱۲۰)  
که ورود در بحث آن سخن را طولانی می‌کند.

## مقایسه اجمالی مثنوی مبارک با سایر آثار مبارکه

جناب ادیب طاهرزاده را عقیده بر آن است که برخی از اشارات حضرت بهاءالله در مثنوی مبارک یادآور شیوه و روش کلام مکونه هستند که البته سال‌ها قبل شرف نزول پیدا کرده بود. به اعتقاد این بنده مثنوی مبارک از یک سو برخی فقرات ایقان شریف را به خاطر می‌آورد چون وصفی که از مدینه الهی (ظهور جدید و عرفان مظہر ظہور) می‌فرمایند و از سوی دیگر با هفت وادی که آن هم از نظر زمان نزول سبقت دارد برخی مضامین را مشترکاً حاوی است.

آنچه در بالا به عنوان مضامین تفصیلی آوردیم فقط بخش کوچکی از فوائد این اثر شریف پر لطافت و حلاوت را عرضه می‌کند. به قول جناب طاهرزاده در مورد هر بیت این مثنوی معنوی دفترها می‌توان نوشت.

### یادداشت‌ها

\* این مقاله در دوره هفدهم مجمع عرفان در مرکز مطالعات بهائی آکتوو (ایتالیا) در جون ۱۹۹۸ عرضه شده است.

۱- ن ک به نفحات ظهور حضرت بهاءالله، به انگلیسی جلد دوم-فصل دوم:

Adib Taherzadeh, *The Revelation of Bahá'u'lláh*, vol. 2 (Oxford: George Ronald, 1977).

۲- شماره ایيات بر اساس شماره گذاری این بنده بر نسخه آثار قلم اعلی، ج ۳ (تهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۱ ب)، صفحات ۱۶۰ به بعد است.

۳- حضرت بهاءالله، هفت وادی، همان مأخذ، ص ۱۳۴.

۴- بغداد به معنی شهر خداداده است.

۵- حضرت بهاءالله، آثار قلم اعلی، ج ۳، ص ۱۰۱.

۶- همان مأخذ.

۷- همان مأخذ، ص ۱۰۲. بیت از حضرت بهاءالله است.

# مروری بر لوح مبارک سلطان ایران\*

منوچهر سلمان‌پور

لوح مبارک سلطان ایران که از کلک اطهر جمال قدم جل اسمه الاعظم خطاب به ناصرالدین شاه قاجار<sup>۱</sup> عزّ نزول یافته مطول ترین خطاب مبارک به ملوک و سلاطین و اقطاب فکر و دین می‌باشد و به راستی یکی از شاهکارهای قلمی حضرت بهاءالله محسوب می‌گردد که در ایام اقامت مظہر ظهور کلی الهی در مدینه ادرنه شرف صدور یافته و از سجن عکاً به ایران ارسال گشته است. این لوح عظیم به کرات در کتب و مجلدات امریه چاپ شده و به صورت کامل بدون مطلع در ضمن سوره هیکل که از براءة جمال اقدس ابھی نازل به طبع رسیده است.<sup>۲</sup>

## آغاز و اختتام و محل و تاریخ نزول لوح مبارک سلطان ایران

این رقّ منشور چنین آغاز می‌گردد: «هو الله تعالى شأنه العظمة والاقتدار. يا ملك الأرض اسمع نداء هذا المملوك اني عبد آمنت بالله و آياته و فديت نفسى فى سبيله» و با آیه: «نسأله تعالى بان يجعلك ناصراً لامرء و ناظراً الى عدله لتحكم على العباد كما تحكم على ذوى قرباتك و تختار لهم ما تختاره لنفسك انه لهو المقتدر المتعالى المهيمن القيوم»<sup>۳</sup> به انتها می‌رسد. این لوح مبارک بر حسب آنچه در متن لوح تصريح گردیده در دوره اقامت حضرت بهاءالله در مدینه ادرنه از شهرهای کشور ترکیه شرف صدور یافته و برخی تاریخ نزول آن را به سال ۱۲۸۴ هجری قمری و ۱۸۶۷ میلادی

مذکور داشته‌اند<sup>۴</sup> و برخی تقریر نموده‌اند که قبل از سرگونی حضرت بهاء‌الله به سجن عکا در سنه ۱۸۶۸ میلادی نازل شده است.<sup>۵</sup> در ظهر این لوح مقدس بیانی از قلم معجز شیم حضرت بهاء‌الله در باره شرایط خاص نفسی که به اراده الهیه موفق به تسليم لوح مبارک به سلطان ایران می‌گردد مسطور شده و نص آن چنین است:

«نسئل الله بان يبعث احد من عباده و ينقطعه عن الامكان و تزيّن قلبه بطراز القوة والاطمینان لينصر ربه بين ملاً الاکوان و اذا اطلع بما نزل لحضرۃ السلطان يقوم و يأخذ الكتاب باذن ربته العزيز الوهاب و يمشي مسرعاً الى مقى السلطان و اذا ورد مقر سريره يتزل في العخان ولا يعاشر مع احدى الى ان يخرج ذات يوم و يقوم على معبره و اذا ظهرت طلایع السلطنة يرفع الكتاب بكمال الخضوع والآداب و يقول قد ارسل من لدى المسجون و ينبغي له ان يكون على شأن ان يأمر السلطان بالقتل لا يضطرب في نفسه و يسرع الى مقر الفداء و يقول ای رب لك الحمد بما جعلتني ناصراً لامرک و قدرت لى الشهادة في سبیلک فو عزتك لا ابدل هذه الكأس بکؤوس العالمين لأنک ما قدرت لها من بدیل ولا يعادلها الكوثر والسلسیل و ان تركه و ما تعزض عليه يقول لك الحمد يا رب العالمين انى رضيت برضائک و ما قدرته لي في سبیلک ولو انى اردت ان تصبغ الأرض بدمي في جبک ولكن ما اردته هو خیر بی انك تعلم ما في نفسی و لا اعلم ما في نفسک و انت العلیم الخیر».<sup>۶</sup>

### مواضیع مختلفه لوح سلطان

لوح مبارک سلطان ایران که طولانی ترین آثار جمال اقدس ابهی خطاب به امراء و رؤساء دول و ملل عالم محسوب است، شامل مواضیع متعدده و حاوی مسائل مختلفه از قبیل اقرار و ایمان به آفریدگار بی‌چون و استدلال و مناجات و تفسیر آیات انجیل و قرآن و اثبات کلمة الهی و شریعت ربیانی در این دور بدیع و کور جدید و دلالت و هدایت سلطان ایران در نحوه اداره مملکت و اجرای سیاست حکیمانه و حفظ مصالح دولت و ملت و تأکید در اصیغاء و اجراء نصائح مشفقاته مظاهر الهیه و عطف توجه شخصی به حقایق امور و امعان نظر در علل نفی و تبعید مبارک به مناطق مختلفه و ظلم بی‌حد و حساب در حق پیروان امر مالک مآب در انحاء کشور ایران و عدم اعتنا به تهمت‌ها و افتراثاتی که دشمنان امرالله به ایشان نسبت داده و تعریف و تمجیدی که برخی از علماء دین می‌بین اسلام در باره آئین حضرت انام رعایت نموده‌اند، می‌باشد. حضرت عبدالبهاء شرحی در عظمت و سطوت این سفر مجید بیان نموده‌اند و من جمله مذکور می‌دارند:

«که در بین تمام کتب سماوی مثل و نظیری ندارد زیرا حاوی مطالبی است مبنی بر دفاع و

مظلومیت و آداب و حسن تعبیر و فصاحت و بلاغت و دلالات قاطعه و تهدید و تبلیغ، ولی سزاوار است که انسان عبارات آن را باکمال دقّت بخواند... آیا شنیده شده است که کسی سه مرتبه نفی شده باشد و تحت شمشیر و زنجیر باشد و پادشاه عظیمی را تهدید کند.<sup>۷</sup>

حضرت ولی عزیز امرالله در توقيع ۱۵۱ سنّه بدیع در شان وقائع ادرنه و صدور الواح مبارکه خطاب به ملوک و سلاطین ارض می فرمایند:

«با وجود بلایای لا تعدّ ولا تحصى جمال ابهی به ازال الواح سور و رسائل شّتی در لیل و نهار قیام نمود قیام تحریث و استجذبته منه افندة النّبیین والمرسلین...<sup>۸</sup> به ملوک ارض و خلیفة اسلام و ملوک مسیحیه و ناپلئون سوّم و شاه ایران و صدر اعظم عثمانی و ولای سلطان و سفیر ملک پاریس و سفیر عجم در مدینه کبیره و مشایخ مدینه و حکماً و اهالی آن و ملأ اعجم و فلاسفه ارض خطابات مهمینه شدیده مهیجه قهریه متابعاً از براعة مظلوم عالم صادر و در نصیحت و عتاب و انذار و کشف اسرار و بیان حقایق و اقامه دلالات و اتمام حجّت قلم اعلیٰ لیلاً و نهاراً متحرّک.»<sup>۹</sup>

و در مقامی دیگر به حوادث خطیرهای که در ادرنه به وقوع پیوسته و فتنه و تشویش بی‌کرانی که در بین اصحاب ایجاد نموده اشاره و می فرمایند:

«حدوث رجفه کبری در ارض سرّ و ظهور فتنه عمیاء صماء و ارتفاع ناعق اعظم و فصل اکبر و ظهور سنین شداد و کسوف شمس بهاء و نشر اراجیف و اباطیل و بروز فتنه و فساد در مدینه کبیره، کلّ باعث طلوع و سطوع شمس حقیقت از برج اسد و ظهور سرّ ثمانین و اعلام امر الهی به ملوک و سلاطین و وزراء و ولای و امرا و سفرا و رؤسای ادیان و امم در شرق و غرب عالم گشت.»<sup>۱۰</sup>

## علّت تقریر لوح سلطان

اراده سنّیة جمال قدم و اسم اعظم در ایام ادرنه و عکا بر این تعلق گرفت که سور و الواح مختصه به نام بعضی از اقطاب ملل عالم صادر و به آنان ارسال گردد و سوره الملوک به نام پادشاهان و رؤسا و شخصیت‌های بارزه جهان از براعة مالک زمین و آسمان نازل گشت و ذکر نام برخی از این ملوک و رؤسا در امّ الكتاب آئین یزدانی مذکور افتاد تا حجّت سماویه بر آنان کامل شود و ابلاغ کلمه ریانیه تحقق یابد. این الواح عظیمه شامل مطالب دقیقه و هدایت‌های ملکوتیه می‌باشد که شرح و تفصیل آن خارج از بحث امروز ماست. حضرت بهاء‌الله علل و اسباب مختلفهای را از برای تقریر لوح

سلطان ایران بیان فرموده‌اند که مطالعه آن ما را به درک متون مسائل اساسیه امریه رهبری می‌نماید. ذیلاً بعضی از این مواضیع را مورد تحقیق و گفتگو قرار می‌دهیم.

### ابلاغ امر الهی

لسان قدرت در شرح و بسط نیت مبارک در ارسال لوح سلطان دلائل مختلفه‌ای را بیان می‌فرماید و از جمله مذکور می‌گردد که مقصود آن بود که حجت الهی کامل شود و رئیس مملکت از حقیقت امر حضرت احادیث آگاه گردد، قوله العظیم:

«این ایام بعد از ورود سجن اعظم اراده الهی به آن تعلق یافته که جمیع بریه را به شاطی احده مجدها باعلی النداء ندا فرماید لذا مخصوص هر نفسی از رؤسای ارض لوحی مخصوص از سماء مشیت نازل... تا جمیع اهل ارض یقین نمایند و به بصر ظاهر و باطن مشاهده کنند که مالک اسماء در هر حال غالب بر کل بوده و خواهد بود. بلایا و محن، سلطان سر و علن را از اظهار امر منع ننموده و نخواهد نمود... از اول ابداع تا حال چنین تبلیغی جهره واقع نشده. ظهور قبلم و مبشر جمالم دو لوح فرستاده بودند ولکن جز اظهار سیادت و مظلومیت در آن چیزی نبوده. نظر به مصلحت، اصل امر را ستر فرمودند و فی الحقيقة تبلیغ کامل جهره نشده بود لذا از مشرق مشیت اشراق شد آنچه لم یزل مراد الله بوده. تعالی همه القدرة الاتی اشرق و احاطت العالمین».<sup>۱۱</sup>

و در مقامی دیگر از کلک اطهر نازل، قوله الانور: «چنانچه مشاهده می‌شود که هرچه بلایا اعظم و رزا یا اکبر وارد شد به تبلیغ امر محکم تر پرداختیم چنانچه صیحه<sup>۱۲</sup> را به هیئت لوحی مبعوث نمودیم و به قطب بلاد ایران فرستادیم و انصعق منه من فی السموات و الارض الا من شاء ربک». <sup>۱۳</sup> و در کمال و عظمت حجت الهی از براعه سلطان ظهور چنین مسطور، قوله الغفور:

«ای طیب، قبل از ارسال بدیع حجت الهی بر اهل آن دیار کامل و بالغ نه چه که رئیس از تفصیل بتمامه مطلع نبوده و نفسی هم جهره کلمه حقی بر او القاء نکرد و لیکن بعد از ظهور بدیع به قدرت منیعه الهیه و ابلاغ کلمه ربائیه و کتاب الهی حجت و برهان کامل و بالغ شده. چون به نعمت معنویه اقبال ننمودند از نعماء ظاهره هم ممنوع گشتند. حتم بود این بلاء من لدى الله مالک الاسماء». <sup>۱۴</sup>

### ناصرالدین شاه و شریعت الهی

ناصرالدین شاه قاجار از آغاز حیاتش با دعوت حضرت اعلی و با نشو و نمای شرع ابهی کم و بیش آشنائی داشت. خود در سال ۱۲۴۵ هجری قمری متولد شده بود و اخبار و گزارش‌هایی در زمینه

نشر دعوت بابی و ایمان روز افرون نقوس متعدده از طبقات مختلفه جامعه ایران در دربار سلطنتی بی‌گمان منعکس می‌گردید و ناصرالدین میرزا که در سن طفولیت مقام ولایت عهدی والد خود محمد شاه قاجار را دارا بود البته از خوف و رعب بی‌حد و حصری که از نفوذ کلمه علیا در سراسر کشور ایران و جوش و خروش پیروان شریعت حضرت رحمن و قام صفوی بایه در مناطق طبرسی و نیریز و زنجان در دربار ایجاد می‌گردید بیم و هراس در دل داشت و از تشویش افکار و اضطراب آراء و فتنه و فسادی که طبقه علماء و فقهاء و رؤسا و وزرا در مخالفت با شریعت غرّا ایجاد می‌نمودند نگران بود و پس از جلوس بر تخت و تاج پادشاهی و مشاهده آثار جلیه نفوذ امر الهی و بالاخره حدوث واقعه خطیره یعنی اهتمام جنون‌آمیز آن دو جوان بابی<sup>۱۵</sup> در قتلش همواره مضطرب و نگران بود. این عوامل خطیره مستلزم آن شد که تقریر مالک قدیر رأساً مستقیماً به دستش رسد و پرده شباهات را از وجهش زائل گرداند.

لازم به تذکر است که حضرت بهاء‌الله تنها مظهر ظهوری نیستند که به سلاطین زمانه خویش نامه نگاشته و آنان را به صراط الهی هدایت فرموده‌اند. در دوره اسلام حضرت محمد به ملک حبشه و خسرو پرویز پادشاه ایران و هرقل امپراطور روم و المقوس ملک مصر و بعضی از رؤسای سائر بلاد نامه‌هایی نگاشته و آنان را از فحوای رسالت خویش آگاه ساختند. این مکاتیب جملگی مختصر و کوتاه است و ذیلاً به درج نامه‌ای که به کسری (خسرو پرویز) پادشاه ایران ارسال داشته‌اند مبادرت می‌نماید.<sup>۱۶</sup>

### بسم الله الرحمن الرحيم

من محمد رسول الله الى کسری عظیم فارس. سلام على من اتبع الهدی و آمن بالله و رسوله و شهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له و ان محمداماً عبده و رسوله و ادعوك بدعاية الله. فاني انا رسول الله الى الناس كافة لينذر من كان جنباً و يحق القول على الكافرين فاسلم تسلم. فان ایت فان اثم المجروس عليك. (انتهی)

ترجمه نامه رسول اکرم: از محمد پیغمبر خدا به خسرو، بزرگ پارسیان، درود بر آن که پیرو هدایت شود و به خدا و پیغمبر وی ایمان آرد و شهادت دهد که خدائی جز خدای یگانه نیست. من پیغمبر خدا به سوی همه کسانم تا همه زندگان را بیم دهم. اسلام بیار تا سالم بمانی و اگر دریغ کنی گناه مجوسان به گردن تو است.<sup>۱۷</sup>

حضرت نقطه اولی نیز در توقیعی که به محمد شاه قاجار ارسال فرمودند او را از اوضاع و احوال زندگی خویش مستحضر داشتند. فی المثل می‌فرمایند، قوله العزیز:

«الا اتنی انا رکن من کلمة الاولی التي من عرفها عرف كل حَقٌّ و يدخل في كل خَيْرٍ و من جهلها

جهل کل حق و یدخل فی کل شر... قسم به سید اکبر که اگر بدانی در چه محل ساکن هستم اول کسی که بر من رحم خواهد کرد حضرت می‌بود. در وسط کوهی قلعه‌ایست؛ در آن قلعه از مرحمت آن حضرت ساکن و اهل آن منحصر است به دو نفر مستحفظ و چهار سگ... در این جبل فرومانده‌ام و به موقعی آمدہ‌ام که احدی از اوّلین مبتلا شده و احدی هم از مذنبین متهم شده.<sup>۱۸</sup>

### عدم تمايل به شکوه و گلایه

قلم اعلی در طی این لوح عظیم به سلطان ایران یادآوری می‌فرمایند که سفر مبارک به عراق عرب و خروج از ایران در تنفیذ رأی ملوکانه صورت گرفته و در طی سفر مصائب فراوان ایشان را احاطه نموده ولی حضرتشان علاقه خاصی به اظهار مشاكل و غوائل شخصی خود به شاه ایران نداشته و ندارند و اگر مطلبی اظهار می‌نمایند فقط به منظور رفع سوء تفاهماتی است که ساعیت و تهمت مغرضین ممکن است در ذهن پادشاه ایجاد کرده باشد. می‌فرمایند: «حسب الاذن و اجازة سلطان زمان این عبد از مقر سریر سلطانی به عراق عرب توجه نمود و دوازده سنه در آن ارض ساکن و در مدت توقف شرح احوال در پیشگاه سلطانی معروض نشد». <sup>۱۹</sup> ولیکن با ورود یکی از مأمورین دولت ایران <sup>۲۰</sup> اذیت و آزار اصحاب آغاز گشت به نحوی که:

«هر روز به اغواي بعضی از علمای ظاهره و غيره متعرض اين عباد بوده... و اين عبد به ملاحظه آنکه مبادا از افعال معتدین امری منافی رأی جهان آرای سلطانی احداث شود لذا اجمالي به باب وزارت خارجه میرزا سعید خان <sup>۲۱</sup> اظهار رفت تا در پیشگاه حضور معروض دارد و به آنچه حکم سلطانی صدور یابد معمول گردد. مدت‌ها گذشت و حکمی صدور نیافت تا آنکه امر به مقامی رسید که بیم آن بود بعثه فسادی برپا شود و خون جمعی ریخته گردد. لابدا حفظاً لعباد الله معدودی به والی عراق توجه نمودند.» <sup>۲۲</sup>

و نتیجه این تماس و دادخواهی و تقاضای مساعدت و حمایت از والی بغداد آن شد که تعدادی از یاران الهی به تبعیت حکومت عثمانی درآمدند و از گزند دسیسه و فتنه و فساد عوامل ایرانی مصون و محفوظ ماندند.

### شرح ایمان بالله و رد تهمت کفر و الحاد

در سرلوحة این لوح بدیع، حضرت بهاءالله ایمان خود را به وحدانیت حق جل جلاله به صریح بیان اعلام می‌فرمایند و برای آنکه ادنی شک و تردیدی از برای پادشاه ایران باقی نماند و نائزه تهم و

افتراضات واردہ لھیش بہ عنان آسمان نرسد، در بدایت لوح تصریح می فرمائیں کہ جان خود را در راه پروردگار یکتا فدا نموده و تحمل بلایا و رزایای بی شمار را گواہی آشکار بر صدق گفتار خود می دانند و می فرمائیں: «یا ملک الارض اسمع نداء هذا المملوک اتی عبد آمنت بالله و آیاته و فدیت نفسی فی سبیله و یشهد بذلك ما انا فیه من البلایا الّتی ما حملها احد من العباد و كان ربی العلیم علی ما اقول شهیداً»<sup>۲۳</sup> و تهمت کفر را که به ایشان نسبت داده شده کذب محضر دانسته و تأکید می نمایند مظاہر ظہور سماوی که از جانب خداوند برگزیده شده اند مطالع صفات الهی اند و مهابط وحی رحمانی: «و منہم من قال انه کفر بالله بعد الذى یشهد کل جوارحی بانه لا الله الا هو و الذين بعثهم بالحق و ارسلهم بالهدی او لئک مظاہر اسمائے الحسنی و مطالع صفاتہ العلیا و مهابط وحیه فی ملکوت الانشاء»<sup>۲۴</sup> و تصریح می فرمائیں کسانی کہ به حضرتشان نسبت کفر داده اند از حقیقت گفتارشان آگاه نبوده اند و متذکر می گردند: «بعضی از علماء که این بنده را تکفیر نموده اند ابداً ملاقات ننموده اند و این عبد را ندیده اند و از مقصود مطلع نشده اند»<sup>۲۵</sup> و شهادت می دهند که پروردگار عالمیان، یکتا و بی همتاست. کسی را در عالم وجود بدرواهی نبوده و نیست. مقدس از عرفان بندگان و منزه از ادراک عالمیان است. ازلیت حقیقی و ابدیت واقعی از آن اوست. «نشهد ان لا الله الا هو لم یزل کان ولم یکن معه من شيء و لا یزال یکون بمثل ما قدر کان، تعالی الرَّحْمَن من ان یرتفقى الى ادراک کنه افتدة اهل العرفان او یصعد الى معرفة ذاته ادراک من فی الاکوان، هو المقدس عن عرفان دونه والمنزه عن ادراک ما سواه انه کان فی ازل الآزال عن العالمین غایباً»<sup>۲۶</sup> و همچنین: «اعلوم بوده که حق جل ذکرہ مقدس است از دنیا و آنچه در اوست»<sup>۲۷</sup> و در مقامی دیگر: «حق فرداً واحداً در مقر خود که مقدس از مکان و زمان و ذکر و بیان و اشاره و وصف و تعریف و علو و دنو بوده مستقر»<sup>۲۸</sup> و ایضاً می فرمائیں: «هو القاهر فوق خلقه و الغالب على بریته انه لهو العلیم الحکیم»<sup>۲۹</sup> با این تأکیدات مکرر اثبات می فرمائیں کہ در ایمانشان به خداوند بی همتا هیچ شک و تردیدی نبوده و نیست و اگر دشمنان و مخالفان زبان به کفر و الحادشان می گشایند به علت ضغیمه و بغضای آنان است.

## موازین دعوت الهی

حضرت بھاء اللہ پس از اثبات مراتب ایمان بہ یکتائی آفریدگار، به شرح موازین دعوت خویش پرداخته و به صریح بیان اعلان می فرمائیں کہ طلوع شمس ظہور به جهت هدایت مردم در سبیل شناسائی ربّ و دود و عبادت حق غفور بوده والا دلیلی از برای تحمل مصائب و بلایا و شکنجه و رزایا در میان نیست و متذکر می گردند که مظاہر الهی بہ نیک و بد عالم جسمانی نظر نیفکنده و حب و بعض غافلان را ندیده انگاشته و مردم را به راه راست و حسن اخلاق رهبری می فرمائیں. در این سبیل زهر هر بلا می چشند و جفا را به وفا پاسخ می گویند. سخن از جانب پروردگار می رانند و به کمال استقامت بالشکر ظلم و عناد مقابله می نمایند. می فرمائیں: «ما دعوت الناس الا الى الله ربک و

رب العالمين». <sup>۳۰</sup> و به لسان مناجات ندا می نمایند: «و انت تعلم يا الهی بانی ما اردت فی امر الا امرک و ما قصدت فی ذکر الا ذکرک و ما تحرّک قلمی الا و قد اردت به رضائک و اظهار ما امرتی به بسلطانک». <sup>۳۱</sup> با اظهار چنین اقرار و اعتراضی جمال قدم رشته کلام را بیانی فصیح بدان جا می کشاند که آنچه که از قلم و لسان مبارک صدور می یابد در فرمان برداری از اوامر الهیه بوده چه که مظہر ظہور به مشیت غالبه حضرت احادیه حرکت نموده و به دلالت خلق قیام فرموده است. «يا سلطان انى كنت كاحد من العباد و راقداً على المهاجرت على نسائم السبحان و علمتني علم ما كان ليس هذا من عندي بل من لدن عزيز عليم و امرني بالتداء بين الارض و السماء». <sup>۳۲</sup> سپس تصریح می فرمایند که با انقیاد از اوامر سماویه و بیان حقائق روحانیه هجوم اعداء و ضدیت دشمنان آغاز و سهام بلایا از هر سو بر صدر میزشان وارد و لعن و طعن علما به عنان آسمان رسید به شانی که نظری چنین بلائی در عالم وجود دیده نشده است، قوله الاکرم: «و ورد على في حبه ما لا رأت عين الابداع شبها». <sup>۳۳</sup> و ایضاً می فرمایند: «كَلَمَا امْطَرْتْ سَحَابَ الْقَضَاءِ سَهَامَ الْبَلَاءِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مَالِكِ الْأَسْمَاءِ اقْبَلَتِ الْيَهَا وَ يَشَهِدُ بِذَلِكَ كُلَّ مَنْصِفٍ خَيْرٍ». <sup>۳۴</sup> و همچنین می فرمایند: «لو خيرت فيما هم عليه من العزة والغنا والثروة والعلا والراحة والرخاء وما انا فيه من الشدة والبلاء لاخترت ما انا فيه اليوم والآن لا ابدل ذرة من هذه البلايا بما خلق في ملکوت الانشاء. لولا البلاء في سبيل الله ما لذ لى بقائي وما نفعني حياتي». <sup>۳۵</sup> و متذکر می گرددند که چه شبها که بستر راحت یافت نشد و آسایش مفقود بود ولکن صبر و سکون اختیار فرمودند و اظهاری نمودند. همراهان نیز تأسی به طلعت ظہور گردند و لسان به شکوه و انباه نگشودند. اگر حضرت سلطان جویای حقیقت باشدند و تمعن و تفرس فرمایند صدق این گفتار اثبات می گردد زیرا به راستی مظاہر ظہور الهی و پیروان کلمه ربیانی نظر را از اموال دنیوی برگرفته رضای دوست حقیقی را ملتمنسد. می فرمایند:

«قسم به آفتاب افق تقدیس که ابداً دوستان حق ناظر به ارض و اموال فانیه او نبوده و نخواهند بود. حق لا زال ناظر به قلوب عباد خود بوده و این هم نظر به عنایت کبری است که شاید نفووس فانیه از شئونات تراییه طاهر و مقدس شوند و به مقامات باقیه وارد گردند والا آن سلطان حقیقی بنفسه لنفسه مستغنى از کل بوده. نه از حب ممکنات نفعی به او راجع و نه از بغضشان ضری وارد. کل از امکنه تراییه ظاهر و به او راجع خواهند شد». <sup>۳۶</sup>

و نظر سلطان را به ایام قبل متوجه می سازند که در دوره اسلام علماء سوء و دشمنان حضرت رسول به معاندت و مخالفت نیز قیام نمودند و چنان آن حضرت را در مضیقه و فشار قرار دادند که بالاجبار بعضی از اصحاب و افراد عائله را به بلاد بعيده هجرت دادند تا از فتنه و فساد مخالفان در امان باشند چنانچه می فرمایند: «و اذکر الايام التي فيها اشرقت شمس البطحاء عن افق مشية ربک العلى الاعلى اعرض عنه العلماء و اعترض عليه الادباء لتطلع بما كان اليوم في حجاب النور مستوراً و اشتدت عليه

الامور من كل الجهات الى ان تفرق من فى حوله بامره كذلك كان الامر من سماء العز متزولاً.<sup>۳۷</sup>

## بيان استدلال

لسان قدم در اثبات شریعت سمحان توجه سلطان ایران را به این واقعیت اساسی معطوف می فرمایند که آئینشان از خداوند افلاک به عالم خاک ارزانی شده و به مانند سائر ادیان سماوی بر اساس توحید و معدلت و احکام و تعالیم حضرت احادیث استوار گشته است و برای آنکه سلطان بتواند از حقیقت این بعثت نوین مطلع و آگاه گردد، توصیه می فرمایند که پادشاه مجلسی از علماء عظام تشکیل دهد و از محضر مبارک نیز دعوت به عمل آورد تا در این مجلس مسائل و مواضیع مربوط به دعوت جدید مورد بحث و گفتگو قرار گیرد و اطراف مربوطه به اقامه دلائل و براهین خود اهتمام ورزند تا حق از باطل روشن و عیان گردد. ضمناً شرائطی از برای مدعوین مذکور می دارند که مبتنی بر آیات قرآنیه و احادیث شریفه است. من جمله متذکر می گردد که عالم باید دارای نفسی پاک و منزه باشد و حافظ دین گردد و با هواهای نفسانی خود جنگ و سیز نماید و اوامر مولای خویش را فرمان بردار شود، قوله العزیز: «و اما من کان من الفقهاء صائناً لنفسه حافظاً لدینه مخالفًا لهواه مطیعاً لامر مولاه فللعلوم ان يقلدوه». <sup>۳۸</sup> و اضافه می فرمایند که به نص صریح رسول الله: «متصنفین به این صفات وارده در حدیث شریف اقل از کبریت احرمند». <sup>۳۹</sup> و اضافه می فرمایند که به موجب نصوص قاطعه احادیث متقدنه، علماء دین اسلام در آخر زمان عموماً از صراط مستقیم پا فراترنها و به فتنه و فساد قیام خواهند نمود: «فقهاء ذلك الزمان اشر فقهاء تحت ظل السماء منهم خرجت الفتنة و اليهم تعود». <sup>۴۰</sup> حق متعال مؤمنین را هدایت فرموده که در جمیع امور به کمال اتقان به تفخص و جستجو پردازند و به ظواهر توجه ننمایند و در مصحف کریم وارد: «يا ايها الذين آمنوا ان جائزكم فاسق بنبا فتیتو ان تصبیوا قوماً بجهالة فصبحوا على ما فعلتم نادمين». <sup>۴۱</sup> یعنی ای مؤمنان هر گاه فاسقی خبری برای شما آورد تحقیق کنید مبادا به سخن چینی فاسقی از نادانی به قومی رنجی رسانید و سخت پشیمان گردید. ولکن هیکل مبارک اعلام می فرمایند که در بین علمای عظام نفوسي چون مرحوم شیخ مرتضی <sup>۴۲</sup> که از اعلم علمای عصر بودند لسان به ذم مبارک نگشودند و معارضت و مخالفت ننمودند بلکه اظهار لطف و محبت کردند، قوله الکریم: «علمائی که فی الحقیقہ از کأس انقطاع آشامیده اند ابدأ متعرّض این عبد نشده اند چنانچه مرحوم شیخ مرتضی اعلى الله مقامه و اسكنه فی ظل قباب عنایته در ایام توقف در عراق اظهار محبت می فرمودند و بغیر ما اذن الله در این امر تکلم ننمودند». <sup>۴۳</sup> و در این زمینه لسان به کشف بعضی حقائق می گشایند که در ازمنه گذشته علماء و فقهاء نیز به مخالفت قیام نموده اند مثلاً در دوره اسلام:

در ظهور خاتم انبیاء و سلطان اصفیاء روح العالمین فداء ملاحظه فرمائید که بعد از اشراق شمس

حقیقت از افق حجاز چه مقدار ظلم از اهل ضلال بر آن مظهر عزّ ذی الجلال وارد شده. به شانی عباد غافل بودند که اذیت آن حضرت را از اعظم اعمال و سبب وصول به حق متعال می‌دانسته‌اند... از جمله وہب بن راهب<sup>۴۴</sup> و کعب بن اشرف<sup>۴۵</sup> و عبدالله آنی<sup>۴۶</sup> و امثال آن نفوس تا آنکه امر به مقامی رسید که در سفك دم اطهر آن حضرت مجلس شوریٰ ترتیب دادند.<sup>۴۷</sup>

در باره حضرت عیسیٰ نیز همین رویه صورت گرفت و می‌فرمایند:

«در عیسیٰ بن مریم ملاحظه فرمایند. بعد از ظهور آن مظهر رحمن جمیع علماء آن سادح ایمان را به کفر و طغیان نسبت داده‌اند تا بالاخره به اجازه حناس<sup>۴۸</sup> که اعظم علمای آن عصر بود و همچنین قیافا<sup>۴۹</sup> که اقضی القضا بود بر آن حضرت وارد آوردن آنچه را که قلم از ذکر خش خجل و عاجز است».<sup>۵۰</sup>

و در باره حضرت موسیٰ نیز به همین منوال عمل شده است و چون رشتہ کلام بدینجا می‌رسد می‌فرمایند ای کاش سلطان ایران اجازه می‌داد ایشان شرح این مواضع را از برای روش شدن ذهن پادشاه ارسال فرمایند: «فیا لیت اذنت لی یا سلطان لنرسل الی حضرتك ما تقرّ به العيون و تطمئن به النّفوس و یوقن کلّ منصِف بانَ عنده علم الكتاب».<sup>۵۱</sup>

### نصائح و مواعظ مبارکه

جمال قدم جل جلاله پس از اظهار ایمان خود به آفریدگار یکتا و اقامه ادله و براهین ثابته بر اینکه هر مظهر ظهور سماوی در دوره خود با مخالفت مردم و خاصه علمای عصر مواجه گشته و سنت یزدانی نیز همواره چنین بوده است، متذکر می‌گرددند که حضرتشان قلبًاً ضدیت و مخالفتی با شاه نداشته و ندارند و دلیل ارسال لوح مبارک به سلطان بدین مناسب است که پادشاه از حقائق امور مطلع و آگاه گردد و بر موازین حق و عدالت حکم نماید و قسم یاد می‌نمایند که اگر نصائح مشفقة اه حضرتشان را به گوش هوش بشنود بی‌درنگ کشور و آنچه در اوست را رها خواهد نمود و به منظر اکبر خواهد شافت، قوله الوهاب: «تالله يا ملک لو تسمع نغمات الورقاء التي تغن على الانفان بفنون الالحان بامر ربک الرّحمن لتدع الملك ورائک و توجه الى المنظر الاكبير المقام الذي كان كتاب الفجر عن افقه مشهوداً»<sup>۵۲</sup> و ضمناً اضافه می‌فرمایند چه اثر و ثمری از برای آنچه امروز در تمک تو است و فردا دیگری آن را به دست آرد. پس سعی نما تا هرآنچه خداوند دانا از برای اصفیائش خواسته تو نیز به جهت خود برگزینی تا در بارگاه آفریدگار توانا صاحب ملک ابدی شوی<sup>۵۳</sup> و در مقامی دیگر از فنای عالم سخن به میان می‌آورند که دنیا را بقائی نیست و عزّت و ذلت آن را دوامی نه. این ناسوت دانی در دست مخلوق خاکی نخواهد ماند و از آنِ مالک باقی است: «ستغنى الدنيا و ما

فيها من العزة والذلة و يبقى الملك لله الملك العلي العليم». <sup>۵۴</sup> وبالآخره به صريح بيان می فرمایند چنانچه به گلستانگ معنوی گوش فرادهی و آهنگ ورقاء بقارا به جان استماع نمائی به مقامی رسی که از برای تخت و تاج، مجد و حشمتی نبینی و تحمل این بار سنگین نمائی مگر آنکه در نصرت امر حضرت احديت باشد. آن وقت است که ملاً اعلى لسان به حمد و ثنای توگشایند و چه زیباست این مقام محمود اگر بدان ارتقاء یابی، قوله المنيع: «لا ترى في الوجود الا تجلی حضرة المعبود و ترى الملك احقر شيء عندك تضعه لمن اراد و توجه الى افقِ کان باتوار الوجه مضيناً و لا تحمل ثقل الملك ابداً الا لنصرة ربِّک العلی الاعلى اذاً يصلینَ عليك الملاً الاعلى حيناً لهذا المقام الاسنى لو ترقى اليه بسلطان کان باسم الله معروفاً». <sup>۵۵</sup>

ناگفته نماند که مدلول این فقره اخیر نیز در سائر الواح از کلک اطهر حضرت بهاءالله جل اسمه الاعلى در شرائط بلوغ عالم وارد آمده که تخت سلطنت در عالم ملک بماند و احدی تعزض ننماید مگر در سیل ظفر و نصرت امر مالک قدر. <sup>۵۶</sup>

## سلطان ایران و آرزوی مبارک

حضرت بهاءالله در مواضع شئی در این لوح غزا از تمناً و رجای قلبی خویش سخن رانده و توجه شاه ایران را بدان معطوف می دارند. مثلاً در بیان علت ارسال نامه به سلطان و شرح و توصیف حقائق امور و بالاخص در باره اعتراضات علماء و فقهاء زمان به کمال وضوح اعلام می دارند که با قلبی آکنده از حب و اطمینان این رساله را بی خوف و هراس ارسال و امیدوارند که سلطان به نظر عدل و احسان بدان بنگرد: «يُخاطبُنَي الْقَلْمَ الْأَعْلَى وَيَقُولُ لَا تَخْفِ لَنِّي أَقْصُصُ لِحَضْرَةِ السَّلَطَانِ مَا وَرَدَ عَلَيْكَ أَنْ قَلْبَهُ بَيْنَ اصْبَعَيِ رَبِّكَ الرَّحْمَنِ لَعَلَّ يَسْتَشْرِقُ مِنْ أَفْقِ قَلْبِهِ شَمْسُ الْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ كَذَلِكَ كَانَ الْحُكْمُ مِنْ لَدِيِ الْحَكِيمِ مَنْزُولاً». <sup>۵۷</sup> و آرزو می نمایند که سلطان به نظر صائب به آنچه مرقوم فرموده اند توجه نماید و شک و تردیدی به دل راه ندهد: «نَسَأَ اللَّهُ بَيْنَ يَدَيْهِ حَضْرَتَكَ عَلَى اصْغَاءِ الْكَلْمَةِ الَّتِي مِنْهَا إِسْتِضَاءُ الْعَالَمِ وَيَحْفَظُكَ عَنِ الَّذِينَ كَانُوا عَنْ شَطْرِ الْقُرْبَ بَعِيدًا». <sup>۵۸</sup> و اضافه می فرمایند که آن طلعت ابهائی در صورت صدور اذن و اجازه سلطانی حاضرند از برای اطمینان خاطر مؤمنین و ایقان منصفین، حقائق مکونه کتب مقدسه و علل احتجاب ملل متابغضه را شرح و بسط دهند تا ابرهای تیره شک و تردید زائل گردد و قلوب از روموز کتب سماویه آگاه شود و کل بدانند که عوالم غیب و شهود در منظر مظہر ظہور روشن و آشکار است: «فِيَالْيَتَ اذْنَتْ لِيْ يَا سَلَطَانُ لِتَرْسِلَ إِلَيْكَ مَا تَقْرَبَ بِهِ الْعَيْنُ وَتَطْمَئِنَّ بِهِ التَّفَوْسُ وَيُوقَنَ كُلُّ مَنْصَفٍ بَيْنَ عَنْدِهِ عِلْمِ الْكِتَابِ». <sup>۵۹</sup> و سپس جمال قدم و اسم اعظم دعا می فرمایند که به اراده خداوند توانا قلب پادشاه ایران تقییب شود تا موفق به اجرای تعالیم الهیه گردد و رایت عدل و انصاف برافرازد، قوله الاحلى: «ای پادشاه زمان، چشم های این آوارگان به شطر رحمت رحمن متوجه و ناظر و البته این بلا یا را رحمت

کبری از پی و این شدائند عظمی را رخاء عظیم از عقب ولکن امید چنانست که حضرت سلطان بنفسه در امور توجه فرمایند که سبب رجای قلوب گردد.<sup>۶۰</sup> و بالاخره به لسان تصریع و دعا از درگاه حضرت باری تعالی مسئلت می فرمایند که قلب سلطان را به یمین عرش رحمن مجذوب نماید و از نعمت‌های الهیه و الطاف ریانیه مرزوق گرداند و بر نصرت امرش و اعتلاء کلمه‌اش موفق سازد، قوله الاعلی:

«ان كان ندائی خالصاً لوجهک، فاجذب به قلوب بریتك الى افق سماء عرفانک و قلب السلطان الى یمین عرش اسمک الرحمن ثم ارزقه يا الهی النّعمة التي نزلت من سماء كرمك و سحاب رحمتك ليقطع عما عنده و يتوجه الى شطر الطافک اى رب ایده على نصرة امرک و اعلاء کلمتك بين خلقک ثم انصره بجنود الغیب والشهادة ليسخر المداين باسمک و يحكم على من على الارض كلها بقدرتك و سلطانک يا من بيذک ملکوت الایجاد و انک انت الحاکم في المبدء و المعاد لا الله الا انت المقتدر العزيز الحکيم». <sup>۶۱</sup>

### توجه شخصی به امور مملکتی

این لوح منیع حاوی تأکیدات حضرت بهاء‌الله خطاب به پادشاه ایران در رموز کشورداری است که بالحنی واضح و آشکار بیان گردیده و نتایج واضحه آن نیز تصریح شده است. از جمله این موارد دعوت پادشاه به امعان نظر و مدافعت شخصی در مسائل کلی کشور است به نحوی که فته و دسیسه و تدليس و خدعه منحرفان باعث تشویش اوضاع نگردد و امور بر محور مطلوب جریان یابد. چه بسا که اطرافیان سلطان بنا بر منافع و مقاصد شخصی حقائق امور را در پس پرده اختفا مستور نمایند و به اغواه رئیس کشور پردازنند، قوله العلیم: «در پیشگاه عدل سلطانی نباید به قول مدعا اکفرا رود».<sup>۶۲</sup> و تأکید می نمایند: «لکن حسن اعمال منوط به آنکه ذات شاهانه بنفسه به نظر عدل و عنایت در آن نظر فرمایند و به عرایض بعضی دون بینه و برهان کفایت نفرمایند».<sup>۶۳</sup> و در مقامی دیگر می فرمایند: «امید چنانست که حضرت سلطان بنفسه در امور توجه فرمایند که سبب رجای قلوب گردد و این خیر محض است که عرض شد و کفى بالله شهیداً».<sup>۶۴</sup> قصد مبارک از تقاضای رسیدگی ملوکانه به مسائل مختلفه بدین مناسبت است که پادشاه شخصاً از حقائق امور آگاه و پرانته گردد و اطرافیانش اوضاع و احوال را بر حسب نظریات خود شرح و بسط ندهند و او را از صراط مستقیم منحرف نسازند. اینست که می فرمایند اقوال سخن‌چیان قبل اعتماد نبوده و نیست و در حدیث شریف نیز وارد: «لا تصدقوا التّمام»<sup>۶۵</sup> زیرا آنان که «ملاقات نموده‌اند شهادت می دهند که این عبد بغیر ما حکم الله فی الكتاب تکلم ننموده».<sup>۶۶</sup> و بالاخره می فرمایند: «ای کاش رأی جهان‌آرای پادشاهی بر آن قرار می گرفت که این عبد با علمای عصر مجتمع می شد و در حضور حضرت سلطان اتیان حجت و برهان می نمود. این

عبد حاضر و از حق آمل که چنین مجلسی فراهم آید تا حقیقت امر در ساحت حضرت سلطان واضح و لائح گردد.<sup>۶۷</sup>

## عدل و انصاف

منظور مبارک از رسیدگی ملوکانه آن بود که پادشاه با استحضار کامل از نحوه جریان امور قیام به کشف حقائق نماید و بر طبق موازین عدل و انصاف به صدور حکم نهائی مبادرت نماید زیرا فی الحقیقہ زمام امور مملکت در قبضه اختیار و اقتدار اوست. لسان قدم در توصیف ظهور عدل سلطانی در لحن مناجات به این کلمات دزیات ناطق: «فیا الهی هذا کتاب اريد ان ارسله الى السلطان و انت تعلم بانی ما اردت منه الا ظهور عدلک و بروز الطافه لاهل مملکتك... اید يا الهی حضرة السلطان على اجراء حدودک بين عبادک و اظهار عدلک بين خلقک ليحكم على هذه الفتنة كما يحكم على ما دونهم انك انت المقدّر العزيز الحكيم». <sup>۶۸</sup> و متذکر می گرددند که کارمندان دولت به خاطر جلب نظر رؤسای قوم به شکنجه و آزار پیروان الهی می پردازند و به کمال قساوت با آنان رفتار می نمایند حتی «در تبریز و منصورية مصر <sup>۶۹</sup> بعضی را فروختند و زخارف کثیره اخذ نمودند و ابدأ در پیشگاه حضور سلطان عرض نشده». <sup>۷۰</sup> و اضافه می فرمایند «باید علو همت و سمو فطرت ملازمان سلطانی به شانی مشاهده شود که در تدبیر آن باشند که جمیع ادیان در سایه سلطان درآیند و مایین کل به عدل حکم رانند. اجرای حدود الله محض عدلست و کل به آن راضی بلکه حدود الهی سبب و علت حفظ بریه بوده و خواهد بود بقوله تعالی: و لكم في القصاص حياة يا اولى الالباب». <sup>۷۱</sup> و در اجرای مقتضای عدل، حضرت بهاء الله نظر سلطان را به این نکته مهمه معطوف می دارند که اگر خدائی ناخواسته فردی از افراد جامعه دست به ارتکاب خطائی آلوده نمود مقتضی آنست که مرتکب آن عمل غیر مبرور مجازات شود نه آنکه گروه کثیری را مورد عتاب و عقاب قرار دهنند زیرا «از عدل حضرت سلطان بعيد است که به خطای نفسی، جمعی از نفوس مورد سیاط غصب شوند. حق جل ذکر می فرماید: لا تزر وازرة وزر اخري». <sup>۷۲</sup> و می فرمایند که «ملک عادل ظل الله است در ارض، باید کل در سایه عدلش مأوى گیرند و در ظل فضلش بیاسایند». <sup>۷۳</sup>

جالب توجه آنکه جمال قدم و اسم اعظم ظهور عدل و انصاف سلطانی را در رسیدگی امور و حوائج ناس لازم و ضروری می دانند تا جمیع مردم در رفاه و آسایش زیست نمایند ولی از برای نفس خویش راحت و سلامت نمی طلبند بلکه دیده به اراده و مشیت الهی دوخته و رضایش را خواستارند چنانچه به لسان حال ندا می نمایند: «و ائم لفظی ما اردت الا ما ارادته و لا اريد بمحولک الا ما ترید. عدمت کینونة ترید منک فو عزّتک رضائیک متهی املی و مشیتک غایة رجائی». <sup>۷۴</sup> و بالاخره لسان قدرت از مشقت و مصیبت اهل خود سخن به میان آورده و متذکر می گرددند که نور انصاف خاموش شد و نار ظلم بیفروخت، اهل مرا اسیر و به شهر موصل سرگون نمودند <sup>۷۵</sup> و ذکر

می فرمایند که به اتباع رسول اکرم نیز شبیه آن را مُرعی داشتند:

«يا سلطان قد خبت مصايح الانصاف و اشتعلت نار الاعتساف في كل الاطراف الى ان جعلوا اهلي اساري من الزوراء الى الموصل الحدباء. ليس هذا اول حرمه هتك في سبيل الله. ينبغي لكل نفس ان ينظر و يذكر فيما ورد على آل الرسول اذ جعلهم القوم اساري و ادخلوهم في دمشق الفيحا و كان بينهم سيد الساجدين و سند المقربين و كعبه المشتاقين». <sup>٧٦</sup>

### ادارة امور کشوری به رؤسا و سلاطین راجع است

هیکل انور به منظور آگاهی سلطان ایران از منظر مبارک در زمینه مسائل کشوری و مملکتداری به کمال تأکید بیان می فرمایند که در امور دولتی و سیاسی مداخله نموده و پیروان خویش را به اطاعت و انقیاد از ملوک و سلاطین ارض رهبری و هدایت فرموده اند و اراضی قلوب را از برای خود اختیار نموده اند و در این سبیل به مضامین چند فقره از آثار مبارکه استشهاد می فرمایند تا پادشاه ایران مطمئن و متنقّن گردد که مظہر ظهور ناظر به عوالم عقبی است نه ملک دنیا، قوله الحکیم:

«سلطان يفعل ما يشاء ملکوت انشاء را از بَرَّ و بحر به يد ملوک گذاشت و ایشانند مظاهر قدرت الهیه على قدر مراتبهم. اگر در ظل حَقَّ وارد شوند از حق محسوب والا ان ریک لعلیم و خبیر. و آنچه حق جَلَ ذکره از برای خود خواسته قلوب عباد او است که کنائی ذکر و محبت ریانیه و خزانی علم و حکمت الهیه اند». <sup>٧٧</sup>

### توضیح مفاهیم بعضی از تعالیم الهی

یکی از مسائل مهمه که در لوح سلطان ایران وارد گشته، شرح بعضی از مواضیع قیمه در آثار سماویه به منظور تنویر افکار سلطان ایران و استحضار مراجع دولتی از نقطه نظرگاه جامعه بهائی است. از جمله این شرح و بسط مفهوم نصرت در آئین الهی می باشد. در آثار بهائی ذکر نصرت و اعانت به کرزات به چشم می خورد و اگر این مسأله به نحو صحیحی مفهوم نگردد بسا که سوء تفاهمات و اختلافات کلی حادث شود. حضرت بهاء الله مسألة نصرت را شرح و تفصیل داده می فرمایند مقصد از نصرت، جنگ و جدال با کسی نبوده و نیست بلکه نصرت و اعانت به بیان و حکمت و خدمت و عبودیت است، قوله الکریم:

«لم يزل ارادة سلطان لا يزال این بوده که قلوب عباد را از اشارات دنیا و ما فيها ظاهر نماید تا قابل انوار تجلیات مليک اسماء و صفات شوند. پس باید در مدینه قلب بیگانه راه نیابد تا دوست بیگانه

به مقرّ خود آید یعنی تجلی اسماء و صفاتش نه ذاته تعالیٰ چه که آن سلطان بی مثال لا زال مقدس از صعود و نزول بوده و خواهد بود. پس نصرت الیوم اعتراض بر احادی و مجادله با نفسی نبوده و نخواهد بود بلکه محبوب آن است که مدائی قلوب که در تصرف جنود نفس و هوی است به سیف بیان و حکمت و تبیان مفتوح شود. لذا هر نفسی که اراده نصرت نماید باید اول به سیف معانی و بیان مدینه قلب خود را تصرف نماید و از ذکر ما سوی الله محفوظ دارد و بعد به مدائی قلوب توجه کند. این است مقصود از نصرت. ابداً فساد محبوب حق نبوده و نیست و آنچه از قبل بعضی از جهال ارتکاب نموده‌اند ابداً مرضی نبوده. ان تقتلوا فی رضاه لخیر لكم من ان تقتلوا.<sup>۷۸</sup>

و در توصیف قوّه فنا و از خودگذشتگی و سطوت خضوع و خشوع و نیستی در بین مؤمنین شرح کاملی بیان می‌فرمایند که این افراد از جان در ره جانان گذشته‌اند و حق را با روح وجودان نصرت و یاری می‌نمایند.

«و همین گذشتن از جان در سیل محبت رحمن گواهیست صادق و شاهدیست ناطق علی ما هم یَدُون. آیا مشاهده شده که عاقل من غیر دلیل و برهان از جان بگزارد و اگر گفته شود این قوم مجنونند این بسی بعيد است چه که منحصر به یک نفس و دو نفس نبوده بلکه جمعی کثیر از هر قبیل از کوثر معارف الهی سرمست شده به مشهد فدا در ره دوست به جان و دل شتافته‌اند.»<sup>۷۹</sup>

و گوشزد می‌نمایند که گرچه احباب الهی در هر نقطه و مکانی که ساکن بوده‌اند معرض ظلم و جور افراد قرار داشتند و همواره

«نظر به تعدی بعضی از حکام نار حرب و جدال مشتعل می‌شد ولکن این فانی بعد از ورود عراق کل را از فساد و نزاع من نموده و گواه این عبد عمل اوست چه که کل مطاعن و شهادت می‌دهند که جمعیت این حزب در عراق اکثر از جمیع بلدان بوده مع ذلک احادی از حد خود تجاوز ننموده و به نفسی متعارض نشده»<sup>۸۰</sup>

و فقراتی را از کلمات مکونه در وصف اخلاق و کردار و سلوک و رفتار مؤمنین حقيقی نقل می‌فرمایند که شاهد این گفتار است.<sup>۸۱</sup>

### سرگونی حضرت بهاءالله به مدینه عکا

قلم اعلیٰ پس از ذکر و توصیف بلایائی که از جمیع جهات آن ساذج بقا را احاطه نموده متذکر می‌گردد که به زودی سلطان عثمانی موجبات اخراج هیکل انور را از ادرنه به شهر عکا که از اخرب مدن و بلاد در آن نواحی محسوب است فراهم خواهد آورد ولکن به صریح بیان اعلام می‌فرمایند

که شدائد و رزايا سدره متهی را از نشر و اشاعه امر مالک اسماء ممانعت نخواهد نمود، قوله الاحلى: «فسوف يخرجوننا اولو الحكم و الغناء من هذه الارض التي سميت بادرنة الى مدينة عكاء و مما يحكون انها اخرب مدن الدنيا و اقبحها صورة و اردها هواء و انتها ماء كانها دار حكومة الصدی». <sup>۸۲</sup> آن گاه جمال قدم از سوء نیت دربار عثمانی و مقاصد سیمة رؤسای آن بلاد پرده برداشته و علت سرگونی شان به عکا را فاش نموده و متذکر می گردند که خلیفه عثمانی قصد دارد حضرتشان را در سجنی بعيد محبوس نماید و ابواب راحت و آزادی را بر وجه مبارک مسدود سازد و ملاقات با آشنا و بیگانه را جلوگیری نماید و به زعم واهم خویش تیشه به ریشه امر مین وارد آورد غافل از آنکه شدت مصائب و بلايا آن آفتاب عالمتاب را از اشراق منع نتواند و سطوع وجه صبیحش کسوف نیابد، قوله المنع: «تالله لو ينهكتى اللقب و يهلكتى السُّبْغ و يجعل فراشى من الصخرة الصماء و مؤانسى وحوش العراء لا اجزع و اصبر كما صبر اولوا الحزم و اصحاب العزم بحول الله مالك القدم و خالق الام و اشكر الله على كل الاحوال». <sup>۸۳</sup>

### حمل بلا در سبیل امر حضرت باری تعالی

حضرت بهاءالله در موقع متعدده در این لوح مبارک به علو مقام مصیبت و بلا و تحمل مشقت و دشواری در سبیل آفریدگار یکتا اشاره فرموده و پادشاه ایران را متذکر می دارند که راحت و آسایش در جهان خاک، انسان را از اعتلاء به ذروهه عالم افلات باز می دارد و با بیانی فصیح و شرحی بلیغ بلایای محیطه را تمجید می فرمایند و سبب حمل اذیت و آزار وارد را توضیح می دهند. مبحث مفصل است و ما در این مقام چند فقره از آن آیات باهرات را نقل می نمائیم تا ختم این مبحث رنگین مسک عنبرین شود، قوله الافخم:

«این طایفه بیست سنه متجاوز است که در ایام و لیالی به سطوت غضب خاقانی معذب و از هبوب عواصف قهر سلطانی هر یک به دیاری افتاده اند. چه مقدار از اطفال که بی پدر مانده اند و چه مقدار از آباء که بی پسر گشته اند و چه مقدار از امهات که از بیم و خوف جرأت آنکه بر اطفال مقتول خود نوچه نمایند نداشته اند و بسی از عباد که در عشی با کمال غناه و ثروت بوده اند و در اشراق در نهایت فقر و ذلت مشاهده شده اند. ما من ارض الا و قد صبغت من دمائهم و ما من هواء الا و قد ارتفعت اليه زفراهم. و در این سنین معدودات من غير تعطیل از سحاب قضا سهام بلا باریده و مع جمیع این قضایا و بلايا نار حب الهی در قلوبشان به شائی مشتعل که اگر کل را قطعه قطعه نمایند از حب محبوب عالمیان نگذرند بلکه به جان مشتاق و آمنند آنچه را در سبیل الهی وارد شود». <sup>۸۴</sup>

و در مقامی دیگر می فرمایند:

«فو نفسه الحق لا اجزع من البلاء فى سبile و لا عن الرزايا فى حبه و رضائه قد جعل الله البلاء  
غاديه لهذه الدسکرة الخضراء و ذباله لمصباحه الذى به اشرقت الارض و السماء».»<sup>۸۵</sup>

نَسَأْلُهُ بِإِنْ يَجْعَلَ هَذَا الْبَلَاءَ الْأَدْهَمَ دَرْعًا لِهِيَكَلَ أَمْرَهُ وَبِإِنْ يَحْفَظَهُ مِنْ سَيِّوفِ شَاحِذَةٍ وَقَضِيبٍ نَافِذَةٍ.  
لَمْ يَزُلْ بِالْبَلَاءِ عَلَى أَمْرِهِ وَسَنَا ذَكْرَهُ . هَذَا مِنْ سَنَتِهِ قَدْ خَلَتْ فِي الْقَرْوَنِ الْخَالِيةِ وَالْاَعْصَارِ الْمَاضِيَةِ  
فَسُوفَ يَعْلَمُونَ الْقَوْمَ مَا لَا يَفْقَهُونَهُ الْيَوْمَ إِذَا عَشَرْ جَوَادَهُمْ وَطَوَى مَهَادَهُمْ وَكَلَّتْ أَسِيفَهُمْ وَزَلَّتْ  
أَقْدَامَهُمْ لَمْ أَدْرِ إِلَى مَتَى يَرْكَبُونَ مَطْيَةَ الْهُوَى وَيَهْمِمُونَ فِي هَيَمَاءِ الْغَفَلَةِ وَالْفَوْيِي عَزَّةَ مِنْ عَزَّ وَ  
ذَلَّةَ مِنْ ذَلَّ إِمَّا يَقِنُ مِنْ أَتَكَأَ عَلَى الْوَسَادَةِ الْعُلِيَا وَبَلَغَ فِي الْعَرَةِ إِلَى الْغَايَةِ الْقَصُوِيِّ لَا وَرَبِّ الْرَّحْمَنِ  
كُلَّ مِنْ عَلَيْهَا فَانِ وَيَقِنُ وَجْهَ رَبِّ الْعَزِيزِ الْمَنَانِ . إِذَا دَرَعَ مَا أَصَابَهَا سَهْمَ الرَّدَى وَإِذَا فَوَدَ مَا عَرَّتَهُ  
يَدُ الْقَضَاءِ وَإِذَا حَصَنَ مِنْ عَنْهُ رَسُولُ الْمَوْتِ إِذَا اتَى وَإِذَا سَرِيرٌ مَا كَسَرَ وَإِذَا سَدِيرٌ مَا قَفَرَ لَوْ عَلَمَ  
النَّاسُ مَا وَرَاءَ الْخَتَامِ مِنْ رَحِيقِ رَحْمَةِ رَبِّهِمِ الْعَزِيزِ الْعَلَامِ لَنْبَذُوا الْمَلَامِ وَاسْتَرْضُوا عَنِ الْغَلامِ».»<sup>۸۶</sup>

و در بیان جذب کلمه علیا در ناسوت انشاء و تحمل ظلم و جفا در سبیل محبوب یکتا اشاره به تلااؤ  
عالیم فانی نموده و متنذکر می گرددند که جواهر هستی در نزدشان مقام و منزلتی ندارد و هرگز جام لبریز  
بلا را با شهد و انگیین این دار بی وفا مبادله نخواهند کرد چه اگر خدنگ جور و جفا بر سینه پرنیان  
وارد نیاید وصول به ملکوت بقا میسر نشود، قوله الارفع: «فو ربی لو خیرت فيما هم عليه من العزة و  
الغناء والثروة والعلا والراحة والرخاء وما انا فيه من الشدة والبلاء لاخترت ما انا فيه الیوم والآن لا  
ابدل ذرة من هذه البلاء بما خلق في ملکوت الانشاء. لو لا البلاء في سبیل الله ما للذلی بقائی و ما  
نعني حیاتی».»<sup>۸۷</sup> و در مقامی دیگر می فرمایند: «فو عزتك بحبك لا اجزع عن شيء و في رضائك لا  
افزع من بلاء الأرض كلها ليس هذا الا بحولك و قوتك و فضلوك و عنايتك من غير استحقاقى  
 بذلك».»<sup>۸۸</sup>

### عبرت از وقایع گذشته

حضرت بهاء الله در طی این لوح شکوهمند با سبک و لحنی بسی فصیح و شیوا و بلیغ و پرمعنی  
اشاره به ایام گذشته می فرمایند و توجه سلطان ایران را به دوران سلف معطوف می دارند که در هیچ  
دور و زمانی عزت و حشمت و مجد و شوکتی در این دار فانی از برای فردی چه وضعی و شریف و  
چه پیر و بنا باقی نمانده مگر آنکه در منقبت و خدمت امر حضرت احادیث باشد و لسان قدم به ذکر  
امثله و شواهد مختلفه ای پرداخته اند و ذیلاً فقراتی از این دُرَهَای ثمين و گُهربَار را نقل می نمائیم. مثلاً  
در باره ثروت و غنا و جاه و منزلت و قدرت و مکنت می فرمایند:

«هل يبقى لاحِدٌ ما عنده من ثروته او يغْنِيه غَدًّا عن مالك ناصيته. لو ينظر احد في الْذِين ناموا تحت الرِّضام وجاوروا الرِّغام هل يقدر ان يميّز رمُّ جمامِج المالِك عن براجمِ الممْلوك لا فو مالِك الملوک و هل يعرف الولاة من الرَّعَاة و هل يميّز اولى الثَّرَوَة و الغناء من الْذِي كان بلا حِذاء و وطاءٌ تالله قد رفع الفرق الا لمن فَصَنَ الحَقَّ و قُضِيَ بالْحَقِّ». <sup>٤٩</sup>

و يا در باره مردمی که در این جهان پر وسوسه و مشغله در جمع مال و تحکیم منصب و منال کوشش فراوان مبذول می دارند می فرمایند شخص بصیر و دانا چشم از آنچه فانی است بر می گیرد و به آنچه باقیست نظر می افکند، قوله الحکیم: «انَّ الْبَصِيرَ لَا يَشْغَلُهُ الْمَالُ عَنِ النَّظَرِ إِلَى الْمَالِ وَ الْخَيْرُ لَا تَمْسِكُهُ الْأَمْوَالُ عَنِ التَّوْجِهِ إِلَى الْغَنَىِ الْمُتَعَالِ». <sup>٥٠</sup> و در وصف آنان که تکیه بر اریکه سلطنت زدند و بر خاور و باخت زمین حکم نمودند و کاخ زیبا ساختند و کتز فراوان یافتند و گلشن و گلزار آراستند می فرمایند:

«اين من حكم على ما طلعت الشمس عليها و اسرف و استطرف في الدنيا و ما خلق فيها... اين الذين ارتعد الكنوز من كرمهم و قبض البحر عند بسط اكفهم و هممهم و اين من طال ذراعه في العصيان و مال ذرعه عن الرحمن. اين الذي كان ان يجتبي اللذات و يجتنب اثمار الشهوات... اين اغصانهم المتمماة و افاناتهم المتطاولة و قصورهم العالية و بساتينهم المعروفة... فواهًا لهم قد هبطوا الحضيض و جاوروا القضيض. لا يسمع اليوم منهم ذكر ولا رکز ولا يعرف منهم امر ولا رمز. ايمارون القوم و هم يشهدون، اينکرون و هم يعلمون. لم ادر باي وادی يهيمون. اما يرون يذهبون و لا يرجعون الى متى يغيرون و ينجدون، يهبطون و يصدعون...» <sup>٥١</sup>

## آفاق آینده

در اواخر این رقّ منشور جمال اقدس ابهی به سلطان ایران گوشزد می فرمایند که گرچه سنت الهیه بر این تعلق گرفته که مظاهر ظهور سماوی در بحر بلایا و رزایا مستغرق گردند و به کمال دشواری و سختی زندگی کنند و به اشد اذیت و عذاب معذب شوند ولکن در اثر مصائب و نوانب محیطه امر ربیانی نشو و ترقی نماید و نشئه تازه یابد و مراحل تقدّم و تعالی خود را طی کند و ستمگران و جفاکاران مغلوب و مقهور شوند و اثیری و ثمری از آنان در عالم امکان باقی نماند، قوله الکریم: «النَّاسُ فِي سُكُرٍ تَهْمَمُونَ وَ لَا يَعْرِفُونَ رُفِعُوا أَهْوَاهُمْ وَ وُضِعُوا الْهَمَمُ كَانُوهُمْ اتَّخَذُوا أَمْرَ اللهِ هَرَوْا وَ لَهُوَ وَ لَعْبًا وَ يَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ مُحْسَنُونَ وَ فِي حَصْنِ الْأَمَانِ هُمْ مُحْسَنُونَ لَيْسَ الْأَمْرُ كَمَا يَظْنَوْنَ غَدًّا يَرُونَ مَا يَنْكِرُونَ». <sup>٥٢</sup> آن گاه به صریح بیان می فرمایند که امور بدین منوال باقی نخواهد ماند بلکه به زودی این ظلمت دیجور زائل خواهد گشت و پروردگار تواناید قدرت از جیب اقتدار بروان خواهد آورد و بنیان ظلم و ستم را ویران خواهد نمود و باب نصرت خواهد گشود و قیامت کبری برپا خواهد شد و

وعود الهیه تحقیق خواهد یافت و جبال به حرکت خواهد آمد و مردگان سر از قبر بیرون خواهند آورد و جمیع در محضر حضرت رحمن به جوابگوی اعمال خوبیش مأمور خواهند شد. باب مدینه لقا مفتوح خواهد گشت و نفوس فوج فوج به دخول خواهند شتافت، قوله الجبار: «سوف تشَقَّ يد البيضاء جيًّا لهذه الليلة الدلَّاء، ويفتح الله لمدينته بابًا راتجًا يومئذٍ يدخلون فيها الناس افواجاً... يومئذٍ يقوم الناس من الاجداث ويسألون عن التراث طويلى لمن لا تسومه الالئال في ذلك اليوم الذي فيه تمر الجبال ويحضر الكل للسؤال في محضر الله المتعال انه شديد النكال».<sup>۹۳</sup>

### حامل لوح مبارک میرزا بزرگ خراسانی ملقب به بدیع

گرچه لوح مبارک سلطان در ادرنه از برایعه عزّ مبین صدور یافت ولی بر خلاف رویه مبارک در باره سائر الواح خطاب به ملوک و رؤسا جهان، ارسال آن بلافصله به حضور پادشاه ایران صورت نگرفت و پس از صدور فرمان خلیفة عثمانی به سرگونی حضرت بهاءالله و جمعی از همراهان به مدینه عکاً مدّتی سپری شد تا آنکه جوانی از اهل ایران و در عنفوان شباب که در بغداد به سقائی بیت مبارک مشغول و در شهر موصل از بلاد عراق نیز به همین خدمت نزد تبعیدشدگان مألف بود از جمله زائرین کعبه مقصود به حضور حضرت معبدود در مدینه عکاً مشرف گردید و مشمول عنایت رب و دود گشت و مأمور حمل این رقّ منشور شد. این جوان برومند نامش میرزا بزرگ خراسانی پسر حاج عبدالمجید نیشابوری است و به سال ۱۲۸۶ هجری قمری در عکاً به حضور مبارک مثول یافت و از محضر اقدس تمناً نمود به این شرف عظمی فائز گردد و حامل لوح مبارک شود. رجایش به لحاظ قبول سلطان یافعل ما یشاء مزین گشت و به همان ترتیب که در ظهر لوح جلیل مرقوم رفته بود به سوی ایران حرکت نمود و لوح مبارک را به ناصرالدین شاه تسلیم کرد و مورد شکنجه و آزار بسیار قرار گرفت و بالاخره جان در سیل جانان فدا نمود و از لسان قدم به "فخر الشهداء" مفتخر و ملقب گردید.<sup>۹۴</sup> شهادتش در ماه ژوئیه ۱۸۶۹ اتفاق افتاده است. در ایام توقف در بغداد اشعاری در جواب نبیل زرندی سروده که چند بیت آن ذیلاً نقل می‌گردد:

باز دیدم بال و پر آلوده‌ام	آن زمان گفتم سخن با قلب خوبیش
کای تو قلب چاک چاک رسیش ریش	پاک شو تو از خیالات فنا
تا میسر گرددت وجه بهاء	تا نگردد قلب خالی از خیال
کی دهنده ساقیان خمر وصال	پاک و صافی شوبه مقصودت برس

این جوان نازنین به ید قدرت الهی خلق جدید یافت و روح مبین در کالبد او دمیده شد، شور و خروش یافت و سر از جان نشناخت. آماده سفر به ایران و مهیای حمل بلایای بی متنه گشت. دقیقه‌ای آرام نگرفت تا فرمان الهی را در عالم امکان به منصه بروز و شهود رساند. حضرت بهاءالله

در باره خلق بدیع و اعزام او به ایران و شجاعت و شهامت این جوان غیور چنین می‌فرمایند، قوله الاکرم:

«در خلق بدیع و ارسال آن به قدرت و عظمت تفکر نمائید و ملاحظه کنید بعد از اتمام حجت و اظهار قدرت چگونه بلایا از قحط و غلا و خوف عجم را احاطه نمود. اخبار این امور کل در الواح متعدد نازل شده. فوالله الذی لا اله الا هو اگر نفوس در خلق بدیع و ارسال او و لوح او و آنچه بعد وارد شده تفکر نمایند جمیع را کافی است و برهان الهی اظهر از شمس بر کل مبرهن و واضح می‌شود ولکن کینونات جعلیه به عالم خود مشغولند. از انفاس سبحانیه و عرف آیات رحمانیه قسمتی نبرده و نخواهند برد الا من شاء الله».<sup>۹۶</sup>

و در لوحی خطاب به والد ماجدش که متنضم زیارتname آن فخر الشهداء نیز می‌باشد، می‌فرمایند: «اتحسبه کاحد من العباد لا و مالک الایجاد به اخذت الزلازل کل القبائل و اضطربت ارکان الظل و اشرق وجه التصر من افق الاقتدار هل يصل اليه الاسماء لا و مالکها قد ارتقى الى مقام انقطع عن الاذکار».<sup>۹۷</sup>

### یادداشت‌ها

- \* این مقاله در دوره هفدهم مجمع عرفان در مرکز مطالعات بهائی آکتو (ایتالیا) در جون ۱۹۹۸ عرضه شده است.
- ۱- ناصرالدین شاه قاجار پسر محمد شاه چهارمین پادشاه از سلسله قاجاریه است که در شب ۶ صفر ۱۲۴۷ هجری قمری در شهر تبریز متولد و در سال ۱۲۶۴ هجری قمری به سن هفده سالگی پس از فوت پدر بر تخت سلطنت جلوس کرد و در سال ۱۳۱۳ هجری قمری که جشن پنجاهمین سال سلطنت خود را برگزار می‌نمود در طهران به دست میرزا رضای کرمانی که از مریدان سید جمال الدین افغانی بود مقتول و در شاه عبدالعظیم مدفنون گردید. دوره سلطنتش ۴۹ سال و یک ماه و سه روز به طول انجامید و ۶۷ سال عمر کرد. مادرش مهد علیا ملک جهان خان زن محمد شاه قاجار (۱۲۵۰-۱۲۹۰ هجری قمری) نوه دختری فتحعلی شاه و خواهر تنی سلیمان خان معروف به خان خان حاکم اصفهان بود. مادر مهد علیا شاهزاده بیگم جان دختر دوم فتحعلی شاه است. در سال ۱۲۵۵ هجری قمری محمد شاه به سلطنت رسید و در سال ۱۲۵۱ هجری قمری فرزند ارشد خود ناصرالدین میرزا را که پنج ساله بود به ویعهدی برگزید و در سال ۱۲۶۳ هجری قمری او را به جای بهمن میرزا عم خود به فرمانفرمانی آذربایجان منصوب کرد. جلسه محاکمه حضرت باب در تبریز در دوران ویعهدی ناصرالدین میرزا تشکیل شد و او شخصاً در این جلسه حاضر بود. میرزا تقی خان امیر کبیر که در حدود سال ۱۲۲۲ هجری قمری در هزاره فراهان در خانواده‌ای از طبقه پیشوایان به دنیا آمد بود و پدرش کربلاخانی محمد قربان نام داشت و نخست آشیز میرزا عیسی (میرزا بزرگ) قائم مقام اول بود و پس از او همین شغل را در دستگاه پرسش میرزا ابوالقاسم قائم مقام ثانی احراز نمود پس از فوت امیر نظام زنگنه به پیشکاری آذربایجان منصوب و سپرستی ویعهد به او محول شد. میرزا تقی خان پس از مرگ محمد شاه در سال ۱۲۶۴ هجری قمری ناصرالدین میرزا را به طهران حرکت داد و وسائل سلطنت او را فراهم آورد و با مقام صدارت عظیمی به اداره امور کشور پرداخت و دستگاه دولت و دربار را دقیقاً تحت نظارت قرار داد. در دوران سلطنت ناصرالدین شاه برخی تغییرات اساسی در اداره مملکت به همت مشیرالدوله ایجاد گشت و با تشکیل وزارت‌خانه‌های مختلف و هیئت وزیران از برای تنظیم امور کشوری موافقت نمود. ولی چندی نگذشت که مشیرالدوله را برکنار و رویه استبدادی خویش را بار

دیگر آغاز نمود. ناصرالدین شاه به علت اذیت و آزار بی حد و حصری که نسبت به پیروان حضرت باب و حضرت بهاءالله مجری داشت در الواح مبارکه به القابی از قبل: «ظالم عجم»، «ناصر جائز»، «رئيس الظالمین» وغیره ملقب گردید (رجوع شود به توقيع مبارک حضرت ولی امرالله نوروز ۱۰۱ سنه بدیع، ص ۲۶۱ توقيعات مبارکه (لانگنهاین: لجنة نشر آثار امری، ۱۴۹ ب) و لغت نامه دهخدا، جلد ۴۶ و کتاب شرح حال رجال ایران، مجلد ۳ و ۴).

۲- رجوع شود به کتاب الواح حضرة بهاءالله الى الملوك و الرؤساء که دار النشر البهائية فی البرازيل در سال ۱۹۸۳ به طبع رسانده است. سوره هیکل در کتاب مبين به خط زین المقزین مسطور و چاپ سوم اين کتاب اخيراً به عنوان آثار قلم اعلى، جلد اول توسيط مؤسسه معارف بهائي در کانادا در سنه ۱۵۳ بدیع (۱۹۹۶ م) صادر شده است، رجوع شود به صفحات ۶۰ الى ۸۸.

۳- مضمون بيان مبارک چنین است: اوست خداوند متعال که بزرگی و اقتدار در شأن اوست. اي پادشاه روی زمین ندای این بنده را بشنو. به درستی که من به خدا و به آیات او ايمان دارم و جان خود را در راهش فدا نمودام... از خداوند متعال مستلت می نمایم که تو را ناصر امرش کند و به عدلش متوجه سازد تا بر مردمان بمانند نزدیکان خود حکم نمائی و آنچه را برای خود اختیار می نمائی از برای آنان نیز برگزینی. به درستی که اوست توانا و متعال و پناه و رزق دهنده و قائم بالذات.

۴- رجوع شود به کتاب گنج شایگان تأليف عبدالحميد اشراق خاوری (طهران: مؤسسه ملي مطبوعات امری، ۱۲۴ ب)، ص ۱۰۲. ادرنه ولايتي است در منطقه روم ايلى Rumelia از بخش اروپائي کشور ترکيه که در سواحل دریای مرمره و داردانل واقع و مرکز آن نيز شهر ادرنه ناميده می شود که به همان نام ولايت خوانده می شود و در ۱۶۰ کيلومتری شمال غربی اسلامبول قرار دارد و چون امبراطور روم به نام هادریان Haderian در قرن دوم ميلادي آن را تجدید بنا نمود به نام وی معروف شد و Haderianopolis خوانده شد. دولت عثمانی پس از آنکه این منطقه را تصرف نمود آن را از بالکان جدا کرد. ادرنه در آثار مبارکه به «سجن بعيد» و «مدينة السجن» و «ارض سر» ملقب گردیده و چون در مرز بلغارستان واقع شده و سرزمین اسلاموهای بين اسلامبول و بلغارستان بوده به نام «قلاب» و یا «صفلا» معروف شده است. برای اطلاع بیشتر به لغت نامه دهخدا، جلد پنجم و کتاب جمال ابیهی، حضرت بهاءالله، تأليف دکتر رياض قدسي مراجعه شود.

۵- رجوع شود به کتاب الواح حضرة بهاءالله الى الملوك و الرؤساء، ص ۱۳۹.

۶- رجوع شود به کتاب لئالي درخشان، تأليف محمد على فيضي (شيراز: ۱۲۳ ب)، ص ۴۱۶. مضمون بيان مبارک چنین است: اوست خداوند متعال، از پروردگار مستلت می نمایم که فردی را از بین بندگان خود برانگيزد و از عالم وجود منقطع فرماید و قلبش را به زبور توانائی و اطمینان مزین نماید تا خداوند را در بین مردم جهان آفرینش ياري دهد و هر هنگام بر تمن نامه‌ای که از برای حضرت سلطان نازل گردیده آگاه شد برخیزد و لوح مبارک را به اجازة خداوند بخاشانده و توانا به دست گيرد و به شتاب تمام به سوی جايگاه سلطان حرکت نماید و چون به مكان تخت و تاج پادشاهی رسد در خانی ساكن شود و با احدی معاشرت نماید و روز خروج سلطان بر سر راهش نشیند و به کمال ادب و خصوص نامه را بلند کرده نشان دهد و اظهار کند که فرستاده این مسجون است و سزاوار آنکه اگر سلطان امر به قتلش صادر نماید اضطرابی در دل احساس ننماید و به مقر فنا و نیستی بشتابد و زیان به مناجات گشاید که بار الهاء، شکر تو را که مرا به نصرت امرت موقف داشتی و شهادت در سیلیت را مقدار نمودی. قسم به عزت تو که این جام شهادت را به کوس دو عالم ندهم زیرا که تو بدیلی برای آن مقدار نفرمودی و کوثر و سلسیل با آن معادله نتواند. و اگر سلطان او را به حال خود گذارد و مورد تعزض قرار ندهد به لسان جان بگوید سپاس تو را ای یزدان دو جهان، به درستی که من به رضای تو و به آنچه که در سیلیت از برای من مقدار فرموده‌ای راضی ام و اگرچه مایل بودم زمین به خونم در محبت تو رونگین گردد ولکن آنچه را که تو اراده فرمائی خیر و صلاح من است. تو بر قلب و فزاد من آگاهی و من از نفس تو بی اطلاع، و توثی خیر و دانا.

- ۷- ایضاً، صص ۳۸۹-۳۸۸.
- ۸- مضمون بیان مبارک به فارسی: قیامی که انبیا و پیامبران از آن متحریر و قلوبشان منجذب گردید.
- ۹- رجوع شود به کتاب توقیعات مبارکه، صص ۱۵۴-۱۵۶.
- ۱۰- ایضاً، توقع نوروز سنه ۱۰۸ بدیع، صص ۳۹۵-۳۹۶.
- ۱۱- اقتدارات (بی‌ناشر، بی‌تاریخ)، صص ۲۹۷-۲۹۹. الواح مخصوصی که از سماء مشیت نازل و هر کدام به اسمی موسوم عبارتند از: الصیحة، القارعة، الحاقة، الساهره، الطامة، الصاخة، الآزفة، الفزع الاکبر، الصور، التاقور و امثالها. رجوع شود به لوح نبیل، اقتدارات، ص ۲۹۹. جمیع این اسمی در قرآن مجید نیز نازل گردیده فی المثل الصیحة در سوره ق، القارعة در سوره القارعة، الطامة در سوره النازفات، الصاخة در سوره عبس، الآزفة در سوره غافر و الفزع الاکبر در سوره انبیاء و الصور در سوره الزمر و بالآخره التاقور در سوره المدثر.
- ۱۲- صیحة در لغت به معنی بانگ و فرباد است و در قرآن مجید در سوره ق (۵۰)، آیه ۴۲ نازل: «یوم یسمعون الصیحة بالحق ذلک یوم الخروج». یعنی روزی که خلق آن صیحة (که به صور اسرافیل تغییر شده است) را به حق بشنوند؛ آن روز هنگام خروج از قبرهاست. رجوع شود به لالی در خشان، ص ۴۱۰.
- ۱۳- مضمون بیان مبارک: آنان که در آسمانها و زمین اند از آن مدهوش شدند مگر کسانی را که خداوند اراده فرماید.
- ۱۴- لوح حضرت بهاء‌الله که در لالی در خشان، ص ۴۱۰ چاپ شده است.
- ۱۵- حضرت ولی امرالله در باره این دو نفر در کتاب قرن بدیع، فصل پنجم چنین می‌فرمایند: «یک نفر بایی به نام صادق تبریزی که از شهادت مولای محبوب خویش سخت دچار حیرت و تأثیر گردیده و از کثرت احزان حالت طبیعی خود را از داده بود دیوانه‌وار در مقام قصاص برآمد». شریکش در این عمل ابلهانه فتح الله قمی بود.
- ۱۶- نامه‌های رسول اکرم در کتاب‌های مختلف از قبیل: مکانة الملوك و الامراء، ص ۴۱۴ و تاریخ طبری یا تاریخ الرسل و الملوك از انتشارات اساطیر، جلد سوم صص ۱۱۳۳-۱۱۴۳ به چاپ رسیده است.
- ۱۷- ترجمه نامه‌های حضرت محمد به ملوک و امرا در کتاب تاریخ طبری، تألیف محمد بن جریر طبری جلد سوم ترجمه ابوالقاسم پایانده از انتشارات اساطیر موجود است.
- ۱۸- منتخبات آیات از آثار حضرت نقطه اولی (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۳۴ ب)، صص ۱۳، ۱۷-۱۶.
- ۱۹- لوح مبارک سلطان ایران (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۳۲ ب)، ص ۲۵.
- ۲۰- مقصود شیخ عبدالحسین طهرانی است. حضرت ولی امرالله در لوح قرن احبابی غرب که عنوان ترجمه فارسی آن کتاب قرن بدیع است شرح مبسوطی در باره مکاید و دشمنی‌های این مجتهد عنود نسبت به حضرت بهاء‌الله مرقوم داشته‌اند: رجوع شود به جلد دوم صص ۱۵۲-۱۵۹. ضمناً حضرت عبدالبهاء جل ثاناه در خطابه لیله ۱۹ ژوئن سال ۱۹۱۳ در مدینه پورت سعید در اقلیم مصر بعضی اعمال نایقه و اقدامات پرکین این شخص را نسبت به شرع مین به تفصیل بیان داشته‌اند که در کتاب خطابات حضرت عبدالبهاء به چاپ رسیده است.
- ۲۱- میرزا سعید خان متولد سال ۱۲۳۱ هجری قمری در آذربایجان، نام اصلیش ملا محمد سعید پسر سلیمان شیخ الاسلام گرمود بود. پس از مرگ محمد شاه در سال ۱۲۶۴ هجری قمری هنگامی که ناصرالدین شاه به همراهی امیرکبیر از تبریز عازم طهران شد در وسط راه میرزا سعید خان عرض حالی به امیرکبیر تسلیم نمود. امیرکبیر از خط و عرض حال وی خوش آمد و او را به سمت منشی خاص و کاتب اسرار خود تعیین نمود. پس از فوت محمد علی خان شیرازی وزیر خارجه در سال ۱۲۶۸ شاه به میرزا سعید لقب خانی داد و بعد او را مؤتمن الملک ملقب نمود و در سال ۱۲۶۹ رسماً به سمت وزیر خارجه برگزید و در سال ۱۲۷۶ حکومت کرمانشاه و لرستان و نهاوند و خرمان و سپس اداره راه سازی را به او سپرد. ناصرالدین شاه در سال ۱۲۸۸ هجری قمری هیئتی به نام «دارالشورای کبری» تشکیل داد

که در آن مؤتمن الملک عضو بود و در ۲۹ شعبان ۱۲۸۸ این شورا را منحل و هیئت دیگری به نام "شورای دولتی" تأسیس نمود که اعضاء آن از این قرار بودند: فیروز میرزا نصرت الدّوله، میرزا سعید خان مؤتمن الملک، میرزا عیاس خان معاون الملک، میرزا کاظم خان نظام الملک، پاشا خان امین الملک، میرزا محمد حسین خان دبیر الملک، محمد رحیم خان علاء الدّوله، دوستعلی خان معیر الممالک (ملقب به نظام الدّوله نوه فتحعلی شاه)، امیر اصلاح خان مجید الدّوله (دائی ناصر الدّین شاه و برادر اعیانی مهد علی)، حسنعلی خان گروسی (ملقب به امیر نظام)، طهماسب میرزا مؤید الدّوله، محمد قلی میرزا ملک آرا، علیقلی میرزا اعتضاد السلطنه و بالآخره غلامحسین خان سپهبدار. ناصر الدّین شاه در سال ۱۲۹۰ میرزا حسین خان مشیر الدّوله سپهسالار اعظم را از صدارت عظمی برکنار کرد ولی مقام وزارت خارجه را به وی سپرد و میرزا سعید خان مؤتمن الملک را به تولیت آستان قدس رضوی تعیین نمود. ناصر الدّین شاه چندی بعد میرزا حسین خان مشیر الدّوله را از مقام وزارت خارجه نیز مزعول نمود و بار دیگر مؤتمن الملک را در سال ۱۲۹۷ به سمت وزیر خارجه ایران منصوب ساخت که تا آخر حیات در این مقام باقی بماند و در ۱۳۰۱ هجری در سن ۷۵ سالگی وفات کرد و در دارالسعاده امام رضا مدفون گشت. لوح معروف به شکرشکن که از قلم سلطان قدم نازل گشته محتملاً به افتخار میرزا سعید خان مؤتمن الملک است. برای کسب اطلاع بیشتری از این وقایع به مجلد اول و دوم کتاب شرح حال رجال ایران به قلم مهدی بامداد مراجعة شود.

.۲۲- لوح مبارک سلطان ایران، صص ۲۶-۲۷.

.۲۳- ایضاً، ص. ۲. مضمون بیان مبارک به فارسی: ای پادشاه روی زمین، بشنو ندای این غلام را، به درستی که من عبدي هستم که به خداوند ایمان آورده‌ام و جان خود را در راهش فداکرده‌ام و بلایانی که تحمل نموده‌ام شاهد گفتار من است و این بلایا را هیچ یک از بندگان تحمل ننموده است و پروردگار دانا بر آنچه می‌گوییم شاهد و گواه است.

.۲۴- ایضاً، صص ۱۳-۱۴. مضمون بیان مبارک: و برخی دیگر گفته‌اند که او کافر است پس از آنکه شهادت می‌دهد که هیچ خدائی جز او نیست و کسانی را که مبعوث فرموده و برای هدایت ناس برگزیده مظاہر اسماء و مطالع صفات و محل نزول وحی الهی در عالم وجودند.

.۲۵- ایضاً، ص. ۴۵.

.۲۶- ایضاً، صص ۱۴-۱۵. مضمون بیان مبارک به فارسی چنین است: شهادت می‌دهم به اینکه نیست خدائی مگر او که از یوم اول بوده و با او هیچ چیز دیگر نبوده و الی الابد مانند قبل خواهد بود. خداوند بخشانیده بالاتر از آنست که قلوب اهل عرفان به ادراک کُنْه او بی برد و یا به معرفت ذاتش رسند. او مقدس است از عرفان غیر خود و منزله است از ادراک دیگران. به درستی که او از اول بِلا اول از جمیع عالمیان بی نیاز بوده است.

.۲۷- ایضاً، ص. ۳۰.

.۲۸- ایضاً، ص. ۳۵.

.۲۹- ایضاً، ص. ۷. مضمون بیان مبارک چنین است: اوست چیره بر خلق و دارای غلبه بر مردم خود. به درستی که اوست دانا و حکیم.

.۳۰- ایضاً، صص ۲-۳. مضمون فارسی: مردم را فقط به سوی خدای تو و پروردگار جهانیان دعوت نمود.

.۳۱- ایضاً، ص. ۲۲. مضمون فارسی: خداوند، تو آگاهی بر اینکه چیزی به جز امر تو نخواهم و قصدی به جز ذکر تو ندارم. قلم جز به رضای تو و به اظهار آنچه که به قدرت مرا مأمور فرمودی حرکت ننماید.

.۳۲- ایضاً، ص. ۷. مضمون فارسی: ای سلطان، من بمانند یکی از بندگان بودم و در بستر استراحت آرمیده بودم. نسامن الهی بر من مرور نمود و دانش آنچه هست را به من آموخت. این علم از من نبوده بلکه از نزد خداوند دانا و تواناست و اوست که مرا به ندا در بین زمین و آسمان فرمان داده است.

.۳۳- ایضاً، ص. ۳. مضمون فارسی: و در عشق و محبت او بر من وارد شد آنچه که چشم عالم شبه و مثل آن را ندیده است.

- ۳۴- ایضاً. مضمون فارسی: هر بلانی که از ابر قضا در سیل خداوند مالک اسماء نازل شود به جان قبول نمودم و هر انصاف دهنده دانای شاهد این گفتار است.
- ۳۵- ایضاً، صص ۸۹-۸۸. مضمون فارسی: اگر مرا مختار نمایند که عزت و ثروت و رفعت و راحت و آسایش را برگزینم و یا شدت و بلا را اختیار کنم، البته سختی و شدتی که امروزه مرا در برگرفته میگزینم و ذرهای از این بلا را به آنچه که در عالم وجود خلق گشته است تبدیل نمی نمایم. اگر بلا در سیل حق متعال نباشد بقای مرا چه لذتی است و حیات مرا چه نفعی.
- ۳۶- ایضاً، ص ۳۳.
- ۳۷- ایضاً، صص ۱۵-۱۶. به یادآر روزهای را که آنتاب مگه از افق ربعلی اعلایت اشراق نمود و علما اعراض و اعتراض نمودند تا از آنچه در آن یوم در پس پرده نور پنهان و مستور بود آگاه شوی و امور از جمیع اطراف به قدری بر او سخت شد که به دستور حضرتش اطرافیان متفرق شدند و این چنین فرمان الهی از آسمان قدرت و عزت نازل گشت.
- ۳۸- ایضاً، ص ۵۱. مضمون فارسی: مردم می توانند از فقهائی که به صیانت نفس خود پرداخته و به حفظ دین همت گماشته و با هواهای نفسانی خود مخالفت نموده و به اطاعت امر مولایشان قیام می نمایند تقلید کنند.
- ۳۹- ایضاً.
- ۴۰- ایضاً، صفحه ۵۲. مضمون فارسی: فقهاء آن زمان شریرترین فقهاء دوران اند. از آنها فتنه سر می زند و بدانها برمی گردد.
- ۴۱- قرآن مجید، سوره حجرات (۴۹)، آیه ۶.
- ۴۲- شیخ مرتضی انصاری فرزند محمد امین از اهل دزفول در سال ۱۲۱۴ هجری قمری متولد شد و در شب شنبه ۱۸ جمادی الثانی ۱۲۸۱ هجری قمری وفات یافت و در نجف اشرف به خاک سپرده شد. وی از مشاهیر علمای شیعه است و نسبتش به جابر بن عبد الله انصاری از صحابه حضرت محمد می‌رسد. اجازه روایت را از ملا احمد نراقی در کاشان به دست آورد و بعد از چندی به عتبات رفت و مدتی در مجلس درس شیخ علی بن شیخ جعفر کاشف الغطاء حاضر شد و پس از درگذشت شیخ محمد حسن اصفهانی معروف به "صاحب جواهر" بزرگ‌ترین مجتهد شیعه شد و به مقام "مرجع کل" رسید و مدت پانزده سال پیشوای دینی شیعیان گردید و به لقب "حاتم الفقهاء والمجتهدین" معروف گشت. مردی سلیم النفس و نزد همگان عزیز و محترم بود. می‌گویند در حین وفات از مال دنیا هفده تومن نزد دو دخترش باقی بود و به همان مقدار قرض داشت. تأثیراتش به زبان ساده نگاشته شده و در مدارس دینی شیعه در شمار کتب درسی درآمده است از جمله فراند الاصول معروف به رسائل در اصول فقه به عربی مرقوم و به فارسی نیز ترجمه و چاپ شده است. شیخ مرتضی یکی از برجسته‌ترین نواین فقهی شیعه و مبتکر علم اصول جدید به شمار می‌آید. جانب اشراق خاوری در کتاب محاضرات، ص ۹۸۵ نقل می‌نمایند که جمال قدم در باره او در یکی از الواح می‌فرمایند، قوله الاحلى: «اگرچه فی الحقيقة به افق اعلی ناظر بود و از نور محبت اثری در او ظاهر ولکن موقع به عرفان نشد و زحمت‌های هفتاد ساله بر باد رفت». و ایضاً در صص ۹۸۷-۹۹۰ همان کتاب چنین نگاشته شده:
- "حضرت عبدالبهاء در باره شیخ انصاری فرموده‌اند: سید محمد برادر میرزا علی محمد مشهور که از مشاهیر مجتهدین بود از کربلا به بغداد آمد و در خانه حاجی جعفر دولت‌آبادی منزل کرد. حاجی جعفر و برادرش حاجی خلیل دولت‌آبادی از اعدادی امر بودند. سید محمد مزبور میرزا حسن گل گلاب را که از احباب و برادر حاجی عبدالمحیج مرحوم بود دید و در خواست تحصیل اجازه تشریف از حضور مبارک نمود که خفیاً مشرف شود. اجازه فرمودند مشرف شد و سؤالاتی کرد جواب شنید مؤمن شد و تا سحر مشرف بود. چون برگشت حاجی جعفر را در انتظار دید از او سؤال کردند که کجا بودی و قائم را گفت همه استیحاش کردند که آقا سید محمد هم صبح رفت به کاظمین و از آن جا به کربلا و نجف رفت در مجلس درس شیخ مرتضی رفت شیخ که عموماً به سادات احترام

می‌کرد سید محمد را بالا دست خود نشانید. سید محمد در حضور شیخ و طلاب شرح تشریف خود را به حضور مبارک گفت طلاب ملامت کردن که آقا شما هم باشید. شیخ مرتضای مرحوم به طلاب تغیر کرد و از سید درخواست کرد که مطلب خود را بگوید. سید گفت با وجود این هیجان نمی‌گوییم و بعد در هر جا نشست گفت. بعد فرمودند جلّ ثانیه: مرحوم شیخ مرتضی ابدًا تعارض به این امر نکرد و کلمه‌ای ضد این امر بر زبان نراند. همیشه می‌گفت که من تجسس باید بکنم، تحقیق باید بکنم، هنوز تجسس نکردم. هر کس باید بنفسه تجسس کند.

باری این صحبت مختصر آقا سید محمد در حضور شیخ مرتضی سبب انتباه آقا میرزا علی نقی مجتهد سمنانی شد. جناب میرزا علی نقی به تجسس افتد از نجف مخصوص برخاست و به بغداد آمد به حضور مبارک مشرف شد مؤمن و موقن شد ثابت و مستقیم شد هر شباهی داشت عرض کرد و جواب شنید مراجعت به نجف کرد و یکسر به منزل آقا شیخ مرتضی رفت و می‌دانید که شیخ مرتضی مقتدای پنجاه میلیون شیعیان بود رئیس کل بود از قضایای اتفاقی شیخ ناخوش بود و در بستر خوایده بود... مختصر این است جناب شیخ من رقم بغداد و به حضور ایشان مشرف شدم و حجت بر من بالغ شد و به شما عرض می‌کنم واجبست بر شما فوراً تحقیق این امر بکنید شیخ در جواب گفت بلی من خیلی آرزو دارم که در توحید کار بکنم ولی مجال نمی‌یابم انشاء الله مجال خواهم یافت و در توحید کار خواهم کرد. به این عنوان توحید گفت میرزا علی نقی گفت جناب شیخ معلوم شد که تابه حال از توحید خبر نداشتند بسیار خنده‌لکن در آن ناخوشی فوت شد خدا رحمتش کند بسیار شخص با انصافی بود. مرکزش مهم بود چنین شخصی در چنین مرکز چنین انصاف دهد خیلی است».

برای اطلاع پیشتر به کتاب دائرة المعارف تشیع، جلد دوم و کتاب الذريعة، جلد ششم نیز مراجعه شود.

#### ۴۳- لوح مبارک سلطان ایران، صص ۵۲-۵۳

۴۴- وهب بن راهب از قبیله اوس (معنی لغوی اوس یعنی گرگ و نام یکی از قبائل قحطانی در عربستان است) که قبل از بعثت (رسول اکرم) مؤذة ظهور پیغمبر را می‌داد و بعد اسلام آورد سپس رنجشی پیدا کرد مرتد شد و پنجاه تن از اقوام خود را هم از اسلام برگردانید و در جنگ اُحد در لشکر مشرکین بود و با مسلمین می‌جنگید بالاخره به روم رفت تا از هراکلیوس قیصر آن مملکت لشکر بخواهد و مدینه را مسخر کند و از آن جا به پاره‌ای از منافقان پیغام فرستاد تا مسجدی در مقابل مسجد قبا بازارند که در مراجعت در آن مسجد با منافقان در تفرقه مسلمین شور و تدبیر نماید آنها هم مسجد را ساختند ولی پیغمبر که به وحی الهی بر کیدشان مطلع شد امر کرد آن را سوزانیدند و از بنیان ویران کردنند و این همان بنائی بود که به مسجد ضرار موسوم گشت (نقل از لغت نامه کتاب لوح مبارک سلطان ایران، به قلم جناب عزیزالله سليمانی). در لغت نامه دهخدا در باره مسجد قبا چنین نگاشته شده است: احمد بن يحيى بن جابر گوید پیشینان از یاران پیغمبر که به قریة قبا وارد شدند در آن جا مسجدی ساختند و تا یک سال که قبلاً بیت المقدس بود در این مسجد به سوی بیت المقدس نماز می‌خواندند و چون رسول خدا از مکه به مدینه مهاجرت کرد در این مسجد اقامه جماعت فرمود (جلد ۳۸).

۴۵- کعب بن اشرف مردی از اکابر یهود و دارنده طبع شعر بود که حضرت رسول را هجا می‌گفت و اصحابش را اذیت می‌کرد و بعد از غزوہ بدر از محل خود که قدری از مدینه دور بود به مکه رفته مشرکین را بر جنگ پیغمبر تحریص نمود. بعد از آنکه از مکه مراجعت کرد چند تن از مسلمین که بعضی با او رفیق و بعضی برادر خوانده‌اش بودند به اشاره حضرت رسول برای کشن او حاضر شدند و شبانه به متزلش آمده دوستانه او را طلبیدند و بعد از را به عنوان گردش به جانب شعب عجوز که نام موضعی است در بیرون مدینه برده در بین راه شکمش را دریده و سرش را بریده خدمت حضرت رسول آوردند (نقل از کتاب لوح مبارک سلطان ایران). شرح زندگی کعب را نیز در کتاب زندگانی محمد، تألیف دکتر محمد حسین هیکل، ترجمه ابوالقاسم پاینده، چاپ هشتم، مؤسسه انتشارات سوره، صص ۳۸۵-۳۸۶ می‌توان یافت.

۴۶- عبدالله اُبی از اهل یثرب (مدینه) بود که اهالی آن شهر او را برای سلطنت نامزد کرده تاجی مرصع به ذر و

یاقوت برایش ساخته و در صدد بودند لعل درشتی از یوش نامی یهودی بخربند و تاج را با آن تکمیل کرده بر سرش گذارند. در همین اثنا حضرت رسول به مدینه تشریف بردند و به قدم مبارکش امور دگرگون شد و عبدالله به پادشاهی نرسید. این شخص اگرچه به ظاهر ضمیمه اصحاب و جزو انصار شد ولی باطنًا رئیس مناقان بود و غالباً کلمات حسدآمیز بر زبان می‌راند. سوره المناقون (۶۳) در قرآن مجید در شأن او و پیروان نفاق پیشه‌اش نازل شده است (نقل از کتاب لوح مبارک سلطان ایران). برای اطلاع بیشتری از شرح زندگانی او به کتاب زندگانی محمد تأثیف محمد حسین هیکل مراجعه شود.

۴۷- لوح مبارک سلطان ایران، صص ۶۲-۶۴.

۴۸- حنفیات یا حنفیات یا حنفیات بزرگ یهود و پدر زن قیافا بود و در کتاب قاموس الكتاب المقدس، دارالثقافة، القاهرة، چاپ هفتم، ۱۹۹۱، صص ۳۲۳-۳۲۴ چنین نوشته شده که گرچه حنفی در وقت دستگیری حضرت مسیح ریاست کهنه را عهدهدار نبود ولی لقب رئیس را داشت.

۴۹- قیافا در زبان آرامی یعنی صخره. او رئیس کهنه یهود و چون شایع شد که حضرت مسیح مرده زنده می‌کند در بین یهود از سطوط او خوف و هراس پدیدار شد که میادا مسیح بر مت یهود مستولی شود. این است که قیافا به فکر هلاکت مسیح افتاد و پس از بازداشت مسیح او را به نزد قیافا آوردن و از حضرتش سوال نمود که آیا صحیح است که تو اذاعاً می‌کنی که مسیح و پسر خدا هستی و چون حضرت اعتراف فرمود قیافا گفت شاهد دیگری لازم نیست و فتوی بله قتل پیغمبر خدا داد. رجوع شود به کتاب قاموس الكتاب المقدس، صص ۷۵۰-۷۵۱.

۵۰- لوح مبارک سلطان ایران، ص ۶۵.

۵۱- ایضاً، ص ۶۸. مضمون فارسی: کاش اجازه می‌دادی ای سلطان تا آنجه را که موجب روشنائی چشم‌ها و اطمینان نفوس و ایقان هر منصفی است از برای تو ارسال نمایم تا بدانی علم کتاب در دست اوست.

۵۲- ایضاً، ص ۱۶-۱۷. مضمون فارسی: قسم به خداوند ای پادشاه اگر ترانه‌های ورقانی را که به امر آفریدگار بخشاینده بر شاخسارها به الحان گوناگون مترنم است بشنوی. هر آینه ملک را به پشت سر نهی و به سوی منظر اکبر روی آوری و آن مقامی است که کتاب فجر از افق آن ظاهر و پدیدار گشته است.

۵۳- ایضاً، ص ۱۷-۱۸. اصل بیان مبارک چنین است: «لا خیر فيما ملكته اليوم فسوف يملكه غداً غيرك ان اختر لنفسك ما اختاره الله لاصفياته انه يعطيك في ملكوته ملكاً كبيراً».

۵۴- ایضاً، ص ۶. مضمون فارسی: دنيا و آنجه از عزّت و لذت در اوست به زودی فانی شود و ملک از برای خدای متعال و دانا باقی می‌ماند.

۵۵- ایضاً، ص ۱۱-۱۲. مضمون فارسی: در عالم وجود جز تجلی حضرت معبد رانینی و در نزد تو ملک زمین حقیرترین چیز خواهد بود. این جهان را از برای کسی که آن را بخواهد می‌گذاری و دیدگان را به سوی افقی متوجه می‌سازی که به روشنائی وجه الهی متوڑ است و سنگینی ملک را به هیچ وجه تحمل نمی‌کنی مگر از برای نصرت امر پروردگار علی متعال باشد. آن وقت ملاً اعلی بر تو تهیت خواهند فرستاد. خوشاب حال این مقام بلند اگر به قوه اسم معروف الهی بدان ارتقاء یابی.

۵۶- رجوع شود به لوح سلمان، کتاب مجموعه الواح مبارکه حضرت بهاء‌الله، چاپ مصر، ص ۱۲۸. اسم حقیقی سلمان "شيخ خنجر" و اهل قریة "دریهک" از توابع هندیجان خوزستان می‌باشد. شرح احوال وی از قلم حضرت مولی الوری در کتاب مبارک تذكرة الوفاء نازل گردیده است. از لسان عظمت به لقب "سلمان" ملقب گردید و چون با پای بیاده و در طی اسفار عدیده واسطه وصول عراض اجتای الهی به مظهر ظهور کلی الهی و مرکز میثاق ربانی بود به "پیک رحمن" معروف شد. در بعضی از الواح او را به "جناب مهاجر" نیز خطاب فرموده‌اند. از جمله لوح مبارک جمال اقدس ابهی مصدر به «به نام باقی دانا کتابت لدى العرش حاضر و نديت استماع شد» که در مجموعه آثار قلم اعلی، جلد هفتم، صفحه ۱۵ به چاپ رسیده است می‌فرماید، قوله العزیز: «اليوم استقامت لازم است. از حق بخواهید تا در

جبش ثابت و راسخ مانید. جناب مهاجر یعنی شیخ سلمان در این سفر حمل مشقّات نموده‌اند آنه لا یضيع اجر المقبلين.» انتهی. سلمان امّى و کاملًا بساد بود ولی الواح متعدده در شأن او از يراعة عَزَّ مبين و مرکز عهد و ميثاق متيين نازل شده و مورد موهبت و ملاطفت آن طلعت قدسيه قرار داشته. وفاتش در مدینة الله شیراز در سنّه ١٣١٦ هجری اتفاق افتاد و قبرش بدايتأ در قبرستان مسلمین بود و سپس به گُلستان جاويد شیراز منتقل گردید.

٥٧- لوح مبارك سلطان ايران، صص ١٥-٩. مضمون فارسي: قلم اعلى مرا خطاب نموده می فرماید يم و هراس به دل راه نده و آنچه بر تو وارد گشته است را برای حضرت سلطان شرح ده زيرا قلبش در محضر خداوند بخشانیده قرار دارد و اميد چنانست که آفتاب عدل و احسان از افق قلب او تابان گردد. اينست فرمان آفريديگار که از نزد آن حكيم باقی نازل شده.

٥٨- ايضاً، ص ١٨. مضمون فارسي: از خداوند مستلت می نمایيم که حضرت را بر استماع کلمه‌اي که عالم بدان روشن می گردد مؤيد فرماید و از کسانی که از شطر قرب بدورند تو را محفوظ بدارد.

٥٩- ايضاً، ص ٦٨.

٦٠- ايضاً، ص ٥٥.

٦١- ايضاً، صص ٥٩-٥٨. مضمون فارسي: و اگر ندای من از برای خاطر تو است پس دلهای بندگانت را به سوی آسمان شناسانیت و قلب سلطان را به طرف عرش رحمانت جذب نما و از نعمت‌هائی که از آسمان جود و کرم و ابر رحمت نازل شده او را مرزوق فرما تا از آنچه در نزدش است منقطع گردد و به سوی الطافت توجه نماید. اي پروردگار، او را بر نصرت امرت و ارتفاع کلمه‌ات در بين مردمت مؤيد نما و به لشکرهای ظاهر و باطن ياري ده تا شهرها را به اسم تو تسخير نماید و بر جمیع مردم روی زمین به قدرت و سطوت تو حکم نماید اي آنکه عالم وجود در دست قدرت تو است. به درستی که تو حاكم بر مبدء و معاد می باشی و نیست خدائی مگر تو که توانا و عزیز و حکیمي.

٦٢- ايضاً، ص ٤٨.

٦٣- ايضاً، ص ٣٥.

٦٤- ايضاً، ص ٥٥.

٦٥- ايضاً، ص ٤٩. ترجمه: کلام سخن چين را باور نکنيد.

٦٦- ايضاً. مضمون فارسي: به غير از آنچه خداوند در كتاب حکم فرموده.

٦٧- ايضاً، ص ٤٣.

٦٨- ايضاً، صص ٢٣-٢٥. مضمون فارسي: بار الها، اين نامه‌ایست که می خواهم برای سلطان بفرستم و تو می دانی که من از او جز ظهور عدل از برای خلق تو و تجلی الطاف از برای اهل بلاد تو نمی خواهم... خداوندا، حضرت سلطان را بر اجرای احکامات در بين بندگانت و ظهور عدالت در میان مردمانت تأیید فرما تا بر این حزب به نحوی حکم نماید که بر دیگران روا می دارد. به درستی که تو مقندر و عزیز و حکیمي.

٦٩- منصوریه يکی از شهرهای مصر است و شرح ظلم و ستمی که قونسول ایران در حق احبابی الهی اجرا نمود در کتب مختلفه ثبت شده از جمله رجوع شود به بهجت الصدور، ص ٩٠.

٧٠- لوح مبارك سلطان اiran، ص ٥٤.

٧١- ايضاً، صص ٥٥-٥٦. قرآن مجید، سورة البقرة (٢)، آية ١٧٩: «وَ لَكُمْ فِي التَّقْصِاصِ حِيَاةٌ يَا أَوْلَى الالَّابِ لَعْلَكُمْ تَتَّقَوْنَ»، يعني اي عاقلان، حکم قصاص برای حفظ حیات شماست تا از قتل یکدیگر بپرهیزید.

٧٢- قرآن کریم، سورة النّجم (٥٣)، آية ٣٨. يعني هیچ کس بارگناه دیگری را (در قیامت) به دوش نخواهد گرفت.

٧٣- لوح مبارك سلطان اiran، ص ٣٧.

٧٤- ايضاً، ص ٢٤. مضمون فارسي: و من برای نفس خود آنچه را که تو اراده فرمودی اراده می کنم و آنچه تو

خواستی می‌خواهم. معدوم شود کسی که به غیر از تو بخواهد. قسم به اقتدار تو که رضای تو منتهای آمال منست و مشیت تو بالاترین امید و آرزوی من.

۷۵- ایضاً، ص ۷۰. مقصود از "أهل من" گوهر خاتم حرم کاشی حضرت بهاء‌الله بودند که با جمعی به اسیری به شهر موصل عراق برده شدند. رجوع شود به صفحه ۵۵۶ کتاب امر و خلق، گردآوری اسدالله فاضل مازندرانی (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۱۷ ب). شرح سعایت و تفتیش شیخ عبدالحسین طهرانی و سفیر کبیر ایران در اسلامبول حاجی میرزا حسین خان و قونسول ایران در بغداد میرزا بزرگ خان در این زمینه را در سوره الملوك می‌توان مطالعه نمود. جمال اقدس ابهی در توصیف تبهکاری و شرارت شیخ عبدالحسین طهرانی می‌فرمایند، قوله المستعان: «هو الذى وسوس الشيطان فى نفسه... و يفزع الشيطان عن كفره... ما من ظلم و ما من فسق الا و قد بدأ من هذا الشقى و سيعود كل ذلك اليه». مضمون بیان مبارک چنین است: او کسی است که در نفس شیطان و سوشه کردد... و شیطان از کفرش فرار می‌کند... ظلمی نبود که روانداشت و فسقی نبود که از این ستمکار سر نزد و جمیع این مظالم به خود او راجع خواهد شد (منقول از بیان حضرت ولی عزیز امرالله در کتاب قرن بدیع، جلد دوم). همچنین رجوع شود به صفحه ۵۵۷ از کتاب امر و خلق، جلد دوم، چاپ ایران. از جمله نقوص دیگری که به اسیری به موصل فرستاده شدند میرزا عبدالمجید شیرازی است که شرح حال اورا حضرت عبدالبهاء جل ثاناه در یوم بیست و یکم ۱۹۱۵ در بیت مبارک بیان فرموده‌اند و جناب اشرف خاوری در کتاب محاضرات، در صص ۴۳۲-۴۳۳ آن را نقل کرده‌اند و این شخص همان کسی است که جمال اقدس ابهی در لوح حکمت خطاب به شیخ فاضل قانتی ملقب به نبیل اکبر فرموده‌اند، قوله الاحلى: «انا اینا لك اذ کنا في العراق في بيت من سعى بالمجيد اسرار الخلقة و مبدئها و متهاها...» (مضمون بیان به فارسی: به درستی که ما زمانی که در عراق و در خانه شخصی موسوم به عبدالmajid بودیم اسرار خلقت و اول و آخر آن را از برای تو شرح دادیم). عبدالmajid شیرازی در بغداد به شرف ایمان به جمال جانان مشرف گشت. با ازل نیز نسبتی داشت. تحت تأثیر القاتان او قرار نگرفت و پس از سفر مبارک به کردستان ثابت و مستقیم بماند و بعد از خروج هیکل مبارک از بغداد از اسرا به موصل فرستاده شد و بالآخره در اسیری در موصل به رحمت ایزدی پیوست.

۷۶- لوح مبارک سلطان ایران، صص ۷۰-۷۱. مضمون فارسی: ای سلطان چراغ‌های انصاف خاموش شد و آتش ظلم و اعتیاف در جمیع اطراف شعله‌ور گشت تا آنکه اهل مرا اسیر نموده از بغداد به موصل سرگون نمودند. این اولین بار نیست که پرده احترام نقوص در سبیل حضرت باری دریده می‌شود. شایسته آنکه هر نفسی توجه نماید و به یاد آورد آنچه راکه بر آل رسول خدا وارد شد زمانی که اسیرشان نمودند و به دمشق بردند و بین آنها سید ساجدین و سند مقریین و کعبه مشتاقین بود.

۷۷- ایضاً، صص ۳۰-۳۱.

۷۸- ایضاً، صص ۳۱-۳۳. مضمون فارسی: اگر در رضای او کشته شوید بهتر از آنست که بکشید.

۷۹- ایضاً، صص ۳۸-۳۹.

۸۰- ایضاً، صص ۲۷-۲۸.

۸۱- ایضاً، ص ۴۶، فقراتی از کلمات مکتونة فارسی نقل گردیده است.

۸۲- ایضاً، ص ۸۲. مضمون فارسی: به زودی صاحبان حکم و ثروت ما را از این خاک که ادرنه نامیده می‌شود اخراج و به عکا خواهند فرستاد و چنانچه حکایت می‌کنند عکا خراب ترین شهرهای جهان می‌باشد، ظاهرش قبیح و هوایش کثیف و آبش متغیر ترین است. گوئیا که مرکز حکومت جذدانست.

۸۳- ایضاً، ص ۸۳. مضمون فارسی: قسم به خداوند که اگر مرا خستگی و فرسودگی از پای درآورد و گرسنگی نابود نماید و فراشم از سنگ خارا شود و رفیق و مؤامن درندگان بیابان باشند جزع و ناله نمایم و به قوه خداوند عالم و خالق ام صبر پیشه کنم و در جمیع احوال شکرگزار باشم.

۸۴- ایضاً، صص ۴۰-۴۲. مضمون فارسی: زمینی نیست که به خون آنان رنگین نگشته و هوائی نیست که ناله دمیشان

در آن مرتفع نشده.

-۸۵. ایضاً، صص ۷۴-۷۵. مضمون فارسی: قسم به ذات حق که نه از بلا در سیلش ناشکیانی کنم و نه از مصیبت در حبّ و رضایش بنالم. خداوند بلا را باران بامدادی از برای این چمترار سبز قرار داده و فتیله چراغی کرده که بدان وسیله زمین و آسمان را روشن و منیر گردانیده است.

-۸۶. ایضاً، صص ۸۴-۸۵. مضمون فارسی: مستلت می نمایم که این بلای ظلمانی را به مثابه زرهای از برای نگهداری آینیش قرار دهد و بدان هیکل امرش را از گزند شمشیرهای تیز و بزان محافظه فرماید. امرش را همواره با سختی و بلا مرتفع ساخته و ذکر کوش را بالا برد و این روندی است که از ایام پیشین و عصرهای اولین چنین بوده و به زودی مردم آنچه را که امروزه نمی دانند خواهند فهمید و آن زمانی است که اسب هایشان بر زمین بغلطد و بساطشان برچیده شود و شمشیرهایشان کنُد گردد و گام هایشان سست شود. نمی دانند تا به کمی بر ستور هوی و هوس می رانند و در بیابان غفلت و گمراهمی در تاخت و تازند. آیا آنان که بر نازیالش های بزرگواری تکیه کرده اند و به مجده و عزّت بی متنها رسیده اند باقی و برقرار خواهند ماند؟ هرگز!! قسم به خداوند بخشناینده! آنچه که در این عالم است را فنا اخذ نماید و تنها وجه خداوند عزیز و منان باقی خواهد ماند. کدامین زرهاست که از برخورد خدنگ نابودی در امان بوده و کدامین بودی است که دست قضا آن را ویران نساخته و کدامین دژیست که فرستاده مرگ بدان راه نیافته و کدام تختی است که سرنگون نشده و کدام اریکه ایست که واژگون نگشته؟ اگر مردم از رحیق رحمت پروردگار دانا و توانا در آخرت آگاه گردند هر آینه دست از سرزنش بردارند و رضایت این غلام را گزینند.

-۸۷. ایضاً، ص ۸۸. مضمون فارسی: خداوند را سوگند می دهم که اگر مرا در انتخاب عزّت و ثروت و آسایش و بزرگی و یا شدت و سختی آزاد نهاد هر آینه آن گزینم که امروزه در آنم و الآن ذمّه ای از این بلا و سختی را با آنچه که در ملکوت وجود خلق فرموده مبادله ننمایم. اگر بلا در سیل آفریدگار یکتا نباشد بقایم را چه لذّتی و زندگیم را چه نفعی و بهانی است؟

-۸۸. ایضاً، ص ۲۳. مضمون فارسی: قسم به عزّت و اقتدار تو که در عشقت زیان به ناشکیانی نگشایم و در رضایت از جمیع بلایای روی زمین شکوه ننمایم و این نتوانم مگر به قوت و قدرت و عنایت و فضل تو که مرا در آن استحقاقی نیست.

-۸۹. ایضاً، ص ۷۵. مضمون به فارسی: آیا از برای احدي ثروت ظاهری باقی خواهد ماند و از مکتتش در محضر حق نتیجه ای به دست خواهد آورد؟ اگر به آنان که در زیر سنگ آرمیده اند و در گل و لای مانده اند نظر افکنی آیا می توانی بین کاسه پوسیده سر ثروتمندان و استخوان انگشت برده گان فرقی نهی؟ نه، قسم به خسرو خسروانی والی و رعیت رانخواهی شناخت و توانگر را از کهتری که کفش و پوشش در بر نداشته تمیز خواهی داد! به خداوند سوگند، که جدائی در میان نیست مگر بین آنان که به عهد و پیمان حق و فانمودند و یا از فرمانش سریچی گردند.

-۹۰. ایضاً، ص ۷۷. مضمون فارسی: ثروت هرگز دارای بینا را از آخرت روگردان ننماید و مال دنیا نظر عالم دانا را از خداوند توانا برنگر داند.

-۹۱. ایضاً، صص ۷۷-۷۹. کجاست حاکمی که شعاع آفتاب عالمتاب پهنه ملکش را در جهان روشن ننمود و در خرج گراف فروگزاری نکرد و اعتدالی روا نداشت... کجایند آنان که گنج ها از سخاوتان به لرزه درآمد و دریاها از گشایش دست و همتان به خشکی گرانید. کجاست آن که دستش به گناه آلوده شد و روی از وجه خدای رحمن برگرفت. کجاست کسی که للات حیات را برگزید و به ثمرات شهوات دل بست... کجاست شاخصارهای پربارشان و خوش برجک های گردن فرازشان و باغ های پر آذین و زیورشان... دریغاه که به ژرف پستی ها سرنگون شدند و به پلیدی ها پیوستند. نه نامی از آنان باقی است و نه صدائی، نه امری و نه رمزی. آیا باور ندارند و خود شاهدند، و انکار می کنند و خود آگاهند. ندانم در کدام هامون سرگشته و حیرانند. آیا نمی بینند که ذهابشان را ایابی در پی نیست. تا چند آواره اند و تاکی در جستجوی رهنمون و چاره. به نشیب روند و به فراز آیند (کلمه جدل کردن و باور نداشتن ترجمه کلمه یمارون

- است که در قرآن کریم، در سوره الشوری (۴۲)، آیه ۱۸ نازل گشته، قوله العظیم: «اَلَا اَنَّ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِی ضَلَالٍ مُّبِینٍ». یعنی آنان که در قیامت جدل و انکار می‌کنند در ضلال و گمراهمی‌اند.).
- ۹۲- لوح مبارک سلطان ایران، صص ۸۱-۸۲. مضمون فارسی: مردم مست و مدهوشند و از آغاز ازشان بی خبر، امیال خود را هماره بیفرایند و الله خود بدانند. گوئیا امر خدا را مسخره و بازیچه پنداشته‌اند و خود را پاکیاز قلمداد نموده‌اند و در قلعه اینمی در پناه دانند. گمانشان به خطاست و فردا آنچه را که انکار نموده‌اند مشاهده خواهند کرد.
- ۹۳- ایضاً، صص ۸۶-۸۷. مضمون فارسی: به زودی ید بیضاء الهی و سیله‌ای در این شب تیره و تار فراهم خواهد آورد و خداوندگار درب بزرگی برای این شهر خواهد گشود و در آن یوم مردم فوج فوج به مدینه الهی وارد خواهند شد... در آن وقت ناس سر از قبور بردارند و در باره آثارشان مورد مؤاخذه قرار گیرند. خوشاب حال آنان که بار سنگینی برگردن ندارند چه که در آن روز کوه‌ها به حرکت آید و جمیع در محضر حق متعال مورد سؤال قرار گیرند. به درستی که عقوبت حق شدید است. (قسمت اول این مطلب اشاره به آیه شماره ۱۲ سوره النمل (۲۷) است که خداوند به حضرت موسی خطاب می‌فرماید: «و ادخل یدک فی جیبک تخرج بیضاء من غیر سوء». یعنی دست در گریبان خود بر تا چون بیرون آوری پاک و پاکیزه و بی‌ترص و مرض باشد. نگارنده)
- ۹۴- محمد علی فیضی، لالی در خشنان، ص ۴۱۴، حاوی زیارت‌نامه جمال مبارک به افتخار بدیع می‌باشد.
- ۹۵- ایضاً، ص ۳۹۴.
- ۹۶- حضرت بها‌الله، منقول از کتاب مائده آسمانی، گردآوری عبدالحمید اشراق‌خاوری (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۹ ب)، ج ۴، ص ۲۵۰.
- ۹۷- محمد علی فیضی، لالی در خشنان، ص ۴۱۳-۴۱۴. مضمون فارسی: آیا او را چون بنده‌ای از بندگان می‌پنداری؟ نه، قسم به خداوند مالک وجود. به جهت او زلزله تمام قبایل را در برگرفت و ارکان ظلم و ستم مضطرب گشت و چهره نصرت و پیروزی از افق قدرت الهی روشن و نمایان گشت. آیا اسماء بد و دست خواهد یافت؟ نه، قسم به مالک آسمان‌ها، به درستی که به مقامی ارتقاء یافته که اذکار را بد و راهی نیست.

# کتاب بدیع و مسأله تکمیل بیان\*

نادر سعیدی

کتاب بدیع یکی از مهم‌ترین آثار حضرت بهاءالله است که در واقع استدلالیه‌ای است که توسعه خود جمال مبارک در اثبات حقایق ظهور خودشان و دفع و رفع شباهات از لیه نگاشته شده است. به این جهت این کتاب در تاریخ ادیان بی‌سابقه است چه که استدلالیه معمولاً پس از درگذشت مظہر امر و توسعه مؤمنان نوشته شده است اما در این دور مبارک خود مظہر امر در اثبات ظهور خویش استدلالیه نوشته است.

در عین حال کتاب بدیع همان طور که از اسمش پیداست کتابی است که از نظری اعلان و اظهار امر مبارک می‌باشد. می‌دانیم که حضرت بهاءالله ظهور خود را به صورت خفی، آن گاه علنی و بعد جهی اعلان فرمودند. اما کتاب بدیع را باید یکی از مهم‌ترین وسائل این اظهار امر دانست بدین ترتیب که اظهار امر علنی حضرت بهاءالله در باغ رضوان اگرچه صریح و آشکار بود اما به همگان اعلان نگردید و به تعداد محدودی از افراد حاضر در باغ رضوان محصور شد. اما به تدریج این اظهار امر در ایام ادرنه جنبه همگانی یافت و به تمامی مؤمنان امر قدیم یعنی امر بابی اعلان شد. کتاب بدیع یکی از مهم‌ترین وسائل این اعلان همگانی به اهل بیان است که در اوآخر دوران ادرنه نازل شد و کوچک‌ترین شکر و تردیدی در مورد مقام حضرت بهاءالله و ظهور جدید و طلوع شمس من یظهره الله باقی نگذاشت.

واژه بدیع در عنوان این کتاب هم بسیار مهم است. تا چندی قبل دیانت حضرت رب اعلی بود که امر بدیع و ظهور نوین بود. اما حالا با نزول کتاب بدیع، دیانت حضرت باب امر قدیم می‌گردد و ظهور من یظهره الله ظهور بدیع می‌شود و به این جهت است که کتاب بدیع حکایت از ظهور امر بدیع یا امر

ابعد و آغاز دیانت و مدنیت روحانی شگرف و نوینی می‌شود.

شأن نزول کتاب بدیع در خود آن کتاب مستطاب بیان شده و در الواح دیگر نیز مورد بحث قرار گرفته است. خلاصه مطلب آنکه میرزا مهدی رشتی که به عنوان قاضی ایرانیان در استانبول توسط مشیرالدوله معین شده بود تحت نفوذ سومون نقض یعنی معاشرت و پیروی از سید محمد اصفهانی از عهد و میثاق حضرت رب اعلیٰ تخلّف ورزید و خطاب به یکی از خادمان آستان حضرت بهاءالله یعنی آقا محمد اصفهانی تباکو فروش نامه‌ای نوشت و در آن القاء شباهت کرد و به دلائل گوناگون حقانیت حضرت بهاءالله را انکار نمود و از وصایت یحیی ازل دفاع کرد. مطالب این نامه توسط سید محمد اصفهانی به او دیکته شده و در واقع ردیه‌ای است که یحیی ازل و سید محمد اصفهانی به زبان میرزا مهدی رشتی آن را پرداخته‌اند. خادم هیکل مبارک ردیه مزبور را که با فارسی ناهنجار و مغلوط نوشته شده و با بی‌ادبی و بی‌شرمنی بسیار همراه است به حضور مبارک می‌برد و لذا به زبان آقا محمد تباکو فروش اصفهانی کتاب بدیع از قلم مبارک در ۳ روز نازل می‌گردد.

اهمیت کتاب بدیع از چند جهت است که بحث تفصیلی آن خارج از حوصله این مقاله کوتاه است. اما باید به یکی از این جهات اشاره کرد. کتاب بدیع کلید درک آثار حضرت رب اعلیٰ و حلال مشکلات و دشواری‌های بیان است. ادعای اصلی میرزا مهدی رشتی این است که آثار حضرت رب اعلیٰ با ظهور و ادعای حضرت بهاءالله تناقض دارد و اینکه آن آثار مؤید دعوی وصایت یحیی ازل است. میرزا مهدی مکرراً به آثار حضرت اعلیٰ اشاره کرده و از بیانات مبارکه ایشان استنتاجی می‌نماید. به این دلیل است که کتاب بدیع در واقع توضیح و تشریح حقائق پنهان و آشکار در آثار حضرت باب هم می‌باشد و کلید مطالعه و شناخت صحیح آثار دور بیان را به دست می‌دهد.

در این مقاله به یکی از شباهت‌های مطرح شده توسط میرزا مهدی رشتی اشاره می‌کنیم و پاسخ قاطع جمال مبارک در کتاب بدیع را مرور می‌نماییم. قصد از این مقاله صرفاً تأکید بر ضرورت مطالعه این اثر شگرف و تاریخی و زیبای این ظهور مقدس است که متأسفانه آن گونه که باید و شاید مورد مطالعه و تحقیق قرار نگرفته است.

### شباه میرزا مهدی رشتی: مسئله تکمیل بیان

میرزا مهدی رشتی در نامه خود به مسئله تکمیل بیان هم اشاره می‌کند و استدلال می‌نماید که چون هنوز مدت کوتاهی از ظهور حضرت اعلیٰ گذشته است بدین جهت تکمیل بیان در این مدت کوتاه انجام نگرفته است و در نتیجه ممکن نیست که ظهور بعد واقع شده باشد. این سخن میرزا مهدی رشتی مبنی بر یکی از اصول مؤکد در آثار حضرت اعلیٰ است. هیکل مبارک در آثار خود به خصوص در کتاب مستطاب بیان فارسی تأکید می‌فرمایند که هر دیانتی بمانند یک درخت است که این درخت شجره مشیت یا شجره اثبات یا شجره حقیقت است. هر ظهوری مقدمه ظهور بعد است و در

واقع بشر را آماده می‌کند تا تکامل یافته و لذا برای مرحله تکامل روحانی بعدی آماده شوند. به فرموده حضرت رب اعلیٰ شجرة ظهور موقعی به کمال خودش می‌رسد که میوه و ثمر دهد. این میوه تحقق کمال درخت الهی است. اما این میوه چیزی جز ظهور بعد و عرفان ظهور بعد و مؤمنان به ظهور بعد نیست. بنا بر این ثمر هر ظهوری عبارت از ظهور موعود است و اوّلین فردی که به ظهور موعود ایمان می‌آورد به عبارتی اوّلین میوه درخت ظهور قبل است. این اصل به این معنی است که ظهور قبل پایان نمی‌پذیرد مگر آنکه این ظهور میوه دهد و به ثمر برسد و تکمیل بشود. به همین جهت است که به عنوان مثال حضرت باب تأکید می‌فرمایند که اگر ملا حسین بشرویه چند دقیقه قبل از وقت اظهار امر مبارک آماده شده بود اظهار امر به ملا حسین چند دقیقه قبل صورت می‌گرفت. این اصل فحیم و جلیل کتاب مستطاب بیان فارسی مورد تحریف میرزا مهدی رشتی قرار گرفته و ادعای می‌کند که تکمیل بیان مستلزم هزار یا دو هزار سال است و چون در مدت کوتاه این تکمیل ممکن نیست بنا بر این ظهور حضرت بهاءالله یعنی من يظہرہ اللہ باید دو هزار سال بعد صورت پذیرد چرا که قبل از آن بیان به کمال خود نرسیده است.

## استدلال قاطع جمال مبارک و حل مسأله تکمیل بیان

پاسخ من يظہرہ اللہ، موعود بیان، به اعتراضات اهل بیان به قدری مقتدرانه و مسلط و مستحکم است که خواننده را ب اختیار در برابر عظمت بیانات الهی به سجده و سپاس برمی‌انگیزد. استدلال مبارک دارای ابعاد گوناگون و جوانب متفاوت است. بیان مبارک مانند امواج بی در بی اقیانوسی بی کران است که در هر موج جدید بیت شنی اوهام مخاطب را درهم می‌ریزد. هر موجی مفهومی بدیع و حقیقتی نوین را آشکار می‌کند. استدلال‌های کتاب بدیع در مورد مسأله تکمیل بیان را می‌شود به صورت زیر خلاصه کرد:

### ۱- مشروع نبودن سؤال

مهم‌ترین استدلال حضرت بهاءالله در سرتاسر کتاب بدیع مرتبط به این مسأله اساسی می‌شود که چه سؤال‌هائی در بررسی حقائیت دعوی مظہر امر الهی مشروع و ناموجه است و چه سؤال‌هائی نامشروع و ناموجه. حضرت بهاءالله با قدرت هرچه بیشتر تأکید می‌فرمایند که تمامی سؤالات و اعتراضات و موازین میرزا مهدی رشتی نامشروع و ناموجه است و باید همگی به دور ریخته شود. به عبارت دیگر مهم‌ترین پاسخ به این سؤال اثبات این است که سؤال غلط است و چنین سؤالی را نباید مطرح کرد. جزئیات این بحث خارج از حد این مقاله کوتاه است ولی همین قدر باید گفت که این مطلب احتمالاً در تمام آثار عمده حضرت بهاءالله از قبیل کلمات مکتوته، کتاب ایقان، کتاب بدیع، کتاب اقدس و لوح ابن الذئب مورد بحث تفصیلی قرار گرفته است و از اصول الهیات دیانت بهائی است.

جمال مبارک منطقاً نشان می‌دهند که این گونه سؤالات و موازین را باید به دور ریخت. از آن گذشته، هیکل مبارک مؤکد می‌سازند که این مطلب یعنی نامشروع بودن این گونه سؤال‌ها اصل عده تمام آثار حضرت اعلی است. بدین ترتیب اگر کسی بخواهد به آثار و فرامین حضرت رب اعلی کوچک‌ترین وفایی داشته باشد باید همه این سؤال‌ها و اعتراض‌ها را به دور اندازد. برای این منظور حضرت بهاء‌الله بیانات متعددی از آثار حضرت اعلی نقل فرموده و نشان می‌دهند که حضرت اعلی همواره به مؤمنان خود گوشزد کرده‌اند که من يظهره الله را نباید جز به توسيط حجت خود من يظهره الله و آيات او شناسائی نمود. به همین جهت حضرت باب دستور می‌فرمایند که مؤمنان ایشان باید در شناخت موعد به هیچ چیز دیگر و هیچ کس دیگر و هیچ سخنی حتی مطالبی که در آثار حضرت اعلی بیان شده اعتنا نمایند. اینست که مکرراً تأکید فرموده‌اند که مبادا به توسيط بیان و آنچه که در اوست از شناسائی من يظهره الله محروم شوند یا آنکه تصريح می‌فرمایند که مبادا به توسيط واحد بیانی از عرفان موعد محروم شوند. این بیانات به حدی عظیم و مکرر است که به هیچ وجه نمی‌شود کسی انصاف داشته باشد و بیان را بخواند و باز بتواند در شناسائی من يظهره الله به برداشت‌های شخصی خود از مطالب بیان و مجموعه آثار حضرت اعلی تکیه نماید. به عبارت دیگر جمال مبارک تذکر می‌فرمایند که همان طور که حضرت نقطه اولی امر فرموده‌اند، حجت الهی جز نفس مظہر امر و آيات او نیست و جز به حجت الهی به هیچ چیز دیگر نباید تمسک کرد. به زبان دیگر هر میزان و هر سؤالی غیر از توجه به نفس مظہر امر و نزول آیات را باید به کلی به دور افکند. برای نمونه به چند بیان مبارک اشاره می‌شود:

«از این بیانات مذکوره ثابت و محقق که دون نفس مقدّسش دلیل او نبوده و نخواهد بود و سؤال از دون او لعرفان نفس او لم یزل مردود بوده و خواهد بود. و هر نفسی اراده نماید به آن ساذج

غیب عارف شود باید به نفس او و بما يظهره من عنده عارف گردد نه به کلمات قبل و بعد.»<sup>۱</sup>

«در کل بیان مخصوصاً منصوصاً می‌فرماید در یوم ظهور ابدأ به غیر او ناظر نباشد چه که آن جمال قدم به بصر غیر خود شناخته نمی‌شود چنانچه نشده و الآن خود نقطه اولی می‌فرماید که آنچه شما می‌نویسید خطأ است و استدلالات شما راجع به انفس متوهمن. قد ظهر الحق بسلطانه و دلیله آیاته و ظهوره نفسه.»<sup>۲</sup>

«بر هر ذی بصری الیوم لازم که قلب را از کل اشارات و دلالات و اسماء مقدس نماید و به نفس ظهور و ما يظهره من عنده ناظر باشد و کل به این مأمور شده‌اند در بیان چه که اسماء و اذکار کل خلق او بوده و خواهند بود.»<sup>۳</sup>

«در این وقت روح ندا فرمود که بنویس به عباد: ظلمی فوق آن مشاهده نمی‌شود که از ظهور حق، نفسی دلیل و برهان من غیر ما ظهر من عنده و نزل من لدنی طلب نماید. به حق ناظر شوید، اگر آن

حجتی که به آن اثبات حجت نقطه اولیه شده مشاهده شد و من لدی الله ظاهر گشت دیگر مجال توقف نه. در این صورت هیچ عذری از احدی مسموع نبوده و نخواهد بود ولو به کلمات اولین و آخرین متمسک شود و مستدل گردد.<sup>۴</sup>

این گونه بیانات قاطع جمال مبارک به حدی مکرر است که به هیچ وجه نمی توان حتی مختصراً از آن را نیز در این مقاله کوتاه نقل کرد. اما این بیانات تأکید بر همان اصلی است که حضرت نقطه اولی مکرراً مؤکداً به اهل بیان گوشزد کرده‌اند. در کتاب بدیع دهها از این گونه بیانات حضرت اعلی نقل و بحث شده است. در اینجا فقط به ذکر قسمتی از بیان حضرت نقطه در توقع خویش خطاب به یکی از حروف حی، ملا باقر، که از من یظهره الله سؤال کرده بود اکتفا می‌شود:

«فما اعظم ذکر من قد سألت عنه و ان ذلك اعلى و اعز و اجل و امنع و اقدس من ان يقدر الافندة بعرفانها والارواح بالسجود له و الانفس بثنائيه و الاجساد بذکر بهائه. فما عظمت مسألك و صغرت كينونتك. هل شمس التي هي في مرايا ظهوره في نقطة البيان يسأل عن شمس التي تلك الشموس في يوم ظهوره سجاد لطعتها ان كانت شموساً حقيقة والا لا ينبغي لعلق قدسها و سمو ذكرها ولو لا كنت من واحد الاول لجعلت لك من الحد حيث قد سألت عن الله الذي قد خلقك و رزقك و اماتك و ابعثك... وقد كتبت جوهرة في ذكره وهو انه لا يستشار باشارته و لا بما ذكر في البيان. بل و عزته تلك الكلمة اكبر عند الله عن عبادة ما على الارض اذ جوهر كل العبادة يتنهى الى ذلك. فعلی ما قد عرفت الله فاعرف مظاهر نفسه فانه اجل و اعلى من ان يكون معروفاً بدونه او مستشيراً باشاره خلقه». <sup>۵</sup>

در بیان فوق حضرت اعلی پس از بیان اینکه حضرت بهاء الله که ملا باقر در مورد ایشان سؤال کرده اعظم و اجل از عرفان و ذکر و سجود خلق می‌باشدند، به او اعتراض می‌فرمایند که چگونه بر خود جرأت داده که در مورد من یظهره الله که وجود و هستی او از ایشان است سؤال نماید. آیا خورشید معکس در آینه در مورد خورشید راستینی که همه خورشیدهای آینه طائف و ساجد او هستند سؤال می‌کند؟ تازه اگر این خورشیدهای معکس در آینه به راستی خورشید باشند والا اگر باشند که لیاقت سجود و ذکر نزد او را هم ندارند. آن‌گاه حضرت اعلی می‌فرمایند که به خاطر گستاخی این سؤال اگر که ملا باقر از حروف حی نبود برای او مجازاتی مقرر می‌فرمودند. آن‌گاه در ادامه این بیانات می‌فرمایند که جوهر بیان این است که من یظهره الله به توسط اشاره من و به توسط آنچه که در بیان ذکر شده است شناخته و مشروط نمی‌شود. آن‌گاه تأکید می‌فرمایند که همین کلمه که جوهر بیان است در نزد خدا از عبادت همه موجودات بالاترست چرا که جوهر هر عبادتی همانست. حضرت اعلی بیان خود را بدین ترتیب خلاصه می‌فرمایند که باید من یظهره الله را بر اساس همان

دلیلی بشناسی که خدا را شناختی چرا که مظهر امر همانند خدا بالاتر از آن است که به غیر خود شناخته شود.

از این بیانات آشکار می‌گردد که اعتراض میرزا مهدی رشتی بر اساس یکی از مطالب کتاب بیان بر حضرت بهاءالله و نفی مظہریت ایشان به استناد برداشت سطحی او از آن بیان اساساً معارض تمامی آثار حضرت اعلی است. به عبارت دیگر سؤال او و میزان او غلط است و باطل.

### ۲- جز من يظہرہ اللہ معنی آیات بیان را کسی نمی‌فهمد

استدلال دیگری که به دلیل قبلی مستقیماً مرتبط می‌گردد مربوط به معانی آیات الهی و درک و فهم آن معانی است. اعتراض میرزا مهدی رشتی بر حضرت بهاءالله به استناد برخی از بیانات مبارک در مورد تکمیل بیان به شرطی می‌تواند قابل قبول باشد که میرزا مهدی قادر به درک معانی آیات بیان بوده و بتواند از صحّت برداشت خود مطمئن باشد. اما در واقع چنین شرطی شرط محال است و همه مؤمنان بیان مشمول این محدودیت می‌شوند. بدین ترتیب که به فرموده خود حضرت اعلی در آثار متعددشان، معانی راستین و تأویل و تفسیر حقیقی آیات بیان را جز من يظہرہ اللہ و ادلاء او هیچ کس دیگری نمی‌تواند بفهمد. بدین جهت است که اعتراض بر من يظہرہ اللہ بر اساس یک فهم و برداشت محدود از آیات بیان به کلی باطل است. در نتیجه مفهوم تکمیل بیان و معنای آیات حضرت اعلی در این مورد را فقط موعود بیان می‌داند و در نتیجه این معنای راستین را باید از او سؤال کرد نه آنکه برداشت غلط و محدود افراد از آن را میزان قبول یا نفی مظهر امر نمود.

یکی دیگر از مسائل مهم مربوط به این بحث اینست که به فرموده حضرت اعلی در آثار خویش معنای همه آیات ایشان در وهله اول چیزی نیست جز من يظہرہ اللہ. بدین ترتیب معنای آیات ایشان من يظہرہ اللہ است، مُنزَل آیات ایشان من يظہرہ اللہ است، و من يظہرہ اللہ است که معنای راستین آن آیات را می‌داند. در چنین شرایطی تمسک به تعبیر و تفسیر افراد و قرار دادن آن به عنوان میزانی که از طریق آن من يظہرہ اللہ را قبول یا طرد نمایندگاری است بی‌جا و جسارتنی است بی‌شرم. این مسائل در سرتاسر کتاب بدیع مورد بحث قرار گرفته است.

### ۳- تکمیل بیان در سنه تسع صورت گرفت

اگرچه میرزا مهدی و هیچ کس دیگر نباید به هیچ چیز غیر از حجّت الهی تمسک کند و اگرچه اعتراض‌های ایشان که مبنی بر درک محدود و مغلوبی از آیات الهی است باید به کنار گذارده شود اما جمال مبارک تصریح می‌فرمایند که در واقع مسأله تکمیل بیان از مهم‌ترین دلائل اثبات حقائیقت ظهور مبارکشان است. چنان که دیدیم دیانت بعد، تکمیل دیانت قبل است و لذا موقعی ظهور بدیع می‌شود که دیانت قبل به کمال خود برسد و افراد برای ظهور بعد آماده شده و به کمال خود در آن

ظهور برستند. اما این مطلب نه تنها نافی حقانیت حضرت بهاءالله نیست بلکه به طور آشکار ثابت کننده آن است. توضیح آنکه همان گونه که جمال مبارک با نقل بسیاری از بیانات حضرت نقطه اولی استدلال می فرمایند، بر طبق بیان، تکمیل بیان و بایان در سال ۹ صورت می پذیرد. بدین ترتیب ظهور حضرت بهاءالله در سال ۹ در سیاه چال طهران تحقّق و عده مصراح حضرت اعلی است. نظر به اهمیّت این مطلب قسمتی از بیان جمال مبارک که در آن به نقل بیاناتی از حضرت اعلی در این مورد می پردازند نقل می شود:

«در تکمیل دوره ذکر نموده بودی. بشنو بیان منزل بیان روح من فی حقائق الاکوان فداء را که به نص صریح می فرمایند، قوله جلّ کبریائه: "من اول ذلك الامر الى قبل ان يكمل تسعة كينونات الخلق لم تظهر و ان كلّما قد رأيت من النّطفة الى ما كرسوناه لحاماً ثمّ اصبر حتّى تشهد خلق الآخر اذاً قل فبارك الله احسن الخالقين و اشهد انّ فرق القائم و القیوم عدد تسعة ذلك ما تكمّل الكينونيات في مقاعدهنّ ذلك فرق بين كلّ اعظم و عظیم." و در مقام دیگر: "ولترافقن فرق القائم و القیوم ثمّ في سنة التّسع كلّ خیر تدرکون". و در این مقام نازل: "هذا ما وعدناك قبل حين الذي اجبناك اصبر حتّى يقضى عن البيان تسعة اذاً قل فبارك الله احسن المبدعين." ای صاحب بصر و انصاف دار على زعم خود، چشم بگشا و از ظهور تسع تا حين خلق آخر مشاهده کن و به تبارک الله احسن الخالقين و تبارک الله احسن المبدعين ناطق شو. ملاحظه کن که در تکمیل خلق و اعظمیت ظهور بعد در فرق قائم و قیوم و همچنین اعظم و عظیم تصریحاً من غير تلویح می فرمایند. و چون مدّت منقضی شد و میقات الله به آخر رسید ظهر جمال التّسع بسلطان میین.»<sup>۶</sup>

در تمام بیانات حضرت اعلی که در بیان بالا نقل شده است حضرت اعلی مؤکّد می فرمایند که تکمیل بیان و حصول مرحله بلوغ بیان و اهل آن در سال ۹ صورت می گیرد. حتّی باید توجه کرد که در یکی از بیانات نه تنها از تکمیل بیان در سال ۹ سخن می گویند بلکه ابتدای این ۹ سال را هم مشخص کرده و می فرمایند ۹ سال پس از آغاز بیان صبر کن. بدین ترتیب سنه تسع را نمی توان به هیچ شکل دیگری هم تعبیر کرد. آنچه که به ظاهر دلیل نفی جمال مبارک بود در واقع اثبات ظهور مبارک است.

#### ۴- تکمیل بیان مشروط به اراده حق است

مطلوب بسیار مهمی که حضرت بهاءالله به آن تأکید می ورزند این است که اینکه چه موقع و چگونه بیان به کمال خود برسد صرفاً منوط به اراده الهی است و نه اوهام خلق و برداشت‌های متوهّمین. در واقع میرزا مهدی رشتی اصل مطلب را نمی فهمد. هر ظهوری خود به خود کمال ظهور قبل است. لذا با اراده الهی به ظهور بدیع دیانت قبل پایان می پذیرد. هر گاه که خداوند اراده ظهور

بدیع فرماید در سر سر نفوس مستعده را مهیا و خلق می کند کما اینکه این امر در سال ۹ صورت گرفت. ادعای جسارت آمیز میرزا مهدی رشتی در واقع بستن دست های خدا، و خلع حق از الوهیت و حقایقت است.

#### ۵- اگر من يظهره الله اراده کند همه نبی می شوند

استدلال دیگر جمال مبارک متوجه این مطلب است که در آثار حضرت اعلی همواره و مکرراً ذکر شده است که اگر من يظهره الله بر هر کس که دلش خواست حتی بر تمام مردم زمین حکم نبوت کند همه فی الفور تبدیل به نبی می شوند. واضح است که مقام نبوت عالی ترین حد تکمیل و کمال است. می بینیم که حضرت اعلی مسأله تحقق کمال را فقط و فقط مشروط به اراده و قول من يظهره الله می دانند. بدین ترتیب اینکه چه وقت تکمیل صورت پذیرد فقط مشروط به اراده حق است. اینکه گفته شود خدا نمی تواند یا نباید امر خود را در ظرف ۹ سال تکمیل کند نفی کامل هم خداست و هم بیان صریح حضرت اعلی.

#### ۶- تعطیلی در کار نیست و لذا تکمیل به اراده حق است

میرزا مهدی رشتی ادعای عرفان داشت. جمال مبارک توضیح می فرمایند که وی از عرفان هم بوئی نبرده است و کلمات عرفا را هم درک نکرده والا چنین اعتراضی نمی نمود. هیکل مبارک توضیح می فرمایند که عرفا تأکید کرده اند که اسماء الهی همواره مؤثّرند و تعطیلی در تأثیر آنها در کار نیست. چون خداوند دارای هم اسم محیی (جان بخش) و هم اسم ممیت (جان سان) است و این دو اسم همواره مؤثّرند در نتیجه همه چیز همواره در حال هستی و نیستی می باشد یعنی همه چیز در هر آن به وجود آمده و در همان آن از میان می رود. نتیجه این بحث اینست که وجود همه اشیاء در هر لحظه جدید و حادث است. اگر چنین است دیگر ذکر اینکه تکمیل بیان مستلزم هزاران سال است بی معنی است. بیان هر لحظه خلق بدیع می شود و از نیستی به هستی می آید. این اراده الهی است که آن را هست می سازد و نه یک حرکت تدریجی در طول هزاران سال. هرچه که می شود چه الآن چه هزار سال دیگر صرفاً معلول اراده الهی است و همه چیز همواره بدیع و نوین است. در نتیجه تکمیل بیان در هر لحظه می تواند صورت گیرد. تنها اراده الهی است که تعین می کند این تکمیل در چه لحظه ظاهر شود.<sup>۷</sup>

#### ۷- ۵۰ هزار سال قیامت در یک ساعت طی شد

حضرت بهاء الله به بیانات مکرر حضرت باب که بر طبق آن ۵۰ هزار سال مدت روز قیامت در یک ساعت سپری شده است استناد فرموده و تأکید می فرمایند که همان گونه که به اراده الهی با ظهور

حضرت باب ۵۰ هزار سال قیامت در یک ساعت منقضی شد، به همان ترتیب نیز تکمیل بیان که به نظر میرزا مهدی باید معمولاً در هزار یا دو هزار سال انجام شود در ۹ سال یا ۱۹ سال صورت گرفت.

## ۸- امر یحییٰ تعمید دهنده و تکمیل آن

بالاخره باید به استدلال دیگر جمال مبارک در مورد تکمیل امر یحییٰ تعمید دهنده نیز اشاره شود. هیکل مبارک تصریح می‌فرمایند که به نص قرآن یحییٰ تعمید دهنده پیامبری مستقل و صاحب شریعت و احکام خاص خود بود که روزه و غسل تعمید از آن جمله است. اما چنان که می‌دانیم ظهور یحییٰ بلا فاصله و در واقع هم‌زمان ظهور حضرت مسیح بود و مدت بسیار کوتاهی پس از حضرت یحییٰ امر حضرت مسیح آغاز گردید. بنا بر این می‌بینیم که تکمیل دیانت آن حضرت و آغاز ظهور حضرت عیسیٰ به اراده الهی در مدتی بسیار کمتر از ۹ سال عملی شد. در این جاست که جمال مبارک به شباهت عجیب و فوق العاده بیانات حضرت یحییٰ و حضرت اعلیٰ اشاره می‌فرمایند چه که هر دو به شکلی بسیار مشابه از قرب ظهور موعد سخن گفتند. این مقاله را با نقل بیان جمال مبارک در این مورد خاتمه می‌دهیم، قوله الاعظم الاحلى:

«همان قسم که یحییٰ نبیٰ و رسول بود من عند الله و همچنین مبشر به ظهور بعد، چنانچه می‌فرمود: "يا قوم اتى ابشركم بملکوت الله و انه قد اقترب" و در مقام دیگر: "و قد اقتربت ملکوت الله" و همچنین صاحب احکام و شریعت بوده و همچنین در ایام ظهور او روح ظاهر شده، نقطه اولیٰ روح ما سواه فداء بعد از آنکه اخذ عهد از کل نموده و بشارت داده به ظهور بعد می‌فرماید: "ولقد قرب الزوال و اتم راقدون" که بعینه همان مضمون است که یحییٰ بن ذکریا به آن تکلم نموده و بشارت داده...»<sup>۸</sup>

### یادداشت‌ها

\* این مقاله در دوره نوزدهم مجمع عرفان در مدرسه بهائی لوهلن (میشیگان - امریکا) در اکتبر ۱۹۹۸ عرضه شده است.

- ۱- حضرت بهاء‌الله، کتاب بدیع (پراگ: Zero Palm Press ، ۱۴۸ بدیع)، ص ۲۱۲.
- ۲- همان جا، صص ۵۳-۵۴.
- ۳- همان جا، ص ۲۵۲.
- ۴- همان جا، صص ۲۵۲-۲۵۳.
- ۵- همان جا، صص ۲۰۸-۲۰۹، همین طور در توقع ملا باقر.
- ۶- همان جا، صص ۱۱۴-۱۱۵.
- ۷- همان جا، صص ۱۲۱-۱۲۲.
- ۸- همان جا، صص ۱۶۱-۱۶۲.

# نظر اجمالی به آثار قلم اعلیٰ نازله در اسلامبول و ادرنه\*

حبيب رياضتى

حضرت بهاءالله در لوح سرّاج در باره کثرت آثار نازله در اسلامبول و ادرنه چنین فرموده‌اند: «جمعیع اهل بیان بر این شاهد و گواهند و معادل ما نزَل فی الیان از این ظهور بدیع نازل و از اهل بیان نفسی نه که اثر الله نزدش موجود نباشد و من دون ذلک آنچه در این ارض موجود کتاب از تحریرش عاجز مانده‌اند چنانچه اکثری بی‌سود مانده».۱ و نیز فرموده‌اند: «حال معادل صد هزار بیت در این ارض موجود و هنوز سواد نشده تا چه رسد به جلد...»۲

سرعت نزول آیات الله به حدّی بوده که به فرموده جمال مبارک نظیر آن در هیچ یک از ادوار گذشته دیده نشده: «الیوم فضلی ظاهر شده که در یک یوم و لیل اگر کاتب از عهده برآید معادل بیان فارسی از سماء قدس ربّانی نازل می‌شود» (لوح سرّاج).۳ و نیز در لوح نصیر فرموده‌اند: «به شأنی از غمام فضل امریه و سحاب فیض احادیه هاطل که در یک ساعت معادل الف بیت نازل».۴

نکته قابل توجه در جمیع این آیات آن است که اگر تا زمان نزول لوح سرّاج به فرموده مبارک "معادل صد هزار بیت" در ارض سرّ موجود بوده است و همچنین اگر هر بیتی را سی الى چهل حرف طبق بیان حضرت نقطه اولی «انما الیت ثلاثین حرفاً و انما الاعراب عشرة»۵ در نظر گرفته به احصاء الواح نازله پردازیم بی‌گمان تعداد الواح نازله در این دوره بالغ بر چندین هزار می‌گردد. سرعت و کثرت نزول الواح مبارکه و انسجام کلام، فصاحت، قاطعیت و بلاغت بیان از خصوصیات ممیزه این ظهور و بالاخص این دوره است که آن را از ادوار بغداد و عکاً تمایز می‌سازد.

## مشکل تشخیص محل نزول الواح مبارکه

کثرت الواح نازله در دوره اسلامبیول و ادرنه تشخیص الواحی را که متعلق به این دوره است مشکل می‌نماید. تشخیص و تخصیص یک لوح به یکی از ادوار طهران، بغداد، اسلامبیول، ادرنه یا عکاً مستلزم تحقیق وسیع در باره لوح مورد نظر است. بر اساس توسعه این تحقیقات است که محل نزول، مخاطب و سایر موارد مربوط به الواح مبارکه را می‌توان به طور یقین تعیین کرد. دامنه این پژوهش‌ها ارتباط مستقیم با امکاناتی دارد که در اختیار محقق قرار گرفته وی را به شناسائی مشخصات یک لوح موقّع می‌سازد.

کثرت آثار مبارکه، ضيق وقت و کمبود وسائل و وسائل ضبط و ارتباط الواح با یکدیگر عوامل عمدۀ‌ای برای ایجاد تفاوت آراء در مورد محل و زمان نزول و مخاطب الواح مبارکه است. به عبارت دیگر اگر پژوهشگری یک لوح را مربوط به دوره بغداد بداند در حالی که محقق دیگری همان لوح را از آثار نازله در اسلامبیول یا ادرنه تلقی نماید، این اختلاف آراء نشان‌دهنده آن است که این کار احتیاج به تحقیقات وسیع تری دارد تا انشاء‌الله به همت محققان بهائی و بر اساس شواهد منطقی و ضوابط و روابط زمانی و مکانی که در متون الواح مبارکه وجود دارد و از همه مهم‌تر به هدایت بست العدل اعظم الهی تصمیمات نهائی در مورد الواح مورد نظر اتخاذ‌گردد. نکته قابل توجه آنست که هر محققی اساس کار پژوهشگران بعدی خود را فراهم می‌نماید و لذا اختلاف آراء اگر بر اساس شواهد جامع و کامل باشد همواره باعث نزدیکی به مقصود گشته کثرت آراء به وحدت نظر می‌انجامد.

برای روشن شدن مطلب به دو مثال اکتفا می‌گردد: از جملة الواح نازله از قلم جمال ابھی سوره الهجر است که به اعتقاد گروهی از محققان این لوح مربوط به دوره بغداد است. و حال آنکه جمعی دیگر از دانشمندان این لوح مبارک را از الواح نازله در ادرنه و یا عکاء می‌دانند. لحن و مخاطب لوح، وقایع مذکور در متن لوح و ضوابط تاریخی و اجتماعی و موارد دیگر می‌تواند احتمال صحّت هر یک از این آراء را فراهم نماید. مثال دیگر سوره وفا است که گروهی از پژوهندگان آن را متعلق به دوره ادرنه و جمعی دیگر آن را از الواح نازله در عکاء (بعد از نزول کتاب مستطاب اقدس) محسوب می‌دارند. آنچه باید بنا بر اسلوب صحیح و دقّت بیش از حد حاصل شود آن است که آیا فی المثل این بیان مبارک در سوره الهجر: «قل يا قوم هذا جمال القدم قد وقف بين السموات والارض يبكي و يصيح و انت يا ملأ الارض ان لن تنتصروه لا تقتلوه باسياف الكفر...»<sup>۶</sup> اشاره به صدمات واردہ بر محظوظ عالمیان در زمان اقامت در بغداد است و یا آنکه بر بلایای واردہ بر حضرتشان در ادرنه و یا حتی عکاً اشاره می‌نماید؟ و یا عبارت: «قل انه يريد... ان يخرج عن بين اعدائه و احبائه...»<sup>۷</sup> اشاره به هجرت آن حضرت به کوههای سلیمانیه و یا آنکه به خروج از بغداد می‌نماید؟ جواب صحیح به چنین سؤالاتی در مورد محتويات لوح، می‌تواند به تخصیص دادن آن لوح به یکی از دوره‌های بغداد، اسلامبیول، ادرنه و یا عکاً کمک نماید.

## راههای تخصیص الواح مبارکه به یکی از ادوار پنجمگانه (طهران، بغداد، اسلامبول، ادرنه و عکاء)

از جمله موهاب این کور اعظم آن است که جمال مبارک چراغ‌های راهنمای در هر مورد به اهل عالم عطا فرموده‌اند که شاید اهل انصاف از کوثر معانی که در متون آثار مبارکه جریان دارد محروم نگردند و به حقیقت «و ستریهم آیاتنا فی الاقاق و فی انفسهم»<sup>۸</sup> واصل شوند.

این مشاعل باقیه هدایت به صورت‌های گوناگون خود را بر عالم خلق متجلی می‌سازند تا شاید نفسی از هدف عالی زندگانی خود محروم نگشته حقیقت و مظہر «ظهور جواهر معانی از معدن انسانی»<sup>۹</sup> گردد.

یکی از مهم‌ترین موارد احتیاج به این چراغ‌های هدایت در مورد تشخیص و تخصیص الواح مبارکه به دوره‌های مختلف می‌باشد چه که بدون بهره‌گیری از چنین مصادر ربانی تصمیم قطعی در مورد محل و یا سال نزول بعضی از الواح مبارکه بسیار دشوار و در برخی از موارد غیر ممکن خواهد بود. چون بیان همه این کلیدهای الهی در این مختصر نمی‌گنجد، در این مقام به سه فقره مثال که به چنین تشخیص کمک می‌کند اکتفا می‌شود:

الف- مهم‌ترین راهنمای بیانات حضرت ولی امرالله در مورد محل و یا سال نزول الواح مبارکه صادره از قلم جمال قدم می‌باشد. رهنمودهای حضرت ولی امرالله را می‌توان "شاهره حقیقت" تلقی کرد. بیانات ایشان در تواقع مختلفه و عمدتاً در کتاب قرن بدیع را می‌توان به عنوان میزان شناسائی الواح مبارکه در نظر گرفت که بر اساس آنها تحقیقات وسیع‌تری به عمل آید. مثلاً حضرت ولی امرالله در کتاب قرن بدیع ذیل وقایع مربوطه به ادرنه و کثرت آثار نازله از قلم اعلیٰ می‌فرمایند: "جمال اقدس ابھی در این مقام بنفسه المھیمنة علی الابداع شهادت داده، قوله عزّکبریائه: "به شأنی از غمام فضل امریه و سحاب فیض احديه هاطل که در يك ساعت معادل الف بیت نازل...""<sup>۱۰</sup> در این بیان مبارک عبارت "به شأنی از غمام فضل امریه..." قسمتی از بیان جمال مبارک در لوح نصیر است. همچنین عبارت «جمال اقدس ابھی در این مقام» بر کثرت آثار نازله در ادرنه تأکید دارد. حال بر اساس متن لوح نصیر و تبیین حضرت ولی امرالله می‌توان چنین نتیجه گرفت که لوح نصیر در ادرنه نازل شده است.

ب- مفتاح دیگری که در تشخیص الواح مفید است توضیحات و تبیینات حضرت بهاء‌الله در متن لوح می‌باشد. در بسیاری از موارد از متن لوح می‌توان به نام مخاطب، محل و سال نزول پی برد. علاوه بر آن محتویات لوح می‌تواند به درک و فهم عبارات نازله در لوح دیگری نیز کمک کند چه که جمیع الواح مبارکه به یک عبارت به هم مرتبطند و اگرچه به شؤونات مختلفی نازل شده‌اند ولکن دارای وحدت در معانی بوده با هم هماهنگی دارند. حضرت بهاء‌الله در لوح نصیر می‌فرمایند: "و انا لما وجدناه فی تلک الحالة سترنا فی نفسنا و خرجنا عن بین هؤلاء و جلسنا فی الیت الوحدة متكلماً

علی الله المهیمن العزیز القديم». <sup>۱۱</sup> این بیان مبارک اشاره‌ای به صدمات واردہ بر هیکل اطهر توسط بحیی ازل و اراده ایشان مبنی بر انتقال به بیت عزّت آقا دارد. حال با توجه به این بیان مبارک که از متن لوح نصیر گرفته شده می‌توان چنین استنباط کرد که لوح نصیر یقیناً از الواح نازله در دوره بغداد نبوده و نزول آن در ادرنه بوده است. نکته دیگری که از متن لوح مزبور مستفاد می‌شود اینست که به احتمال قوی نزول آن قبل از فصل اکبر در ادرنه بوده است چه که در متن لوح به انتقال به بیت عزّت آقا اشاره شده که مقدمه فصل رهیب اکبر بوده است.

در پایان این قسمت باید یادآور شویم توجه بر لحن نزولی و اصطلاحات وارد در هر لوح به پژوهش ما کمک می‌کند. مثلاً الواحی که بالحن شدید و اشارات متعدد به اهل بیان و طغیان میرزا بحیی و صدمات واردہ بر جمال مبارک نازل شده به احتمال قوی به دوره‌های اسلامبول و ادرنه تعلق دارند.

ج- از وسائل مهمه دیگری که می‌توان برای تعیین مشخصات الواح مبارکه از آن مدد جست ارتباط الواح مبارکه با یکدیگر است. این اصل به درک وحدت مفاهیم موجود در الواح و تقدّم و تأخّر زمانی و مکانی یک لوح نسبت به لوح دیگر کمک می‌کند. جمال مبارک در لوح هودج اهل بهاء را به ارتباط دادن الواح مبارکه با یکدیگر امر می‌فرمایند: «و من يرید ان يطلع باسرار الامر من لدن حکیم علیم فلينظر فی اللوحین ليعرف اسرار الله» <sup>۱۲</sup> که این بیان مبارک حاکی از ارتباط بین دو لوح سامسون (هودج) و ملاح القدس است. ارتباط دادن مضامین الواح مبارکه با یکدیگر هنگامی که با درک شؤونات و مقامات مختلفه آیات مبارکه توأم گردد ما را به حقائق و وقائع زمانی و مکانی موجود در الواح مبارکه هدایت می‌کند زیرا در آیات نازله از مصدر امر اختلافی وجود ندارد. اگر اختلافی به نظر برسد در اثر تفاوت در درک و فهم افراد مختلف است نه حقیقت موجود در آیات الهی، قوله الاحلى: «قل يا قوم لا تشهدوا الاختلاف فيما نزل من لدينا لان الآيات كلها نزلت من شديد القوى عن جبروت البقاء و يختلف باختلاف المقامات ان انتم من اهل الفطن» (سورة اصحاب). <sup>۱۳</sup>

### طرق تسمیه الواح مبارکه نازله در ادرنه

الواح نازله از قلم جمال مبارک به صورت‌های مختلف نامگذاری شده‌اند که در اینجا به اهم آنها اشاره می‌شود:

الف- الواحی که توسط حضرت بهاء‌الله به اسمی خاصی نامیده شده‌اند.

قسمت اول آن دسته الواحی که اسمی آنها در رأس لوح مشخص گردیده مثلاً:

۱- سورة حج (شیراز): «هذه سورة الحج قد نزلناها بالفضل...»

۲- سورة ذبح: «هذه سورة الذبح قد نزل من سماء الامر...»

۳- لوح تُقی: «هذا لوح التُّقی يذكر فيه عبد الله الَّذِي سُمِّي بالنَّبِيل قبل تُقی...»

۴- سورة عباد: «هذه سورة العباد قد نزلت بالحق...»

۵- سورة احزان: «هذه سورة الاحزان قد نزلت من لدى الرحمن...»

۶- سورة دم: «هذه سورة الدّم...»

قسمت دوم الواحی که اگرچه اسمی آنها در متن لوح ذکر نشده ولی در الواح دیگر نام برده شده‌اند. به عبارت دیگر جمال مبارک در لوحی به اهمیت لوح دیگر اشاره فرموده و اسم آن را ذکر کرده‌اند. به عنوان نمونه گرچه اسم کتاب بدیع در متن لوح نیامده ولی حضرت بهاء‌الله در الواح دیگر به اسم کتاب بدیع اشاره نموده‌اند. از جمله در یکی از الواح به امضای خادم‌الله می‌فرمایند: «کتاب بدیع که از لسان یکی از احباء از مصدر وحی نازل شده آن را بسیار مطالعه نمائید.»<sup>۱۴</sup> از جمله در الواح دیگر در این گروه می‌توان به لوح سلطان اشاره کرد که در برخی از الواح به لوح صبحه نیز موسوم شده است. از جمله در لوحی می‌فرمایند: «ان یا قلم ان اذکر اذ ارسلنا لوحنا الّذی سمی بالصّیحة الی رئیس البریة.»<sup>۱۵</sup>

ب- الواحی که توسط حضرت عبدالبهاء و حضرت ولی امرالله به عناوین و اسمی مخصوص نامیده شده‌اند. مثلاً حضرت ولی امرالله در کتاب قرن بدیع در ذیل الواح و آثار مهمه نازله در ادرنه چنین فرموده‌اند:

از جمله آثار منیعه بدیعه منزله از سماء قدس احادیه سورة امر و لوح نقطه و لوح احمد و سورة اصحاب و لوح سیاح و سورة دم و سورة حج و لوح الرّضوان و لوح التقى... سورة ملوک... کتاب بدیع... مناجات‌های صیام... لوح اول ناپلشون سوّم... لوح سلطان ایران... سورة رئیس... این الواح و اسفار مقدسه نه تنها از آثار مهیمنه بدیعه منزله در ارض سرّ محسوب بلکه در بین کلیه کتب و اسفار صادره از قلم شارع اعظم این امر مقدس مقام رفیع و ارجمندی را حائز اند...»<sup>۱۶</sup>

نکته قابل توجه و لازم به تذکر آنست که اکثر این اسمی، ولی نه همه آنها، منطبق است با عناوینی که جمال اقدس ابھی برای الواح مذکور ذکر فرموده‌اند.

ج- الواحی که بر اساس اسم مخاطب نامیده شده‌اند و اسم مخاطب در خود لوح آمده است:  
واح ذیل را از جمله می‌توان از این گروه دانست:

۱- لوح سلمان: «ای سلمان، از شهر جان به نسائم قدس رحمن بر اهل اکوان و امکان مرور نما...»

۲- لوح احمد فارسی: «ای احمد، از ابحر متوجه ملظمه مستوره خود را منع مکن...»

۳- لوح سراج که در جواب سوالات علیٰ محمد سراج نازل شده: «ای علی، بشنو نداء الله را...»

۴- لوح نصیر: «ای نصیر، ای عبد من...»

۵- لوح حبیب (سوره اصحاب): «ان یا حبیب خذ ذیل السترن بانامل القدرة...»

د- الواحی که بر اساس مطالب مهمه مندرجه در آن معروف شده‌اند: الواح لیله القدس، الواح مباهله، الواح نقطه و الواح صیام را می‌توان از این گروه دانست.

اگر لوحی توسط مظہر امر یا مرکز میثاق یا حضرت ولی امرالله به اسم مخصوص نامیده نشده، بعداً بر اساس مطالب مندرجه در آن به اسمی مختلف شهرت یافته‌اند که از جمله باید به لوح اصل کلّ الخیر اشاره کرد که به لوح رئوس نیز معروف است.

ه- الواحی که عنوان مشخصی دارند ولی نسخه‌ای از آنها در دست نیست.  
این گروه الواح شامل آثاری هستند که از قلم جمال مبارک صادر شده‌اند و اطلاعاتی درباره آنها در دست است ولی نسخه آنها موجود نیست. از مهم‌ترین این گروه می‌توان به لوح عبدالعزیز و کلام اشاره کرد که بنا به فرموده حضرت ولی امرالله در کتاب قون بدیع در اسلامبول نازل شده است. مضمون بیان مبارک چنین است:

«پس از ابلاغ حکم تبعید در همان یوم از قلم اعلی لوحی متضمن بیانات خطیره قهریه و انذارات شدیده نزول یافت... به طوری که نبیل می‌نویسد لوح مبارک بالنسیبه مفصل بوده و با خطاباتی به شخص سلطان آغاز می‌گردد. در آن لوح جمال اقدس ابھی اعمال وزراء سلطان را مورد انتقاد و ملامت شدید قرار داده...»<sup>۱۷</sup>

و- مجموعه الواحی که از لحاظ موضوع تحت عناوین خاصی قرار گرفته‌اند.  
در بین آثار نازله از قلم اعلی از این گروه می‌توان به الواح مباهله اشاره کرد. البته لوح مخصوصی به نام "مباهله" به دست نیامده ولی هر لوحی که در آن ذکر واقعه مباهله شده لوح مباهله نامیده شد. یک نمونه آن را می‌توان در مائدۀ آسمانی، جلد چهارم، صفحه ۲۷۷ ملاحظه کرد. یا اینکه چون بیش از ۲۰ لوح تا به حال به دست آمده که در آن لفظ نقطه و کیفیات روحانی متعلق به آن به صور مختلفه به اهل عالم عرضه گردیده است، از این جهت مجموعه این الواح را الواح نقطه می‌نامند. یک نکته مهم در این مورد آنست که اگرچه یک لوح خاصی تحت عنوان لوح نقطه در ادرنه نازل گردیده است ولکن تا به حال دقیقاً متن این لوح ممیز و مشخص نگردیده است.<sup>۱۸</sup> نکته دقیق و قابل توجه آن است که تسمیه این الواح به الواح مباهله و یا نقطه بر اساس متن خود لوح صورت گرفته است و مبنی و اساس دیگری ندارد و از آن جایی که «حرکت قلم اعلی در میادین الواح به اطوار مختلفه مشاهده می‌شود»<sup>۱۹</sup> هر لوحی صاحب شؤونات لا تحصی بوده و خواهد بود لذا یک لوح می‌تواند بر حسب مواضع موجود در آن صاحب عناوین متعددی باشد.

ز- الواحی که صاحب عناوین مختلفه می‌باشند.  
به بعضی از الواح نازله از قلم جمال اقدس ابھی تحت عناوین متفاوته اشاره گردیده است. به عنوان نمونه می‌توان الواح ذیل را نام برد.

- ١- لوح سیاح: سوره الوداد.
- ٢- سوره رئیس: لوح رئیس.
- ٣- لوح سلطان: لوح صیحه.
- ٤- سوره اصحاب: لوح حبیب.

٥- الواح پاریس: لوح اول و دوم خطاب به ناپلئون سوم.

نکته قابل توجه در بعضی از الواح فوق الذکر تسمیه یک لوح به اسمی مختلفه توسط جمال اقدس ابهی، حضرت عبدالبهاء و حضرت ولی امرالله است. به عنوان مثال حضرت ولی امرالله به الواح نازله خطاب به ناپلئون سوم تحت عنوان "لوح اول ناپلئون سوم" و "لوح دوم ناپلئون سوم" اشاره می فرمایند و حال آنکه جمال اقدس ابهی همین الواح را تحت عنوان " الواح پاریس" ذکر فرموده اند. نکته دیگر آنکه عناوین الواح بر اثر ضوابط مختلفه ای انتخاب گردیده اند. به عنوان مثال از آن جائی که در متن لوحی خطاب «ان یا حبیب خذ ذیل الستر» ملاحظه شده این لوح تحت عنوان لوح حبیب که لقب جناب مُنیب است معروف گردیده است. حال آنکه همین لوح مبارک در آثار حضرت ولی امرالله بر اساس محتویاتش که خطاب به یاران است تحت عنوان "سوره اصحاب" معروف شده است.

## نکاتی راجع به فهرست الواح نازله در ادرنه<sup>۲۰</sup>

در بین آثار نازله از قلم اعلی در ادرنه الواح مهمی موجود است که گرجه عناوین آنها طبق بیانات حضرت ولی امرالله در کتاب قدیم مشخص گردیده ولی هنوز منتشر نشده اند و یا انتشار آنها محدود بوده است. از جمله اهم این الواح باید به سوره امر و سوره وداد اشاره کرد که بنا به فرموده حضرت ولی امرالله «قبل از انتقال به بیت عزّت آقا»<sup>۲۱</sup> نازل شده اند: سوره الامر که غیر از لوح امر است و در مجموعه الواح خطی محفظة آثار امری ایران ضبط شده در مجموعه شماره ۳۶، صفحه ۵۲ وجود دارد. سوره وداد یا لوح سیاح که خطاب به حاج علی سیاح نازل شده در مجموعه مذکور شماره ۳۶ موجود است. نسخه دیگری از این لوح در رساله المجموع الاول من رسائل الشیخ البابی بهاءالله (سن پطرزبورگ، دارالعلوم، ۱۹۰۸م)، صفحات ۷۵ تا ۸۰ درج گردیده است. در این جزو مختصر از ذکر و معرفی این الواح خودداری شده و هدف آن بوده که طالبان حقیقت را در ابتدای امر با برخی از آثار مبارکه آشنا نماید تا پس از آن خود به دنبال دیگر آثار مبارکه بروند.

الواحی با اسمی مشخص نیز هستند که احتمالاً در ادرنه نازل شده اند ولی تعیین محل نزول آنها به یقین محتاج تحقیق بیشتری است. این گروه الواح زمان و مکان نزول آنها دقیقاً معلوم نیست و احتمالاً در دوره دوم ادرنه نازل شده اند ولی برخی از محققین بهائی آنها را متعلق به دوره بغداد یا عکاً دانسته اند لذا از ذکر آنها در ذیل آثار نازله در ادرنه خودداری شده است، که البته اهل تحقیق

باید با شواهد و قرائی مانند لحن الواح و دیگر قرائی، تاریخ و محل دقیق نزول آنها را تعیین نمایند. از جمله این الواح را باید ذکر کرد: ۱- سوره القلم، ۲- سوره الیان، ۳- سوره القمیص، ۴- لوح اصل کل الخیر، ۵- لوح البهاء، ۶- سوره الهجر.

همچنین الواحی نیز موجودند که در ارض سر نازل شده‌اند و دارای اسمی مخصوص می‌باشند ولی متون آنها مشخص نگردیده است. از جمله مهم‌ترین این گونه الواح می‌توان به لوح نقطه اشاره کرد که به فرموده حضرت ولی امرالله در کتاب فتن بدیع از الواح نازله قبل از فصل اکبر است. تاکنون بیش از بیست لوح به نام "لوح نقطه" به دست آمده است و به نظر برخی از اهل تحقیق لوح مورد اشاره حضرت ولی امرالله لوحی است که در مجموعه چاپ مصر (ص ۲۷۲) طبع شده ولی تکلیف بقیه الواح به اسم "نقطه" معلوم نشده و البته در آینده ایام بیت العدل اعظم نظر قطعی خود را اعلام خواهند فرمود. به این علت از ذکر این لوح در صورت الواح نازله در ادرنه خودداری شد. همچنین باید توجه داشت که برخی از الواح نازله در ادرنه و عکاء به یک اسم و عنوان مشهورند. برای مثال می‌توان به الواح لیلة القدس و الواح صیام اشاره کرد. در صورت الواح نازله در ادرنه فقط به ذکر اسم لوحی که در آن شهر نازل شده اکتفا شده است.

### مطلوب مهم در الواح نازله در اسلامبول و ادرنه

اگرچه ذکر مطالب موجود در هر یک از الواح جمال مبارک در حوصله این مختصر نیست ولی برای اینکه ذکر اهم آنها کمکی برای اهل تحقیق باشد ذیلاً به ذکر مطالبی که در الواح متعددی مشترک هستند می‌پردازد:

### مقام حضرت بهاءالله

یکی از نکات مخصوص به الواح نازله در ادرنه ذکر مقام جمال اقدس ابهی در عوالم عبودیت و الوهیت است. حضرت بهاءالله در این گروه الواح فضل خود را بر اهل عالم ارزانی داشته به اثبات مقام خود پرداخته‌اند تا نفوس از بحر فیض عرفان او محروم نشوند. اظهار شریعت مستقله، اثبات حقایق مقام موعود بیان حضرت من یظهره الله در جمیع این گروه آثار مشاهده می‌شود که از جمله باید به الواح ذیل اشاره کرد:

لوح سراج، کتاب بدیع، سوره امر، لوح سیاح، لوح اصحاب، سوره الاحزان، سوره دم، لوح ابراهیم خلیل (لوح ابنائی)، لوح الرزوح و لوح رضوان الانوار.

## نزول احکام بدیع و انفصل از شرایع قبل

در زمان هر مظہر امری ایام مجهولیت، انفصل و استقلال در نفس آیات الله وجود داشته و دارد و باید رد اوہام و رسوم ادیان گذشته به تدریج انجام پذیرد و مقصود حقیقی ظہور که تربیت نفوس و بروز جواهر معانی از معدن عالم انسانی است میسر گردد و خلق ضعیف از ظہور جدید مضطرب نگردند و از عرفان مظہر امر محروم نشوند.

اصل "ظہور تدریجی حقایق الهی" از جمله اصول مهمی است که در زمان هر مظہر حقیقی ظاهر می شود. تقسیم شدن دوران حضرت اعلیٰ به دو دوره قائمیت و مظہریت نمودار این اصل است. و علت این انقسام به فرموده حضرتش در دلائل سبعه آن است که خلق مضطرب نشوند، قوله الاحلى:

«نظر کن در فضل حضرت منتظر که چقدر رحمت خود را در حق مسلمین واسع فرموده تا آنکه آنها را نجات دهد. مقامی که اول خلق است و ظہور آنی انا الله چگونه خود را به اسم بایت قائم آل محمد ص ظاهر فرموده و به احکام قرآن در کتاب اول [تفسیر سوره یوسف] حکم فرمود تا آنکه مردم مضطرب نشوند از کتاب جدید و امر جدید...»<sup>۲۲</sup>

جمال اقدس ابھی با نزول احکام بدیعه در مورد صیام و اعمال حج در ارض سرّ فی الحقيقة اهل بیان را به طور اخضّص و اهل عالم را به طور اعمّ به ظہور احکام بدیعه بشارت داده و برای انفصل از شریعت قبل آماده می نمایند. الواح صیام نازله در ادرنه و الواح حج شیراز و بغداد بهترین نمونه اجرای اصل انفصل از شرایع قبل بوده، راه را برای نزول احکام جدید در کتاب اقدس هموار می سازد.

### اشارات متعدد به بلایای واردہ بر حضرت بهاء الله

دلایل هجرت جمال اقدس ابھی از بغداد، مصائب واردہ بر آن حضرت توسط اهل بیان و اشارات متعدد به اعمال سوء یحیی و پیروانش از مواضعی عمده واردہ در الواح نازله در ادرنه است. لوحی را نمی توان یافت که در آن حضرت بهاء الله به ستم واردہ بر نفس مبارکشان اشاره ننمایند و این امر دلالت بر ایام شداد دارد. لوح بلبل الفراق، لوح الرزوح، لوح سراج، سوره الاحزان و کتاب بدیع از جمله آثار مهمه دوره ادرنه می باشند که مسائل فوق الذکر به وضوح در آنها بیان شده است.

### اشاره به امتحانات الھیه و غلبة امرالله

اهمیت انقطاع در موقع نزول بلایا، لزوم انقطاع از ما سوی الله، اشاره به لزوم امتحانات برای تطهیر نفوس، حقیقت غلبة حروف اثبات بر حروف نفی به خاطر عهد و ميثاق محکمی که در این ظہور اعظم وجود دارد از مواضعی مهم دیگر الواح نازله در این دوره می باشد. الواح سلمان، سراج، سوره الامر، لوح هودج و سوره العباد نمونه هایی از الواح کثیری هستند که مسائل فوق الذکر در آنها

به تفصیل آمده است.

### اهمیت تبلیغ امرالله و آماده کردن نفوس برای قبول ظهور بدیع

اصل مهم تبلیغ به عنوان وظیفة عالیه هر فرد مؤمن به جمال قدم در الواح مبارکه نازله در ادرنه مورد تأکید قرار گرفته است. اهمیت خلوص نیت، پاکی قلب و انقطاع از هواهای نفسانی، داشتن بصیرت، معنی حقيقی نصرت حق، معنی حکمت، شرایط روحانی فرد مبلغ، طریقه تبلیغ و هدف اساسی تبلیغ از مهم‌ترین مطالبی است که در این گروه الواح آمده است. به عنوان مثال می‌توان به لوح سلطان ایران، لوح سلمان، سوره اصحاب، الواح احمد فارسی و عربی، مثنوی مبارک، سوره الوداد و سوره العباد اشاره کرد.

### اهمیت مقام حضرت عبدالبهاء و امر به تبعیت ایشان

شاید بتوان سوره غصن و لوح ابناء (لوح خلیل یا لوح فطرت) را از مهم‌ترین آثار نازله در ادرنه دانست. در این الواح مبارکه معنی و مفهوم انتساب به مظہر امر بیان شده و حقیقت ارتباط روحانی با مظہر امر و سبقت آن بر شؤونات جسمانیه مورد تأکید قرار گرفته است. مسأله عهد و میثاق به عنوان حفظ و حرز احباء الله در لوح غصن و لوح خلیل بیان شده است. جمال قدم پیروان خود را به پیروی از حضرت سرّ الله الاعظم و درک مقام ایشان امر می‌فرمایند. این الواح اساسی محکم برای تفهمی صحیح عهد و میثاق در این امر مبارک است.

### خطابات مهم‌منه به سلاطین، امرا و علمای زمان در شرق و غرب عالم

شرایط علماء، رعایت اصل انصاف و تحری حقیقت قبل از قضاوت، مقام حقيقی سلطان، وظائف و شرایط سلطان عادل و نتایج انکار ظهور بدیع از جمله مطالب مندرجه در این الواح می‌باشند: سوره الملوك، لوح اول ناپلئون سوم، لوح سلطان ایران و لوح رئیس عربی.

### شرح بر مسائل کلامی و عرفانی و توضیح و تبیین عقاید عرفانی اسلامی

مسائل مربوط به وحدت وجود، حقیقت توحید و مقامات مختلفه آن، شرح و توضیح عرفان حقيقی و اجتناب از قیل و قال و تمسک به حالات روحانی در برخی از الواح نازله در ادرنه آمده است. جمال مبارک علاوه بر جمیع این نصائح روحانی به عقاید بعضی از عرفای مسلمان از جمله ابن عربی، ملا صدرا و مولوی اشاراتی فرموده‌اند. لوح سلمان از مهم‌ترین این دسته الواح به شمار می‌رود.

## یادداشت‌ها

- \* این مقاله در دوره نوزدهم مجمع عرفان در مدرسه بهائی لوهلن (میشیگان - امریکا) در اکتبر ۱۹۹۸ عرضه شده است.
- ۱- عبدالحید اشراف‌خوارزی، مائدۀ آسمانی (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۹ ب)، ج ۷، صص ۹۰-۹۱.
  - ۲- ایضاً، ص ۹۱.
  - ۳- ایضاً، ص ۹۳.
  - ۴- مجموعه الواح مبارکة حضرت بهاء‌الله (قاهره: محبی‌الدین صبری کردی، ۱۳۳۸ هـ، ۱۹۲۰ م)، ص ۱۷۵.
  - ۵- بیان قاروی، باب اول از واحد ششم، ص ۱۸۴.
  - ۶- آثار قلم اعلیٰ، نشر دوم (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۳۳ ب)، ج ۴، ص ۷۲.
  - ۷- ایضاً، ص ۷۲-۷۳.
  - ۸- سوره فصلت، آیه ۵۳.
  - ۹- لوح مبارک خطاب به شیخ محمد تقی مجتهد اصفهانی (۱۳۱ ب)، ص ۱۰.
  - ۱۰- کتاب قرن بدیع (دانداس: مؤسسه معارف بهائی، ۱۴۹ ب، ۱۹۹۲ م)، ص ۳۴۶.
  - ۱۱- مجموعه الواح مبارکه، ص ۲۰۰.
  - ۱۲- لثائی الحکمة (ریودوژانیرو: دارالنشر البهائیة، ۱۴۳ ب، ۱۹۸۶ م)، ج ۱، ص ۱۳.
  - ۱۳- آثار قلم اعلیٰ، ج ۴، ص ۱۶.
  - ۱۴- اسدالله فاضل مازندرانی، اسرار الآثار (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۴ ب)، ج ۲، ص ۳۲.
  - ۱۵- مائدۀ آسمانی، ج ۴، ص ۱۵۰.
  - ۱۶- کتاب قرن بدیع، صص ۳۴۷-۳۴۸.
  - ۱۷- ایضاً، ص ۳۲۴-۳۲۵.
  - ۱۸- بعضی از الواح متعلق به دوره عکاء نیز بر اساس موضوع آنها نامگذاری شده‌اند. برای مثال می‌توان از الواح رقصاء نام برد. در این مورد نیز لوحی به عنوان لوح رقصاء تا به حال به دست نیامده است و لی هر لوحی که در آن به اعمال شنبیه امام جمعه اصفهان و ظلم‌های او اشاره شده است به لوح رقصاء نیز معروف گردیده است. به عنوان ذکر مثال می‌توان به قسمتی از لوح برهان اشاره نمود.
  - ۱۹- اقتدارات (ایمپنی): طبع از روی نسخه به خط مشکین قلم موزخ ۱۳۱۰ هـ، ص ۲۲۶.
  - ۲۰- ن ک به صص ۲۱۳-۲۱۴.
  - ۲۱- ایضاً، ص ۳۴۷.
  - ۲۲- دلائل سبعه (قسمت فارسی) (بی‌ناشر، بی‌تاریخ)، ص ۲۹.

## رشحات عرفان

همان طور که در پیشگفتار این دفتر ذکر شد در آثار مبارکه بهانی اشارات و کنایات و عبارات و تلمیحاتی وجود دارد که شرح و توضیح آنها می‌تواند برای خوانندگان گرامی مفید واقع شود. لذا از دفتر سوم سفینه عرفان بخش جدیدی تحت عنوان "رشحات عرفان" اضافه شده است که به شرح اشارات موجود در آثار مبارکه اختصاص دارد.

مطالبی که در شرح اشارات آثار مبارکه در این دفتر درج می‌شود از قسمتی از کتاب گنج شایگان از تألیفات جناب عبدالحمید اشراق‌خاوری اخذ شده که تا به حال طبع و نشر نشده است و توسط جناب دکتر وحید رأفتی تنظیم و تدوین شده است.

## نکاتی از گنج شایگان

تنظیم و تدوین: وحید رأفتی

### مقدمه

جناب عبدالحمید اشراق‌خاوری (۱۹۰۲-۱۹۷۲) کتابی به نام گنج شایگان تألیف نموده‌اند که حاوی دو قسمت و هر قسمت آن حاوی دو جزء است. جزء اول از قسمت اول که در شرح و معزّفی آثار مهمه جمال قدم می‌باشد در ۲۱۴ صفحه تحت عنوان گنج شایگان در طهران به سال ۱۳۴۶ بدیع انتشار یافته است.

جزء دوم از قسمت اول اختصاص به شرح و معزّفی چند اثر مهم حضرت ربّ اعلیٰ پیدا نموده و چنین به نظر می‌رسد که آن جناب در ذیل عنوان «آن فی قائمنا اربع علامات...»، در کتاب قاموس ایقان (ج، صص ۱۹۸-۲۱۲) از این مواد استفاده نموده و آنها را منتشر ساخته‌اند.

جزء اول از قسمت دوم کتاب گنج شایگان حاوی مجموعه مستخرجاتی از آثار مبارکه حضرت بهاء‌الله و حضرت عبدالبهاء است که فاقد نظم و ترتیب خاصی است و شاید غالب این آثار را در

كتب سایرہ آن جناب نظیر مجلدات مائده آسمانی بتوان یافت.

اما جزء دوم از قسمت دوم حاوی مطالب تاریخی و توضیحاتی در باره بعضی از اشارات مندرج در آثار مبارکه است که ظاهراً تاکنون به طبع نرسیده است. چون نشر فقراتی از این جزء مفید به نظر می‌آید ذیلاً به نقل آنها می‌پردازد و توجه خوانندگان گرامی را به این نکته جلب می‌نماید که در باره بعضی از فقرات مزبور به تناسب مطلب توضیحاتی به وسیله این عبد به مطالب جناب اشراق خاوری اضافه شده تا اطراف و جوانب مطالب را بیشتر روشن نماید. بدیهی است که در سطور ذیل مطالبی که از جزء دوم از قسمت دوم کتاب گنج شایگان نقل شده کاملاً مشخص بوده و در نقل آنها ابدأ دخل و تصریفی به عمل نیامده است.

اول- حضرت بهاءالله در لوح جناب ابن اصدق که به تاریخ ۹ ذی الحجه سنّة ۱۲۹۸ هـ ق مورخ می‌باشد چنین می‌فرمایند:

الله الحمد آذان طلب متابعاً به هدیر حمامه محبت و وداد فائز... و اینکه در باره جناب حرف م عليه ۶۶۹ [بهاء الله] مرقوم فرموده بودید حقَّ جَلَّ جلاله مَرَّةً بعد مَرَّةً ایشان را نجات داده و به ذراعی قدرت و قوت خود حفظ فرموده و در این کرّه آخر مخصوص ایشان حسب الامر این عبد دائره عظیمه منیعه را نوشه ارسال داشت. سلام و تکبیر این فانی را خدمت ایشان برسانید و مذکور دارید مقام شما عظیم است، حفظش نمائید چه که در سجن اعظم الواح متعدد مخصوص شما از سماء مشیت مقصود عالمیان نازل. قسم به آفتاب آسمان توحید که معادله نمی‌نماید به یکی از الواح آنچه مکون و مشهود است. امروز روز عمل است و روز فیض اعظم است. بحر حیوان مواجه و حضرت فیاض موجود. بسیار حیف است مثل آن جناب در مثل چنین ایامی بما ینبغی فائز نشوند. ایام در مرور است و آنچه در او موجود به فنا راجع خواهد شد. باید بما ینبغی توجه نمود. باری، ذکر ایشان در ساحت اقدس عرض شد. هذا ما نطق به لسان ۶۶ [الله] فی الجواب، قوله عَزَّ ذُکْرُه:

باید مثل ایشان بما نَزَّلَ فِي الْكِتَابِ عَمِلَ نَمَايِنَدَ آنچه در دنیا در تحصیل ثروت و اسم و عَزَّت کوشیده و یا بکوشند ثمری نداشته و نخواهد داشت چنانچه از برای غیر ایشان ثمر نداشته. آنچه در این یوم الهی از ایشان ظاهر شود اوست باقی و دائم. امروز روزیست هر نفسی آنچه را اراده نماید می‌تواند مالک شود چه که آفتاب کرم مشرقت و بحر جود ظاهر و مشهود. تحت لحاظ عنایت حقَّ بوده و خواهند بود و له ان یعمل بما ینبغی لا یام الله رب العالمین. انشاء الله بر حفظ مقام خود مؤید شوند و بما یحب و یرضی موقف. انتهى.

این خادم فانی راجی و آمل که از فضل بی‌متهای حقَّ جَلَّ جلاله بما اراده الله له فائز شوند. چندی قبل این کلمه علیا از لسان مالک اسماء استماع شد، قوله عَزَّ کبریائه: به این اسمی علیهمما بهائی

بنویس جناب م س باید حقوق الهی را برساند و به ظالمین نسپارد. این کلمه محکمه مبارکه به کمال شفقت و عنایت از افق اراده ظاهر، انشاء الله بر عمل به آن فائز شود و از عاملین در کتاب مبین از قلم اعلیٰ ثبت گردد. سیفی العالم و ما ینفعه فی الآخرة و الاولی هذه الكلمة العليا. ان ربک لهو الناصح المشفق العلیم الخیر. انتهی...»

جناب اشراق خاوری در باره "جناب حرف م" و "جناب م س" در گنج شایگان چنین نوشته‌اند:

"مقصود از م س و م میرزا علیرضا مستوفی خراسانست که بعداً مستشارالملک لقب یافت. مشارالیه برادر میرزا محمد رضا مؤتمن السلطنه سبزواری است که از مؤمنین بوده و این دو برادر به واسطه جناب باب الباب در خراسان به امر حضرت اعلیٰ مؤمن شدند و بعداً در ظل امراله وارد گردیدند. میرزا علیرضا مستشارالملک مستوفی ثروت بسیار داشت و بالآخره به ادائی حقوق الله موفق نشد و اموالش را ظالمین و خائنین بعد از مرگش خوردند و بردنده، چنانچه در لوح مبارک دیگر در باره همین مستوفی می‌فرمایند قوله تعالیٰ: "اینکه در باره جناب م س نوشته بودید... حق جل جلاله ایشان را حفظ فرموده و از خطرات کلیه نجات داده ولکن خود ایشان را کثرت مشاغل گاهی مشغول نموده انشاء الله فرج می‌رسد. وقتی از اوقات این خادم فانی این کلمه را از لسان مبارک استماع نمود، فرمودند یا عبد حاضر، جناب م و س را عنایت حق چند کره از خطرات کلیه نجات بخشدید ولکن لوح الهی که به او ارسال می‌شد از کثرت توجه به دنیا به تلاوت ما نزّل فیه و تفکر در آن فائز نمی‌گشت تا مقصد را بیابد و او را به امری که باقی و دائم است بدارد. انتهی... در این کرّه آخر که ایشان را به ارض ط احضار نمودند حسب الامر این عبد دائرة مبارکه معروف را لاجل حفظ ایشان نوشته ارسال داشت..."

تاریخ این لوح مبارک به خط خادم ۲۹ رمضان ۱۲۹۸ ه ق است.

در این مقام مختصری در باره میرزا علیرضا و برادرش میرزا محمد رضای سبزواری از تاریخ خراسان تألیف مرحوم فؤادی خلاصه و نقل می‌شود به قرار ذیل:

میرزا علیرضای مستوفی و برادرش میرزا محمد رضا مؤتمن السلطنه که از او کوچک‌تر بود اهل سبزوار بودند. میرزا علیرضا مستوفی خراسان و متقدّم و با ثروت بود. به وسیله جناب باب الباب تصدیق کرد و به حضرتش برای تهیّه وسائل لازمه کمک‌ها نمود و چون عبدالله خان رئیس فوج توپخانه که در مسکر حمزه میرزا بود در جنگی اسیر ترکمان‌ها شد مستوفی با مبلغ ۸۰۰ تومان او را خرید. مشارالیه را جمال قدم متذکر به ادائی حقوق الله فرمودند ولی او به عزیزالله جذاب گفت که ۶۰۰ اشرفی نزد تو دارم، پنجاه تومان به حاجی امین بده و بقیه را از بابت املاکی که وقف در مشهد کرده‌ام حساب می‌کنم زیرا اینها وقف حق است. و خلاصه حقوق الله را نداد و بالآخره در سال ۱۲۹۸ ه ق مرد و در مشهد مدفون گردید و این بیت بر سنگ مزارش نقش است:

هرگز نمیرد آن که دلش زنده شد به عشق      ثبت است در جریده عالم دوام ما  
مؤتمن السلطنه نیز تصدیق امر کرده خیلی مشتعل و شیبی به هیکل جمال قدم بود و در عنوان  
لوحی جمال قدم جل جلاله به این نکته اشاره فرموده‌اند. سفری که شاه ناصرالدین به خراسان  
رفت از نفوذ مؤتمن السلطنه ترسید. وقتی که شاه رفت بجنورد و امرای اطراف همه جمع شدند از  
جمله امیر قوچان حسینقلی خان ایلخانی همراه مؤتمن السلطنه با لشکر و سرباز و جاه و جلال  
بسیار رسید و همه را جلب و جذب کرد. شاه ترسید و پس از طی مراسم همه را مخصوص کرد ولی  
مؤتمن السلطنه و شجاع الدّوله را نگاه داشت و با خود به طهران برد که هر دو را هلاک کند ولی  
حسن علی خان پسر امیر قوچان اقدام کرد و پدر را به قوچان آورد و از مرگ خلاص شد. شاه  
مؤتمن السلطنه را به اسم حکومت کاشان یک سال به کاشان فرستاد و بعد او را به طهران آورد و  
برای کمان اصل مقصود خواهر خود را به او داد و پس از چندی او را با قهوه مسموم کرد به سال  
۱۳۱۰ هـ ق و بعد بدن او را در تابوتی که مؤتمن السلطنه قبل از برای خود تهیه دیده بود گذاشتند و  
به مشهد فرستادند و دفن کردند. اموال میرزا علیرضا مستوفی همه نصیب دشمنان و اولاد بدتر از  
دشمنان شد. شاهزاده شیخ الرّئیس قاجار علی مشهور توسط این دو برادر مؤمن و تبلیغ شد.  
انتهی.

جناب آقا محمد فاضل قاینی معروف به نبیل اکبر مشتوفی مفصلی به نام میرزا محمد رضای مزبور  
به رشتۀ نظم کشیده و در مقامی او را نصیحت فرموده‌اند که مانند علیرضا برادرش نشود که حبّ  
مال و جاه او را تسخیر کرده بود و عاقبت از این جهان رفت و اموال و ثروتش نابود گردید و  
نصیب دشمنان و بازماندگان بدتر از دشمنان او شد. این مشتوفی جناب فاضل قاینی به طبع نرسیده  
و نسخه خطی آن در نزد جناب بهاء‌الّدّین نبیل اکبر و اخوان و همسیره ایشان موجود است.

دوم- آثار مبارکه بهائی مشحون از اشاراتی به "نفحه قمیص"، "عرف قمیص"، "بوی پیراهن" و از  
این قبیل است. از جمله جمال قدم در کتاب مستطاب اقدس (فقره ۴) می‌فرمایند: «قل من حدودی یمّ  
عرف قمیصی...»

جناب اشرف خاوری در ذیل "بشير (عرف قمیص)" در کتاب گنج شایگان چنین نوشته‌اند:

«لقب یکی از پسران یعقوب است. وقتی که برادران یوسف او را به چاه انداختند و خبر مرگش را  
برای پدرشان برده گفتند یوسف را گرگ درید یعقوب در فراق یوسف چندان ناله و گریه کرد که  
چشمانش نایینا شد و پس از سال‌های دراز که یوسف بر سریر عرّت نشست و عزیز مصر شد و  
برادران خود را مأمور ساخت که پدر و بستگانش را به مصر بیاورند پیراهن خود را به یکی از  
برادران داد که به کنعان ببرد و بر سر پدرش بیفکند. حامل قمیص که در قرآن مجید سوره یوسف  
از او به بشیر تعبیر شده است هنگام خروج از مصر پیراهن یوسف را باز کرد و یعقوب در کنعان

بوی پیراهن یوسف را شنید و گفت: "آنی لاجد ریح یوسف لو لا ان تفندون." و پس از چند روز بشیر که حامل قمیص یوسف بود وارد کنون شد و پیراهن یوسف را بر سر پدر انداخت و یعقوب بینا شد و چشمانش نور یافت. تفصیل این وقایع در قرآن مجید، سوره یوسف نازل شده است و شعرای شیرین زبان در این خصوص داد سخن داده‌اند. جمله "عرف قمیص" که در الواح مبارکه نازل شده است اشاره به همین داستانست و مقصود آنکه هر که یعقوب وار در انتظار یوسف مصر الهی باشد از احکام و اوامر مقدّسه او مظهریت او را یقین کرده و به ایمان فائز خواهد شد، چنانچه یعقوب بوی پیراهن یوسف را درک کرد.»

همان طور که در متن فوق اشاره شده مضامین "بوی پیراهن" و "بوی پیراهن یوسف" را به وفور در آثار اهل ادب می‌توان ملاحظه نمود. برای نمونه شواهدی از این آثار را به نقل از فرهنگ تلمیحات (تألیف سیروس شمیسا، طهران: فردوس، ۱۳۷۱ ه ش، ص ۱۶۹) ذیلاً درج می‌نماید:

"بوی پیراهن (=پیرهن)

ز آن بوی پیرهن که ز باد صبا رسید ۴۵۸	یعقوب وار نرگس چشم شکفته شد دیده یعقوب بر دیوار و در وا شد دریغ ۵۴۳
غیر بوی پیرهن در کلبه احزان نبود نفیری، ۵۷۲	ز یوسفی که تو را در دل است بی‌خبری بوی پیراهن غباری از دل ما برنداشت ۴۷۳
و گرنه هر نفسی بوی پیرهن دارد صائب، ۳۵۲	...
جدبهای خواهم که یوسف را به کنون آورد صائب، ۳۹	بوی پیراهن یوسف (پیرهن) بوی پیراهن یوسف چو به یعقوب رسید
دل او شاد شد و دیده او گشت بصیر امیر معزی، ۳۵۲	بوی پیراهن یوسف که کند روشن چشم
باد گوئی که به پیر غم کنون آرد سید حسن غزنوی، ۳۹	ز هر طرف بجهد بی‌قرار یعقوبی
که بوی پیرهن یوسفی بیافت مشام مولوی، شماره ۱۷۳۴	

## سوم- اشارات لوح حاجی میرزا حیدر علی

حضرت بهاءالله در یکی از الواح نازله به اعزاز جناب حاجی میرزا حیدر علی اصفهانی چنین می‌فرمایند:

«الحمد لله الذى سرّ خادمه بنفحات بيان اوليائه الذين كرم وجوههم عن التوجّه الى غيره... در جميع كتب ذكر ظهور در اين ارض موعود است و همچنین در اطراف آن و جمعی هم از ممالک اخري آمده و در اطراف اين ارض مقدّسه مباركه ساكن شده‌اند و می‌گويند ظهور نزديك است و ما آمده‌ایم تا به آن فائز شويم و ادراك نمائيم مع ذلك در غفلت عظيم مشاهده می‌شوند. رئيسشان چند سنه قبل اراده نمود به حضور فائز شود. در ساحت اقدس اين عرض مقبول نيفتاد ولكن لوح امنع اقدس از سماء عنایت مخصوص او نازل و در آن لوح ثبت شد آنچه که هر منصفی رانجات بخشد و هر قاصدی را به مقصود کشاند. مع ذلك مصدقاق کلمه مباركة لا يمسه الا المطهرون ظاهر. باري، به قطره‌اي از بحر معانی آن فائز نشدن و هنوز متظرند كما انتظر قوم قبلهم و معهم. صد هزار حسرت و افسوس که از فيض فیاض و رحمت نامتناهی الهی منوع و محروم‌ند. الامر بيد الله يعطى و يمنع و هو المقتدر القدير...»

در توضیح عبارات فوق جناب اشراق‌خاوری در گنج شایگان چنین نوشته‌اند:

«بيان مبارک اشاره به پیروان میللر است که از آلمان جمعی به اراضی مقدّسه رفتند و دیری بنا کردند در جبل کرمل و منتظر رجعت و ظهور حضرت مسیح ع هستند و لوحی را که می‌فرمایند خطاب به رئيسشان نازل شده همان لوح موسوم به هرتیک می‌باشد که نام آن رئیس بوده و حضرت ولی امرالله جل سلطانه در رساله امر بهائی در جزو قائمۃ الواح مهمه جمال قدم جل جلاله لوح هرتیک را ذکر فرموده‌اند ولی نگارنده تاکتون این لوح را زیارت نکرده‌اند و اگر شرف زیارت آن حاصل شد در این دفتر ثبت خواهم کرد، بحوله و قوته.»

مقصود از میller، ویلیام میller (۱۷۸۲-۱۸۴۹ م) امریکائی است که از سال ۱۸۳۱ م به بعد در سراسر امریکا سفر نموده مردم را به رجعت ثانی مسیح در حدود سال ۱۸۴۳ م بشارت داد و در این زمینه مقالات و رسائل مختلفه منتشر نمود. شرحی از احوال و افکار و اقدامات او در کتاب عالم بهائی (ج ۵، ۶۰۰-۶۰۴) به طبع رسیده است. منتظرین رجعت ثانی مسیح در اروپا در سال‌های میانی قرن نوزدهم به قیادت کسانی نظیر کریستوف هافمن Christoph Hoffman و جورج دیوید هرتیک Georg David Hardegg به تأسیس "انجمن هیکل" Society of the Temple پرداختند و بعضی از آنان به اراضی مقدّسه آمده و کلنی آلمانی‌ها را تأسیس نمودند که مهم‌ترین کلنی آنها در سال‌های ۱۸۶۸-۱۸۶۹ م به قیادت هرتیک در حیفا تأسیس گردید.

لوح هرتيك که در شرح فوق به آن اشاره شده در کتاب ثالث الحکمة (ج ۳، صص ۲۱۵-۲۱۹) به طبع رسیده است.

#### چهارم- اشارات لوح ک ظ

لوح ک ظ با مطلع «ک ظ نادینا ک عن وراء قلزم الكبریاء علی الارض الحمراء...» در کتاب مبین، آثار قلم اعلی (دانداس: مؤسسه معارف بهائي، ۱۹۹۶ م)، ج ۱، صص ۱۶۷-۱۶۹ به طبع رسیده است. در باره بعضی از اشارات مندرج در این لوح جانب اشراق خاوری در کتاب گنج شایگان چنین مرقوم فرموده‌اند:

«یکی از الواح منیعه صادره به اعزاز جانب سمندر، شیخ کاظم قزوینی لوح مبارک معروف به ک ظ است که در کتاب مبین به طبع رسیده و مخاطب آن سمندر، شیخ کاظم قزوینی است. من در رحیق مختوم و درج ثالی هدایت و کتاب محاضرات راجع به سمندر و لوح ک ظ و بیانات جانب ابوالفضائل گلپایگانی علیه الرحمه در این خصوص در کتاب حجج البهیه به تفصیل سخن گفته‌ام و کتب مزبوره مطبوع و متداول است. ک ظ همان کاظم است و در این لوح مبارک نام چند نفر به تصريح و تلویح ذکر شده است. یکی فواد پاشا است که از زمامداران سیاسی دولت عثمانیه بود و نسبت به جمال قدم و اصحاب سختگیری‌ها کرد و عاقبت در ۱۸۶۱ م ۱۲۸۶ ه ق در پاریس پس از بیماری سخت مرد و در آن ایام صدر اعظم بود، چنانچه در همین لوح مبارک از لسان او فرموده‌اند: "قال کنت صدر النّاس و هذا منشوری..." دیگری عبدالعزیز خان پادشاه و خلیفة عثمانی است که در این لوح فرموده‌اند: "سوف نعزل الذي كان مثله و نأخذ اميرهم الذي يحكم على البلاد وانا العزيز العجبار..." مقصود از امیر در این آیه مبارکه سلطان عبدالعزیز عثمانی است که نسبت به حق و اصحاب ظلم بی‌متنه نمود و عاقبت در ۱۸۷۶ م ۱۲۹۳ ه ق به طور مجھولی به قتل رسید. شرح این داستان در رحیق مختوم و اسرار ربائی و درج ثالی هدایت و محاضرات مسطور است و مقصود از "الذی کان مثله" عالی پاشاست که گاهی صدر اعظم و گاهی وزیر خارجه عثمانی بود و لوح رئیس خطاب به اوست. مشارالیه بی‌اندازه به امر الله ستم روا داشت و به بدترین حال افتاد و بعد از او عبدالعزیز از سلطنت معزول شد و به حبس افتاد و عاقبت به روایتی خود را کشت و به روایتی او را مسموم کردند و مرد. شخص دیگری که نامش در لوح ک ظ مندرج است مهدی است که می‌فرمایند او را اخذ کردیم و مقصود مهدی گیلانی است که در اسلامبول قاضی سفارت ایران و محمد میرزا حسین خان مشیر الدّوله سفیر کبیر ایران در باب عالی بود. مشارالیه با پیروان یحیی و سید محمد اصفهانی همراه بود و در ضمن نامه‌ای مفصل اعتراضات بسیار به امر مبارک نوشت و برای آقا محمد علی تباکو فروش اصفهانی از اصحاب که در ادرنه بود فرستاد و او هم عین نامه را به حضور جمال قدم جل جلاله تقدیم کرد و از لسان او جواب اعتراضات

مهدی قاضی در کتابی به نام کتاب بدیع نازل شد که این لوح مبارک مطبوع و منتشر است. این لوح در سال ۱۲۸۳ هـ ق در ادرنه نازل شده. چندی بعد از نزول کتاب بدیع مهدی قاضی مرد و با کمال حسرت و خسروان جان به مالک دوزخ سپرد. شخص دیگری که در باره او می‌فرمایند پس از آنکه خداوند [آنجه را] می‌خواست به او عنایت فرمود از حق اعراض کرد و به نفاق قیام نمود، آقا محمد علی اصفهانی است و این غیر از آقا محمد علی تباکو فروش سابق الذکر است. شرح اقدامات مغرضانه و مخالفت‌های محمد علی اصفهانی نسبت به امرالله و احتجای اسلامبول را بنده به تفصیل در جلد اول محاضرات نوشت‌ام. در الواح مبارکه جمال قدم جل جلاله در باره او مطالی بسیار نازل شده است. از جمله در یکی از الواح نازله به اعزاز آقا میرزا حیدر علی اصفهانی علیه الرحمه می‌فرمایند قوله تعالی: «محمد علی ارض صاد که در مدینه کبیره ساکن به شأنی بر پر امر قیام نموده که ذکر آن موجب حزن عالم اکبر و اصغر است.»

#### پنجم - عبدالرسول در لوح عندلیب

حضرت بهاءالله در لوح جناب عندلیب که در آثار قلم اعلی (ج ۲، ص ۶) به طبع رسیده چنین می‌فرمایند: ... یا قلمی الاعلی اذکر عبدی الرسول الذى استشهد فى الزوراء انه هو الذى فرض اليه سقاية بيته الحرام بعد العبد الحاضر لدى عرش الله المهيمن القيوم. انه خرج فى الاشراق ليسقى بيته الله فى يوم الميثاق اذا قتلته المشركون بظلم ناحت به الاشياء والذين طافوا العرش بخضوع وخشوع...» جناب اشراق خاوری در گنج شایگان در باره عبدالرسول مذکور در لوح فوق چنین مرقوم فرموده‌اند:

«دو برادر از اهل قم بودند که به امرالله تصدیق و اقبال نمودند و به بغداد رفتند و دو سال در محضر مبارک مشرف بودند و به امر مبارک عازم ایران شدند و به قم عزیمت کردند. اشارار و اعدا آنان را اذیت و آزار کردند و عاقبت دستگیر شدند و هر دو را به طهران برده تحويل زندان انبار دادند و محبوس ساختند. این دو برادر آقا عبدالرسول قمی و آقا حسین قمی بودند. آقا حسین در زندان انبار پس از دو سال صعود کرد. آقا عبدالرسول همچنان گرفتار بود و زن و فرزندانش بی‌پناه بودند. جمال قدم و اسم اعظم زن و فرزند او را به بغداد آوردند و در پناه حفظ خود محفوظ داشتند و آسوده از هر گزندی شدند. اولاد عبدالرسول مشرف بودند و در سفر ادرنه هم دو نفر از آنها همراه ملتزمین و اهل حرم بودند و در ادرنه هم سه سال ماندند و بعد از آن به امر مبارک آن دو نفر به بغداد مراجعت کردند. نام یکی آقا حسن بود که مردی مؤمن بود. آقا عبدالرسول هفت سال در انبار طهران محبوس بود و پس از آن مستخلص شد. به بغداد رفت و چون برای سفر به ادرنه اذن مبارک نبود ناچار در بغداد ماند و به خدمت بیت الله الحرام یعنی بیت مبارک پرداخت و سقای بیت شد و آب مایحتاج بیت و ساکنین بیت را از دجله به دوش

می‌برد. خدمت او در بیت مدت پنج سال ادامه داشت تا آنکه شبی مشک آب به دوش و از دجله عازم بیت الله بود که ناگاه دو نفر از اشرار به او حمله کردند و سینه‌اش را با تیغ شکافتند و او را به شدت مضروب ساختند. آقا عبدالرسول مشک آب رانگاه داشت و با همان حال خود را با مشک آب به بیت الله الحرام رسانید. باعچه‌ها را آب داد و بر زمین افتاد و به یاران گفت که دو نفر مرد زخم زدند و پنهان شدند و فرار کردند و بعد صعود فرمود و نامش در الواح الهیه مخلد و پابرجای ماند. عليه الرحمه و الرضوان. بازماندگانش در ارض اقدس و در طهران هستند و در ظل امرالله اند.»

اطلاعات ناقص و محدود حقیر در باره اولاد و احفاد آقا عبدالرسول شهید قمی که جناب اشراق‌خاوری به وجود بازماندگان ایشان در ارض اقدس و طهران اشاره فرموده‌اند حاکی از آن است که آقا محمد حسن خادم مسافرخانه و آقا ابوالقاسم مسگر از اولاد آقا عبدالرسول بوده‌اند. آقا محمد حسن در سن هشتاد و یک سالگی در عکاً صعود نمود و زوجه‌ای اختیار نمود. آقا ابوالقاسم مسگر با ذکریه خانم بنت آقا احمد ازدواج نمود و دارای چهار فرزند به نام‌های رفیعه، خلیل، ادیب و داود شد که از جمله در عدیه و ایران اقامت گزیدند.

# \* آثار قلم اعلیٰ

## در راه بین بغداد و اسلامبول

- لوح هودج یا لوح سامسون، لاله الحکمة (ریودوژانیرو: دارالنشر البهائیة، ۱۴۳ ب، ۱۹۸۶ م)، ج ۱، صص ۱۶-۱۶.

## اسلامبول

- مثنوی مبارک، آثار قلم اعلیٰ (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۱ ب)، ج ۳، صص ۱۶۰-۱۹۲.
- لوح ناقوس یا سبحانک یا هو، عبدالحید اشراق‌خاوری، ایام تسعه (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۱ ب)، صص ۱۰۰-۱۰۶.

## ادرنه

- لوح لیله القدس، عبدالحید اشراق‌خاوری، رسالت تسبیح و تهلیل (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۲۹ ب)، صص ۱۷۴-۱۸۱.
- رضوان الاقرار، آثار قلم اعلیٰ، نشر دوم (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۳۳ ب)، ج ۴، صص ۱۸۰-۱۹۲.
- سورة احزان، آثار قلم اعلیٰ، ج ۴، صص ۲۲۱-۲۳۵.
- سورة اصحاب یا لوح حبیب، آثار قلم اعلیٰ، ج ۴، صص ۲۲-۲۲.
- سورة حجّ بیت بغداد، آثار قلم اعلیٰ، ج ۴، صص ۱۹۲-۲۱۵.
- سورة حجّ بیت شیراز، آثار قلم اعلیٰ، ج ۴، صص ۷۵-۱۰۰.
- سورة دم، آثار قلم اعلیٰ، ج ۴، صص ۵۹-۶۷.
- سورة ذیح، آثار قلم اعلیٰ، ج ۴، صص ۱۰۰-۱۰۷.
- سورة عباد، آثار قلم اعلیٰ، ج ۴، صص ۲۳-۳۴.
- سورة غصن، آثار قلم اعلیٰ، ج ۴، صص ۳۳۱-۳۳۵.

\* این فهرست فقط شامل آثار مهم‌ای است که اسم و عنوان خاصی دارند و در مراجع و مأخذ موجود طبع و نشر شده و قطعاً متعلق به دوره اسلامبول و ادرنه‌اند.

- سورة ملوك، الواح حضرة بهاء الله الى الملوك و الرؤساء (ريودوژانیرو: دار النشر البهائیة، ۱۴۰ ب، ۱۹۸۳ م)، صص ۱۵۷-۱۳۱.
- سورة وداد ن ک به لوح سیاح
- کتاب بدیع (پراگ: زیرو پالم پرس، ۱۹۹۲ م).
- لوح احمد (عربی)، ادعیة حضرت محبوب (قاهره: فرج الله زکی الكردی، ۱۳۳۹ هـ ق)، صص ۱۹۹-۱۹۳.
- لوح احمد (فارسی)، مجموعة الواح مبارکه (قاهره: سعاده، ۱۹۲۰ م)، صص ۳۱۵-۳۳۰.
- لوح اشرف، مجموعة الواح مبارکه، صص ۲۱۱-۲۱۹.
- لوح تقی، آثار قلم اعلی (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری، ۱۳۴ ب)، ج ۷، صص ۳۴۷-۳۵۱.
- لوح حبیب ن ک به سورة اصحاب
- لوح رئیس (عربی)، مجموعة الواح مبارکه، صص ۸۷-۱۰۲.
- لوح روح، آثار قلم اعلی، ج ۴، صص ۱۲۳-۱۵۴.
- لوح سلطان ایران یا لوح صیحه، الواح حضرة بهاء الله الى الملوك و الرؤساء، صص ۷-۳۹.
- لوح سلمان، مجموعة الواح مبارکه، صص ۱۲۸-۱۶۰.
- لوح سیاح، المجموع الاول من رسائل الشیخ البابی بهاء الله (سن پطرزبورگ: دار العلوم، ۱۹۰۸ م)، صص ۷۵-۸۰.
- لوح عبدالرزاق، اقتدارات ([یمیئی]: [بی ناشر، بی تاریخ)، صص ۴۳-۷۸.
- لوح گل معنوی، آثار قلم اعلی، ج ۴، صص ۳۳۶-۳۳۸.
- مناجات های صیام، ادعیة حضرت محبوب، صص ۱۱۰-۱۳۳.
- لوح سراج، مائدۃ آسمانی، ج ۷، صص ۴-۱۱۸.
- لوح نصیر، مجموعة الواح مبارکه، صص ۱۶۶-۲۰۲.
- لوح ابنائی یا لوح خلیل، مائدۃ آسمانی، ج ۱، صص ۶۵-۶۸.
- لوح رضوان، ایام تسعه، صص ۲۵۴-۲۶۱.

## انتشارات مجمع عرفان

سفینه عرفان، دفتر اول.

سفینه عرفان، دفتر دوم.

سفینه عرفان، دفتر سوم.

راهنمای مطالعه آثار قلم اعلی، دفتر اول، دوره طهران - بغداد

(نشر سوم با تجدید نظر و اضافات کلی)

راهنمای مطالعه آثار قلم اعلی، دفتر دوم، دوره اسلامبول - ادرنه

راهنمای مطالعه آثار قلم اعلی، دفتر سوم، دوره عکاء (بخش اول)

راهنمای مطالعه آثار قلم اعلی، دفتر چهارم، دوره عکاء (بخش دوم)

منوی ابھی: معرفی تحلیلی و تطبیقی منوی جمال مبارک

M. Momen (ed.), *Scripture and Revelation* (Oxford: George Ronald, 1997)

*Lights of 'Irfán: Compilation of Papers Presented at 'Irfán Colloquia*

*Booklets of Abstracts: Papers Presented at 'Irfán Colloquia, 1993-99*

## فهرست مندرجات سفینه عرفان، دفتر اول

رساله حضرت رب اعلى در شرح حدیث «من عرف نفسه فقد عرف رب»	منوچهر سلمان پور
صحیفة بین الحرمین	وحید بهمردی
در باره احکام بیان و خطابات به اهل بیان	محمد افنان
در کتاب مستطاب اقدس	وحید رأفتی
مراقب سبعه و حدیث مشیت	شاپور راسخ
كتاب عهدي	انگيزيه "حوريه" يا "دئنا" و "دين" ورده پاي فكر مزديستا در لوح ملاح القدس
اسرار علم و حکمت الٰهی	منوچهر مفیدی
احوال و خدمات حاج مهدی ارجمند	ایرج ایمن

## فهرست مندرجات سفينة عرفان، دفتر دوم

شابور راسخ	عرفان در ارتباط با مطالعه نصوص و الواح مباركة امر بهائی
ابرج ایمن	مقاصد دین و مأموریت آئین بهائی
منوچهر سلمان پور	مفاهیم نار در آثار حضرت بهاء الله آثار منزله از قلم اعلی در ایران
وحید رأفتی	قصيدة رشح عما
داریوش معانی	فرق متصرفه کردستان در دوره بغداد
فریدالدین رادمهر	هفت وادی
وحید رأفتی	از مسکن خاکی ماخذ مطالب منقول در هفت وادی
وحید بهمرדי	لوح مبارک جواهر الاسرار
شابور راسخ	كتاب مستطاب ایقان
محمد افنان	مستغاث
حیب ریاضتی	روش تشخیص و تعیین مواضیع الواح مبارکه
	آثار قلم اعلی
	دوره طهران - بغداد (۱۸۵۳-۱۸۶۳)



The <i>Book of Badi</i> and the Question of Complementing the <i>Bayán</i>	Nader Saeidi	184
A Brief Review of the Writings of the Supreme Pen in Istanbul-Adrianople	Habib Riazati	193
<i>Rashahát-i Irfán</i> ; Short Explanatory Notes	`Abdu'l-Ḥamíd Ishráq-i Khávarí	204
Vahid Rafati		
Table of Contents of <i>Safíniy-i Irfán</i> , vols. I & II, Publications of `Rfán Colloquium		213

# Contents

Preface		5
Some unpublished Tablets of Bahá'u'lláh revealed in Istanbul-Adrianople period		7
An Unpublished Tablet Revealed in Honor of Mulla `Abdu'l-Rahím		11
Some Notes on Adrianople Period in Relation to the Contents of the Tablet Revealed in Honor of Mulla `Abdu'l- Rahím	Vahid Rafati	20
Description of the Word of God in the Writings of Bahá'u'lláh	Iraj Ayman	46
Some Observations on the Revelation of Laws and Ordinances	Mohammad Afnan	77
A Study of the Contents of the Ode “Tá'íyyih” and the Ode “Varqá'íyyih”	Muin Afnani	83
Tablet of “All Food” Revealed in Baghdad	Vahid Behmardi	106
A Tour of the “Four Valleys” <i>Mathnawíy-i Mubárak</i>	Muhammad Ghasem Bayat Shapur Rassekh	134 146
A Review of the Tablet to the King of Persia	Manuchehr Salmanpour	154

*Safíniy-i ‘Irfán* is a collection of studies on the Bahá’í Writings, particularly papers presented at ‘Irfán Colloquia. The Colloquia, sponsored by Haj Mehdi Arjmand Memorial Fund, started in 1993 and are being held annually in North America and in Europe, in English and Persian languages separately.

The Haj Mehdi Arjmand Memorial Fund was established in 1992 to honor Haj Mehdi Arjmand (1861-1941), a prominent teacher and scholar of the Bahá’í Faith in Persia. ‘Irfán is a Persian-Arabic word referring to mystical, theological and spiritual knowledge. ‘Irfán Colloquia aim to foster study of the scriptures of the world’s religions from a Bahá’í perspective.

‘Irfán Colloquium  
c/o Bahá’í National Center  
1233 Central Street  
Evanston, IL 60201-1611  
USA  
Phone: (847) 733-3501  
Fax: (847) 733-3502  
E-mail: <ciayman@usbnc.org>

**SAFÍNIY-I ‘IRFÁN**  
Studies in Bahá’í Sacred Texts  
Book Three  
Publisher: ‘Aṣr-i Jadíd  
Sponsored by Haj Mehdi Arjmand Memorial Fund  
First Edition in 700 copies  
Printed by Reyhani, Darmstadt, Germany  
157 B.E. - 2000 C.E.

# SĀFÍNIY-I ‘IRFÁN

Studies in Bahá’í Sacred Texts

*Book Three*



Asr-i Jadid Publishers  
Darmstadt, Germany  
2000